

BỘ Y TẾ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /QĐ-BYT

Hà Nội, ngày tháng năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Về việc ban hành Danh mục Bộ danh pháp thiết bị y tế năm 2024

BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ

Căn cứ Nghị định số 42/2025/NĐ-CP ngày 27 tháng 02 năm 2025 của Chính phủ quy định, chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Y tế;

Căn cứ Nghị định số 98/2021/NĐ-CP ngày 08 tháng 11 năm 2021 của Chính phủ về quản lý thiết bị y tế;

Căn cứ Nghị định số 07/2023/NĐ-CP ngày 03 tháng 3 năm 2023 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 98/2021/NĐ-CP ngày 08 tháng 11 năm 2021 của Chính phủ về quản lý thiết bị y tế;

Căn cứ Nghị định số 96/2023/NĐ-CP ngày 30 tháng 12 năm 2023 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Khám bệnh, chữa bệnh;

Căn cứ Kết luận thanh tra số 1066/KL-TTP ngày 15 tháng 11 năm 2022 của Thanh tra Chính phủ về việc mua sắm trang thiết bị, vật tư y tế, sinh phẩm, kit xét nghiệm, vắc xin, thuốc phòng, chống dịch Covid-19 tại Bộ Y tế;

Căn cứ Kế hoạch số 1385/KH-BYT ngày 24 tháng 10 năm 2024 của Bộ Y tế về xây dựng Bộ danh pháp thiết bị y tế năm 2024;

Theo đề nghị của Cục Hạ tầng và Thiết bị y tế tại phiếu trình số 01/HTTB-ĐKKD ngày 04/3/2025.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này: “Danh mục Bộ danh pháp thiết bị y tế năm 2024.”

Điều 2. Việc sử dụng Bộ danh pháp thiết bị y tế được khuyến khích áp dụng tại các cơ sở y tế và doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh thiết bị y tế.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký ban hành.

Điều 4. Các ông, bà: Chánh Văn phòng Bộ; Chánh Thanh tra Bộ; Cục trưởng Cục Hạ tầng và Thiết bị y tế và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các Đ/c Thứ trưởng;
- Sở Y tế các tỉnh, thành phố;
- Các đơn vị thuộc và trực thuộc Bộ Y tế;
- Y tế các ngành;
- Hội thiết bị y tế Việt Nam;
- Các doanh nghiệp sản xuất, mua bán thiết bị y tế;
- Lưu: VT, HTTB.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

(Chữ ký)

Đỗ Xuân Tuyên

DANH MỤC
BỘ DANH PHÁP THIẾT BỊ Y TẾ NĂM 2024*(Ban hành kèm theo Quyết định số /QĐ-BYT ngày / /2025 của Bộ Y tế)*

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|------------|---------------------|--|--|
| 1 | 35862 | Vật liệu lấy dấu răng Agar Agar dental impression material | Vật liệu chứa thạch hydrocolloid thuận nghịch làm thành phần tạo gel được thiết kế để tái tạo cấu trúc răng và lợi của bệnh nhân hoặc các cấu trúc giải phẫu trong miệng khác sau khi được đặt trên khay lấy dấu và đưa vào miệng. Đây là vật liệu sử dụng một lần. A material having reversible agar hydrocolloid as a gel-forming ingredient designed to reproduce the structure of a patient's teeth and gums, or other oral anatomy, after being placed on an impression tray and inserted into the mouth. This is a single-use device. |
| 2 | 35863 | Vật liệu lấy dấu răng Alginate Alginate dental impression material | Vật liệu chứa alginate như một thành phần tạo gel thiết yếu, sau khi trộn với nước sẽ đạt được độ đặc phù hợp để lấy dấu răng và lợi của bệnh nhân hoặc các cấu trúc giải phẫu trong miệng khác. Vật liệu được đặt lên khay lấy dấu và đưa vào miệng. Đây là vật liệu sử dụng một lần. A material containing alginate as an essential gel-forming ingredient, which, after mixing with water, reaches a consistency suitable for taking impressions of a patient's teeth and gums, or other oral anatomy. The material is placed on an impression tray and inserted into the mouth. This is a single-use device. |
| 3 | 64187 | Nút bịt implant nha khoa/phục hình kháng khuẩn Antimicrobial dental prosthesis/implant plug | Một thiết bị nhỏ nhằm mục đích duy trì tại chỗ lâu dài (>30 ngày) và được sử dụng để bịt lỗ trên phục hình bất vít hoặc trụ cầu răng giả nhằm ngăn chặn sự xâm nhập của xi măng, vật liệu trám hoặc vi khuẩn. Nó có dạng hình nón thon dài thường được làm bằng vật liệu polymer và bao gồm chất kháng khuẩn (ví dụ bạc). Đây là vật liệu sử dụng một lần. A small device intended to remain in place long-term (>30 days) and designed to plug the hole in a screw-retained crown or dental prosthesis abutment to prevent the penetration of cement, filling material or bacteria into the free space above the screw. It is in the form of an elongated cone typically made of polymer materials, and includes an antimicrobial agent (e.g., silver). This is a single-use device. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 4 | 37576 | Nước bọt nhân tạo Artificial saliva | <p>Một dung dịch điện giải giống như nước bọt của người được tạo ra để giúp cân bằng ion và pH thông thường của khoang miệng. Nó cũng được dùng như một loại nước súc miệng để làm ẩm, bôi trơn và làm sạch niêm mạc miệng, lưỡi và họng. Dung dịch này được chỉ định tạm thời hoặc vĩnh viễn khi bệnh nhân có tình trạng khô miệng hoặc họng. Dung dịch không được tái sử dụng sau khi dùng.</p> <p>An electrolyte solution resembling human saliva designed in part to replace the normal ionic and pH balance of the oral cavity. The device is intended as a mouth rinse to moisten, lubricate, and clean the mucosa of the mouth, tongue, and throat. The device is indicated for dryness of the mouth or throat due to temporary or permanent conditions. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 5 | 38577 | Thanh ngang nha khoa với mối nối chính xác Bar dental precision attachment | <p>Một trục hoặc thanh nẹp nhỏ thường được làm bằng hợp kim austenit hoặc hợp kim chứa 75% vàng (Au) trở lên và kim loại thuộc nhóm bạch kim, được thiết kế để sử dụng trong phục hình răng kết hợp với hàm giả tháo lắp bán phần. Các dạng khác nhau của thiết bị nhằm mục đích kết nối hàm giả bán phần hàm dưới với hàm răng giả bán phần hàm dưới khác, để kết nối hàm giả bán phần hàm trên với hàm răng giả bán phần hàm trên khác, để kết nối hàm giả bán phần hàm trên hoặc hàm dưới với răng hoặc chụp răng, hoặc để kết nối một cầu răng cố định với một hàm răng giả bán phần. Thiết bị này thường bao gồm các dụng cụ cố định (ví dụ: móc cài, ống dẫn hoặc ốc vít).</p> <p>A small shaft or splint typically made of austenitic alloys or alloys containing 75 percent or greater gold (Au) and metals of the platinum group, intended for use in prosthetic dentistry in conjunction with removable partial dentures. Various forms of the device are intended to connect a lower partial denture with another lower partial denture, to connect an upper partial denture with another upper partial denture, to connect either an upper or lower partial denture to a tooth or a crown, or to connect a fixed bridge to a partial denture. The device typically includes fixers (e.g., clasps, sleeves, or screws).</p> |
| 6 | 55843 | Implant nha khoa dạng rỗng, một khối Basket endosteal dental implant, one-piece | <p>Một thiết bị vô trùng làm bằng vật liệu tổng hợp [ví dụ: titan (Ti), thép không gỉ, sứ] nhằm mục đích phẫu thuật cấy ghép vào xương ổ răng và/hoặc xương nền của hàm dưới hoặc hàm trên để cung cấp hỗ trợ và phương tiện duy trì cho phục hình nha khoa (ví dụ: cầu răng, răng đơn lẻ, hàm giả tháo lắp). Nó là một thiết bị nguyên khối bao gồm một phần neo chặn (thân implant) ở dạng (các) trụ liền kề đơn, đôi và/hoặc ba được cấy vào xương và một phần duy trì (trụ phục hình implant) nhô ra thông qua các mô lợi để hỗ trợ phục hình.</p> <p>A sterile device made of alloplastic materials [e.g., titanium (Ti), stainless steel, ceramic] intended to be surgically implanted into alveolar and/or basal bone of the mandible or maxilla to provide support and a means of retention</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | for a dental prosthesis (e.g., bridge, single-tooth, overdenture). It is a one-piece device composed of an anchorage portion (implant body) in the form of a single, double, and/or triple contiguous cylinder(s) that is implanted into bone, and a retention portion (implant abutment) that protrudes through gingival tissues to support the prosthesis. |
| 7 | 55844 | Implant nha khoa dạng rỗng, hai khối Basket endosteal dental implant, two-piece | <p>Một thiết bị vô trùng làm bằng vật liệu tổng hợp [ví dụ: titan (Ti), thép không gỉ, sứ] nhằm mục đích phẫu thuật cấy ghép vào xương ổ răng và/hoặc xương nền của hàm dưới hoặc hàm trên để cung cấp hỗ trợ và phương tiện duy trì cho phục hình nha khoa (ví dụ: cầu răng, răng đơn lẻ, hàm giả tháo lắp). Nó là một thiết bị hai khối bao gồm một bộ phận neo chặn (thân implant) ở dạng (các) trụ liền kề đơn, đôi và/hoặc ba được cấy vào xương và một bộ phận duy trì (trụ phục hình implant), thông thường được gắn vào thành phần neo chặn sau khi cấy ghép, nhô ra qua các mô lợi để hỗ trợ phục hình.</p> <p>A sterile device made of alloplastic materials [e.g., titanium (Ti), stainless steel, ceramic] intended to be surgically implanted into alveolar and/or basal bone of the mandible or maxilla to provide support and a means of retention for a dental prosthesis (e.g., bridge, single-tooth, overdenture). It is a two-piece device composed of an anchorage component (implant body) in the form of a single, double, and/or triple contiguous cylinder(s) that is implanted into bone, and a retention component (implant abutment), typically attached to the anchorage component after implantation, that protrudes through gingival tissues to support the prosthesis.</p> |
| 8 | 66715 | Màng nha khoa kim loại tái sinh xương tự tiêu Bioabsorbable-metal dental regeneration membrane | <p>Vật liệu kim loại có khả năng hấp thụ sinh học nhằm mục đích hỗ trợ tái tạo xương vùng miệng bị mất do bệnh quanh răng hoặc chấn thương và/hoặc tái tạo xương hoặc các khuyết tật về xương xung quanh implant nha khoa và tại các vị trí dự định cấy ghép implant, bằng cách hoạt động như một rào cản để ngăn chặn sự phát triển của mô mềm vào xương bên dưới trong thời gian lành thương. Nó là vật liệu dẻo có thể được cố định bằng vít; nó được đặt giữa mô mềm và xương [ví dụ, trong quá trình phẫu thuật vạt quanh răng, tái tạo xương có hướng dẫn (GBR) và/hoặc các thủ thuật tái tạo mô có hướng dẫn (GTR)]. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A bioabsorbable metal material intended to be used to aid in the regeneration of oral bone, lost due to periodontal disease or trauma, and/or to regenerate bone or bone defects around dental implants and at sites intended for implant placement, by acting as a barrier to prevent the down-growth of soft tissue into the underlying bone during the healing period. It is a pliable material which may be fixed with screws; it is applied between soft tissue and bone [e.g., during periodontal flap surgery, guided bone regeneration (GBR), and/or guided tissue regeneration (GTR) procedures]. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 9 | 18083 | Vành ghi dấu cắn Bite registration rim | Có hình dạng cung răng được gắn vào nền tạm thời hoặc vĩnh viễn để ghi lại mối tương quan giữa các hàm. Vành cắn có thể được chế tạo riêng hoặc điều chỉnh cho từng bệnh nhân từ các vật liệu được tạo hình sẵn. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A schematic model of the dental arch attached to a temporary or permanent base for recording jaw relationships. Bite rims can be individually made or adjusted to one patient from preformed devices. This is a single-use device. |
| 10 | 38602 | Vành sáp ghi dấu cắn Bite registration rim wax | Một vật liệu nha khoa (sáp tạo mẫu) có hoặc không có lá gia cố (kim loại, polymer) để ghi lại mối tương quan hai hàm (làm vành cắn). Đây là vật liệu sử dụng một lần. A dental material (modelling wax) with or without reinforcing foils (metal, polymer) for registration of jaw relation (making bite rims). This is a single-use device. |
| 11 | 38584 | Vành sáp ghi dấu cắn, dạng bản Bite registration rim wax, plate | Một vật liệu nha khoa (sáp tạo mẫu) được cung cấp dưới dạng các tấm sáp đúc sẵn có hoặc không có lá gia cố (kim loại, polymer) để ghi mối tương quan hai hàm (làm vành cắn). Đây là vật liệu sử dụng một lần. A dental material (modelling wax) delivered as prefabricated plates of wax with or without reinforcing foils (metal, polymer) for registration of jaw relation (making bite rims). This is a single-use device. |
| 12 | 44858 | Đệm giảm đau khi cắn Bite relief pad | Một miếng wafer mỏng, bằng nhựa, hình móng ngựa, được đặt giữa hàm răng trên và dưới và được cắn hoặc nhai để giúp giảm đau hoặc khó chịu sau khi điều trị chỉnh nha. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A thin, plastic, horseshoe-like wafer that is placed between the upper and lower sets of teeth and bitten down on, or chewed, to help relieve pain or discomfort after orthodontic treatment. This is a single-use device. |
| 13 | 55845 | Implant nha khoa dạng bản, một khối Blade endosteal dental implant, one-piece | Một thiết bị vô trùng làm bằng vật liệu tổng hợp [ví dụ: titan (Ti), thép không gỉ, sứ] nhằm mục đích phẫu thuật cấy ghép vào xương ổ răng và/hoặc xương nền của hàm dưới hoặc hàm trên để cung cấp hỗ trợ và phương tiện duy trì cho phục hình nha khoa (ví dụ: cầu răng, răng đơn lẻ, hàm giả tháo lắp). Nó là một thiết bị nguyên khối bao gồm một phần neo chặn (thân implant) ở dạng cấu trúc hẹp, hình nêm được cấy vào xương (thường bao gồm các lỗ thông ở bên để mô phát triển) và một phần lưu giữ (trụ phục hình implant) nhô ra thông qua các mô lợi để hỗ trợ phục hình. A sterile device made of alloplastic materials [e.g., titanium (Ti), stainless steel, ceramic] intended to be surgically implanted into alveolar and/or basal bone of the mandible or maxilla to provide support and a means of retention for a dental prosthesis (e.g., bridge, single-tooth, overdenture). It is a one-piece device composed of an anchorage portion (implant body) in the form of a narrow, wedge-shaped structure that is implanted into bone (typically |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | includes lateral vents for tissue ingrowth), and a retention portion (implant abutment) that protrudes through gingival tissues to support the prosthesis. |
| 14 | 55846 | Implant nha khoa dạng bản, hai khối Blade endosteal dental implant, two-piece | <p>Một thiết bị vô trùng làm bằng vật liệu tổng hợp [ví dụ: titan (Ti), thép không gỉ, sứ] nhằm mục đích phẫu thuật cấy ghép vào xương ổ răng và/hoặc xương nền của hàm dưới hoặc hàm trên để cung cấp hỗ trợ và phương tiện duy trì cho phục hình nha khoa (ví dụ: cầu răng, răng đơn lẻ, hàm giả tháo lắp). Nó là một thiết bị hai khối bao gồm một phần neo chặn (thân implant) ở dạng cấu trúc hẹp, hình nêm được cấy vào xương (thường bao gồm các lỗ thông ở bên để mô phát triển) và một phần lưu giữ (trụ phục hình implant) thường được gắn vào thành phần neo chặn sau khi cấy ghép, nhô ra qua các mô lợi để hỗ trợ phục hình.</p> <p>A sterile device made of alloplastic materials [e.g., titanium (Ti), stainless steel, ceramic] intended to be surgically implanted into alveolar and/or basal bone of the mandible or maxilla to provide support and a means of retention for a dental prosthesis (e.g., bridge, single-tooth, overdenture). It is a two-piece device composed of an anchorage component (implant body) in the form of a narrow, wedge-shaped structure that is implanted into bone (typically includes lateral vents for tissue ingrowth), and a retention component (implant abutment), typically attached to the anchorage component after implantation, that protrudes through gingival tissues to support the prosthesis.</p> |
| 15 | 38616 | Cầu răng dán dính Bonded dental bridge | <p>Một phục hồi nhân tạo được chế tạo theo cá nhân, gắn cố định, dùng để thay thế những răng bị mất bao gồm răng và lợi bằng nhựa được nâng đỡ bởi khung kim loại và gắn cố định vào răng của người bệnh.</p> <p>A custom-made, non-removable, artificial replacement for missing teeth comprised of plastic teeth and gums supported by a metal framework which is bonded to the patient's teeth.</p> |
| 16 | 63815 | Dụng cụ nạo xương Bone collection scraper | <p>Một dụng cụ phẫu thuật vô trùng dùng để thu thập các mảnh xương tự thân từ người bệnh thông qua phương pháp nạo, thường là một phần của quy trình phẫu thuật nha khoa. Nó bao gồm một tay cầm với một lưỡi nạo và một buồng thu gom. Đây là dụng cụ sử dụng một lần.</p> <p>A sterile, surgical device intended for the manual removal, through scraping, and collection of autogenous bone particles from a patient, typically as part of a dental surgical procedure. It consists of a handle with a scraping blade and a collection chamber. This is a single-use device.</p> |
| 17 | 45882 | Hệ thống kết hợp xương bằng siêu âm | <p>Một tập hợp các thiết bị nhằm tạo ra và sử dụng rung siêu âm để tạo nhiệt nhằm làm tan chảy (hàn) một chốt cố định có khả năng hấp thụ sinh học trong một lỗ xương được khoan trước bằng phẫu thuật để cho phép nó kết hợp và neo chặt trong xương (tích hợp xương), đồng thời cho phép nó liên kết với một tấm cố định dùng để cố định bên</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | Bone pin ultrasonic osteosynthesis system | <p>trong (tổng hợp xương). Hệ thống bao gồm một máy phát năng lượng dòng điện tần số cao, một tay cầm sonotrode để chuyển đổi năng lượng thành dao động cơ học và các đầu sonotrode để ứng dụng năng lượng; nó không bao gồm phần cấy ghép. Hệ thống được sử dụng trong các thủ thuật phẫu thuật sọ hàm mặt (CMF), chỉnh hình và thần kinh (ví dụ: phẫu thuật chỉnh sửa nhi khoa cho hội chứng Apert hoặc Crouzon).</p> <p>An assembly of devices intended to produce and apply ultrasonic vibration for heat to briefly melt (weld) a bioabsorbable fixation pin in a surgically pre-drilled bone hole to allow its fusion and anchoring within the bone (osseointegration), and enable its bonding with a fixation plate used for internal fixation (osteosynthesis). It includes a high frequency electrical current energy generator, a sonotrode handpiece for energy conversion into mechanical oscillation, and sonotrode tips for energy application; implants are not included. It's used in craniomaxillofacial (CMF), orthopaedic, and neurological surgical procedures (e.g., paediatric corrective surgery for Apert or Crouzon syndrome).</p> |
| 18 | 62199 | Xi măng canxi hydroxit nha khoa Calcium hydroxide dental cement | <p>Một chất không vô trùng, không chứa nước, được sử dụng bởi bác sĩ như một loại xi măng nha khoa (ví dụ: che tủy, lớp lót, nền) và/hoặc như là vật liệu phục hồi nha khoa trực tiếp, trong đó phần lớn phản ứng đông cứng dựa trên phản ứng làm cứng giữa canxi hydroxit và axit salicylic (hoặc các este liên quan như butan-1,3-diol disalicylate). Nó thường bao gồm một số chất độn/thành phần bổ sung. Sau khi đã dùng, vật liệu này không thể tái sử dụng.</p> <p>A non-sterile, non-aqueous substance intended for professional use as a dental cement (e.g., pulp capping, liner, base) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction between calcium hydroxide and salicylic acid (or related esters such as butan-1,3-diol disalicylate). It typically includes some additional fillers/components. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 19 | 47232 | Hỗn dịch canxi hydroxit nha khoa Calcium hydroxide dental suspension | <p>Dung dịch canxi hydroxide (Ca(OH)₂) phổ thông (có độ pH cao) (còn được gọi là vôi tôi hoặc sữa vôi) được sử dụng trong nha khoa cho nhiều mục đích khác nhau, bao gồm việc rửa và khử trùng ống tủy và các chụp/cầu răng trước khi gắn, cũng như để thay đổi độ nhớt và/hoặc làm ẩm vật liệu trám răng tạm thời. Nó cũng có thể kích thích sự thay đổi của các nguyên bào sợi (các tế bào tạo mô liên kết của cơ thể) thành các tế bào giống như nguyên bào tạo ngà để tái tạo ngà răng. Sau khi dùng, vật liệu này không thể tái sử dụng.</p> <p>A very basic (high pH) calcium hydroxide (Ca(OH)₂) solution (also known as slaked lime or milk of lime) intended to be used in dentistry for a variety of purposes including to flush and disinfect root canals and crowns/bridges before final insertion, and to change the viscosity and/or moisten a temporary tooth filling material. It may also</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | encourage the change of fibroblasts (cells which form the connective tissue of the body) into odontoblast-like cells to produce reparative dentine. After application, this device cannot be reused. |
| 20 | 16668 | <p>Mũi khoan nha khoa carbide, có thể sử dụng lại</p> <p>Carbide dental bur, reusable</p> | <p>Một dụng cụ cắt quay được làm bằng thép cao cấp, đầu mũi khoan của nó được làm hoặc phủ bằng tungsten carbide và được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa, cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, ví dụ như răng hoặc xương. Nó cũng có thể được sử dụng để cắt kim loại cứng, nhựa, sứ và các vật liệu tương tự. Dụng cụ này có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị có thể tái sử dụng.</p> <p>A rotary cutting device made of high-grade steel, the working end of which is made from, or coated with, tungsten carbide, and which is designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, e.g., teeth or bone. It can also be used to cut hard metals, plastics, porcelains and similar materials. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a reusable device.</p> |
| 21 | 61790 | <p>Mũi khoan nha khoa carbide, sử dụng một lần</p> <p>Carbide dental bur, single-use</p> | <p>Một thiết bị cắt quay được làm bằng thép chất lượng cao, đầu mũi khoan của thiết bị được làm từ hoặc phủ bằng tungsten carbide và được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, ví dụ như răng hoặc xương. Nó cũng có thể được sử dụng để cắt kim loại cứng, nhựa, sứ và các vật liệu tương tự. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A rotary cutting device made of high-grade steel, the working end of which is made from, or coated with, tungsten carbide, and which is designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, e.g., teeth or bone. It can also be used to cut hard metals, plastics, porcelains and similar materials. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a single-use device.</p> |
| 22 | 46125 | <p>Keo dán hàm giả chứa carboxymethylcellulose natri</p> <p>Carboxymethylcellulose sodium denture adhesive</p> | <p>Một hợp chất kết dính bao gồm natri carboxymethylcellulose (thường là 40 đến 100%) được sử dụng để ổn định phục hình tháo lắp trong miệng, đặc biệt là hàm giả, bằng cách gắn bộ phận giả vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào nền hàm giả trước khi đưa vào miệng. Sau khi dùng, vật liệu này không thể được sử dụng lại.</p> <p>An adhesive compound composed of carboxymethylcellulose sodium (usually 40 to 100%) used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 23 | 60661 | Keo dán hàm giả chứa carboxymethylcellulose natri/polymer, có chứa kẽm Carboxymethylcellulose sodium/polymer denture adhesive, zinc-containing | <p>Một hợp chất kết dính bao gồm natri carboxymethylcellulose và polymer (ví dụ, muối axit polyvinyl methylether maleic), có chứa kẽm (tức là có muối kẽm), được sử dụng để ổn định phục hình tháo lắp trong miệng, đặc biệt là hàm giả, bằng cách gắn bộ phận giả vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào nền hàm giả trước khi đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể được sử dụng lại.</p> <p>An adhesive compound composed of carboxymethylcellulose sodium and a polymer (e.g., polyvinyl methylether maleic acid salt), that contains zinc (i.e., has a zinc salt), intended to be used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 24 | 46127 | Keo dán hàm giả chứa carboxymethylcellulose natri/polymer, không chứa kẽm Carboxymethylcellulose sodium/polymer denture adhesive, zinc-free | <p>Một hợp chất kết dính bao gồm natri carboxymethylcellulose và một polymer (ví dụ, chất đồng nhất ethylene oxit, polymer polyacrylamide cation, muối axit maleic polyvinyl methylether), không chứa kẽm (tức là không có muối kẽm), được sử dụng để ổn định phục hình tháo lắp trong miệng, đặc biệt là hàm giả, bằng cách gắn bộ phận giả vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào nền hàm giả trước khi đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể được sử dụng lại.</p> <p>An adhesive compound composed of carboxymethylcellulose sodium and a polymer (e.g., ethylene oxide homopolymer, cationic polyacrylamide polymer, polyvinyl methylether maleic acid salt), that does not contain zinc (i.e., no zinc salts), intended to be used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 25 | 67055 | Bộ dụng cụ ghi tương quan tâm Centric relation registration kit | <p>Một bộ dụng cụ được sử dụng trong miệng để ghi lại vị trí tương quan trung tâm thông qua vận động bản lề lặp đi lặp lại của hàm dưới ở bệnh nhân còn răng, mất răng một phần hoặc toàn phần. Nó thường bao gồm các bản ghi, kim ghi, tấm đỡ, sáp tạo mẫu, bút đánh dấu, silicone và/hoặc thạch cao ghi dấu. Kết quả ghi nhận sau đó được sử dụng để chế tạo phục hình răng hoặc để đánh giá và theo dõi tương quan khớp cắn trước và trong quá trình điều trị nắn chỉnh răng. Đây là thiết bị tái sử dụng cho từng bệnh nhân, có thể được gắn lại cho bệnh nhân trong quá trình làm thủ thuật và/hoặc điều trị</p> <p>A collection of devices intended to be used intraorally to record the centric jaw position through repeated hinging motion of the mandible by the dentulous, partially dentulous or edentulous patient. It typically includes registration plates, pins, support plates, modeling wax, markers, registration silicone and/or plaster. The resulting registration</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | is subsequently used for the fabrication of dental prosthetics, or to assess and monitor bite relationship before and during orthodontic treatment. This is a single-patient reusable device which may be reattached to the patient during the procedure and/or treatment. |
| 26 | 38644 | Răng sứ nhân tạo Ceramic artificial teeth | Răng được chế tạo sẵn bằng sứ để gắn vào hàm tháo lắp hoặc hàm giả cố định bán phần. Các răng thường được cung cấp dưới dạng bộ răng cửa, hàm trên hoặc hàm dưới và bộ răng hàm nhỏ và răng hàm lớn, với nhiều kích cỡ, hình dạng và màu sắc khác nhau. Prefabricated teeth made of ceramic (porcelain) for mounting on removable dentures or fixed partial dentures. Teeth are normally delivered as sets of front teeth, upper or lower jaw, and sets of premolar and molar teeth, upper or lower jaw, in various sizes, shapes and colours. |
| 27 | 63630 | Mũi khoan nha khoa bằng sứ Ceramic dental bur | Một dụng cụ cắt quay, đầu làm việc được làm từ sứ, được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, chẳng hạn như răng và xương. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị có thể tái sử dụng. A rotary cutting device, the working end of which is made from ceramic, designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, such as teeth and bone. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a reusable device. |
| 28 | 38647 | Inlay sứ nha khoa Ceramic dental inlay | Một phục hình nha khoa chế tạo cá nhân bằng sứ được gắn vào giữa răng (trong thân răng) thường được sử dụng như một phương án thay thế, lâu dài và khít sát cho vật liệu trám răng khi bị sâu răng hoặc tổn thương tương tự. Nó được chế tạo gián tiếp trong labo phục hình răng, đôi khi bằng kỹ thuật thiết kế/sản xuất có sự hỗ trợ của máy tính (CAD/CAM), trước khi được gắn vào răng bị tổn thương. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A custom-made dental restoration made of ceramic material that is bonded within the center of a tooth (intracoronal) typically to serve as a well-fitting, long-lasting alternative to dental fillings for tooth decay or similar damage. It is fabricated indirectly in a dental lab, sometimes by computer-aided design/computer-aided manufacturing (CAD/CAM) techniques, before being fitted and bonded to the damaged tooth. This is a single-use device. |
| 29 | 62390 | Dung dịch dán inlay sứ nha khoa | Một dung dịch để bôi lên inlay sứ (phục hình gián tiếp) trước khi được gắn cố định vào cấu trúc răng để cải thiện độ bám dính với xi măng/chất dán. Inlay thường được ngâm và làm nóng trong dung dịch phủ thường chứa các ion nhôm, nhờ đó một lớp oxit nhôm hình thành trên bề mặt inlay. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể tái sử dụng. A solution intended to be applied to a ceramic dental inlay (indirect restorative) prior to cementation within the |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | Ceramic dental inlay adhesive solution | tooth structure to improve adhesion to the cement/luting agent. The inlay is often submerged and heated in the coating solution which typically includes aluminium ions whereby a layer of aluminium oxide forms on the inlay surface. After application, this device cannot be reused. |
| 30 | 35261 | Mảnh độn cằm Chin prosthesis | Mảnh ghép vô trùng được dùng để cấy vào mô mềm của cằm nhằm chỉnh sửa các dị dạng của cằm hoặc cải thiện diện mạo khuôn mặt. Thiết bị này thường được làm từ vật liệu polymer. A sterile device implanted in the soft tissue of the chin to correct chin deformities or improve facial appearance. It is usually made of a polymer material. |
| 31 | 45412 | Gutta-percha chloroform Chloroform gutta-percha | Vật liệu nha khoa được làm từ nhựa cây đông tụ của một số loại cây nhiệt đới, được hòa tan trong cloroform và dùng để hàn kín ống tủy chân răng. Nó cũng có thể được sử dụng để làm mềm gutta-percha tự nhiên. Sau khi dùng, vật liệu này không thể tái sử dụng. A dental material made from the coagulated sap of certain tropical trees, that is dissolved in chloroform and intended to fill/seal the root canal of a tooth. It may also be used to soften natural gutta-percha based points. After application, this device cannot be reused. |
| 32 | 35573 | Bột băng nha chu lâm sàng Clinical periodontal dressing | Vật liệu nha khoa được sử dụng trong các thủ thuật quanh răng nhằm hỗ trợ quá trình lành bệnh của mô quanh răng bằng cách cung cấp sự bảo vệ cơ học, hóa học và/hoặc nhiệt cho mô bị thương sau phẫu thuật hoặc bị bệnh và/hoặc hoạt động như một rào cản ngăn ngừa sự xâm nhập của vi khuẩn trong túi quanh răng sau khi cắt bỏ bề mặt chân răng (RSD) và/hoặc làm sạch và làm nhẵn chân răng. Một số loại có thể dính vào răng và lợi và được sử dụng để cố định thuốc, phục hình răng tạm thời và răng lung lay. Nó có sẵn ở nhiều dạng khác nhau (ví dụ: gel trong ống tiêm, chất lỏng trong thiết bị phân phối có vòi trộn, các chất được trộn ngay trước khi sử dụng thành bột nhão dẻo). Sau khi dùng, vật liệu này không thể tái sử dụng. A dental material intended to be used during periodontal procedures to facilitate periodontal tissue healing by providing mechanical, chemical, and/or thermal protection to wounded tissue after surgery or disease, and/or by functioning as a barrier for the prevention of bacterial infiltration in a periodontal pocket after root surface debridement (RSD) and/or planing and root scaling. Some types may adhere to teeth and gums and be used to secure medications, temporary prostheses, and loose teeth. It is available in various forms (e.g., gel in a syringe, fluid in a dispenser with mixing nozzle, substance mixed chairside into a pliable paste). After application, this device cannot be reused. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 33 | 58709 | <p>Màng collagen tái sinh mô quanh răng</p> <p>Collagen dental regeneration membrane</p> | <p>Một loại collagen vô trùng, có khả năng hấp thụ sinh học, có nguồn gốc từ động vật (ví dụ lợn) được sử dụng để hỗ trợ tái tạo các mô hỗ trợ răng bị mất do bệnh quanh răng hoặc chấn thương và/hoặc để tái tạo xương hoặc các khuyết hổng xương xung quanh implant nha khoa và tại các vị trí dự kiến đặt implant, bằng cách hoạt động như một rào cản ngăn ngừa sự phát triển của mô mềm vào xương bên dưới trong thời gian lành thương. Đây là một vật liệu mềm dẻo có thể được cố định bằng chỉ khâu; nó được đặt giữa mô mềm và xương, và/hoặc các khuyết hổng xương [ví dụ, trong phẫu thuật vạt quanh răng, tái tạo xương có hướng dẫn (GBR) và/hoặc các quy trình tái tạo mô có hướng dẫn (GTR)]. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A sterile, bioabsorbable, animal-derived collagen (e.g., porcine) intended to be used to aid in the regeneration of tooth support, lost due to periodontal disease or trauma, and/or to regenerate bone or bone defects around dental implants and at sites intended for implant placement, by acting as a barrier to prevent the down-growth of soft tissue into the underlying bone during the healing period. It is a pliable material which may be fixed with sutures; it is applied between soft tissue and bone, and/or to bone defects [e.g., during periodontal flap surgery, guided bone regeneration (GBR), and/or guided tissue regeneration (GTR) procedures]. This is a single-use device.</p> |
| 34 | 38589 | <p>Hàm giả toàn bộ hàm dưới</p> <p>Complete lower denture</p> | <p>Một loại phục hình nhân tạo được chế tạo theo yêu cầu để thay thế toàn bộ răng ở hàm dưới, được gắn trên một tấm hoặc khung tháo lắp và được nâng đỡ bởi các mô mềm và mô cứng xung quanh trong khoang miệng. Thiết bị này có thể được làm từ nhiều loại vật liệu khác nhau, bao gồm polymer [polymethylmethacrylate (PMMA), polycarbonate (PC)], nhựa acrylic, gốm sứ và/hoặc kim loại [ví dụ, hợp kim thông thường hoặc titan (Ti)].</p> <p>A custom-made artificial replacement for all teeth in the lower jaw (mandible) carried on a removable plate or frame which is supported by surrounding soft and hard tissues of the oral cavity. It can be made of a variety of materials including polymers [polymethylmethacrylate (PMMA), polycarbonate (PC)], acrylic, ceramics, and/or metals [e.g., base metal alloys or titanium (Ti)].</p> |
| 35 | 38588 | <p>Hàm giả toàn bộ hàm trên</p> <p>Complete upper denture</p> | <p>Một loại phục hình nhân tạo được chế tạo theo yêu cầu để thay thế toàn bộ răng ở hàm trên, được gắn trên một tấm hoặc khung tháo lắp và được nâng đỡ bởi các mô mềm và mô cứng xung quanh trong khoang miệng. Thiết bị này có thể được làm từ nhiều loại vật liệu khác nhau, bao gồm polymer [polymethylmethacrylate (PMMA), polycarbonate (PC)], nhựa acrylic, gốm sứ và/hoặc kim loại [ví dụ, hợp kim thông thường hoặc titan (Ti)].</p> <p>A custom-made artificial replacement for all teeth in the upper jaw (maxilla) carried on a removable plate or frame which is supported by surrounding soft and hard tissues of the oral cavity. It can be made of a variety of materials</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | including polymers [polymethylmethacrylate (PMMA), polycarbonate (PC)], acrylic, ceramics, and/or metals [e.g., base metal alloys or titanium (Ti)]. |
| 36 | 46543 | Xương ghép hỗn hợp Composite bone graft | <p>Một vật tư cấy ghép kết hợp nhiều vật liệu thay thế xương và/hoặc các yếu tố tăng trưởng xương dùng để thay thế cấu trúc xương, thường được sử dụng khi xương bị mất do chấn thương hoặc loãng xương. Nó có sẵn ở nhiều dạng kết hợp của nhiều vật liệu bao gồm (nhưng không giới hạn) collagen, gốm sứ, polytetrafluoroethylene (PTFE) hoặc sợi/hạt carbon.</p> <p>An implantable device that combines various bone substitute materials and/or bone growth factors to serve as a structural bone replacement typically when bone is lost due to trauma or osteoporosis. It is available in a variety of combinations of materials including (but not restricted to) collagen, ceramics, polytetrafluoroethylene (PTFE) or carbon fibres/particles.</p> |
| 37 | 34799 | Vật liệu lấy dấu răng hỗn hợp Composite dental impression material | <p>Một vật liệu nhiệt dẻo được thiết kế để mô phỏng lại cấu trúc răng và lợi của bệnh nhân hoặc các cấu trúc miệng khác, sau khi được đặt trên khay lấy dấu và đưa vào miệng. Nó được cấu tạo từ hỗn hợp nhựa tự nhiên, chất độn và chất bôi trơn. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A thermoplastic material designed to reproduce the structure of a patient's teeth and gums, or other oral anatomy, after being placed on an impression tray and inserted into the mouth. It is composed of a mixture of natural resins, fillers, and lubricants. This is a single-use device.</p> |
| 38 | 61019 | Hệ thống chụp CT Conebeam, đầu/cổ Cone beam computed tomography system, head/neck | <p>Một thiết bị lắp đặt cố định, vận hành bởi điện lưới (điện xoay chiều) được ứng dụng để tạo ra hình ảnh X-quang kỹ thuật số chẩn đoán hai hoặc ba chiều (3D) của đầu/cổ bằng công nghệ chụp cắt lớp vi tính chùm tia hình nón (CBCT). Hệ thống bao gồm một bộ phát tia X, nguồn tạo điện cao áp, tấm cảm biến tia X, bộ xử lý, phần mềm tái tạo và thiết bị hỗ trợ bệnh nhân (ví dụ: ghế, dụng cụ ổn định khớp cắn). Bệnh nhân thường được quét ở tư thế thẳng đứng bằng một cánh tay quay. Hệ thống này thường được ứng dụng (nhưng không giới hạn) trong nha khoa và Tai Mũi Họng (ENT).</p> <p>A stationary assembly of mains electricity (AC-powered) devices intended to produce two- or three-dimensional (3-D) diagnostic digital x-ray images of the head/neck using cone beam computed tomography (CBCT). It consists of an x-ray source assembly, high-voltage generator, x-ray detector, processor, reconstruction software, and patient support device (e.g., seat, stabilizing bite block); the patient is typically scanned in an upright position by a rotating arm. It is typically intended for (but not limited to) dental and ear/nose/throat (ENT) applications.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 39 | 56730 | <p>Kẹp cố định nắp xương sọ</p> <p>Cranial bone flap fixation clip</p> | <p>Một thiết bị vô trùng, phi kim loại, không tiêu được thiết kế để cố định một phần xung quanh viền của vật xương sọ được thay thế sau phẫu thuật mở sọ để đảm bảo sự ổn định cấu trúc trong thời gian lành thương. Nó thường được làm bằng vật liệu nhựa tương hợp sinh học [ví dụ, polyoxymethylene (POM), thường được gọi là Delrin]. Nó có thiết kế gồm các mặt khớp bên trong và bên ngoài, được siết chặt để cố định mảnh xương ghép và hộp sọ, khóa lại thông qua một trục trung tâm. Ngoài ra, thiết bị còn được sử dụng để cố định xương trong các trường hợp gãy xương sọ hoặc xương hàm mặt. Với thiết kế phi kim loại, thiết bị này tương thích tốt hơn với các phương pháp chẩn đoán hình ảnh bằng điện quang so với các kẹp làm từ kim loại.</p> <p>A sterile, non-metallic, non-bioabsorbable device designed to be partially implanted around the perimeter of a replaced cranial bone flap after a craniotomy to ensure structural stability during the healing period. It is typically made of biocompatible plastic materials [e.g., polyoxymethylene (POM), commonly known as Delrin] and is typically designed with internal and external flanges that are tensioned together over the bone of both the flap and skull and locked via a central stem. It may also be used for craniofacial bone fracture fixation. Its non-metallic design makes it more compatible with radiological imaging than metallic clips.</p> |
| 40 | 65962 | <p>Giá giữ băng gạc cho trụ nối sọ mặt</p> <p>Craniofacial abutment dressing holder</p> | <p>Một thiết bị không xâm lấn nhằm mục đích gắn vào một trụ sọ mặt cấy ghép được (ví dụ, của một bộ phận giả bên ngoài khuôn mặt hoặc hệ thống cấy ghép thính giác) để giữ lớp băng trên vị trí cấy ghép để chữa lành mô trước khi kết nối một thiết bị khác với trụ cầu. Thiết bị này thường ở dạng một đĩa nhỏ và có thể kết hợp một phích cắm để cố định vị trí; băng và trụ cầu không được bao gồm. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A noninvasive device intended to be attached to an implantable craniofacial abutment (e.g., of an external facial prosthesis attachment or hearing implant system) to hold a dressing over the implant site for tissue healing prior to the connection of another device to the abutment. It is typically in the form of a small disc and may incorporate a plug to secure positioning; the dressing and abutment are not included. This is a single-use device.</p> |
| 41 | 47677 | <p>Thanh định hướng sọ mặt</p> <p>Craniofacial alignment rod</p> | <p>Dụng cụ phẫu thuật, thường được sử dụng theo cặp, được thiết kế để hỗ trợ định hướng chính xác các thiết bị cấy ghép sọ mặt (ví dụ: các kẹp cố định gắn vào xương hàm) và các thiết bị khác (ví dụ: thiết bị kéo giãn xương sọ mặt) trong quá trình phẫu thuật sọ mặt. Dụng cụ này thường có dạng một thanh dài, mỏng, cứng, được làm từ thép không gỉ chất lượng cao hoặc hợp kim titan, với các đầu kết nối ở hai đầu để gắn vào các thiết bị cần căn chỉnh. Nó có thể được thiết kế với phần giữa có vân nổi (knurled) để tăng độ bám, cho phép gắn các dụng cụ khác để hỗ trợ trong quá trình định hướng. Đây là thiết bị có thể tái sử dụng.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | <p>A surgical instrument typically used in pairs to facilitate correct cranial orientation of craniofacial implants (e.g., fixation plates being attached to jaw bones) and other devices (e.g., craniofacial distractors) during their application in craniofacial surgery. It is typically designed as a long, thin, rigid rod made of high-grade stainless steel or titanium alloy with connectors at either end for attachment to the devices being aligned; it may have a knurled mid section (to provide better grip) onto which other instruments can be locked to assist the orientation procedure. This is a reusable device.</p> |
| 42 | 47636 | <p>Khí cụ nong xương sọ mặt</p> <p>Craniofacial bone distractor extension</p> | <p>Thiết bị cấy ghép một phần được thiết kế để sử dụng tạm thời như một phần mở rộng cho một thiết bị kéo giãn xương sọ mặt đã cấy ghép hoặc cấy ghép một phần. Thiết bị này cho phép kết nối với ren điều chỉnh trung tâm của thiết bị kéo giãn khi vị trí của nó trở nên khó tiếp cận do cách đặt trong phẫu thuật. Nó được sử dụng để thực hiện các vòng quay cần thiết trên ren, giúp kéo giãn (tách rời) hai bề mặt xương của thân xương hàm dưới (xương hàm dưới) trong giai đoạn điều chỉnh. Thiết bị thường được làm từ thép không gỉ chất lượng cao và có thể được thiết kế ở dạng cứng hoặc linh hoạt.</p> <p>A partially-implantable device intended to be temporarily used as an extension for an implanted or partially-implanted craniofacial distractor allowing connection to the central adjustment thread of the distractor when its location is made difficult to access due to its surgical positioning. It is used to allow the required rotation of the thread in order to distract (force apart) the two bone surfaces of the mandibular body (the lower jawbone) during the adjustment period. It is typically made of high-grade stainless steel and may be rigid or flexible in design.</p> |
| 43 | 46637 | <p>Vít xương sọ mặt, tự tiêu</p> <p>Craniofacial bone screw, bioabsorbable</p> | <p>Một thanh ren nhỏ với đầu có rãnh được thiết kế để cấy ghép vào xương sọ mặt (bao gồm xương hàm trên và/hoặc xương hàm dưới) nhằm cố định xương gãy thông qua việc ổn định trực tiếp các mảnh xương hoặc cố định các nếp bằng vít. Thiết bị được làm từ vật liệu có khả năng phân hủy hóa học và thường được hấp thụ qua các quá trình tự nhiên của cơ thể (ví dụ: polymer phân hủy sinh học). Thiết bị có thể tự khoan và/hoặc tự tạo ren. Ứng dụng bao gồm điều trị gãy xương hốc mắt, gãy xương quanh các xoang sọ, phẫu thuật tạo hình nhi khoa, và cố định mảnh xương sau phẫu thuật mở hộp sọ.</p> <p>A small, threaded rod with a slotted head intended to be implanted in craniofacial bone (including the maxilla and/or mandible) for fracture fixation by direct interfragmentary stabilization of bone or by screwing plates in place; it is made of a material that is chemically degraded and typically absorbed via natural body processes (e.g., degradable</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | polymers). The device may be self-drilling/self-tapping. Its uses include repair of orbital fractures and fractures around the cranial sinuses, paediatric reconstructive surgery, and craniotomy flap fixation. |
| 44 | 46638 | Vít xương sọ mặt, không tự tiêu Craniofacial bone screw, non-bioabsorbable | <p>Một thanh ren nhỏ với đầu có rãnh được thiết kế để cấy ghép vào xương sọ mặt (bao gồm xương hàm trên và/hoặc xương hàm dưới) nhằm cố định xương gãy bằng cách ổn định trực tiếp các mảnh xương hoặc gắn nẹp vào vị trí; nó cũng có thể được sử dụng để cố định xương ghép. Thiết bị có thể tự khoan và/hoặc tự tạo ren, được làm từ vật liệu không bị phân hủy hóa học hoặc hấp thụ bởi các quá trình tự nhiên trong cơ thể (ví dụ: kim loại cấy ghép như titan (Ti)). Các ứng dụng bao gồm điều trị gãy xương hốc mắt, gãy xương quanh các xoang sọ, phẫu thuật tạo hình nhi khoa, cố định mảnh xương sau phẫu thuật mở hộp sọ, và các thủ thuật ghép xương.</p> <p>A small, threaded rod with a slotted head intended to be implanted in craniofacial bone (including the maxilla and/or mandible) for fracture fixation by direct interfragmentary stabilization of bone or by screwing plates in place; it may also be intended for transplanted bone fixation. It may be self-drilling/self-tapping and is made of a material that is not chemically degraded or absorbed via natural body processes [e.g., implant grade metal such as titanium (Ti)]. Its uses include repair of orbital fractures and fractures around the cranial sinuses, paediatric reconstructive surgery, craniotomy flap fixation, bone augmentation procedures.</p> |
| 45 | 46639 | Đinh cố định xương sọ mặt, tự tiêu Craniofacial bone tack, bioabsorbable | <p>Một trục hình trụ nhỏ, vô trùng, tự tiêu, thường có đầu phẳng và tròn ở một đầu, thuôn nhọn ở đầu còn lại, được thiết kế để cấy ghép vào xương sọ mặt (bao gồm xương hàm trên và/hoặc xương hàm dưới) nhằm cố định trong các quy trình điều trị gãy xương và tái tạo, hoặc để duy trì vị trí tương đối của các mảnh xương, mảnh ghép xương, hoặc chất thay thế xương. Thiết bị này được làm từ vật liệu phân hủy hóa học và thường được hấp thụ qua các quá trình tự nhiên của cơ thể (ví dụ: polymer tự tiêu). Nó có thể được thiết kế để được làm nóng trong quá trình cấy ghép, thông qua một dụng cụ gắn chuyên dụng, để hỗ trợ định hình và tối ưu hóa việc gắn vào xương.</p> <p>A small, sterile, bioabsorbable, cylindrical shaft, typically with a flat, rounded head at one end and tapered to a point at the other, intended to be implanted into craniofacial bone (includes maxilla and/or mandible) to provide stabilization for fracture repair and reconstructive procedures, or to maintain the relative position of bony fragments, bone grafts, or bone graft substitutes. It is made of a material that is chemically degraded and typically absorbed via natural body processes (e.g., a degradable polymer), and may be designed to be heated during implantation, with a dedicated inserter, to facilitate its moulding and optimal insertion.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 46 | 46640 | <p>Đinh cố định xương sọ mặt, không tiêu</p> <p>Craniofacial bone tack, non-bioabsorbable</p> | <p>Một trục hình trụ nhỏ, vô trùng, thường có đầu phẳng và tròn ở một đầu, thuôn nhọn ở đầu còn lại, được đóng vào xương sọ mặt (bao gồm xương hàm trên và/hoặc xương hàm dưới) để cố định trong các quy trình điều trị gãy xương và tạo hình. Thiết bị này được làm từ vật liệu không bị phân hủy hóa học hoặc hấp thụ qua các quá trình tự nhiên của cơ thể (ví dụ: hợp kim titan). Thiết bị này có thể được sử dụng trong trường hợp không yêu cầu kết hợp xương vững chắc với nẹp và vít.</p> <p>A small, sterile, cylindrical shaft typically with a flat, rounded head at one end and tapered to a point at the other, that is driven into craniofacial bone (includes maxilla and/or mandible) to provide stabilization for fracture repair and reconstructive procedures; it is made of a material that is not chemically degraded or absorbed via natural body processes (e.g., titanium alloy). The device may be used when rigid fixation with bone plates and screws is not required.</p> |
| 47 | 37821 | <p>Thước kẹp sọ mặt</p> <p>Craniofacial calliper</p> | <p>Một dụng cụ đo cầm tay bao gồm thước trượt dạng Vernier với các chân dài nhô ra, được sử dụng để đo các kích thước trên khuôn mặt và hộp sọ, nhằm xác định tỷ lệ của các đặc điểm khuôn mặt và kích thước của hộp sọ. Đây là thiết bị có thể tái sử dụng.</p> <p>A hand-held measuring instrument consisting of a Vernier calliper type sliding scale with extra long protruding legs that are used to make facial and cranial measurements to establish the proportions of the facial features and the dimensions of the skull. This is a reusable device.</p> |
| 48 | 46641 | <p>Nẹp kết hợp xương vùng sọ mặt, tự tiêu</p> <p>Craniofacial fixation plate, bioabsorbable</p> | <p>Một tấm vật liệu nhỏ, có thể cấy ghép, không cá nhân hóa được thiết kế để gắn vít vào xương sọ mặt (bao gồm cả xương hàm trên và/hoặc xương hàm dưới) để nối cầu và ổn định khoảng trống gãy xương hoặc nắp sọ và/hoặc che lỗ khoan. Nó được làm bằng vật liệu có khả năng hấp thụ sinh học (ví dụ: polymer có thể phân hủy) và có nhiều kiểu dáng khác nhau (ví dụ: tấm chữ Y, tấm cong, tấm lưới, nắp lỗ khoan). Các dụng cụ hỗ trợ việc đặt nẹp (ví dụ: tua vít) hoặc vít cố định tự tiêu cũng có thể được bao gồm cùng với nẹp.</p> <p>A small, implantable, non-customized sheet of firm material designed to be attached with screws to craniofacial bone (including the maxilla and/or mandible) to bridge and stabilize a fracture gap or craniotomy flap, and/or cover a burr hole. It is made of bioabsorbable materials (e.g., degradable polymer) and is available in a variety of designs (e.g., Y-plate, curved plate, mesh-panel, burr hole cover). Instruments intended to facilitate implantation (e.g., driver), or bioabsorbable plate fixation implants (i.e., bone screws), may be included with the plate.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 49 | 66699 | <p>Nẹp kết hợp xương vùng sọ mặt, không tiêu, cá nhân hóa</p> <p>Craniofacial fixation plate, non-bioabsorbable, custom-made</p> | <p>Một tấm nẹp nhỏ, có thể cấy ghép, được thiết kế với các đặc điểm cụ thể theo chỉ định của bác sĩ cho từng bệnh nhân (cá nhân hóa), nhằm gắn vào xương sọ mặt (bao gồm xương hàm trên và/hoặc xương hàm dưới) bằng vít để bắc cầu và ổn định khoảng gãy xương, mảnh xương sau mở hộp sọ, và/hoặc che lỗ khoan. Tấm này được làm từ vật liệu không tự tiêu (ví dụ: thép phẫu thuật, hợp kim titan) và có sẵn dưới nhiều kiểu dáng khác nhau (ví dụ: nẹp chữ Y, nẹp cong, tấm lưới, tấm che lỗ khoan). Các dụng cụ hỗ trợ cố định (ví dụ: tua vít) hoặc các thiết bị cố định nẹp (như vít xương) có thể được bao gồm cùng với nẹp</p> <p>A small, implantable sheet of firm material designed to be attached with screws to craniofacial bone (including the maxilla and/or mandible) to bridge and stabilize a fracture gap or craniotomy flap, and/or cover a burr hole. It is produced with specific characteristics as prescribed by a healthcare provider for a specific patient (custom-made). It is made of non-bioabsorbable materials (e.g., surgical steel, titanium alloy) and is available in a variety of designs (e.g., Y-plate, curved plate, mesh-panel, burr hole cover). Instruments intended to facilitate implantation (e.g., driver), or plate fixation implants (i.e., bone screws), may be included with the plate.</p> |
| 50 | 46642 | <p>Nẹp kết hợp xương vùng sọ mặt, không tiêu, không cá nhân hóa</p> <p>Craniofacial fixation plate, non-bioabsorbable, non-customized</p> | <p>Một tấm nẹp nhỏ, có thể cấy ghép, không cá nhân hóa, được thiết kế để gắn vào xương sọ mặt (bao gồm xương hàm trên và/hoặc xương hàm dưới) bằng vít nhằm bắc cầu và ổn định khoảng gãy xương, mảnh xương sau mở hộp sọ, và/hoặc che lỗ khoan. Tấm này được làm từ vật liệu không tự tiêu (ví dụ: thép phẫu thuật, hợp kim titan) và có sẵn với nhiều kiểu dáng khác nhau (ví dụ: nẹp chữ Y, nẹp cong, tấm lưới, tấm che lỗ khoan). Các dụng cụ hỗ trợ việc cố định (ví dụ: tua vít) hoặc các thiết bị cố định nẹp (như vít xương) có thể được bao gồm cùng với nẹp.</p> <p>A small, implantable, non-customized sheet of firm material designed to be attached with screws to craniofacial bone (including the maxilla and/or mandible) to bridge and stabilize a fracture gap or craniotomy flap, and/or cover a burr hole. It is made of non-bioabsorbable materials (e.g., surgical steel, titanium alloy) and is available in a variety of designs (e.g., Y-plate, curved plate, mesh-panel, burr hole cover). Instruments intended to facilitate implantation (e.g., driver), or plate fixation implants (i.e., bone screws), may be included with the plate.</p> |
| 51 | 46267 | <p>Nẹp tạo hình sọ mặt, có thể điều chỉnh</p> <p>Cranioplasty plate, alterable</p> | <p>Một tấm chắn cấy ghép được thiết kế để sửa chữa các khuyết tật hộp sọ lớn, được tạo hình trước khi phẫu thuật và thường được làm bằng các tấm vật liệu (ví dụ: tantalum) có thể được định hình lại tại thời điểm phẫu thuật mà không làm thay đổi tính chất vật lý hoặc hóa học của vật liệu. Thiết bị này thường được tạo hình sẵn với độ cong lồi ở giữa phù hợp với độ cong của vùng trán, bên hoặc phía sau của hộp sọ người trưởng thành; nó thường được cố định vào xương sọ nguyên vẹn bằng vít và/hoặc các vật cố định khác. Thiết bị này được sử dụng để sửa chữa</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | <p>các khuyết tật do chấn thương, can thiệp phẫu thuật để cắt bỏ khối u, dị tật bẩm sinh hoặc bệnh lý.</p> <p>An implantable shield designed to repair larger skull defects that is preformed before surgery and typically made of sheets of material (e.g., tantalum) that can be reshaped at the time of surgery without changing the physical or chemical properties of the material. The device is generally preformed with a central convex curvature matching the curvature of the forehead, side, or rear areas of the human adult skull; it is usually fixed to the intact cranial bones using screws and/or other fasteners. The device is used to repair defects due to injury, surgical intervention for tumour removal, congenital anomaly, or disease.</p> |
| 52 | 46268 | <p>Nẹp tạo hình sọ mặt, không thể điều chỉnh</p> <p>Cranioplasty plate, non-alterable</p> | <p>Một tấm chắn có thể cấy ghép được thiết kế để sửa chữa các khuyết tật lớn trên hộp sọ, được định hình trước khi phẫu thuật và thường làm từ các tấm vật liệu (ví dụ: thép không gỉ, vitallium, titan, hoặc nhựa tổng hợp). Vật liệu này không thể tái định hình trong quá trình phẫu thuật mà không làm thay đổi các tính chất vật lý hoặc hóa học của nó. Thiết bị này thường được định hình sẵn với độ cong lõm trung tâm phù hợp với độ cong của vùng trán, bên hoặc phía sau hộp sọ người trưởng thành. Nó thường được cố định vào phần xương sọ nguyên vẹn bằng vít và/hoặc các bộ phận gắn kết khác. Thiết bị này được sử dụng để sửa chữa các thiếu hụt do chấn thương, can thiệp phẫu thuật để loại bỏ khối u, dị tật bẩm sinh hoặc bệnh lý.</p> <p>An implantable shield designed to repair larger skull defects that is preformed before surgery and typically made of sheets of material [e.g., stainless steel, vitallium, titanium (Ti), plastic resins] that cannot be reshaped at the time of surgery without changing the physical or chemical properties of the material. The device is generally preformed with a central convex curvature matching the curvature of the forehead, side, or rear areas of the human adult skull; it is usually fixed to the intact cranial bones using screws and/or other fasteners. The device is used to repair defects due to injury, surgical intervention for tumour removal, congenital anomaly, or disease.</p> |
| 53 | 35651 | <p>Tấm tạo hình sọ mặt</p> <p>Cranioplasty sheet</p> | <p>Một mảnh kim loại phẳng có thể cấy ghép (thường làm từ tantalum), được thiết kế để sửa chữa các thiếu hụt nhỏ trên xương sọ (như phẫu thuật tạo hình sọ). Thiết bị này thường được đục lỗ và có thể được định hình theo đường cong mong muốn bằng búa và khối gỗ, đồng thời được cắt trong quá trình phẫu thuật bằng kéo để đạt kích thước phù hợp. Các nẹp kim loại được chế tạo sẵn, thường được sản xuất từ các tấm kim loại, thường được sử dụng để sửa chữa các thiếu hụt lớn hơn trên xương sọ.</p> <p>A flat piece of implantable metal (typically tantalum) designed to repair small cranial bone defects (i.e., cranioplasty). It is usually perforated and can be shaped to a desired contour using a mallet and a wood block and</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | cut with shears to an appropriate dimension, intraoperatively. Prefabricated metallic plates, which may be manufactured from metallic sheets, are frequently used to repair larger cranial bone defects. |
| 54 | 38787 | Chất xịt lạnh nha khoa Cryogenic spray, dental | <p>Chất làm lạnh dạng lỏng/khí, thường chứa trong bình xịt aerosol hoặc bình xịt khác, được đặt (phun) lên răng để làm lạnh răng, chủ yếu để quan sát cường độ và thời gian cảm giác của bệnh nhân nhằm đánh giá sự sống của tủy răng (nghĩa là, giúp xác định xem tủy bình thường, viêm hay hoại tử). Một số chất làm lạnh có thể được sử dụng như chất gây tê tại chỗ để nhổ răng sữa ở trẻ em. Sau khi ứng dụng, vật liệu này không thể được sử dụng lại.</p> <p>A liquid/gaseous refrigerant, typically contained in an aerosol or other spray dispenser, which is applied (sprayed) to a tooth to chill it, primarily to observe the patient's resulting intensity and duration of sensation in the evaluation of dental pulp vitality (i.e., helps to determine if the pulp is normal, inflamed, or necrotic). Some refrigerants may be used as a local anaesthetic when extracting deciduous teeth in children. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 55 | 58908 | Màng vá hộp sọ cá nhân hóa Custom-made cranial bone prosthesis | <p>Một thiết bị được thiết kế để sửa chữa thiếu hổng ở xương sọ hoặc xương hàm dưới, được chế tạo với các đặc điểm cụ thể (ví dụ: kích thước, hình dạng, vật liệu) theo chỉ định của bác sĩ cho một bệnh nhân cụ thể. Thiết bị này thường được sản xuất từ mô hình ba chiều (3-D) dựa trên hình ảnh chụp cắt lớp vi tính (CT) và làm từ nhựa (ví dụ: polyethylene siêu cao phân tử - UHMWPE, polyetheretherketone - PEEK) và/hoặc kim loại (ví dụ: titan (Ti)). Thiết bị này có thể được sử dụng để sửa chữa các thiếu hổng do chấn thương, can thiệp phẫu thuật để loại bỏ khối u, dị tật bẩm sinh, bệnh lý hoặc cho mục đích thẩm mỹ/cải thiện diện mạo.</p> <p>An implantable device intended to repair a defect of the cranium or mandible that is designed and constructed with specific characteristics (e.g., size, shape, material) as prescribed by a healthcare provider for a specified patient. It is typically manufactured from a three-dimensional (3-D) model based on computed tomography (CT) images and made of plastic [e.g., ultrahigh molecular weight polyethylene (UHMWPE), polyetheretherketone (PEEK)] and/or metal [e.g., titanium (Ti)]. The device may be used to repair defects due to injury, surgical intervention for tumour removal, congenital anomaly, or disease, or for cosmetic/aesthetic purposes.</p> |
| 56 | 47906 | Bộ phục hồi composite nha khoa cá nhân | <p>Một bộ tập hợp các thiết bị và vật tư cá nhân hóa nhằm mục đích sử dụng/polyme hóa nhựa composite để trám răng sâu hoặc phục hồi mô răng bị hư hỏng. Nó bao gồm nhựa composite, có thể tự trùng hợp, quang trùng hợp hoặc lưỡng trùng hợp và các thiết bị bổ sung thường bao gồm ống bơm nha khoa, tấm pha trộn, miếng trộn và cọ; nó được tùy chỉnh cho một bệnh nhân cụ thể. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Custom-made dental composite resin kit | A collection of customized equipment and supplies intended to be used to apply/polymerize composite resins to fill dental cavities or restore damaged dental tissue. It includes the composite resin, which may be self-, light-, or dual-cured, and additional devices which typically include a dental syringe, a mixing palette, a mixing pad, and brushes; it is customized for a specific patient. This is a single-use device. |
| 57 | 38594 | Chụp răng cá nhân hoá, bằng sứ Custom-made dental crown, ceramic | <p>Một thiết bị được làm hoàn toàn bằng sứ và được tạo ra cho một bệnh nhân trưởng thành/sau tuổi dậy thì cụ thể (được sản xuất theo yêu cầu riêng), có chức năng như một lớp phủ nhân tạo để thay thế phần chính hoặc toàn bộ phần thân răng lâm sàng.</p> <p>A device made totally of ceramic material, and created for a specific post-pubescent/adult patient (custom-made), that functions as an artificial covering to replace the major part, or the whole part, of the clinical crown of a tooth.</p> |
| 58 | 38591 | Chụp răng cá nhân hoá, bằng kim loại Custom-made dental crown, metal | <p>Một thiết bị được làm hoàn toàn bằng hợp kim và được tạo ra cho một bệnh nhân trưởng thành/sau tuổi dậy thì cụ thể (được sản xuất theo yêu cầu riêng), có chức năng như một lớp phủ nhân tạo để thay thế phần chính hoặc toàn bộ phần thân răng lâm sàng.</p> <p>A device made totally of metal alloy material, and created for a specific post-pubescent/adult patient (custom-made), that functions as an artificial covering to replace the major part, or the whole part, of the clinical crown of a tooth.</p> |
| 59 | 38593 | Chụp răng cá nhân hoá, bằng sứ/kim loại Custom-made dental crown, metal/ceramic | <p>Một thiết bị được làm bằng kim loại và phủ sứ màu bên ngoài cho một bệnh nhân trưởng thành/sau tuổi dậy thì cụ thể (được sản xuất theo yêu cầu riêng), có chức năng như một lớp phủ nhân tạo để thay thế phần chính hoặc toàn bộ phần thân răng lâm sàng.</p> <p>A device made of a combination of metal and tooth-coloured ceramic, and created for a specific post-pubescent/adult patient (custom-made), that functions as an artificial covering to replace the major part, or the whole part, of the clinical crown of a tooth.</p> |
| 60 | 38596 | Chụp răng cá nhân hoá, bằng kim loại/polymer Custom-made dental crown, metal/polymer | <p>Một thiết bị được làm bằng kim loại và phủ polymer bên ngoài cho một bệnh nhân trưởng thành/sau tuổi dậy thì cụ thể (được sản xuất theo yêu cầu riêng), có chức năng như một lớp phủ nhân tạo để thay thế phần chính hoặc toàn bộ phần thân răng lâm sàng.</p> <p>A device made of metal, veneered with a polymer-based, tooth-coloured material, and created for a specific post-pubescent/adult patient (custom-made), that functions as an artificial covering to replace the major part, or the whole part, of the clinical crown of a tooth.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 61 | 38595 | Chụp răng cá nhân hóa, bằng polymer Custom-made dental crown, polymer | <p>Một thiết bị được làm hoàn toàn bằng vật liệu gốc polymer có hoặc không có chất gia cố bằng sợi cho một bệnh nhân trưởng thành/sau tuổi dậy thì cụ thể (được sản xuất theo yêu cầu riêng), có chức năng như một lớp phủ nhân tạo để thay thế phần chính hoặc toàn bộ phần thân răng lâm sàng.</p> <p>A device made entirely of polymer-based material with or without fibre reinforcement, and created for a specific post-pubescent/adult patient (custom-made), that functions as an artificial covering to replace the major part, or the whole part, of the clinical crown of a tooth.</p> |
| 62 | 38620 | Dụng cụ bảo vệ hàm cá nhân hoá Custom-made mouthguard | <p>Một thiết bị dùng trong miệng được thiết kế riêng để bảo vệ răng, xương và các mô của miệng khỏi bị hư hại do va chạm/chấn thương thường gặp trong các môn thể thao tiếp xúc và/hoặc để ngăn ngừa nghiến răng. Nó được thiết kế riêng cho từng bệnh nhân cụ thể dựa trên dấu của cung răng. Một số loại được gọi là dụng cụ bảo vệ ban đêm hoặc dụng cụ nâng khớp cắn. Đây là thiết bị có thể tái sử dụng.</p> <p>A custom-made oral device designed to protect the teeth, bones, and tissues of the mouth from damage due to impact/trauma typically during contact sports, and/or to prevent teeth grinding/clenching (bruxism). It is custom-made for a specified patient from impressions of the dental arch. Some types are referred to as nightguards or bite raising appliances. This is a reusable device.</p> |
| 63 | 67050 | Vecni trang trí nha khoa Decorative dental varnish | <p>Một vật liệu nha khoa có sắc tố được sử dụng như một chất trang trí tạm thời/có thể tháo rời để thêm màu sắc và sự óng ánh cho bề mặt răng. Nó thường chứa chất màu (ví dụ, titan dioxide) và bao gồm vật liệu polymer tổng hợp tạo màng (ví dụ, hydroxyapatite) để tái khoáng hóa và phục hồi men răng. Nó có với nhiều màu sắc khác nhau (ví dụ: trắng, vàng, xanh, đen) và có thể chứa chất kháng khuẩn và/hoặc chất khử trùng. Vật liệu này chỉ được sử dụng một lần.</p> <p>A pigmented dental material intended to be used as a temporary/removable decorative agent to add colour and a pearlescent finish to the tooth surface. It typically contains pigment (e.g., titanium dioxide) and includes film-forming synthetic polymer material (e.g., hydroxyapatite) to re-mineralize and restore tooth enamel. It is available in various colours (e.g., white, yellow, blue, black) and might contain antimicrobial and/or antiseptic agents. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 64 | 45403 | Hệ thống phun khí mài mòn nha khoa | <p>Một hệ thống bao gồm một tổ hợp các thiết bị được sử dụng để điều khiển một luồng khí tập trung kết hợp với bột mài mòn và nước để làm mát, tói bề mặt răng của bệnh nhân. Nó thường bao gồm một bộ điều khiển, một tay khoan chuyên dụng và một công tắc chân cho phép nha sĩ kiểm soát quá trình mài mòn. Nó có nhiều ứng dụng như loại</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | Dental abrasive air jet system | <p>bỏ mảng bám và vết ố, làm sạch các vết nứt (trên và dưới lợi), chuẩn bị bề mặt răng trước khi dùng keo dán nha khoa, làm sạch các dụng cụ chỉnh nha (khâu và mắc cài), loại bỏ dư lượng chất kết dính và làm sạch implant trước khi gắn phục hình.</p> <p>An assembly of devices that together comprise a dental abrasive air jet system used to direct a concentrated jet of air combined with an abrasive powder, together with water for cooling, to the surface of the patient's tooth or teeth. It typically consists of a control unit, a dedicated handpiece and a foot switch that enables the dentist to control the abrasion process. It has a wide variety of applications such as, the removal of plaque and stains, cleaning fissures (above and below the gingival), the preparation of the tooth surface prior to bonding, the cleaning of orthodontic appliances (bands and brackets), the removal of adhesive residue and the cleaning of implants prior to loading.</p> |
| 65 | 45406 | <p>Tay cầm hệ thống phun khí mài mòn nha khoa</p> <p>Dental abrasive air jet system handpiece</p> | <p>Thiết bị nha khoa cầm tay này là một thành phần của hệ thống phun khí mài mòn nha khoa và được sử dụng để hướng luồng khí tập trung kết hợp với bột mài mòn, cùng với nước để làm mát, lên bề mặt răng của bệnh nhân. Thiết bị này được kết nối với bộ điều khiển để điều chỉnh nguồn khí nén và nước mát lạnh. Chất mài mòn, thường ở dạng bột, tùy thuộc vào thiết kế của phương pháp áp dụng, có thể được chứa trong một khoang chứa của thiết bị này hoặc ở trong bộ điều khiển, được trộn với không khí và nước khi nó đi qua. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, dental device that is a component of a dental abrasive air jet system and which is used to direct a concentrated jet of air combined with an abrasive powder, together with water for cooling, to the surface of the patient's tooth or teeth. This device is connected to the control unit that regulates the sources of pressurized air and temperate water. The abrasive, typically in the form of a powder that, depending upon the design of the delivery method, can be contained within a receptacle in this device or a receptacle within the control unit, is mixed with the air and water as this passes through. This is a reusable device.</p> |
| 66 | 31807 | <p>Dụng cụ bảo vệ đĩa mài nha khoa</p> <p>Dental abrasive disk guard</p> | <p>Một thiết bị nha khoa được lắp xung quanh đĩa mài mòn khi quay ở tốc độ cao để bảo vệ các mô mà không cần phải tiếp xúc với đĩa mài. Nó thường được làm bằng kim loại. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental device intended to be fitted around an abrasive disk when rotating at high-speed to protect tissues not intended to come in contact with the abrasive disk. It is typically made of metal. This is a reusable device.</p> |
| 67 | 35807 | Đĩa mài nha khoa, có thể sử dụng lại | Dụng cụ nha khoa bao gồm một tấm phẳng hình tròn hoặc hơi hình nón mang hoặc chứa chất mài mòn, nhằm thực hiện chuyển động tròn và/hoặc dao động để đánh bóng và hoàn thiện khâu chuẩn bị trong việc điều trị lỗ sâu và/hoặc |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Dental abrasive disk, reusable | <p>đề cắt hoặc đánh bóng phục hình nha khoa. Nó được thiết kế để cố định ở tâm của nó vào một trục gá và được sử dụng với tay khoan điện nha khoa (ví dụ: dạng thẳng hoặc khuỷu). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental instrument consisting of a circular flat or slightly conical sheet carrying or containing an abrasive, intended to perform a circular and/or oscillatory motion for polishing and finishing a cavity preparation and/or for cutting or polishing dental restorations. It is designed to be fixed at its centre to a mandrel and intended to be used with a dental power tool handpiece (e.g., straight or contra-angle). This is a reusable device.</p> |
| 68 | 64617 | <p>Đĩa mài nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Dental abrasive disk, single-use</p> | <p>Dụng cụ nha khoa bao gồm một tấm phẳng hình tròn hoặc hơi hình nón, có thể mang hoặc chứa chất mài mòn, nhằm thực hiện chuyển động tròn và/hoặc dao động để đánh bóng và hoàn thiện khâu chuẩn bị trong việc điều trị lỗ sâu và/hoặc để cắt hoặc đánh bóng phục hình nha khoa (ví dụ, răng giả, trám răng, chụp răng). Nó được thiết kế để cố định ở tâm vào trục gá hoặc máy tiện của labo và/hoặc nhằm mục đích sử dụng với tay khoan nha khoa (ví dụ: dạng thẳng hoặc khuỷu). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A dental instrument consisting of a circular flat or slightly conical sheet, which may carry or contain an abrasive, intended to perform a circular and/or oscillatory motion for polishing and finishing a cavity preparation and/or for cutting or polishing dental restorations (e.g., dentures, fillings, crowns). It is designed to be fixed at its centre to a laboratory mandrel or lathe, and/or intended to be used with a dental power tool handpiece (e.g., straight or contra-angle). This is a single-use device.</p> |
| 69 | 31833 | <p>Mũi mài nha khoa, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental abrasive point, reusable</p> | <p>Đầu quay được thiết kế để gắn vào tay khoan nha khoa nhằm tạo ra chuyển động quay mài mòn thường dùng để đánh bóng và làm mịn các vật liệu nha khoa tự nhiên hoặc phục hồi (ví dụ như chụp răng) trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Còn được gọi là mũi đánh bóng, nó được lưu hành dưới nhiều dạng khác nhau (ví dụ: hình nón), kích cỡ và vật liệu [ví dụ: silicone, cao su, kim loại, kim cương, cacbua silic, oxit nhôm]. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A rotary endpiece designed to be attached to a dental power tool handpiece to produce an abrasive rotation typically for polishing and smoothing natural or restorative dental materials (e.g., crown) during a dental procedure. Also referred to as a polisher, it is available in various forms (e.g., conical), sizes, and materials [e.g., silicone, rubber, metal, diamond, silicon carbide, aluminium oxide]. This is a reusable device.</p> |
| 70 | 63517 | Mũi mài nha khoa, sử dụng một lần | Đầu quay vô trùng được thiết kế để gắn vào tay khoan nha khoa nhằm tạo ra chuyển động quay mài mòn thường dùng để đánh bóng và làm mịn các vật liệu nha khoa tự nhiên hoặc phục hồi (ví dụ như chụp răng) trong thủ thuật |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Dental abrasive point, single-use | <p>nha khoa. Còn được gọi là mũi đánh bóng, nó được lưu hành dưới nhiều dạng khác nhau (ví dụ: hình nón) và kích cỡ khác nhau, và thường được làm bằng vật liệu polymer tổng hợp (ví dụ: silicone, cao su). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sterile rotary endpiece designed to be attached to a dental power tool handpiece to produce an abrasive rotation typically for polishing and smoothing natural or restorative dental materials (e.g., crown) during a dental procedure. Also referred to as a polisher, it is available in various forms (e.g., conical) and sizes, and is typically made of synthetic polymer materials (e.g., silicone, rubber). This is a single-use device.</p> |
| 71 | 45407 | Bột mài nha khoa Dental abrasive powder | <p>Vật liệu nha khoa được làm từ nhiều chất nền khác nhau có một số tính chất mài mòn [ví dụ, natri bicarbonate đã qua xử lý (NaHCO₃) hoặc oxit nhôm (Al₂O₃)] và được dùng với một thiết bị thích hợp (ví dụ: hệ thống phun khí mài mòn nha khoa) lên bề mặt răng hoặc thiết bị nha khoa. Nó có nhiều ứng dụng phòng ngừa và điều trị như loại bỏ mảng bám và vết ố, làm sạch các rãnh (trên và dưới lợi), chuẩn bị bề mặt răng trước khi dùng keo dán nha khoa, làm sạch các dụng cụ chỉnh nha (band và mắc cài), loại bỏ dư lượng chất kết dính và làm sạch implant trước khi chịu lực. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A dental material made from various base substances having some abrasive qualities [e.g., treated sodium bicarbonate (NaHCO₃) or aluminium oxide (Al₂O₃)] and applied with an appropriate device (e.g., a dental abrasive air jet system) to the surface of teeth or dental devices. It has a wide variety of both prophylactic and treatment applications such as the removal of plaque and stains, cleaning fissures (above and below the gingiva), the preparation of a tooth surface prior to bonding, the cleaning of orthodontic appliances (bands and brackets), the removal of adhesive residue, and the cleaning of implants prior to loading. This is a single-use device.</p> |
| 72 | 63358 | Dải mài nha khoa, có thể sử dụng lại Dental abrasive strip, reusable | <p>Một thiết bị nha khoa thủ công ở dạng dải được phủ các hạt mài mòn ở một hoặc cả hai mặt nhằm mục đích sửa đổi (ví dụ: đánh bóng, hoàn thiện, tạo đường viền, thu nhỏ) bề mặt của răng hoặc phục hồi trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A manual dental device in the form of a strip coated with abrasive particles on one or both sides intended to be used for modifying (e.g., polishing, finishing, contouring, reducing) the surface of a tooth or restoration during a dental procedure. This is a reusable device.</p> |
| 73 | 35702 | Dải mài nha khoa, sử dụng một lần | <p>Một thiết bị nha khoa dùng bằng tay có dạng dải được phủ các hạt mài mòn ở một hoặc cả hai mặt nhằm mục đích sửa đổi bề mặt của răng hoặc phục hồi trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Nó thường được gọi là dải đánh</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Dental abrasive strip, single-use | <p>bóng. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A manual dental device in the form of a strip coated with abrasive particles on one or both sides intended to be used for modifying the surface of a tooth or restoration during a dental procedure. It is commonly known as a polishing strip. This is a single-use device.</p> |
| 74 | 63591 | <p>Nhựa acrylic nha khoa</p> <p>Dental acrylic resin</p> | <p>Một chất không vô trùng được thiết kế để sử dụng chuyên nghiệp như xi măng nha khoa, chất gắn, lớp lót, lớp nền, vật liệu che tủy, chất trám bít hố/rãnh, và/hoặc vật liệu phục hình trực tiếp, thường dùng cho các phục hình cố định tạm thời (như chụp răng và cầu răng tạm sử dụng trong 6 tháng hoặc ít hơn) hoặc phục hình tháo lắp lâu dài. Chất này bao gồm vật liệu nhựa acrylic tự cứng, quang trùng hợp hoặc lưỡng trùng hợp [ví dụ: polymethylmethacrylate (PMMA)]; không bao gồm bất kỳ chất độn/vật liệu làm cứng bổ sung nào khác. Sản phẩm có thể được đóng sẵn trong bơm tiêm, và có thể bao gồm các thiết bị dùng một lần chuyên dụng để hỗ trợ khi dùng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile substance intended for professional use as a dental cement, luting agent, liner, base, pulp-capping material, pit/fissure sealant, and/or direct dental restorative material, typically for short-term fixed prosthesis use (temporary crowns and bridges used for 6 months or less) or long-term removable prosthesis use. It consists of a self-, light-, or dual-curing acrylic resin material [e.g., polymethylmethacrylate (PMMA)]; it does not include any additional hardening fillers/components. It may be preloaded into a syringe, and dedicated disposable devices associated with application may be included. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 75 | 63592 | <p>Bộ nhựa acrylic nha khoa</p> <p>Dental acrylic resin kit</p> | <p>Một bộ bao gồm các chất không vô trùng dành cho mục đích chuyên môn trong quá trình phục hồi răng và chế tác/sửa chữa phục hình nha khoa bao gồm vật liệu nhựa acrylic (không có chất độn/vật liệu làm cứng) và các vật liệu bổ sung để hỗ trợ phục hình (ví dụ: dung dịch etching, chất kết dính, chất primer, keo kết dính phục hình, chất trám kín/chất phủ nhựa với tỷ lệ chất độn thấp) và có thể bao gồm các thiết bị dùng một lần chuyên dụng liên quan; nó không bao gồm xi măng không chứa nhựa cũng như các phục hình nha khoa. Sau khi ứng dụng, thiết bị này không thể sử dụng lại.</p> <p>A collection of non-sterile substances intended for professional use during dental restoration and prosthesis installation/repair which includes acrylic resin material (without hardening fillers/materials) and additional materials to support restoration (e.g., etching solution, bonding agent, primer, prosthesis bonding agents, unfilled</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | resin sealant/coating agents), and may include dedicated disposable devices associated with application; it does not include non-resin-based cements nor dental prostheses. After application, this device cannot be reused. |
| 76 | 65487 | <p>Ống hút khí dung nha khoa</p> <p>Dental aerosol aspiration mouthpiece</p> | <p>Một thiết bị hút đặt ở miệng để hút các khí dung và giọt có khả năng lây nhiễm, đồng thời giúp duy trì khoang miệng rộng trong quá trình thực hiện các thủ thuật nha khoa. Nó bao gồm một ống hút được gắn vào hệ thống hút nha khoa (không được bao gồm). Hệ thống này có hai cái cán cong/tâm được thiết kế để gài vào mép môi để kéo niêm mạc má. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A suction device intended to be placed at the opening of the mouth to aspirate potentially infectious aerosols and droplets while also helping maintain an open oral cavity during dental procedures. It consists of a suction tube, intended to be attached to a dental suction system (not included), from which extends two curved arms/plates designed to be inserted around the lateral edges of the lips to retract the buccal mucosa. This is a reusable device.</p> |
| 77 | 45152 | <p>Bộ dụng cụ tiêm gây tê nha khoa</p> <p>Dental anaesthesia injection kit</p> | <p>Một tập hợp các thiết bị vô trùng được thiết kế để tiêm thuốc gây tê nha khoa vào mô lợi hoặc niêm mạc miệng, đồng thời ngăn ngừa hoặc giảm nguy cơ chấn thương do kim tiêm vô tình gây ra trong quá trình phục hồi hoặc phẫu thuật nha khoa. Nó thường bao gồm một bơm tiêm, kim tiêm, cơ chế bảo vệ kim và bơm đẩy. Thiết bị này không bao gồm thuốc thường được đựng trong một ống nhỏ được sản xuất để vừa với bơm tiêm. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A collection of sterile devices designed to inject dental anaesthetics into gingival tissue or the oral mucosa, while preventing or reducing the risk of accidental needle-stick injury, during restorative or surgical dental procedures. It typically includes a syringe, a needle, a needle protection mechanism, and a plunger. This device does not contain the pharmaceuticals which are typically held within a cartridge produced to fit the syringe. This is a single-use device.</p> |
| 78 | 38755 | <p>Ống thuốc tiêm gây tê nha khoa</p> <p>Dental anaesthesia syringe cartridge</p> | <p>Một ống nhựa hoặc thủy tinh chứa sẵn một liều thuốc gây tê nhằm đưa vào bơm tiêm gây tê nha khoa và tiêm vào mô miệng để thực hiện thủ thuật nha khoa. Đây là vật tư sử dụng một lần.</p> <p>A plastic or glass container prefilled with a single dose of anaesthetic medication intended to be inserted into a dental anaesthesia syringe and injected into oral tissues for a dental procedure. This is a single-use device.</p> |
| 79 | 35869 | Bơm tiêm gây tê nha khoa, trong dây chằng | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay bao gồm một ống (hình trụ) có bơm đẩy/pít-tông dùng để tiêm chất gây tê dưới áp lực qua dây chằng quanh răng hoặc vào xương thông qua kim vô trùng kèm theo. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Dental anaesthesia syringe, intraligamentary | A hand-held manual dental instrument consisting of a barrel (cylinder) with plunger/piston intended to be used to inject an anaesthetic agent under pressure via the periodontal ligament or into bone through an attached sterile needle. This is a reusable device. |
| 80 | 35969 | Bơm tiêm gây tê nha khoa, có thể sử dụng lại Dental anaesthesia syringe, reusable | Dụng cụ nha khoa cầm tay bao gồm một ống (hình trụ) có bơm đẩy/pít-tông dùng để tiêm thuốc gây tê, tiêm dưới da hoặc tiêm bắp, từ một ống thuốc tê, dùng một lần bằng kim vô trùng; kim không kèm theo. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held manual dental instrument consisting of a barrel (cylinder) with plunger/piston intended to be used for injecting an anaesthetic agent, subcutaneously or intramuscularly, from a prefilled, single-use cartridge through an attached sterile needle; a needle is not included. This is a reusable device. |
| 81 | 63975 | Bơm tiêm gây tê nha khoa, sử dụng một lần Dental anaesthesia syringe, single-use | Dụng cụ nha khoa cầm tay bao gồm một ống (hình trụ) có bơm đẩy/pít-tông dùng để tiêm thuốc gây tê, tiêm dưới da hoặc tiêm bắp, từ một ống thuốc tê, dùng một lần bằng kim vô trùng (kim không kèm theo). Đây là thiết bị sử dụng một lần. A hand-held, manual dental instrument consisting of a barrel (cylinder) with plunger/piston intended to be used for injecting an anaesthetic agent, subcutaneously or intramuscularly, from a prefilled, single-use cartridge through an attached sterile needle (needle not included). This is a single-use device. |
| 82 | 63097 | Bơm/kim tiêm gây tê nha khoa Dental anaesthesia syringe/needle | Dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay bao gồm một ống (hình trụ) có bơm đẩy/pít-tông dùng để tiêm thuốc gây tê, tiêm dưới da hoặc tiêm bắp, từ một ống thuốc tê, sử dụng một lần bằng kim vô trùng đi kèm; kim có thể được gắn vào hoặc tháo ra. Bơm tiêm thường được làm bằng vật liệu nhựa và/hoặc silicone. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A hand-held manual dental instrument consisting of a barrel (cylinder) with plunger/piston intended to be used for injecting an anaesthetic agent, subcutaneously or intramuscularly, from a prefilled, single-use cartridge through an included sterile needle; the needle may be attached or detached. The syringe is typically made of plastic and/or silicone materials. This is a single-use device. |
| 83 | 46307 | Móc neo nha khoa Dental anchor | Một thiết bị được làm bằng hợp kim austenit hoặc hợp kim chứa 75% vàng (Au) trở lên hoặc kim loại thuộc nhóm bạch kim, nhằm mục đích tích hợp vào một khí cụ nha khoa, chẳng hạn như hàm giả, để giúp ổn định khí cụ trong miệng bệnh nhân. A device made of austenitic alloys or alloys containing 75 percent or greater gold (Au) or metals of the platinum |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | group, intended to be incorporated into a dental appliance, such as a denture, to help stabilize the appliance in the patient's mouth. |
| 84 | 63963 | <p>Đầu nối khí cụ nha khoa/răng giả</p> <p>Dental appliance/prosthesis connector</p> | <p>Một thiết bị nhỏ ở dạng ống bọc/vít kết hợp nhằm mục đích tạo sự kết nối chắc chắn giữa hai cấu trúc phục hồi nha khoa hoặc giữa cấu trúc phục hồi nha khoa và bộ phận giả/phục hồi cuối cùng (ví dụ: cầu răng, răng đơn, hàm phủ ngoài); nó cũng có thể được sử dụng để cung cấp một điểm tựa cố định để tháo tạm thời bộ phận giả/phục hồi, ví dụ như để làm sạch. Nó là một bộ ống bọc và vít trong đó ống bọc được cố định trong một lỗ khoan sẵn hoặc dán vào bên ngoài thiết bị. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small device in the form of a combination sleeve/screw intended to provide a secure connection between two dental suprastructures, or between a dental suprastructure and the final prosthesis/restoration (e.g., bridge, single tooth, overdenture); it may also be used to provide an anchor point for a tool to temporarily remove a prosthesis/restoration, e.g., for cleaning. It is in the form of a sleeve and screw set where the sleeve is fixed in a pre-drilled hole or glued to the outside of the appliance. This is a single-use device.</p> |
| 85 | 16181 | <p>Giấy cắn nha khoa</p> <p>Dental articulation paper</p> | <p>Một dải hoặc tấm vật liệu phù hợp được phủ chất màu và được sử dụng để đánh dấu các khu vực tiếp xúc giữa các răng, phục hình hoặc dụng cụ đối diện. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A strip or sheet of suitable material coated with pigment and used for marking areas of contact between opposite teeth, restorations or appliances. This is a single-use device.</p> |
| 86 | 31813 | <p>Kẹp giữ giấy cắn nha khoa</p> <p>Dental articulation paper forceps</p> | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay được thiết kế để gấp và giữ giấy cắn trong quá trình sử dụng trong miệng bệnh nhân. Nó thường có thiết kế giống nhíp với hai lưỡi dính liền và có răng cưa ở đầu làm việc. Nó được làm bằng thép không gỉ cao cấp và có nhiều kích cỡ khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument designed for grasping and holding articulation paper during its application to a patient's oral cavity. It typically has a tweezers-like design with two conjoined blades with serrated tips at the working end. It is made of high-grade stainless steel and is available in various sizes. This is a reusable device.</p> |
| 87 | 17844 | <p>Dung dịch/kem đánh dấu khớp cắn nha khoa</p> | <p>Một chất nhằm đánh dấu tiếp xúc giữa răng hàm trên và răng hàm dưới khi nhai và giữa các bề mặt tiếp xúc, để giúp xác định vị trí thích hợp của hàm giả toàn phần hoặc bán phần, chụm răng và cầu răng, đồng thời lập trình và/hoặc đánh giá tiến trình điều trị chỉnh nha. Nó có thể bao gồm một hoặc nhiều chất (ví dụ: xit làm ướt, kem silicone, chất lỏng khi khô chuyển thành màng có thể tháo rời) và được dùng trên răng hoặc hàm giả để hiển thị các bề mặt tiếp xúc tại chỗ hoặc trên chất nền (ví dụ: vật liệu lấy dấu) hiển thị các dấu vết có thể nhìn thấy khi bệnh</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | Dental articulation paste/solution | <p>nhân cắn. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A substance intended to characterize the contact relationship between the maxillary and the mandibular teeth during occlusion, and between interproximal surfaces, to help determine the proper seating of full or partial dentures, crowns and bridges, and to program and/or assess progress of orthodontic treatment. It may include one or more substances (e.g., wetting spray, silicone paste, drying liquid that turns into a removable film) and is designed to be applied to the teeth or a restorative prosthesis to show the contact surfaces in situ or on a substrate (e.g., impression material) that displays visible marks when the patient bites. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 88 | 10201 | Giá khớp nha khoa Dental articulator | <p>Một thiết bị cơ khí nha khoa, có bản lề được thiết kế để mô phỏng chuyển động của hàm trên và hàm dưới của bệnh nhân. Các mẫu hàm trên và hàm dưới được gắn vào thiết bị dựa theo mối quan hệ giữa các hàm được ghi trước. Nó được thiết kế để mô phỏng tất cả hoặc một phần chuyển động của hàm dưới và được sử dụng để kiểm tra, chẩn đoán hoặc để chế tạo các khí cụ nha khoa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hinged, mechanical, dental device designed to simulate the movement of a patient's upper and lower jaws and onto which maxillary and mandibular casts or models are attached according to a pre-recorded intermaxillary relationship. It is designed to simulate all or part of the mandibular movements and is used for, e.g., examination, diagnosis, or to construct dental appliances. This is a reusable device.</p> |
| 89 | 61050 | Khăn trải nha khoa Dental bib | <p>Một thiết bị không vô trùng được bệnh nhân đeo trong quá trình khám hoặc điều trị nha khoa để hoạt động như một lớp bảo vệ bệnh nhân khỏi việc bị làm bẩn và lây nhiễm chéo. Nó thường được làm từ vật liệu tự nhiên và/hoặc tổng hợp và có hình dạng xác định nhằm buộc chặt quanh cổ và che mặt trước của phần trên cơ thể. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile device intended to be worn by a patient during a dental examination or treatment procedure to function as a barrier to soiling and cross-contamination. It typically consists of a shaped piece of natural and/or synthetic material intended to be fastened around the neck and cover the front side of the upper body. This is a single-use device.</p> |
| 90 | 38785 | Chất tẩy trắng răng Dental bleaching agent | <p>Dung dịch lỏng hoặc bột nhào nha khoa dùng để làm trắng răng nhằm mục đích chữa bệnh hoặc thẩm mỹ. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A dental liquid solution or a paste used to whiten teeth for therapeutic or cosmetic purposes. After application, this device cannot be reused.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 91 | 47968 | <p>Khuôn xương ghép nha khoa, nguồn gốc động vật</p> <p>Dental bone matrix implant, animal-derived</p> | <p>Một thiết bị có khả năng hấp thụ sinh học vô trùng được chế tạo chủ yếu từ xương hoặc nền xương ngà răng có nguồn gốc từ động vật (ví dụ: bò, lợn) được cấy vào cơ thể để cung cấp khung xương có khả năng dẫn tạo xương để thay thế xương hàm mặt và/hoặc xương hàm dưới bị mất do chấn thương hoặc phẫu thuật nha khoa. Nó được sử dụng để lấp đầy các khoang xương và các khuyết hồng, đồng thời chứa các lỗ nhỏ thúc đẩy sự phát triển của xương nội sinh để tái tạo và/hoặc tăng cường xương. Nó thường được cung cấp dưới dạng khối, những mẫu vụn nhỏ hoặc hạt vô trùng có kích cỡ khác nhau hoặc các vật liệu có thể làm khuôn đúc được.</p> <p>A sterile bioabsorbable device made primarily of animal-derived bone or dentin matrix (e.g., bovine, porcine) implanted into the body to provide osteoconductive bone-tissue scaffolds to replace maxillofacial and/or mandibular bone lost through trauma or dental surgery. It is used to fill bone cavities and defects and contains pores that promote the ingrowth of endogenous bone for skeletal reconstruction and/or augmentation. It is typically provided as sterile cancellous blocks, chips, or granules of varying sizes, or mouldable materials.</p> |
| 92 | 47969 | <p>Khuôn xương ghép nha khoa, hỗn hợp</p> <p>Dental bone matrix implant, composite</p> | <p>Một thiết bị có khả năng hấp thụ sinh học vô trùng được làm bằng vật liệu thay thế xương tổng hợp (ví dụ: sứ như tricalcium phosphate hoặc hydroxyapatite) kết hợp với các yếu tố tăng trưởng xương (ví dụ: collagen bò) được cấy vào cơ thể để cung cấp khung xương có khả năng dẫn tạo xương để thay thế xương hàm mặt và/hoặc xương hàm dưới xương bị mất do chấn thương hoặc phẫu thuật nha khoa. Nó được sử dụng để lấp đầy các khoang xương và các khuyết tật nhằm thúc đẩy sự phát triển của xương nội sinh để tái tạo và/hoặc tăng cường xương. Nó thường được cung cấp dưới dạng khối, những mảnh vụn nhỏ hoặc hạt vô trùng có kích cỡ khác nhau hoặc vật liệu có thể làm khuôn đúc được.</p> <p>A sterile bioabsorbable device made of synthetic bone substitute materials (e.g., ceramics such as tricalcium phosphate or hydroxyapatite) combined with bone growth factors (e.g., bovine collagen) implanted into the body to provide osteoconductive bone-tissue scaffolds to replace maxillofacial and/or mandibular bone lost through trauma or dental surgery. It is used to fill bone cavities and defects to promote the ingrowth of endogenous bone for skeletal reconstruction and/or augmentation. It is typically provided as sterile cancellous blocks, chips, or granules of varying sizes, or mouldable materials.</p> |
| 93 | 48004 | <p>Khuôn xương ghép nha khoa, bằng kim loại</p> | <p>Một thiết bị vô trùng không hấp thụ sinh học được làm bằng kim loại và/hoặc oxit kim loại [ví dụ: titan (Ti)] được cấy vào cơ thể để cung cấp khung xương có khả năng dẫn tạo xương để thay thế xương hàm mặt và/hoặc xương hàm dưới bị mất do chấn thương hoặc phẫu thuật nha khoa. Nó thường được sử dụng để lấp đầy các khoang xương</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Dental bone matrix implant, metallic | <p>và các khuyết tật nhằm thúc đẩy sự phát triển của xương nội sinh để tái tạo và/hoặc tăng cường xương. Nó thường được lưu hành dưới dạng hạt xốp.</p> <p>A sterile non-bioabsorbable device made of metal and/or metal oxide [e.g., titanium (Ti)] implanted into the body to provide osteoconductive bone-tissue scaffolds to replace maxillofacial and/or mandibular bone lost through trauma or dental surgery. It is typically used to fill bone cavities and defects to promote the ingrowth of endogenous bone for skeletal reconstruction and/or augmentation. It is typically available as porous granules.</p> |
| 94 | 47971 | Khuôn xương ghép nha khoa, tổng hợp Dental bone matrix implant, synthetic | <p>Một thiết bị có khả năng hấp thụ sinh học vô trùng được làm bằng vật liệu tổng hợp được cấy vào cơ thể để cung cấp khung xương có khả năng dẫn tạo xương để thay thế xương hàm mặt và/hoặc xương hàm dưới bị mất do chấn thương hoặc phẫu thuật nha khoa. Nó thường được làm bằng sứ (ví dụ, tricalcium phosphate hoặc hydroxyapatite), đôi khi là thủy tinh có hoạt tính sinh học hoặc polymer có thể bị hấp thụ sinh học và được sử dụng để lấp đầy các hốc xương và các khuyết tật nhằm thúc đẩy sự phát triển của xương nội sinh để tái tạo và/hoặc tăng cường xương. Nó thường được cung cấp dưới dạng khối, những mẫu vụn hoặc hạt vô trùng có kích cỡ khác nhau hoặc vật liệu có thể làm khuôn đúc được.</p> <p>A sterile bioabsorbable device made of synthetic material implanted into the body to provide osteoconductive bone-tissue scaffolds to replace maxillofacial and/or mandibular bone lost through trauma or dental surgery. It is typically made of ceramics (e.g., tricalcium phosphate or hydroxyapatite), sometimes bioactive glasses or bioabsorbable polymers, and used to fill bone cavities and defects to promote the ingrowth of endogenous bone for skeletal reconstruction and/or augmentation. It is typically provided as sterile cancellous blocks, chips, or granules of varying sizes, or mouldable materials.</p> |
| 95 | 44888 | Dụng cụ thu thập xương hạt nha khoa Dental bone particle collector | <p>Một ống chứa nhỏ được thiết kế như một thiết bị lấy xương (bẫy xương) để thu thập các mảnh xương tự thân, ví dụ như khi khoan vào xương hàm trong quá trình phẫu thuật implant nha khoa. Nó hoạt động như một bộ lọc giữ lại các hạt xương và thường được đặt trong đường ống hút giữa khu vực phẫu thuật và máy hút. Các mảnh xương thu được sẽ được sử dụng để ghép lại cho bệnh nhân trong cùng lần phẫu thuật đó. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small container designed as a bone-harvesting device (bone trap) to collect autologous bone fragments, e.g., when drilling in the jawbone during a dental implant surgical procedure. It functions as a filter that traps the bone particles and is typically placed in a suction tube line between the site of operation and the suction unit. The harvested bone particles may be saved for future use. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 96 | 38615 | Cầu răng, bằng sứ Dental bridge, ceramic | <p>Một loại phục hình nhân tạo được chế tạo cá nhân hóa, không tháo rời, để thay thế một hoặc nhiều răng bị mất, được làm hoàn toàn từ vật liệu sứ và bao gồm răng nhân tạo và chụp răng. Phục hình này được cố định vào các răng trụ, chân răng, hoặc trụ implant nha khoa. Còn được gọi là phục hình cố định bán phần hoặc hàm giả cố định bán phần.</p> <p>A custom-made, non-removable, artificial replacement for one or more missing teeth made entirely of ceramic/porcelain material and comprised of an artificial tooth/teeth and crowns. It is fixed to abutment/adjacent teeth, tooth roots, or dental implants. Also referred to as a fixed partial prosthesis or a fixed partial denture.</p> |
| 97 | 38614 | Cầu răng, bằng sứ-kim loại Dental bridge, metal-ceramic | <p>Một loại phục hình nhân tạo được chế tạo cá nhân hóa, không thể tháo rời, để thay thế một hoặc nhiều răng bị mất, được làm từ hợp kim kết hợp với vật liệu sứ có màu sắc tương tự răng tự nhiên (mặt dán), bao gồm răng nhân tạo và chụp răng. Phục hình này được cố định vào các răng trụ lân cận, chân răng, hoặc trụ implant nha khoa. Còn được gọi là phục hình cố định bán phần hoặc hàm giả cố định bán phần.</p> <p>A custom-made, non-removable, artificial replacement for one or more missing teeth made of metal alloy combined with tooth-coloured ceramic material (veneer), and comprised of an artificial tooth/teeth and crowns. It is fixed to abutment/adjacent teeth, tooth roots, or dental implants. Also referred to as a fixed partial prosthesis or a fixed partial denture.</p> |
| 98 | 37543 | Cầu răng, bằng kim loại-polymer Dental bridge, metal-polymer | <p>Một loại phục hình nhân tạo được chế tạo cá nhân hóa, không thể tháo rời, để thay thế một hoặc nhiều răng bị mất, được làm từ hợp kim kết hợp với vật liệu polymer có màu sắc tương tự răng tự nhiên (mặt dán), bao gồm răng nhân tạo và chụp răng. Phục hình này được cố định vào các răng trụ lân cận, chân răng, hoặc trụ implant nha khoa. Còn được gọi là phục hình cố định bán phần hoặc hàm giả cố định bán phần.</p> <p>A custom-made, non-removable, artificial replacement for one or more missing teeth made of metal alloy with a tooth-coloured polymer material (veneer), and comprised of an artificial tooth/teeth and crowns. It is fixed to abutment/adjacent teeth, tooth roots, or dental implants. Also referred to as a fixed partial prosthesis or a fixed partial denture.</p> |
| 99 | 37542 | Cầu răng, bằng polymer | <p>Một loại phục hình nhân tạo được chế tác cá nhân hóa, không thể tháo rời, để thay thế một hoặc nhiều răng bị mất, được làm hoàn toàn từ vật liệu dựa trên polymer, có hoặc không có gia cố sợi, bao gồm răng nhân tạo và chụp răng. Phục hình này được cố định vào các răng trụ lân cận, chân răng, hoặc trụ implant nha khoa. Còn được gọi là phục hình cố định bán phần hoặc hàm giả cố định bán phần.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Dental bridge, polymer | A custom-made, non-removable, artificial replacement for one or more missing teeth made entirely of polymer-based material, with or without fibre reinforcement, and comprised of an artificial tooth/teeth and crowns. It is fixed to abutment/adjacent teeth, tooth roots, or dental implants. Also referred to as a fixed partial prosthesis or a fixed partial denture. |
| 100 | 47878 | Hệ thống laser carbon dioxide nha khoa Dental carbon dioxide laser system | <p>Một tổ hợp thiết bị sử dụng nguồn điện lưới (được cấp nguồn AC), trong đó năng lượng đầu vào được sử dụng để kích thích carbon dioxide (CO₂) nhằm phát ra chùm tia laser công suất cao nhằm ứng dụng trong các thủ thuật nha khoa, chủ yếu là để cắt bỏ hoặc làm bay hơi mô trong khoang miệng. Nó thường bao gồm nguồn sáng, (các) thiết bị phân phối/định vị và bộ điều khiển/công tắc chân. Nó thường phát ra năng lượng ở vùng hồng ngoại và được dùng để truyền tới các mô thông qua một tay cầm; nó có thể được vận hành ở chế độ sóng liên tục hoặc xung.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device assembly in which input energy is used to excite carbon dioxide (CO₂) to emit a high-power laser beam intended for application in dental procedures, mainly to excise or vaporize tissue in the oral cavity. It typically includes a light source, delivery/positioning device(s), and controls/foot-switch. It typically emits energy in the infrared, and is intended to be directed to tissues through a handpiece; it may be operated in continuous-wave or pulsed modes.</p> |
| 101 | 60408 | Chất nhuộm màu phát hiện sâu răng Dental caries detecting stain | <p>Một chất lỏng được sử dụng trong nha khoa như một chất nhuộm màu để phát hiện sâu răng giai đoạn đầu và/hoặc để theo dõi sự tiến triển của sâu răng. Nó thường bao gồm hai dung dịch (ví dụ: florua kim loại) được bôi riêng biệt lên vùng nghi ngờ của răng và thay đổi màu sắc khi có vi khuẩn gây sâu răng hoặc tàn dư vi khuẩn và/hoặc tàn tích của cấu trúc răng từ một tổn thương sâu răng. Màu nhuộm được tạo ra có thể được theo dõi theo thời gian để đánh giá sự tiến triển/thuyên giảm của sâu răng. Sau khi ứng dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A liquid substance intended for use in dentistry as a staining agent to detect early stage dental caries and/or to monitor the progress of caries. It typically consists of two solutions (e.g., metal fluorides) that are applied separately to the suspect area of the tooth/teeth, and change colour in the presence of the caries-producing bacteria or bacterial residues, and/or remnants of the tooth structure from a carious lesion. The staining produced can be monitored over time to assess the progression/remission of the caries. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 102 | 47585 | Máy phát hiện sâu răng, dùng điện trở | <p>Một thiết bị điện lưới (cung cấp nguồn AC) được thiết kế để đo điện trở đối với dòng điện qua răng nhằm chẩn đoán sâu răng giai đoạn đầu và/hoặc để theo dõi tiến triển của sâu răng (các khu vực sâu răng có khả năng kháng cự kém hơn do nồng độ chất lỏng cao hơn). Nó thường bao gồm một đầu dò với một điện cực được đặt tiếp xúc với</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Dental caries detector, electrical impedance | <p>răng cần kiểm tra và một điện cực đếm thứ hai, tách biệt với đầu dò, được đặt tiếp xúc với một bộ phận khác trên cơ thể bệnh nhân để hoàn thành một mạch điện; và một bộ điều khiển điện tử định lượng điện trở. Quy trình này còn được gọi là giám sát/đo lường sâu răng điện tử (ECM).</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device designed to measure resistance to the flow of electric current across teeth for the diagnosis of early stage dental caries and/or to monitor the progress of caries (cariou areas being less resistant due to higher concentrations of fluid). It typically consists of a probe with an electrode placed in contact with the tooth to be tested and a second counter electrode, separate from the probe, which is placed in contact with another part of the patient's body to complete an electrical circuit; and an electronic control unit that quantifies the resistance. This procedure is also known as electronic caries monitoring/measurement (ECM).</p> |
| 103 | 33995 | <p>Máy phát hiện sâu răng, dùng quang học, cảm ứng huỳnh quang</p> <p>Dental caries detector, optical induced fluorescence</p> | <p>Một thiết bị sử dụng nguồn điện lưới (cung cấp nguồn AC) được thiết kế để xác định những thay đổi về huỳnh quang của men răng và ngà răng do mất khoáng chất, chủ yếu để chẩn đoán sâu răng giai đoạn sớm và/hoặc theo dõi tiến trình sâu răng. Nó bao gồm một nguồn sáng (thường là laser) tạo ra huỳnh quang trong răng và một bộ phận định lượng sự thay đổi huỳnh quang của mô răng sâu.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device designed to determine the changes in the fluorescence of teeth enamel and dentine due to mineral loss, mainly for the diagnosis of early stage dental caries and/or to monitor the progress of caries. It consists of a light source (typically a laser) that elicits fluorescence in teeth, and a unit that quantifies the altered fluorescence of the carious tooth tissue.</p> |
| 104 | 38783 | <p>Dung dịch loại bỏ sâu răng</p> <p>Dental caries removal solution</p> | <p>Một chất lỏng được sử dụng trong nha khoa để phát hiện và loại bỏ sâu răng khỏi răng bị nhiễm trùng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A liquid substance used in dentistry to detect and remove caries from an infected tooth. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 105 | 35698 | <p>Chất che phủ xoang trám nha khoa</p> <p>Dental cavity varnish</p> | <p>Một chất lỏng được sử dụng trong nha khoa bao gồm một hoặc nhiều loại nhựa (chất dẻo) trong dung môi hữu cơ, được sử dụng để bảo vệ mô tủy và để tạo ra lớp bịt kín cho các miếng trám amalgam mới được đặt. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A liquid substance used in dentistry consisting of one or more resins in an organic solvent, used for the protection</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | of pulpal tissue and to provide a marginal seal to newly placed amalgam restorations. After application, this device cannot be reused. |
| 106 | 45293 | Dung môi nha khoa che phủ xoang trám Dental cavity varnish solvent | <p>Một chất lỏng được sử dụng trong nha khoa thường để làm mỏng lớp sơn bóng xoang trám nếu nó trở nên dày, để có thể khôi phục lại độ đặc để sử dụng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A liquid substance used in dentistry typically to thin dental cavity varnish if it becomes thick, so that it can be restored to a consistency for application. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 107 | 61482 | Xi măng nha khoa gắn thử Dental cement trial | <p>Một chất không vô trùng nhằm mục đích sử dụng làm hướng dẫn chọn loại xi măng nha khoa cuối cùng có tính thẩm mỹ phù hợp để sử dụng trong quy trình phục hồi nha khoa bằng khí cụ. Nó thường được cung cấp dưới dạng bột nhão hòa tan trong nước bao gồm glycerin, chất độn khoáng và chất màu không đóng rắn và được rửa sạch khỏi bề mặt phục hồi và chuẩn bị trước khi gắn xi măng cuối cùng. Sau khi sử dụng, vật liệu bị này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile substance intended to be used as a guide for selecting a good aesthetic match to the final dental cement to be used in a dental restoration of appliance procedure. It is typically supplied as a water-soluble paste consisting of glycerin, mineral fillers and pigments that does not cure and is intended to be washed off from the restoration and preparation surface prior to final cementation. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 108 | 47144 | Ghế răng, chạy điện Dental chair, electric | <p>Một thiết bị dùng điện lưới (cấp nguồn AC) được thiết kế để hỗ trợ bệnh nhân ở tư thế ngồi nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho các quy trình khám, điều trị và/hoặc tiểu phẫu nha khoa. Ghế thường có thể điều chỉnh độ cao để cho phép nhân viên y tế thực hiện các thủ thuật khi đứng. Nó thường bao gồm đầu và tựa tay, tựa lưng có thể nghiêng từ vị trí thẳng đứng sang nằm ngang và có khả năng xoay; một số loại có thể được lập trình ở một số vị trí tiêu chuẩn. Các thiết bị dành cho khám và/hoặc điều trị nha khoa (ví dụ: đèn, hệ thống tưới nước) có thể được gắn dưới dạng các bộ phận của ghế hoặc đứng riêng biệt dưới dạng các thiết bị tự hỗ trợ, gắn trên tường hoặc trần.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device designed to support a patient in a seated position to facilitate dental examination, treatment, and/or minor surgery procedures. It is typically adjustable in height to enable healthcare staff to perform procedures while standing. It usually includes head and armrests, a reclining back that may be tilted from a vertical to a horizontal position, and has rotating capabilities; some types can be programmed to several standard positions. Devices intended for dental examination and/or treatment (e.g., lights, irrigation) may be attached as components of the chair, or stand separately as self-supported, wall- or ceiling-mounted units.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 109 | 47145 | Ghế răng, cơ khí Dental chair, mechanical | <p>Một thiết bị dùng tay hoặc thủy lực được thiết kế để hỗ trợ bệnh nhân ở tư thế ngồi nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho các quy trình khám, điều trị và/hoặc tiểu phẫu nha khoa. Ghế thường có thể điều chỉnh độ cao để cho phép nhân viên y tế thực hiện các thủ thuật khi đứng. Nó thường bao gồm đầu và tựa tay, tựa lưng có thể nghiêng từ vị trí thẳng đứng sang nằm ngang và có khả năng xoay; một số loại có thể được lập trình ở một số vị trí tiêu chuẩn. Các thiết bị dành cho khám và/hoặc điều trị nha khoa (ví dụ: đèn, hệ thống tưới nước) có thể được gắn dưới dạng các bộ phận của ghế hoặc đứng riêng biệt dưới dạng các thiết bị tự hỗ trợ, gắn trên tường hoặc trần.</p> <p>A manually- or hydraulically-powered device designed to support a patient in a seated position to facilitate dental examination, treatment, and/or minor surgery procedures. It is typically adjustable in height to enable healthcare staff to perform procedures while standing. It usually includes head and armrests, a reclining back that may be tilted from a vertical to a horizontal position, and has rotating capabilities; some types can be programmed to several standard positions. Devices intended for dental examination and/or treatment (e.g., lights, irrigation) may be attached as components of the chair, or stand separately as self-supported, wall- or ceiling-mounted units.</p> |
| 110 | 63817 | Dụng cụ banh môi má nha khoa, sử dụng tại nhà Dental cheek retractor, home-use | <p>Một khung tự giữ, rảnh tay nhằm mục đích cho bệnh nhân sử dụng tại nhà để kéo môi/má để tạo điều kiện quan sát răng (ví dụ: để cho phép chụp ảnh và gửi đến chuyên gia chăm sóc sức khỏe). Nó là một thiết bị polymer tổng hợp được thiết kế để đặt vào trong và xung quanh môi/má; nó không nhằm mục đích đặt giữa các răng (tức là không phải để banh miệng). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hands-free, self-retaining frame intended to be used in the home by a patient to retract the lips/cheeks to facilitate viewing of the teeth (e.g., to allow photographs to be taken and sent to a healthcare professional). It is a synthetic polymer device designed to be placed in and around the lips/cheeks; it is not intended to be placed between the teeth (i.e., not a mouth gag). This is a reusable device.</p> |
| 111 | 44828 | Dụng cụ banh môi má nha khoa, chuyên dụng, có thể sử dụng lại Dental cheek | <p>Khung tự giữ, rảnh tay nhằm mục đích cho phép chuyên gia nha khoa banh (kéo) môi/má của bệnh nhân trong quá trình chỉnh nha hoặc phục hồi răng để dễ dàng tiếp cận vị trí phẫu thuật. Nó được thiết kế để đặt trong và xung quanh môi/má và cũng có thể được thiết kế để đẩy lưỡi. Nó là một thiết bị polymer tổng hợp có thể bao gồm bộ chuyển đổi/ống hút để loại bỏ nước bọt nhằm duy trì môi trường khô ráo. Nó không nhằm mục đích đặt giữa các răng (tức là không phải để banh miệng). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hands-free, self-retaining frame intended to allow a dental professional to retract the lips/cheeks of a patient during an orthodontic or restorative dental procedure for easy access to the field of operation. It is designed to be</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | retractor, professional, reusable | placed in and around the lips/cheeks and may also be designed to displace the tongue. It is a synthetic polymer device which may include suction adaptors/tubing for saliva removal to maintain a dry field. It is not intended to be placed between the teeth (i.e., not a mouth gag). This is a reusable device. |
| 112 | 63315 | Dụng cụ banh môi má nha khoa, chuyên dụng, sử dụng một lần Dental cheek retractor, professional, single-use | Khung tự giữ, rảnh tay nhằm mục đích cho phép chuyên gia nha khoa banh (kéo) môi/má của bệnh nhân trong quá trình chỉnh nha hoặc phục hồi răng để dễ dàng tiếp cận vị trí phẫu thuật. Nó được thiết kế để đặt trong và xung quanh môi/má và cũng có thể được thiết kế để đẩy lưỡi. Nó là một thiết bị polymer tổng hợp có thể bao gồm bộ chuyển đổi/ống hút để loại bỏ nước bọt nhằm duy trì môi trường khô ráo. Nó không nhằm mục đích đặt giữa các răng (tức là không phải để banh miệng). Đây là thiết bị sử dụng một lần. A hands-free, self-retaining frame intended to allow a dental professional to retract the lips/cheeks of a patient during an orthodontic or restorative dental procedure for easy access to the field of operation. It is designed to be placed in and around the lips/cheeks and may also be designed to displace the tongue. It is a synthetic polymer device which may include suction adaptors/tubing for saliva removal to maintain a dry field. It is not intended to be placed between the teeth (i.e., not a mouth gag). This is a single-use device. |
| 113 | 67073 | Bộ vệ sinh răng miệng Dental cleaning kit | Một tập hợp các dụng cụ nha khoa không phẫu thuật thuộc nhiều loại khác nhau (ví dụ: thám trâm quanh răng, thám trâm thường, cây lấy cao răng bằng tay, cây nạo quanh răng...), có thể bao gồm các vật liệu (ví dụ: dung dịch làm sạch), nhằm mục đích sử dụng trong quy trình làm sạch răng. Nó không chứa bất kỳ loại dược phẩm nào và không dành cho phẫu thuật. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A collection of various non-surgical dental instruments of different type (e.g., probe, scalar or scaler?, curette), which may include materials (e.g., cleaning solution), intended to be used during a dental cleaning procedure. It does not contain any pharmaceuticals and is not intended for a surgical procedure. This is a single-use device. |
| 114 | 62375 | Chất phủ nha khoa, giảm độ bám dính Dental coating, bond-reduction | Một dung dịch nước không tiệt trùng được thiết kế để bôi lên răng đã chuẩn bị ngay trước khi gắn phục hồi nha khoa tạm thời (ví dụ: inlay nhựa). Mục đích là để ngăn chặn sự hình thành liên kết chắc chắn giữa răng và phục hình, từ đó giúp việc tháo bỏ phục hình tạm thời diễn ra dễ dàng và không gây chấn thương. Còn được gọi là chất phân cách nha khoa, sản phẩm này cũng có thể giúp ngăn ngừa sự xâm nhập của vi khuẩn vào răng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A non-sterile, aqueous solution intended to be applied to a prepared tooth immediately prior to application of a temporary dental restoration (e.g., resin dental inlay) to prevent formation of a strong bond between the tooth and |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | restoration, and therefore facilitate atraumatic removal of the provisional restoration. Also referred to as a dental separating medium, it may also help prevent microbial penetration of the tooth. After application, this device cannot be reused. |
| 115 | 64795 | <p>Chất phủ giảm nhạy cảm răng, sử dụng tại nhà</p> <p>Dental coating, tooth-desensitizing, home-use</p> | <p>Vật liệu có sẵn để bệnh nhân/người bình thường sử dụng bên ngoài điều kiện lâm sàng được thiết kế để áp dụng cho phần ngà răng bị lộ (do xói mòn men răng, vỡ hoặc tụt lợi) để điều trị tình trạng nhạy cảm/ ê buốt răng do các tác nhân vật lý, hóa học và/hoặc sinh lý (ví dụ, lạnh, nóng, tiếp xúc, axit, nghiến răng) bằng cách hình thành một rào cản bên trong ống ngà. Nó là hỗn hợp của các thành phần tổng hợp và/hoặc có nguồn gốc từ thực vật ở dạng lỏng (ví dụ: gel, nước súc miệng, miếng dán); nó cũng có thể có đặc tính kháng khuẩn hoặc chứa fluoride để ngăn ngừa sâu răng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A material available for use by a patient/layperson outside a clinical setting designed to be applied to exposed dentine (resulting from enamel erosion, breakage, or gingival recession) to treat dental hypersensitivity caused by physical, chemical, and/or physiological agents (e.g., cold, heat, contact, acid, bruxism) by forming a barrier within the dentine tubules. It is a mixture of synthetic and/or plant-derived ingredients in fluid form (e.g., gel, mouth-rinse resin, strips); it may also have antimicrobial properties or contain fluoride for caries prevention. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 116 | 64794 | <p>Chất phủ giảm nhạy cảm răng, chuyên dụng</p> <p>Dental coating, tooth-desensitizing, professional</p> | <p>Một chất dành riêng cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp trong cơ sở chăm sóc sức khỏe và được thiết kế để bôi lên ngà răng bị lộ (do xói mòn men răng, gãy, thủ thuật phục hồi răng hoặc tụt lợi) để điều trị chứng quá mẫn cảm/ ê buốt ở răng do các tác nhân vật lý, hóa học và/hoặc sinh lý (ví dụ: lạnh, nóng, tiếp xúc, axit, nghiến răng) bằng cách hình thành một rào cản bên trong ống ngà. Nó là hỗn hợp của các thành phần tổng hợp và/hoặc có nguồn gốc từ thực vật ở dạng lỏng (ví dụ: dung dịch, gel, nước súc miệng, nhựa, vecni); nó cũng có thể có đặc tính kháng khuẩn hoặc chứa fluoride để ngăn ngừa sâu răng. Sau khi ứng dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A substance intended exclusively for professional use in a healthcare facility and designed to be applied to exposed dentine (resulting from enamel erosion, breakage, tooth restoration procedure or gingival recession) to treat dental hypersensitivity caused by physical, chemical, and/or physiological agents (e.g., cold, heat, contact, acid, bruxism) by forming a barrier within the dentine tubules. It is a mixture of synthetic and/or plant-derived ingredients in fluid form (e.g., solution, gel, mouth-rinse, resin, varnish); it may also have antimicrobial properties or contain fluoride for caries prevention. After application, this device cannot be reused.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 117 | 31847 | <p>Kéo cắt chụp nha khoa</p> <p>Dental collar/crown scissors</p> | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay được thiết kế để cắt các dải kim loại. Nó bao gồm hai lưỡi dao xoay thường được trang bị tay cầm bằng ngón tay và ngón cái và được cắt bằng tác động cắt (nghĩa là các lưỡi cắt khi các cạnh sắc đi qua nhau khi chúng được đóng lại). Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp và có lưỡi dao ngắn, chắc chắn, có thể cắt xuyên qua các dải kim loại mỏng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental instrument designed to cut metal bands. It comprises two pivoted blades that are usually provided with a finger and thumb ring-handle and which cut with a shearing action (i.e., the blades cut as the sharpened edges pass one another as they are closed). It is typically made of high-grade stainless steel and has short, robust, blades that can cut through the thin metal strips (bands). This is a reusable device.</p> |
| 118 | 35870 | <p>Composite nha khoa</p> <p>Dental composite resin</p> | <p>Chất trám răng composite là một chất không vô trùng, được thiết kế để sử dụng chuyên nghiệp như xi măng nha khoa, chất dán, trám lót, trám nền, che tủy, trám bít hố rãnh, và/hoặc vật liệu phục hồi trực tiếp, phản ứng đông cứng chủ yếu dựa trên quá trình tự trùng hợp, quang trùng hợp, hoặc trùng hợp kép của nhựa dimethacrylate [ví dụ: polymethylmethacrylate (PMMA), polyurethane, hoặc bisphenol-A-diglycidylether methacrylate (Bis-GMA)]; bao gồm một số chất độn/thành phần bổ sung (ví dụ: gốc thủy tinh, thạch anh, hoặc ceramic). Nó có thể được chứa sẵn một ống, và các thiết bị dùng một lần chuyên dụng liên quan. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile substance intended for professional use as a dental cement, luting agent, liner, base, pulp-capping material, pit/fissure sealant, and/or direct dental restorative material, whereby the majority of the setting reaction is based on the self-, light-, or dual-cured polymerization of a dimethacrylate resin [e.g., polymethylmethacrylate (PMMA), polyurethane, or bisphenol-A-diglycidylether methacrylate (Bis-GMA)]; it includes some additional fillers/components (e.g., glass-based, quartz, or ceramic). It may be preloaded into a syringe, and dedicated disposable devices associated with application may be included. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 119 | 62477 | <p>Bộ composite nha khoa</p> <p>Dental composite resin kit</p> | <p>Một bộ các chất không vô trùng dành cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp trong quá trình phục hồi nha khoa và lắp/sửa chữa bộ phận giả, bao gồm vật liệu nhựa composite và các vật liệu bổ sung để hỗ trợ phục hồi (ví dụ: dung dịch xoi mòn, chất kết dính, lớp lót, chất kết dính phục hình giả, chất bịt kín/lớp phủ nhựa không hạt độn) và có thể bao gồm các thiết bị dùng một lần chuyên dụng liên quan đến ứng dụng; nó không bao gồm xi măng không chứa nhựa cũng như phục hình răng. Sau khi ứng dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A collection of non-sterile substances intended for professional use during dental restoration and prosthesis installation/repair which includes composite resin material and additional materials to support restoration (e.g.,</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | etching solution, bonding agent, primer, prosthesis bonding agents, unfilled resin sealant/coating agents), and may include dedicated disposable devices associated with application; it does not include non-resin-based cements nor dental prosthesis. After application, this device cannot be reused. |
| 120 | 45257 | <p>Máy quét hình ảnh X quang nha khoa kỹ thuật số</p> <p>Dental computed radiography digital imaging scanner</p> | <p>Một cụm thiết bị/thiết bị được thiết kế để sử dụng với hệ thống chụp X quang nha khoa tương tự để chụp ảnh X quang và sau đó tạo ra hình ảnh X quang kỹ thuật số từ chúng như một phần của quy trình hai bước (chụp X quang điện toán) để xem, lưu trữ hình ảnh, hoặc in ấn bản cứng. Nó bao gồm một đầu đọc/máy quét hình ảnh và cũng có thể bao gồm một bộ phận phơi sáng có bộ tiếp nhận hình ảnh (ví dụ: băng chứa một tấm) hoặc phần cứng hỗ trợ bổ sung (ví dụ: máy in). Hình ảnh được thu được trên một chất có khả năng kích thích quang học (ví dụ: màn hình phốt pho gắn trên tấm cassette) và được chuyển thành tín hiệu điện tương tự trong máy quét laser; thiết bị này được dành riêng cho việc sử dụng trong nha khoa.</p> <p>A device/device assembly designed to be used with an analogue dental x-ray system to capture radiographic images and then generate digital x-ray images from them as part of a two-step process (computed radiography) for image viewing, storage, or hard-copy printing. It consists of an image reader/scanner and may also include an exposure unit with imaging receptor (e.g., a cassette containing a plate), or additional supportive hardware (e.g., a printer). The image is acquired on a photostimulatable substance (e.g., a phosphor screen mounted on a cassette plate) and converted into an electrical analogue signal in a laser scanner; this device is dedicated to dental use.</p> |
| 121 | 60601 | <p>Bơm tiêm tê nha khoa được hỗ trợ bởi máy tính</p> <p>Dental computer assisted anaesthesia injection handpiece</p> | <p>Một bộ phận cầm tay, vô trùng của hệ thống phân phối thuốc gây tê cục bộ được hỗ trợ bởi máy tính nha khoa nhằm mục đích quản lý chính xác thuốc tê tại chỗ dùng trong khoang miệng để cải thiện khả năng định vị thuốc giảm đau và giảm đau. Nó thường được thiết kế dưới dạng một cây bút hoặc cây đũa phép được kết nối với bộ phận tiêm thuốc tê có sự hỗ trợ của máy tính nha khoa thông qua một ống và được sử dụng cùng với bơm và kim tiêm tê nha khoa. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sterile, hand-held component of a dental computer assisted local anaesthesia delivery system intended to accurately administer a local anaesthetic agent within the oral cavity for improved analgesic localization and pain reduction. It is typically designed in the form of a pen or wand connected to a dental computer assisted anaesthesia injection unit via tubing, and used in conjunction with a dental anaesthesia cartridge and a needle. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 122 | 60599 | <p>Bơm tiêm nha khoa được hỗ trợ bởi máy tính</p> <p>Dental computer assisted anaesthesia injection unit</p> | <p>Một thiết bị nha khoa sử dụng nguồn điện lưới (cấp nguồn AC) nhằm mục đích quản lý chính xác chất gây tê tại chỗ trong khoang miệng để cải thiện khả năng định vị thuốc giảm đau và giảm đau. Nó thường là một thiết bị để bàn có phần mềm xử lý, màn hình và điều khiển (ví dụ: công tắc chân) nhằm mục đích sử dụng cùng với bơm, tay cầm và kim tiêm tê nha khoa để tạo thành một hệ thống phân phối thuốc gây tê tại chỗ hoàn chỉnh có sự hỗ trợ của máy tính. Nó được thiết kế để đo và hiển thị các biến đổi áp suất chất lỏng ở đầu kim nhằm chỉ ra vị trí kim và hỗ trợ tiêm thuốc tê; nó cũng có thể đo thể tích chất lỏng và tốc độ dòng chảy.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) dental device intended to accurately administer a local anaesthetic agent within the oral cavity for improved analgesic localization and pain reduction. It is typically a bench-top unit with processing software, displays, and controls (e.g., foot-switch) intended to be used in conjunction with a dental anaesthesia cartridge, handpiece, and needle to form a complete computer assisted local anaesthetic delivery system. It is designed to measure and display fluid pressure variations at the needle tip to indicate needle location and aid anaesthetic agent injection; it may also measure fluid volumes and flow rates.</p> |
| 123 | 31815 | <p>Bông cuộn nha khoa</p> <p>Dental cotton roll</p> | <p>Một vật liệu không vô trùng được thiết kế dưới dạng một khối bông hoặc sợi nhân tạo có khả năng thấm hút, không vô trùng được tạo thành dưới dạng một hình trụ nhỏ, ngắn, cứng (cuộn) được sử dụng làm chất hấp thụ nước bọt và nhằm mục đích hấp thụ độ ẩm từ khoang miệng trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Nó cũng có thể được sử dụng như một lớp đệm giữa môi/má và lợi để dễ nhìn khi khám/phẫu thuật tốt hơn. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile designed as an absorbent, non-sterile mass of cotton or man-made fibres formed as a small, short, hard-packed cylinder (a roll) that is used as a saliva absorber and intended to absorb moisture from the oral cavity during dental procedures. It may also be used as a packing between the lip/cheek and the gum to give better examination/operative exposure. This is a single-use device.</p> |
| 124 | 46266 | <p>Ống ngậm gây tê lạnh nha khoa</p> <p>Dental cryoanaesthesia mouthpiece</p> | <p>Một thiết bị giống như nẹp nha khoa được thiết kế để làm lạnh đến nhiệt độ đóng băng/dưới nhiệt độ đóng băng và sau đó áp vào rãnh môi (lợi) trong miệng bệnh nhân trong một thời gian để gây tê lạnh nhằm giảm đau trong quá trình điều trị nha khoa. Nó thường được làm bằng chất đàn hồi nhiệt dẻo (TPE) và vật liệu lạnh sâu. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A dental brace-like device designed to be chilled to freezing/subfreezing temperatures and then applied to the labial sulci (gums) in a patient's mouth for a period to provide a cold anaesthesia to reduce pain during a dental procedure. It is typically made of a thermoplastic elastomer (TPE) and cryogenic materials. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 125 | 47511 | Múi răng vĩnh viễn Dental cusp, permanent | Onlay răng vĩnh viễn được thiết kế để tạo hình chiếu nhân tạo trên bề mặt nhai của răng nhằm đạt được khớp cắn chuẩn (khớp cắn hài hòa), giữa răng tự nhiên hoặc giữa răng tự nhiên và hàm giả nhân tạo. Nó thường được làm bằng thép không gỉ, hợp kim quý [ví dụ: vàng (Au), bạch kim (Pt)], sứ hoặc nhựa composite. A permanent dental onlay designed to provide an artificial projection on the chewing surface of the tooth to achieve a proper bite (occlusal harmony), either between natural teeth or between natural teeth and an artificial denture. It is typically made of stainless steel, a precious metal alloy [e.g., gold (Au), platinum (Pt)], porcelain, or a composite resin. |
| 126 | 47512 | Múi răng tạm thời Dental cusp, temporary | Onlay răng tạm thời được thiết kế để tạo hình chiếu nhân tạo trên bề mặt nhai của răng nhằm đạt được khớp cắn thích hợp (khớp cắn hài hòa), giữa răng tự nhiên hoặc giữa răng tự nhiên và hàm giả nhân tạo. Nó thường được làm bằng thép không gỉ, hợp kim quý [ví dụ: vàng (Au), bạch kim (Pt)], sứ hoặc nhựa composite. A temporary dental onlay designed to provide an artificial projection on the chewing surface of the tooth to achieve a proper bite (occlusal harmony), either between natural teeth or between natural teeth and an artificial denture. It is typically made of stainless steel, a precious metal alloy [e.g., gold (Au), platinum (Pt)], porcelain, or a composite resin. |
| 127 | 65430 | Đầu tay xịt hệ thống ghé máy răng Dental delivery system irrigation handpiece tip | Một thiết bị hình ống cứng được thiết kế để lắp vào đầu xa của tay xịt của hệ thống ghé máy răng (không bao gồm) để dẫn dòng nước có áp suất, ấm và/hoặc không khí đến vùng làm việc trong khoang miệng để rửa/làm sạch mảnh vụn trong quy trình phục hồi hoặc phẫu thuật nha khoa. Đây là một thiết bị sử dụng một lần. A rigid, tubular device intended to be fitted to the distal end of a dental delivery system irrigation handpiece (not included) to direct a stream of pressurized, warmed water and/or air to the field of operation in the oral cavity to irrigate/clear debris during a restorative or operative dental procedure. This is a single use device. |
| 128 | 44993 | Bộ cảm biến hình ảnh kỹ thuật số nha khoa, ngoài miệng Dental digital imaging sensor, extraoral | Một thiết bị được thiết kế để đặt bên ngoài miệng bệnh nhân nhằm thực hiện các thủ thuật chẩn đoán hình ảnh nha khoa thông thường. Nó sử dụng các kỹ thuật chuyển đổi tương tự sang kỹ thuật số để ghi lại mô hình hấp thụ của chùm tia X được sử dụng trong chẩn đoán và điều trị các bệnh về cấu trúc hàm hoặc khoang miệng. Thiết bị được sử dụng kết hợp với nguồn tia X (ống tia X) đặt bên ngoài miệng bệnh nhân trong quá trình chụp ảnh; hình ảnh kỹ thuật số thu được sẽ được truyền đến màn hình hoặc máy trạm. A device designed to be placed outside a patient's mouth to perform routine diagnostic dental imaging procedures. It uses analogue-to-digital conversion techniques to record the absorption pattern of x-ray beams used in the diagnosis and treatment of diseases of the jaw or oral cavity structures. The device is used in combination with the |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | x-ray source (x-ray tube) that is located outside the patient's mouth during the imaging procedure; the resulting digital image is transmitted to a monitor or workstation. |
| 129 | 44905 | <p>Bộ cảm biến hình ảnh kỹ thuật số nha khoa, trong miệng</p> <p>Dental digital imaging sensor, intraoral</p> | <p>Một thiết bị tương tự được đặt tạm thời trong miệng bệnh nhân để thực hiện các thủ thuật chẩn đoán hình ảnh nha khoa thông thường. Nó sử dụng các kỹ thuật chuyển đổi tương tự sang kỹ thuật số để ghi lại mô hình hấp thụ của chùm tia X được sử dụng trong chẩn đoán và điều trị các bệnh về cấu trúc hàm hoặc khoang miệng. Thiết bị được sử dụng kết hợp với nguồn tia X (ống tia X) đặt bên ngoài miệng bệnh nhân trong quá trình chụp ảnh; hình ảnh kỹ thuật số thu được sẽ được truyền đến màn hình hoặc máy trạm.</p> <p>An analogue device that is temporarily placed in a patient's mouth to perform routine diagnostic dental imaging procedures. It uses analogue-to-digital conversion techniques to record the absorption pattern of x-ray beams used in the diagnosis and treatment of diseases of the jaw or oral cavity structures. The device is used in combination with the x-ray source (x-ray tube) that is located outside the patient's mouth during the imaging procedure; the resulting digital image is transmitted to a monitor or workstation.</p> |
| 130 | 60340 | <p>Hệ thống laser diode nha khoa</p> <p>Dental diode laser system</p> | <p>Một tổ hợp thiết bị sử dụng điện (điện xoay chiều) trong đó năng lượng đầu vào được sử dụng để kích thích một điốt nhằm phát ra chùm tia laze trị liệu công suất cao để cắt, rạch, làm bay hơi và đông tụ các mô trong miệng trong các thủ thuật nha khoa khác nhau như các phẫu thuật mô mềm, cắt lợi, giảm viêm, liệu pháp điều trị trong miệng và làm trắng răng; nhưng nó không phải là thiết bị chuyên dụng giúp tăng tốc tẩy trắng răng. Nó bao gồm một nguồn ánh sáng laser diode di động, cáp phân phối sợi quang linh hoạt và bộ điều khiển/công tắc bằng chân; nó có thể có pin sạc.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device assembly in which input energy is used to excite a diode to emit a high-power therapeutic laser beam intended to cut, excise, vaporize, and coagulate oral tissues in various dental applications such as oral soft-tissue surgery, gingivectomy, to diminish inflammation, and for oral therapy and tooth whitening; it is not a dedicated tooth-bleaching acceleration unit. It includes a portable diode laser light source, flexible fibreoptic delivery cable, and controls/foot-switch; it may include a rechargeable battery.</p> |
| 131 | 31814 | <p>Kẹp nha khoa, có thể sử dụng lại</p> | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay thủ công được thiết kế để nắm và giữ miếng băng nha khoa trong khi đưa nó vào khoang miệng của bệnh nhân. Nó thường có thiết kế giống nhíp với hai lưỡi dao dính liền với đầu có răng cưa ở đầu làm việc. Nó được làm bằng thép không gỉ cao cấp và có nhiều kích cỡ khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument designed for grasping and holding a dental dressing during its application to</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | Dental dressing forceps, reusable | a patient's oral cavity. It typically has a tweezers-like design with two conjoined blades with serrated tips at the working end. It is made of high-grade stainless steel and is available in various sizes. This is a reusable device. |
| 132 | 64034 | Kẹp nha khoa, sử dụng một lần Dental dressing forceps, single-use | Một dụng cụ nha khoa cầm tay, vô trùng được thiết kế để nắm và giữ băng nha khoa trong khi đưa nó vào khoang miệng của bệnh nhân. Nó thường có thiết kế giống nhíp với hai lưỡi dao dính liền với đầu có răng cưa ở đầu làm việc. Nó được làm bằng thép không gỉ cao cấp và có nhiều kích cỡ khác nhau. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A sterile, hand-held manual dental instrument designed for grasping and holding a dental dressing during its application to a patient's oral cavity. It typically has a tweezers-like design with two conjoined blades with serrated tips at the working end. It is made of high-grade stainless steel and is available in various sizes. This is a single-use device. |
| 133 | 45320 | Thiết bị nối dài mũi khoan nha khoa Dental drill bit extension | Một thiết bị được thiết kế để gắn vào trục của mũi khoan nha khoa thông thường nhằm kéo dài mũi khoan, mang lại khả năng tiếp cận và/hoặc khả năng khoan cao hơn trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Nó thường được làm bằng kim loại cao cấp [ví dụ: thép không gỉ, titan (Ti)]. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A device intended to be attached to the shaft of a normal dental drill bit in order to lengthen it, providing greater accessibility and/or drilling capacity during a dental procedure. It is typically made of a high-grade metal [e.g., stainless steel, titanium (Ti)]. This is a reusable device. |
| 134 | 46311 | Ống khử trùng tay khoan nha khoa Dental drilling handpiece disinfection sleeve | Một thiết bị được sử dụng trong nha khoa để khử trùng tay khoan nha khoa và thiết bị cắt (ví dụ: mũi khoan) sau khi chúng được sử dụng và rửa sạch. Thiết bị này thường được thiết kế dưới dạng một vỏ chứa hai miếng bọt biển tẩm chất khử trùng. Các dụng cụ nha khoa được đặt vào thiết bị và được xoa bóp giữa hai miếng bọt biển để khử trùng. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A device intended to be used in dentistry to disinfect a dental drilling handpiece and cutting device (e.g., a bur) after they have been used and rinsed. It is typically designed as a casing containing two disinfectant-impregnated sponges. The dental instruments are placed into the device and massaged between the two sponges for disinfection. This is a single-use device. |
| 135 | 44827 | Bộ dụng cụ làm khô nha khoa Dental dry field kit | Một bộ dụng cụ các thiết bị và vật tư được sử dụng trong nha khoa chỉnh nha và phục hồi để duy trì khoang miệng khô ráo cho các quy trình điều trị. Nó cung cấp cho người vận hành dễ dàng tiếp cận khu vực phẫu thuật bằng cách giữ miệng mở, dịch chuyển lưỡi và loại bỏ nước bọt trong các thủ thuật khác nhau (ví dụ: gắn mắc cài chỉnh nha, tẩy trắng, dán mặt dán sứ hoặc trám bít hố rãnh, phục hồi răng sau). Nó thường bao gồm các khối cản, bộ mở rộng miếng đệm, đầu hút có kích cỡ khác nhau và ống kết nối với hệ thống hút. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | A collection of devices and supplies used in orthodontic and restorative dentistry to maintain a dry oral cavity for treatment procedures. It provides the operator with easy access to the field of operation by holding the mouth open, displacing the tongue, and removing saliva during various procedures (e.g., bonding orthodontic brackets, bleaching, applying veneers or pit and fissure sealants, posterior restorations). It typically consists of bite blocks, pad extenders, suction tips of varying sizes, and tubing that connects to a suction system. This is a reusable device. |
| 136 | 64314 | <p>Cây bóc tách nha khoa, nâng xoang</p> <p>Dental elevator, sinus lift</p> | <p>Một dụng cụ phẫu thuật nha khoa cầm tay, thủ công được thiết kế đặc biệt để nâng và dịch chuyển niêm mạc xoang (màng Schneiderian) khỏi sàn xoang hàm trên để cho phép chèn mảnh xương ghép trong phẫu thuật nâng xoang. Nó thường là một dụng cụ kim loại có lưỡi một hoặc hai đầu. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, manual, dental surgical instrument specially designed to lift and displace sinus mucosa (Schneiderian membrane) from the maxillary sinus floor to allow for insertion of a bone graft during sinus lift surgery. It is typically a metal instrument with single- or double-ended blades. This is a reusable device.</p> |
| 137 | 16480 | <p>Cây bẩy răng/chân răng</p> <p>Dental elevator, tooth/root</p> | <p>Dụng cụ phẫu thuật nha khoa cầm tay, thủ công, được sử dụng như một đòn bẩy trong quá trình nhổ răng hoặc chân răng còn sót lại. Nó thường là một dụng cụ liền khối có lưỡi dao khỏe nhưng mảnh ở đầu xa hoặc có thể có hai đầu với tay cầm ở giữa. Nó có nhiều kích cỡ và thiết kế đầu lưỡi khác nhau, được đẩy vào giữa lợi và mặt ngoài của răng để nới lỏng các mô xung quanh răng. Đôi khi điều này có thể đủ để nới lỏng và nhổ răng mà không cần sử dụng các dụng cụ khác. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, manual, dental surgical instrument intended to be used as a lever during the extraction of a tooth or retained roots. It is typically a one-piece instrument with a strong but slender blade at the distal working end, or it may be double-ended with a central handle. It is available in a variety of sizes and blade designs and is pushed in between the gums and the tooth exterior to loosen the tissue surrounding the tooth. Sometimes this can be enough to loosen and extract the tooth without the use of other instruments. This is a reusable device.</p> |
| 138 | 66609 | <p>Nhựa epoxy nha khoa</p> <p>Dental epoxy resin</p> | <p>Một chất dùng cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp như chất bịt kín ống tủy răng bao gồm (các) vật liệu nhựa epoxy xử lý bằng hóa chất; nó không bao gồm bất kỳ chất độn/thành phần làm cứng bổ sung nào (tức là không phải nhựa tổng hợp). Nó có thể được cung cấp dưới dạng bột và/hoặc bột nhão để trộn trước khi sử dụng; các thiết bị dùng một lần chuyên dụng liên quan đến ứng dụng có thể được bao gồm cùng nhựa. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A substance intended for professional use as a dental root canal sealant that consists of a chemical-curing epoxy</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | resin material(s); it does not include any additional hardening fillers/components (i.e., not a composite resin). It may be provided as a powder and/or paste intended to be mixed prior to application; dedicated disposable devices associated with application may be included with the resin. After application, this device cannot be reused. |
| 139 | 36153 | Dung dịch xoi mòn nha khoa Dental etching solution | Dung dịch axit, ở dạng lỏng hoặc dạng gel, được sử dụng để tạo ra bề mặt lưu giữ cho composite nha khoa, chất kết dính hoặc chất trám kín hố rãnh; nó còn được gọi là chất etching răng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. An acid solution, in liquid or gel form, intended to be used to create a retentive surface for a dental composite, adhesive, or a pit and fissure sealant; it is also referred to as dental etchant. After application, this device cannot be reused. |
| 140 | 63696 | Xi lanh chứa dung dịch xoi mòn nha khoa Dental etching solution syringe | Một dụng cụ nha khoa cầm tay bao gồm một ống bơm hình trụ (xi lanh) với pít tông nhằm mục đích sử dụng để đặt chất xoi mòn axit lên răng của bệnh nhân, được thiết kế đổ đầy một lần và sử dụng cho nhiều bệnh nhân; hoặc có thể là loại dùng 1 lần. Dụng cụ này có thể sử dụng lại cho đến khi hết dung dịch trong ống bơm. A hand-held, manual dental instrument consisting of a barrel (cylinder) with plunger intended to be used to dispense dental etching solution (etchant) to a patient's tooth/teeth. It is intended to be filled once and used on multiple patients; disposable dispensing tips may be included. This device is reusable until the contents of the syringe are exhausted. |
| 141 | 61457 | Bộ dụng cụ khám răng Dental examination kit | Một bộ sưu tập các dụng cụ nha khoa khác nhau và các vật liệu cần thiết (ví dụ: ống hút, kẹp, gương, đầu dò, thìa, cây nạo ngà) được sử dụng để thực hiện khám răng. Nó không chứa bất kỳ loại dược phẩm nào và không dành cho các thủ thuật phẫu thuật. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A collection of various dental instruments and the necessary materials (e.g., aspiration cannula, forceps, mirror, probe, spatula, excavator) intended to be used to perform a dental examination. It does not contain any pharmaceuticals and is not intended for surgical procedures. This is a single-use device. |
| 142 | 35811 | Cây nạo nha khoa, có thể sử dụng lại Dental excavator, reusable | Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay được thiết kế để cắt, cạo và loại bỏ phần ngà sâu của răng bị sâu hoặc mô xương bệnh lý khác trong khoang miệng. Nó được làm bằng thép không gỉ cao cấp, thường được thiết kế như một dụng cụ hai đầu, có tay cầm ở giữa, với các lưỡi dao nhỏ, sắc, hình thìa, muỗng hoặc thìa có các cạnh cắt / khoét sắc nét. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held manual dental instrument designed for cutting, scraping, and removing the carious dentine of a decayed |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | tooth or other pathological bone tissue within the oral cavity. It is made of high-grade stainless steel typically designed as a double-ended instrument, having a central handle, with small, sharp, spoon-, scoop-, or spatula-shaped blades that have sharp cutting/gouging edges. This is a reusable device. |
| 143 | 64031 | <p>Cây nạo nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Dental excavator, single-use</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay được thiết kế để cắt, nạo và loại bỏ phần ngà sâu của răng bị sâu hoặc mô xương bệnh lý khác trong khoang miệng. Nó được làm bằng thép không gỉ cao cấp, dụng cụ thường được thiết kế hai đầu, có tay cầm ở giữa, với các lưỡi dao nhỏ, sắc, hình thìa/ muỗng có các bờ cắt/nạo sắc bén. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sterile, hand-held manual dental instrument designed for cutting, scraping, and removing the carious dentine of a decayed tooth or other pathological bone tissue within the oral cavity. It is made of high-grade stainless steel typically designed as a double-ended instrument, having a central handle, with small, sharp, spoon-, scoop-, or spatula-shaped blades that have sharp cutting/gouging edges. This is a single-use device.</p> |
| 144 | 63530 | <p>Dụng cụ định vị không gian trong phẫu thuật implant nha khoa có hướng dẫn</p> <p>Dental guided surgery registration/navigation spatial marker</p> | <p>Một dụng cụ không chạy điện được thiết kế để gắn vào răng của bệnh nhân nhằm đánh dấu vị trí thực hiện thủ thuật nha khoa (ví dụ: khoan, đặt implant) trong quá trình phẫu thuật implant nha khoa có hướng dẫn. Nó được thiết kế để duy trì tại chỗ trong quá trình chụp cắt lớp vi tính chùm tia hình nón bên ghé (CBCT) cho bệnh nhân trước phẫu thuật và trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa để hỗ trợ điều hướng trong khi phẫu thuật (ví dụ: sử dụng theo dõi quang học). Còn được gọi là điểm đánh dấu chuẩn điều hướng, nó được làm bằng nhựa và vật liệu cản quang và được gắn thông qua dấu răng. Đây là dụng cụ dành riêng cho một bệnh nhân và có thể được gắn lại cho bệnh nhân trong quá trình thực hiện thủ thuật trước khi vứt bỏ.</p> <p>A non-powered device designed to be attached to the patient's tooth/teeth to mark the location where a dental procedure (e.g., drilling, implant placement) is to occur during guided dental implantation surgery. It is intended to remain in situ during the preoperative patient registration chairside cone beam computerized tomography (CBCT) scan, and during the dental procedure, to assist with intraoperative navigation (e.g., using optical tracking). Also referred as a navigation fiducial marker, it is made of plastic and radiopaque materials and is attached via dental impression. This is a single-patient device which may be reattached to the patient during the procedure before being discarded.</p> |
| 145 | 64323 | <p>Nắp trụ lấy dấu trụ phục hình nha khoa</p> | <p>Một dụng cụ nhỏ được thiết kế để đặt trong miệng trên đầu trụ lấy dấu implant nha khoa trong quá trình lấy dấu răng nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho việc loại bỏ vật liệu lấy dấu sau khi nó đã cứng lại và để tái tạo vị trí trong</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Dental implant abutment impression cap | <p>miệng và hướng của trụ phục hình/implant trên mẫu làm việc tại labo, để chế tạo một phục hình nha khoa cuối cùng (ví dụ: hàm giả). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small device intended to be placed intraorally on the abutment head of a dental implant during a dental impression to facilitate removal of the impression material once it has hardened, and to reproduce the intraoral position and orientation of the abutment/implant in a dental laboratory working model, for the fabrication of a final dental prosthesis (e.g., denture). This is a single-use device.</p> |
| 146 | 64355 | Trụ phục hình nha khoa dùng thử Dental implant abutment trial | <p>Một bản sao của trụ phục hình implant nha khoa nhằm mục đích sử dụng trong miệng trong quá trình phục hồi implant nha khoa nhằm tái tạo các đặc điểm của trụ phục hình (ví dụ: góc, đường kính, chiều cao vùng xuyên niêm mạc hoặc có thể gắn xi măng) để tạo điều kiện thuận lợi cho việc lựa chọn trụ phục hình cuối cùng thích hợp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A copy of a dental implant abutment intended to be used intraorally during dental implant restorative procedures to reproduce the characteristics of an abutment (e.g., angle, diameter, transmucosal or cementable area height) to facilitate selection of an appropriate final prosthetic abutment. This is a reusable device.</p> |
| 147 | 45319 | Thiết bị tháo implant nha khoa Dental implant extractor | <p>Một thiết bị nha khoa nguyên khối, được vận hành thủ công với mục đích sử dụng để tháo bỏ implant nha khoa tại chỗ [tức là bộ phận neo chặn và/hoặc bộ phận giữ (trụ)], thường do hư hỏng (ví dụ: vòng cổ bị gãy) hoặc không có chức năng, từ khoang miệng. Nó thường có thiết kế hình trụ và một khoang hoặc trục có ren ở đầu xa làm việc nhằm mục đích kẹp chặt hoặc đưa vào trong implant. Nó có thể có tay cầm ở đầu gần hoặc được sử dụng cùng với máy khoan và/hoặc tay cầm hoặc cờ lê riêng biệt (không đi kèm); nó không phải là một tập hợp các thiết bị (tức là không phải là một bộ dụng cụ). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A manually-operated, one-piece dental device intended to be used to retrieve an in situ dental implant [i.e., anchorage and/or retention (abutment) component], typically because of damage (e.g., a broken collar) or malfunction, from the oral cavity. It typically has a cylindrical design and a cavity or threaded shaft at the working distal end intended to grip or be inserted into the implant. It may have a handle at the proximal end or be used in conjunction with a drill and/or a separate handle or wrench (not included); it is not a collection of devices (i.e., not a kit). This is a single-use device.</p> |
| 148 | 64627 | Cây mang implant nha khoa | <p>Một thiết bị nhằm để giữ implant nha khoa (ví dụ: trụ implant) ở đầu xa của nó trong quá trình cấy ghép vào khoang miệng bệnh nhân. Nó thường là một trục kim loại nhỏ được thiết kế để gắn vào đầu xa của tuốc-nơ-vít vặn tay hoặc</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Dental implant holding endpiece | <p>cây vặn máy tốc độ chậm, nhờ đó áp dụng chuyển động quay để đưa trụ implant vào lỗ đã được khoan. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A device intended to hold a dental implant (e.g., orthodontic implant screw) at its distal end during the application of the implant to the patient's oral cavity. It is typically a small metal shaft designed to be mounted onto the distal end of a manual screwdriver or slow-speed power tool whereby rotation is applied to introduce the implant into a surgical cavity. This is a reusable device.</p> |
| 149 | 64528 | <p>Dụng cụ tạo hình ren trong của implant nha khoa</p> <p>Dental implant internal thread shaping tool</p> | <p>Một thanh hình trụ có đầu xa cắt theo hình xoắn ốc, tương tự như mũi khoan hoặc vít, được sử dụng để định hình và điều chỉnh ren bên trong của implant nha khoa đã được cấy vào xương. Nó được làm bằng kim loại và được thiết kế để gắn vào tuốc-nơ-vít cầm tay. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A cylindrical rod with a spiralled cutting distal end, similar to a drill bit or a screw, intended to be used to shape and rectify the internal thread of a dental implant that has been implanted into bone. It is made of metal and is designed to be attached to a manual screwdriver. This is a single-use device.</p> |
| 150 | 65059 | <p>Bộ implant nha khoa</p> <p>Dental implant kit</p> | <p>Một bộ dụng cụ chứa các thiết bị và bộ phận nha khoa được chế tạo sẵn, bao gồm implant nha khoa, được sử dụng trong quá trình phẫu thuật nha khoa và các thao tác tại labo nhằm tạo ra implant nha khoa để phục hình răng. Ngoài trụ implant, bộ dụng cụ còn bao gồm (các) trụ phục hình (thiết bị được vặn cố định vào implant để tạo ra điểm neo giữ cho răng giả ở hàm dưới hoặc hàm trên) và các thành phần bổ sung để tạo điều kiện cho phục hồi (ví dụ: bản sao trụ phục hình, nắp lấy dấu trụ phục hình). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A collection of prefabricated dental devices and components, which includes a dental implant, intended to be used during dental surgery and laboratory procedures to create and implant the foundation of a reconstructed tooth. In addition to the dental implant, it includes a dental abutment(s) (the device that is screwed into the surgically implanted fixture that creates the anchorage for the prosthetic tooth in the mandible or maxilla), and additional components to facilitate restoration (e.g., abutment analog, abutment impression cap). This is a single-use device.</p> |
| 151 | 66481 | Mũi cắt xương quanh implant nha khoa | <p>Một dụng cụ phẫu thuật được thiết kế để khoan xung quanh implant nhằm cắt xương tạo điều kiện để lấy bỏ implant đã được cấy ghép. Nó có dạng một trục kim loại rỗng có rãnh, có răng cưa ở phần lưỡi với nhiều kích cỡ phù hợp cho các cỡ implant khác nhau; nó thường được cung cấp cùng với một cây hướng dẫn khoan. Đây là dụng cụ sử dụng một lần.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | Dental implant reamer | A surgical tool designed to over-drill a dental implant to facilitate its removal by excising bone in which it is implanted. It is in the form of a hollow fluted metal shaft, with saw teeth at the cutting edge, available in a variety of sizes to match different implant sizes; it is typically supplied with a drill guide. This is a single-use device. |
| 152 | 63467 | <p>Máy đo độ ổn định của implant nha khoa</p> <p>Dental implant stability measurement control unit</p> | <p>Một thiết bị chạy bằng điện được thiết kế để đo độ ổn định của implant bằng cách tạo ra xung động không xâm lấn và sau đó phát hiện động lượng sinh ra trong trụ implant. Nó được sử dụng với một đầu đo dùng một lần (không đi kèm) được lắp vào trụ implant hoặc trụ phục hình và bao gồm các thiết bị điện tử để tạo ra xung điện từ, màn hình, bộ điều khiển và đầu dò. Phép đo này có thể được lặp lại theo thời gian để đánh giá tiến trình tích hợp xương của implant. Nó có thể được cung cấp kèm theo các phụ kiện như giá đỡ và đầu đo.</p> <p>An electrically-powered device designed to measure the stability of a dental implant by creating a noninvasive vibrational force and subsequently detecting the amount of movement in the implant. It is used with a disposable peg (not included) inserted into the implant or abutment, and consists of electronics to create an electromagnetic pulsation, monitor, controls and probe. This measurement can be repeated over time to assess the progress of implant osseointegration. It may be supplied with accessories such as mounts and test pegs.</p> |
| 153 | 63468 | <p>Đầu đo độ ổn định của implant nha khoa</p> <p>Dental implant stability measurement peg</p> | <p>Một thiết bị nhỏ, vô trùng, giống như vít dùng để gắn vào trụ implant hoặc trụ phục hình để đo độ ổn định của implant. Nó được sử dụng với một bộ điều khiển (không bao gồm) cung cấp xung điện từ để tạo ra xung động không xâm lấn trong chốt và mức độ chuyển động của chốt sau đó sẽ cung cấp số liệu về độ ổn định của implant nha khoa. Phép đo này có thể được lặp lại theo thời gian để giúp đánh giá tiến trình tích hợp xương của implant. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small, sterile, screw-like device intended to be attached to a dental implant or abutment to measure the stability of the implant. It is used with a control unit (not included) which provides an electromagnetic pulsation to create a noninvasive vibrating force in the peg, and the subsequent degree of peg movement provides a measure of dental implant stability. This measurement can be repeated over time to help assess the progress of implant osseointegration. This is a single-use device.</p> |
| 154 | 55847 | <p>Bộ implant nha khoa</p> <p>Dental implant system</p> | <p>Một bộ sưu tập các thiết bị được thiết kế để phẫu thuật đặt trụ implant vào xương ổ răng và/hoặc xương nền của hàm dưới hoặc hàm trên để hỗ trợ và giữ răng giả (ví dụ: cầu răng, răng đơn lẻ, hàm tháo lắp). Nó thường bao gồm một implant vô trùng (trụ implant và trụ phục hình) và các dụng cụ phẫu thuật để cấy ghép.</p> <p>A collection of devices designed for the surgical placement of a dental implant into alveolar and/or basal bone of</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | the mandible or maxilla to provide support and a means of retention for a dental prosthesis (e.g., bridge, single-tooth, overdenture). It typically consists of a sterile endosteal dental implant (implant body and abutment) and surgical instruments for implantation. |
| 155 | 63360 | <p>Hệ thống hàn implant nha khoa, sử dụng trong miệng</p> <p>Dental implant welding system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị chạy bằng điện sử dụng trong implant nha khoa để hàn một sợi dây kim loại với trụ phục hình để kết nối vĩnh viễn một số trụ phục hình với nhau dọc theo cung hàm dưới hoặc hàm trên ở trong miệng, cung cấp một khung để cải thiện khả năng hỗ trợ tạm thời hoặc lâu dài cho phục hình bán phần hoặc toàn bộ. Nó bao gồm một bộ điều khiển, một công tắc chân và một tay hàn giống như cái kìm được thiết kế để cung cấp dòng điện kết hàn dính sợi dây và trụ phục hình trong miệng.</p> <p>An assembly of electrically-powered devices intended to be used in dental implantology for the intraoral welding of a metal wire to an implant abutment to permanently connect several abutments to each other along the lower or upper arch, providing a framework to improve support for temporary or durable partial- and full-arch restorations. It includes a control unit, a foot-switch, and a pliers-like welding handpiece designed to deliver electrical current to fuse the wire and abutment intraorally.</p> |
| 156 | 64480 | <p>Kẹp implant/phục hình nha khoa</p> <p>Dental implant/prosthesis handling forceps</p> | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay được thiết kế để cầm và giữ implant và/hoặc các bộ phận giả (ví dụ: chụp răng, cầu răng, vít) trong khi đưa nó vào khoang miệng của bệnh nhân. Nó thường được thiết kế giống nhíp bao gồm hai lưỡi dính liền với đầu có răng cưa; một số loại có vạch chia độ trên đầu đo. Nó được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ cao cấp, titan (Ti)] và có nhiều kích cỡ khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument designed for grasping and holding a dental implant and/or prosthesis (e.g., crown, bridge, screw) during its application to a patient's oral cavity. It typically has a tweezers-like design consisting of two conjoined blades with serrated tips at the working end; some types have graduated markings on the tips for gauging. It is made of metal [e.g., high-grade stainless steel, titanium (Ti)] and is available in various sizes. This is a reusable device.</p> |
| 157 | 62959 | <p>Đầu nối implant nha khoa/bơm tiêm</p> <p>Dental</p> | <p>Một thiết bị không vô trùng được thiết kế để tạo điều kiện thuận lợi cho việc kết nối giữa implant nha khoa và bơm tiêm thủ công trong quá trình phục hình răng (ví dụ: bơm nước muối hoặc vật liệu ghép xương). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile device designed to facilitate the connection between a dental implant and a manual syringe during a dental restorative procedure (e.g., dispensing of saline or bone matrix material). This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | implant/syringe connector | |
| 158 | 31846 | <p>Cây đo độ sâu/góc nghiêng trong cấy ghép nha khoa, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental implantation depth/angle gauge, reusable</p> | <p>Một thiết bị được thiết kế để sử dụng trong giai đoạn lập kế hoạch và sau khi đã khoan lỗ xương của quy trình cấy ghép implant nha khoa, trước khi đặt implant, để đo/xác định các độ dài khác nhau (ví dụ: độ sâu lỗ khoan xương, độ dày niêm mạc, khoảng cách giữa các implant/răng để xác định vị trí gần xa của implant) và/hoặc các góc [ví dụ: hướng lỗ khoan so với cung răng đối diện], thường giúp chọn trụ phục hình thích hợp để lắp đặt. Nó thường được chia độ và có thể là một dụng cụ cầm tay hoặc đặt trong miệng; một số loại được thiết kế để sử dụng trong quá trình chụp phim X quang. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A device designed to be used during the planning and post-osteotomy stages of a dental implantation procedure, prior to surgical implant placement/fixation, to measure/determine various lengths (e.g., drill depth of the osteotomy cavity, mucosal height, distance between implants/teeth for determining the mesiodistal position of the implant) and/or angles [e.g., direction of the perforation in relation to the antagonist arch], typically to help select an appropriate final prosthetic abutment to be installed. It is typically graduated and may be a hand-held instrument or a stand-alone device placed intraorally; some types are intended for use during x-ray imaging. This is a reusable device.</p> |
| 159 | 64568 | <p>Cây đo độ sâu/góc nghiêng trong cấy ghép nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Dental implantation depth/angle gauge, single-use</p> | <p>Một thiết bị được thiết kế để sử dụng trong giai đoạn lập kế hoạch và sau khi đã khoan lỗ xương của quy trình cấy ghép implant nha khoa, trước khi đặt implant, để đo/xác định các độ dài khác nhau (ví dụ: độ sâu lỗ khoan xương, độ dày niêm mạc, khoảng cách giữa các implant/răng để xác định vị trí gần xa của implant) và/hoặc các góc [ví dụ: hướng lỗ khoan so với cung răng đối diện], thường giúp chọn trụ phục hình thích hợp để lắp đặt. Nó thường được chia độ và có thể là một dụng cụ cầm tay hoặc đặt trong miệng; một số loại được thiết kế để sử dụng trong quá trình chụp phim X quang. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A device designed to be used during the planning and post-osteotomy stages of a dental implantation procedure, prior to surgical implant placement/fixation, to measure/determine various lengths (e.g., drill depth of the osteotomy cavity, mucosal height, distance between implants/teeth for determining the mesiodistal position of the implant) and/or angles [e.g., direction of the perforation in relation to the antagonist arch], typically to help select an appropriate final prosthetic abutment to be installed. It is typically graduated and may be a hand-held instrument or a stand-alone device placed intraorally; some types are intended for use during x-ray imaging. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 160 | 64371 | <p>Ống dẫn hướng máng phẫu thuật cấy ghép implant nha khoa</p> <p>Dental implantation drilling template guide-sleeve</p> | <p>Một thiết bị hình ống nhỏ nhằm mục đích lắp vào bên trong các lỗ dẫn hướng của máng hướng dẫn phẫu thuật cấy ghép implant (một thiết bị dùng để dẫn hướng khoan vào xương hàm trong quá trình đặt/cố định implant nha khoa) để dẫn hướng implant vào đúng vị trí. Đây là thiết bị tái sử dụng</p> <p>A small tubular device intended to be inserted within the guide holes of a dental implantation drilling template (a device used to guide drilling in the jawbone during dental implant placement/fixation) to guide the implant into position. This is a single-use device.</p> |
| 161 | 46552 | <p>Chốt giữ máng hướng dẫn phẫu thuật cấy ghép implant nha khoa</p> <p>Dental implantation drilling template retention pin</p> | <p>Một chốt kim loại nhỏ được thiết kế để mang lại sự ổn định ban đầu, neo giữ máng hướng dẫn phẫu thuật cá nhân hóa, khớp với những răng và/hoặc lợi hiện có của bệnh nhân trong giai đoạn đầu của quy trình cấy ghép implant nha khoa. Nó được đưa vào qua (các) lỗ ở mặt bên của máng hướng dẫn phẫu thuật và được bắt vào (các) lỗ đã khoan trước trên xương hàm. Nó được sử dụng cho các thủ thuật cấy ghép khi thiếu một hoặc nhiều răng và máng hướng dẫn phẫu thuật được sử dụng để cung cấp cho nha sĩ (các) vị trí khoan chính xác cho (các) implant. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A small, metal peg designed to provide initial stability to anchor a custom-made surgical template that is fitted over the ridge of existing teeth and/or gum of a patient during the first stage of a dental implantation procedure. It is inserted through lateral guide hole(s) in the template, and is pressed into pre-drilled hole(s) in the jawbone. It is used for implantation procedures where a tooth/teeth are missing and a template is used to provide the dentist with the correct drilling position(s) for the implant(s). This is a reusable device.</p> |
| 162 | 64372 | <p>Bu lông ổn định máng hướng dẫn phẫu thuật cấy ghép implant nha khoa</p> <p>Dental implantation drilling template stabilization bolt</p> | <p>Một bu lông có ren có mặt bích phía gần nhằm mục đích sử dụng với máng hướng dẫn phẫu thuật cấy ghép implant nha khoa (một thiết bị dùng để hướng dẫn khoan vào xương hàm trong quá trình đặt/cố định implant nha khoa), để cố định tạm thời máng hướng dẫn vào implant nha khoa, ngay sau khi đưa implant vào. Nó được thiết kế để đi qua lỗ dẫn hướng của máng hướng dẫn và bắt vít vào implant (giống như trụ cầu răng); mặt bích phía gần cho phép máng hướng dẫn được cố định. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A threaded bolt with a proximal flange intended to be used with a dental implantation drilling template (a device used to guide drilling in the jawbone during dental implant placement/fixation), to temporarily fix the template to a dental implant, immediately following implant introduction. It is intended to pass through the guide hole of the</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | template and screw into the implant (much like a dental abutment); the proximal flange allows the template to be secured. This is a reusable device. |
| 163 | 63484 | <p>Máng hướng dẫn phẫu thuật cấy ghép implant nha khoa, cá nhân hóa</p> <p>Dental implantation drilling template, custom-made</p> | <p>Một thiết bị được chế tạo cá nhân hóa dành cho bác sĩ phẫu thuật nha khoa sử dụng để hướng dẫn khoan vào xương hàm của bệnh nhân trong giai đoạn đầu của quy trình implant nha khoa có hướng dẫn để đặt implant nha khoa hoặc mini implant trong nắn chỉnh răng. Nó có dạng một tấm định hình với (các) lỗ được xác định trước hoặc một hình trụ có thể đúc được bằng nhiệt và có thể sử dụng được cho những bệnh nhân mất răng toàn bộ và một phần. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A custom-made device intended to be used by a dental surgeon to guide drilling in the jawbone of a patient during the first stage of a guided dental implantation procedure for dental implant or orthodontic mini-implant placement/fixation. It is in the form of a shaped plate with a predefined hole(s) or a thermoformed mouldable cylinder and is capable of being used on fully and partially edentulous patients. This is a single-use device.</p> |
| 164 | 16658 | <p>Keo dán vật liệu lấy dấu răng</p> <p>Dental impression material adhesive</p> | <p>Một vật liệu lỏng được chế tạo đặc biệt để tạo độ bám dính của vật liệu lấy dấu vào thìa lấy dấu. Sau khi sử dụng, thiết bị này không thể dùng lại được.</p> <p>A liquid material specifically made to give adhesion of an impression material to the impression tray. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 165 | 62682 | <p>Bộ lấy dấu răng, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental impression material kit, reusable</p> | <p>Một bộ vật liệu các dụng cụ không vô trùng được thiết kế để lấy dấu âm bản của răng và/hoặc vòm khẩu cái (tức là vòm miệng với lợi và răng). Vì vậy, nó được sử dụng làm khuôn để sản xuất hàm giả, khí cụ chỉnh nha và/hoặc khí cụ trong miệng cá nhân hóa. Bộ dụng cụ này thường bao gồm các vật liệu lấy dấu răng và các dụng cụ có thể sử dụng lại (ví dụ: súng trộn) và có thể bao gồm (các) khay lấy dấu răng. Vật liệu lấy dấu được đặt lên khay và khay sau đó được đặt vào miệng bệnh nhân cho đến khi vật liệu lấy dấu đông lại tạo thành khuôn. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại và có thể chứa một số vật liệu dùng một lần.</p> <p>A collection of non-sterile devices designed to obtain a negative imprint of the teeth and/or upper palate (i.e., the roof of the mouth with the gums and teeth). It is subsequently used to make a mould for the manufacture of a custom-made dental prosthesis, orthodontic appliance, and/or oral appliance. The kit typically includes dental impression materials and reusable application devices (e.g., cartridge gun), and might include a dental impression</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | tray(s). Impression material is placed on the tray and the tray is then positioned in the mouth of the patient until the material becomes firm creating the mould. This is a reusable device that may contain some disposable devices. |
| 166 | 48085 | <p>Bộ lấy dấu răng, sử dụng một lần</p> <p>Dental impression material kit, single-use</p> | <p>Một bộ dụng cụ không vô trùng được thiết kế để lấy dấu âm bản răng và/hoặc vòm khẩu cái (tức là vòm miệng với lợi và răng). Vì vậy, nó được sử dụng làm khuôn để sản xuất hàm giả, khí cụ chỉnh nha và/hoặc khí cụ trong miệng cá nhân hóa. Bộ dụng cụ thường bao gồm vật liệu lấy dấu răng và (các) khay lấy dấu răng; không bao gồm các dụng cụ có thể sử dụng lại. Vật liệu lấy dấu được đặt lên khay và khay sau đó được đặt vào miệng bệnh nhân cho đến khi vật liệu lấy dấu đông lại tạo thành khuôn. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A collection of non-sterile devices designed to obtain a negative imprint of the teeth and/or upper palate (i.e., the roof of the mouth with the gums and teeth). It is subsequently used to make a mould for the manufacture of a custom-made dental prosthesis, orthodontic appliance, and/or oral appliance. The kit typically includes dental impression materials and a dental impression tray(s); reusable application devices are not included. Impression material is placed on the tray and the tray is then positioned in the mouth of the patient until the material becomes firm creating the mould. This is a single-use device.</p> |
| 167 | 35860 | <p>Ống bơm vật liệu lấy dấu răng, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental impression material syringe, reusable</p> | <p>Dụng cụ nha khoa thủ công, cầm tay, không tiệt trùng, bao gồm một thân hình trụ (xi lanh) có pít tông dùng để bơm vật liệu lấy dấu vào khay lấy dấu hoặc trực tiếp vào miệng bệnh nhân. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile, hand-held manual dental instrument consisting of a barrel (cylinder) with plunger intended to be used to inject impression material into an impression tray or directly into a patient's mouth. This is a reusable device.</p> |
| 168 | 58894 | <p>Ống bơm vật liệu lấy dấu răng, sử dụng một lần</p> <p>Dental impression material syringe, single-use</p> | <p>Dụng cụ nha khoa thủ công, cầm tay, không tiệt trùng, bao gồm một thân hình trụ (xi lanh) có pít tông dùng để bơm vật liệu lấy dấu vào khay lấy dấu hoặc trực tiếp vào miệng bệnh nhân. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile, hand-held manual dental instrument consisting of a barrel (cylinder) with plunger intended to be used to inject impression material into an impression tray or directly into a patient's mouth. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 169 | 44575 | <p>Lớp lót để lấy dấu răng</p> <p>Dental impression spacer</p> | <p>Một vật liệu bao gồm các lớp sáp mỏng hoặc vật liệu nhựa khác, được thiết kế để phủ lên bề mặt cung răng bị mất răng và cấu trúc răng miệng trước khi lấy dấu sơ bộ. Sau khi tạo ra mẫu hàm sơ bộ, dụng cụ sẽ bị loại bỏ, từ đó tạo ra một không gian cách đều giữa các cấu trúc miệng và khay lấy dấu cho phép vật liệu lấy dấu dư thừa và bọt khí thoát ra ngoài, đồng thời tạo điều kiện thuận lợi cho thao tác trong quá trình lấy dấu cuối cùng. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A device comprised of thin layers of wax or other plastic materials intended to be applied to the surface of edentulous ridges and dental structures before the preliminary application of impression material. After producing the preliminary model, the device is discarded, thus providing an equidistant space between the oral structures and the impression tray that allows escape of excess impression material and entrapped air, and facilitates manipulation during final impression taking. This is a single-use device.</p> |
| 170 | 35850 | <p>Khay lấy dấu răng làm sẵn, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental impression tray, reusable</p> | <p>Một dụng cụ hình móng ngựa làm bằng kim loại hoặc nhựa được thiết kế để đưa vật liệu lấy dấu răng vào miệng, để giữ vật liệu đối lập với bề mặt cần lấy dấu (ví dụ: răng và lợi) và kiểm soát vật liệu lấy dấu trong quá trình đông cứng để tạo thành khuôn. Dụng cụ này được sử dụng chủ yếu để tạo thuận lợi cho việc sản xuất các bộ phận nhân tạo trong nha khoa cho từng cá nhân (ví dụ: hàm giả). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A horseshoe-shaped receptacle made of metal or plastic designed to carry dental impression material to the mouth, to confine the material in opposition to the surfaces to be recorded (e.g., teeth and gums), and to control the impression material while it sets to form an impression. The device is used mainly to facilitate the manufacturing of custom dental prostheses (e.g., dentures). This is a reusable device.</p> |
| 171 | 16350 | <p>Khay lấy dấu răng, sử dụng một lần</p> <p>Dental impression tray, single-use</p> | <p>Một dụng cụ hình móng ngựa làm bằng kim loại hoặc nhựa được thiết kế để đưa vật liệu lấy dấu răng vào miệng, để giữ vật liệu đối lập với bề mặt cần lấy dấu (ví dụ: răng và lợi) và kiểm soát vật liệu lấy dấu trong quá trình đông cứng để tạo thành khuôn. Dụng cụ này được sử dụng chủ yếu để tạo thuận lợi cho việc sản xuất các bộ phận nhân tạo trong nha khoa cho từng cá nhân (ví dụ: hàm giả). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A horseshoe-shaped receptacle made of metal or plastic designed to carry dental impression material to the mouth, to confine the material in opposition to the surfaces to be recorded (e.g., teeth and gums), and to control the impression material while it sets to form an impression. The device is used mainly to facilitate the manufacturing of custom dental prostheses (e.g., dentures). This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 172 | 65191 | Thiết bị giới hạn độ sâu dụng cụ nha khoa Dental instrument depth limiter | Một thiết bị nhỏ ở dạng vòng hoặc hình trụ được thiết kế để lắp vào dụng cụ nha khoa xâm lấn bằng phẫu thuật hoặc đầu nối của dụng cụ điện (ví dụ: giữa/dũa rãnh, mũi khoan, dụng cụ nong) để hạn chế độ sâu đưa vào răng hoặc xương; nó thường được làm bằng vật liệu polymer (ví dụ, silicone). Đây là thiết bị sử dụng một lần. A small device in the form of a ring or cylinder intended to be placed on a surgically-invasive dental instrument or power tool endpiece (e.g., file/rasp, drill bit, reamer) to limit the depth of insertion typically into the tooth or bone; it is typically made of polymer materials (e.g., silicone). This is a single-use device. |
| 173 | 35970 | Ống bơm rửa/hút dịch nha khoa Dental irrigation/aspiration syringe | Dụng cụ nha khoa thủ công, cầm tay bao gồm ống bơm hình trụ (xi lanh) với pít tông dùng để bơm và/hoặc hút một lượng dung dịch đến/ra khỏi vùng can thiệp trong khoang miệng. Nó thường là một ống bơm nhỏ (ví dụ 3 ml) và được sử dụng để bơm rửa và hút trong buồng tủy và ống tủy để loại bỏ các vụn. Nó được vận hành bằng tay bằng cách tác dụng lực đều lên vành ống bơm giữ ngón tay cái hoặc cần gạt để đẩy pít tông, đẩy dung dịch rửa qua một kim đi kèm (ví dụ: kim đầu tù hoặc kim rất nhỏ) đến trực tiếp tại vị trí can thiệp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held manual dental instrument consisting of a barrel (cylinder) with plunger intended to be used to inject and/or aspirate a volume of solution into/from an operative site in the oral cavity. It is typically a small syringe (e.g., 3 ml) and is used for washing and aspirating the pulp cavity and root canal to remove debris. It is hand-operated by the operator who exerts a steady pressure on, e.g., thumb rings and/or swivel finger bars, which exerts pressure on the syringe plunger forcing the washing/rinsing fluids through an attached needle (e.g., a blunt or very fine needle) directly at the operative site. This is a reusable device. |
| 174 | 66704 | Bộ rửa/khử trùng nha khoa Dental irrigation/disinfection set | Một bộ dụng cụ các thiết bị bao gồm một chai và các chất khử trùng nhằm mục đích kết nối với hệ thống bơm rửa nha khoa nhằm vệ sinh khoang miệng và khử trùng đường dẫn nước trong (tức là bằng chất khử trùng tại chỗ) và giữa các thủ thuật nha khoa. Ngoài chai và chất khử trùng, bộ dụng cụ có thể bao gồm ống, (các) đầu nối hoặc (các) van không dùng điện; nó không nhằm mục đích lưu trữ chất lỏng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A collection of devices that includes a bottle and disinfection agents intended to be connected to an irrigation unit to irrigate the oral cavity and disinfect the waterline during (i.e., with an in situ disinfectant) and between dental procedures. In addition to the bottle and disinfectant agents the set may include tubing, connector(s) or non-powered valve(s); it is not intended for storing the fluids. This is a reusable device. |
| 175 | 63953 | Dụng cụ tạo hình vật liệu nha khoa, có thể | Dụng cụ nha khoa thủ công, cầm tay nhằm mục đích bôi vật liệu nha khoa (ví dụ: nhựa composite) vào hàm giả hoặc vào răng của bệnh nhân; không bao gồm vật liệu nha khoa. Nó bao gồm một tay cầm có đầu bôi để giữ vật |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | <p>sử dụng lại</p> <p>Dental material application tool, reusable</p> | <p>liệu trên bề mặt của nó; nó không phải là một thiết bị giống như bơm tiêm hoặc pistol. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument intended to be used for the application of a dental material (e.g., composite resin) to a dental prosthesis or to a patient's tooth/teeth; the material is not included. It includes a handle with an application tip which holds the material on its surface; it is not a syringe- or pistol-like device. This is a reusable device.</p> |
| 176 | 35697 | <p>Dụng cụ tạo hình vật liệu nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Dental material application tool, single-use</p> | <p>Dụng cụ nha khoa thủ công, cầm tay nhằm mục đích bôi vật liệu phục hồi nha khoa (ví dụ: amalgam, nhựa) lên răng của bệnh nhân; không bao gồm vật liệu nha khoa. Nó bao gồm một tay cầm có đầu/bàn chải bôi để giữ vật liệu trên bề mặt/lông của nó; nó không phải là một thiết bị giống như bơm tiêm hoặc piston. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A hand-held manual dental instrument intended to be used for the application of a dental restorative material (e.g., amalgam, resin) to a patient's tooth/teeth; the restorative material is not included. It includes a handle with an application tip/brush which holds the material on its surface/bristles; it is not a syringe- or pistol-like device. This is a single-use device.</p> |
| 177 | 16196 | <p>Thiết bị bơm vật liệu nha khoa, đơn thành phần</p> <p>Dental material cartridge-plunging applicator, single-component</p> | <p>Thiết bị thủ công, cầm tay nhằm bơm vật liệu nha khoa một thành phần (không bao gồm vật liệu) từ ống bơm trực tiếp vào miệng; nó không dùng để bơm nhiều hơn một thành phần cùng một lúc. Nó thường là một thiết bị giống piston với cơ chế đẩy ống bơm vào. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại sau khi vệ sinh thích hợp.</p> <p>A hand-held manual device intended to dispense a single-component dental material (not included) from a cartridge directly into the mouth; it is not intended to dispense more than one component simultaneously. It is typically a pistol-like device with a cartridge-plunging mechanism. This is a reusable device after appropriate cleaning.</p> |
| 178 | 62681 | <p>Thiết bị bơm vật liệu nha khoa, hai thành phần, chạy bằng điện</p> <p>Dental material</p> | <p>Một thiết bị chạy bằng điện nhằm bơm vật liệu nha khoa hai thành phần (ví dụ: vật liệu lấy dấu) [không bao gồm] từ ống bơm trực tiếp vào miệng hoặc vào một công cụ khác (ví dụ: khay lấy dấu). Nó là một tay khoan có cơ chế đẩy ống bơm điện; thông thường, một vôi trộn vật liệu nha khoa được gắn vào đầu xa của ống bơm trong quá trình sử dụng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại sau khi được vệ sinh thích hợp.</p> <p>An electrically-powered device intended to dispense a two-component dental material (e.g., impression material)</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | cartridge-plunging applicator, two-component, electric | [not included] from a cartridge directly into the mouth or into another device (e.g., impression tray). It is a handpiece with an electric cartridge-plunging mechanism; typically, a dental material mixing nozzle is attached to the distal tip of the cartridge during use. This is a reusable device after appropriate cleaning. |
| 179 | 60885 | Thiết bị bơm vật liệu nha khoa, hai thành phần, chạy bằng tay Dental material cartridge-plunging applicator, two-component, manual | Thiết bị thủ công, cầm tay dùng để bơm vật liệu nha khoa hai thành phần (ví dụ: vật liệu lấy dấu) [không bao gồm] từ ống bơm trực tiếp vào miệng hoặc vào công cụ khác (ví dụ: khay lấy dấu). Nó thường là một thiết bị giống pistong với cơ chế đẩy ống bơm; thông thường, một vòi trộn vật liệu nha khoa được gắn vào đầu xa của ống bơm trong quá trình sử dụng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại sau khi được vệ sinh thích hợp. A hand-held manual device intended to dispense a two-component dental material (e.g., impression material) [not included] from a cartridge directly into the mouth or into another device (e.g., impression tray). It is typically a pistol-like device with a cartridge-plunging mechanism; typically, a dental material mixing nozzle is attached to the distal tip of the cartridge during use. This is a reusable device after appropriate cleaning. |
| 180 | 60886 | Thiết bị bơm vật liệu nha khoa, hai thành phần, dùng khí nén Dental material cartridge-plunging applicator, two-component, pneumatic | Một thiết bị khí nén nhằm bơm vật liệu nha khoa hai thành phần (ví dụ: vật liệu lấy dấu) [không bao gồm] từ ống bơm trực tiếp vào miệng hoặc vào công cụ khác (ví dụ: khay lấy dấu). Nó thường có bộ phận điều chỉnh khí được kết nối với tay khoan có cơ chế đẩy ống bơm; thông thường, một vòi trộn vật liệu nha khoa được gắn vào đầu xa của ống bơm trong quá trình sử dụng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại sau khi được vệ sinh thích hợp. A pneumatic device intended to dispense a two-component dental material (e.g., impression material) [not included] from a cartridge directly into the mouth or into another device (e.g., impression tray). It typically has an air regulator portion connected to a handpiece with a cartridge-plunging mechanism; typically, a dental material mixing nozzle is attached to the distal tip of the cartridge during use. This is a reusable device after appropriate cleaning. |
| 181 | 65223 | Máy làm ấm vật liệu nha khoa Dental material heater | Một thiết bị chạy bằng điện được thiết kế để làm nóng, thông qua dẫn truyền, nhiều loại vật liệu/chất (ví dụ: nhựa composite, dung dịch làm sạch ống tủy, chất gây tê tại chỗ) để tạo điều kiện cho việc sử dụng vật liệu (ví dụ: tối ưu hóa hiệu suất, tăng sự thoải mái của bệnh nhân) trong quá trình làm thủ thuật nha khoa. Nó bao gồm một bộ phận làm nóng với bộ điều khiển nhiệt độ và một tấm gia nhiệt. An electrically-powered device designed to be used to heat, through conduction, a variety of materials/substances (e.g., composite resin, root canal cleaning solution, local anaesthetic agent) to facilitate application of the material |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | (e.g., optimum performance, patient comfort) during a dental procedure. It consists of a heating element with a temperature controller and a heater plate. |
| 182 | 38795 | <p>Ống bơm vật liệu nha khoa, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental material injection cannula, reusable</p> | <p>Một thiết bị trong lòng cứng hoặc bán cứng (đầu dụng cụ nha khoa) dùng để dẫn kênh và phân phối vật liệu/dung dịch nha khoa [ví dụ: khối amalgam phục hồi, nhựa, dung dịch xoi mòn (etchant), thuốc gây tê tại chỗ] từ bơm tiêm nha khoa hoặc dụng cụ bôi tương tự, đến răng, niêm mạc miệng hoặc lợi của bệnh nhân; nó không nhằm mục đích đâm xuyên qua mô (không phải là kim), không dành riêng cho việc rửa ống tủy và có thể được sử dụng cho các thủ thuật nha khoa bên ngoài miệng bệnh nhân. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A rigid or semi-rigid luminal device (dental tip) intended to channel and dispense a dental material/solution [e.g., restorative amalgam, resin, etching solution (etchant), topical dental anaesthetic] from a dental syringe, or similar applicator, to a patient's teeth, oral mucosa, or gums; it is not intended to penetrate tissue (it is not a needle), not dedicated to root canal irrigation, and may be used for dental applications outside the patients mouth. This is a reusable device.</p> |
| 183 | 60366 | <p>Ống bơm vật liệu nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Dental material injection cannula, single-use</p> | <p>Một thiết bị trong lòng cứng hoặc bán cứng (đầu dụng cụ nha khoa) dùng để dẫn kênh và phân phối vật liệu/dung dịch nha khoa [ví dụ: khối amalgam phục hồi, nhựa, dung dịch xoi mòn (etchant), thuốc gây tê nha khoa tại chỗ] từ bơm tiêm nha khoa hoặc dụng cụ bôi tương tự, đến răng, niêm mạc miệng hoặc lợi của bệnh nhân; nó không nhằm mục đích đâm xuyên qua mô (không phải là kim), không dành riêng cho việc rửa ống tủy và có thể được sử dụng cho các thủ thuật nha khoa bên ngoài miệng bệnh nhân. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A rigid or semi-rigid luminal device (dental tip) intended to channel and dispense a dental material/solution [e.g., restorative amalgam, resin, etching solution (etchant), topical dental anaesthetic] from a dental syringe, or similar applicator, to a patient's teeth, oral mucosa, or gums; it is not intended to penetrate tissue (it is not a needle), not dedicated to root canal irrigation, and may be used for dental applications outside the patients mouth. This is a single-use device.</p> |
| 184 | 58399 | <p>Vòi trộn vật liệu nha khoa</p> <p>Dental material mixing nozzle</p> | <p>Một thiết bị được thiết kế để trộn các hợp chất bất hoạt trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa nhằm tạo ra vật liệu phục hồi/tạo dấu răng chức năng mà có thể được bôi trực tiếp vào khoang miệng/răng của bệnh nhân hoặc được sử dụng cho một số thủ thuật nha khoa khác. Nó có dạng vòi phun và có cơ chế trộn tích hợp (ví dụ: các kênh xoắn ốc). Nó được gắn vào phần cuối của ống bơm gồm hai ống để các hợp chất được trộn khi chúng được bơm ra đồng thời từ các ống qua vòi phun. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | A device designed for mixing inactive compounds during a dental procedure to produce a functional dental restorative/impression material which may be applied directly to the oral cavity/teeth of the patient or used for some other dental application. It is nozzle-shaped and has an integral mixing mechanism (e.g., spiralled channels). It is attached to the end of a cartridge consisting of two tubes so that the compounds are mixed as they are expressed simultaneously from the tubes through the nozzle. This is a single-use device. |
| 185 | 62764 | Bộ khuôn trám nha khoa Dental matrix band kit | <p>Một bộ các thiết bị không vô trùng nhằm mục đích đặt tạm thời các đai/khuôn trám vào để tạo thành khuôn xung quanh răng trước khi trám phục hồi răng bằng vật liệu phục hồi trực tiếp (không bao gồm). Thường được gọi là bộ khuôn trám nha khoa, bao gồm các dải đai/khuôn trám, bộ giữ đai/khuôn, chêm nha khoa và kẹp. Thiết bị này có thể sử dụng lại sau khi vệ sinh/tiệt trùng thích hợp và khi các vật tư tiêu hao đã được bổ sung.</p> <p>A collection of non-sterile devices intended for the temporary introduction of a dental matrix band to form a mould around a tooth prior to tooth restoration using a direct restorative material (not included). Often referred to as a dental matrix system, it includes a matrix band(s), matrix band tensioner, dental wedge, and appropriate forceps. This device is reusable after appropriate cleaning/sterilization of the reusable instruments, and when the consumable products have been replenished.</p> |
| 186 | 33204 | Dụng cụ giữ khuôn trám nha khoa Dental matrix band retainer | <p>Một thiết bị nha khoa được thiết kế để gắn vào các đầu của dải đai hoặc khuôn để giữ nó ở vị trí xung quanh răng đang được chuẩn bị trám phục hồi nha khoa. Nó có thể được thiết kế như một vòng tròn tự đóng hoặc kèm một cây dụng cụ có tác dụng giữ, căng và khóa khuôn tại chỗ trên răng. Thiết bị này nằm trong miệng hoặc gắn vào khuôn trám trong suốt quá trình thực hiện thủ thuật. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental device designed to engage the ends of a matrix band or strip to hold it in position around a tooth that is being prepared for a dental restoration. It can be designed as a self-closing circular ring, or a rod-like instrument that tensions and locks the matrix band in place. This device will remain intraoral or attached to the matrix band during the dental procedure. This is a reusable device.</p> |
| 187 | 45008 | Cây vặn căng đai/khuôn trám nha khoa | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay được thiết kế để làm thắt chặt đai/khuôn trám xung quanh răng đang được chuẩn bị trám phục hồi nha khoa. Nó là một cây dụng cụ thường được thiết kế với cơ chế xoay được điều khiển bằng tay ở đầu để đưa vào và siết chặt dải đai/khuôn trám xung quanh răng, khi khuôn đã vào đúng chỗ, thiết bị này sẽ được loại bỏ để mang lại tầm nhìn rõ ràng. Một số loại có thể kết hợp cơ chế kiểm soát mô-men xoắn để hạn chế lực căng quá mức. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Dental matrix band tensioner | A hand-held, dental instrument designed for tightening a matrix band around a tooth that is being prepared for a dental restoration. It is a rod-like device, typically designed with a manually controlled rotating action at its distal end for insertion into and tightening of a retainerless matrix band around the tooth. When the matrix band is in place, this device is removed offering a clear field of vision. Some types may incorporate a torque control mechanism to limit over-tensioning. This is a reusable device. |
| 188 | 16195 | Khuôn trám nha khoa, có thể sử dụng lại Dental matrix band, reusable | Một băng hoặc dải vật liệu chắc chắn (thường là thép không gỉ hoặc polyester trong suốt) hoặc một ống ngắn được sử dụng để tạo thành khuôn xung quanh răng để đưa vật liệu phục hồi. Dải/khuôn được giữ khít sát quanh răng bằng cây giữ khuôn trám hoặc được căng quanh răng bằng cây vặn để căng khuôn cơ học chuyên dụng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A band or strip of strong material (typically stainless steel or transparent polyester) or a short tube that is used to form a mould around a tooth for the insertion of restorative materials. The device is held snugly around the tooth by a matrix retainer or tensioned around the tooth using a dedicated mechanical tensioning device. This is a reusable device. |
| 189 | 38786 | Khuôn trám nha khoa, sử dụng một lần Dental matrix band, single-use | Một băng hoặc dải vật liệu chắc chắn (thường là nhựa trong suốt) hoặc một ống ngắn được sử dụng để tạo thành khuôn xung quanh răng để đưa vật liệu phục hồi vào khi trám. Dải/khuôn được giữ khít sát quanh răng bằng cây giữ khuôn trám. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A band or strip of strong material (typically a transparent plastic) or a short tube that is used to form a mould around a tooth for the insertion of restorative materials. The device is typically held snugly around the tooth by a matrix retainer. This is a single-use device. |
| 190 | 31776 | Gương nha khoa, có thể sử dụng lại Dental mirror, reusable | Dụng cụ nha khoa cầm tay được nha sĩ sử dụng để kiểm tra trong miệng hoặc kiểm tra và banh má. Nó thường bao gồm một trục bằng thép không gỉ ở đầu xa kết thúc với một chiếc gương tròn nhỏ được đặt nghiêng với trục. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held, dental instrument intended to be used by a dentist for intraoral inspection or inspection and retraction. It typically consists of a stainless steel shaft terminating at the distal end in a small round mirror that is angled to the shaft. This is a reusable device. |
| 191 | 64029 | Gương nha khoa, sử dụng một lần | Dụng cụ nha khoa cầm tay, vô trùng được nha sĩ sử dụng để kiểm tra trong miệng hoặc kiểm tra và banh má. Nó thường bao gồm một trục bằng thép không gỉ, ở đầu xa kết thúc với một chiếc gương tròn nhỏ được đặt nghiêng |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | Dental mirror, single-use | <p>với trục. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sterile, hand-held dental instrument intended to be used by a dentist for intraoral inspection or inspection and retraction. It typically consists of a stainless steel shaft terminating at the distal end in a small round mirror that is angled to the shaft. This is a single-use device.</p> |
| 192 | 42345 | <p>Nước súc miệng nha khoa</p> <p>Dental mouthwash</p> | <p>Một chất dùng để làm sạch và khử trùng khoang miệng (bao gồm cả răng và lợi) cho mục đích vệ sinh cá nhân và/hoặc cho các thủ thuật trên lâm sàng. Nó có nhiều dạng khác nhau (ví dụ: dung dịch lỏng, viên nén hòa tan) có tác dụng ức chế sự phát triển của vi khuẩn và đôi khi mang lại những lợi ích cụ thể cho răng (ví dụ: florua, chất làm trắng). Nó được sử dụng tại nhà hoặc trên lâm sàng. Đây là sản phẩm sử dụng một lần.</p> <p>A substance intended to be used to clean and disinfect the oral cavity (including teeth and gums) for personal hygiene and/or dental clinical procedures. It is available in various forms (e.g., liquid solution, dissolving tablets) which inhibit bacterial growth and sometimes provide specific benefits for teeth (e.g., fluoride, whitening agents). It is intended for use in the home or a clinical setting. This is a single-use device.</p> |
| 193 | 46493 | <p>Máng mặt nhai nha khoa, có thể cá nhân hóa</p> <p>Dental occlusal splint, customizable</p> | <p>Một thiết bị được thiết kế để sử dụng tại nhà nhằm che phủ các bề mặt nhai của răng nhằm duy trì vị trí của các răng bị lệch hoặc di chuyển, để điều trị chứng nghiến răng cũng như các di chứng của chúng, đồng thời giúp giảm đau tạm thời cho cơ hoặc khớp thái dương hàm (TMJ) (ví dụ, do rối loạn chức năng TMJ). Thiết bị này thường được làm bằng vật liệu nhựa và có thể được làm mềm, thường là trong nước nóng và được người dùng tạo hình trên răng để mang lại sự phù hợp về mặt giải phẫu (cá nhân hóa). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A device intended for home-use intended to overlay the occlusal surfaces of the teeth to maintain the position of displaced or moveable teeth, to treat teeth clenching and bruxism and their sequelae, and to provide temporary relief from muscle or temporomandibular joint (TMJ) pain (e.g., from TMJ dysfunction). The device is typically made of plastic materials and can be softened, typically in hot water, and moulded over the teeth by the user to provide an anatomical fit (customizable). This is a reusable device.</p> |
| 194 | 43025 | <p>Máng mặt nhai nha khoa, cá nhân hóa</p> <p>Dental occlusal splint, custom-made</p> | <p>Một thiết bị cứng hoặc dẻo được chế tạo cá nhân hóa nhằm mục đích che phủ các bề mặt nhai của răng để duy trì vị trí của các răng bị lệch hoặc di chuyển, để điều trị tình trạng nghiến răng cũng như các di chứng của chúng, đồng thời giúp giảm đau tạm thời cho cơ hoặc khớp thái dương hàm (TMJ) (ví dụ, do rối loạn chức năng TMJ). Nó thường được làm bằng vật liệu polymer tổng hợp và được sản xuất để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | A rigid or flexible custom-made device intended to overlay the occlusal surfaces of the teeth to maintain the position of displaced or moveable teeth, to treat teeth clenching and bruxism and their sequelae, and to provide temporary relief from muscle or temporomandibular joint (TMJ) pain (e.g., from TMJ dysfunction). It is typically made of synthetic polymer materials and manufactured to meet the needs of an individual patient. This is a reusable device. |
| 195 | 36311 | Máng mặt nhai nha khoa, chế sẵn, có thể sử dụng lại Dental occlusal splint, preformed, reusable | <p>Một thiết bị cứng hoặc dẻo được chế tạo sẵn dùng để che phủ các bề mặt nhai của răng nhằm duy trì vị trí của các răng bị lệch hoặc di chuyển, để điều trị tình trạng nghiến răng cũng như các di chứng của chúng, đồng thời giúp giảm đau tạm thời cho cơ hoặc khớp thái dương hàm (TMJ) (ví dụ, do rối loạn chức năng TMJ). Nó thường được làm bằng vật liệu tiêu chuẩn, được chế sẵn, không cần phải tạo hình cho từng bệnh nhân. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A rigid or flexible prefabricated device intended to overlay the occlusal surfaces of the teeth to maintain the position of displaced or moveable teeth, to treat clenching and bruxism and their sequelae, and to provide temporary relief from muscle or temporo-mandibular joint (TMJ) pain (e.g., from TMJ dysfunction). It is typically made of standard, preformed materials that are not moulded, or intended to be moulded to a specific patient. This is a reusable device.</p> |
| 196 | 64935 | Máng mặt nhai nha khoa, chế sẵn, sử dụng một lần Dental occlusal splint, preformed, single-use | <p>Một thiết bị đúc sẵn nhằm mục đích che phủ các bề mặt nhai của răng để duy trì vị trí của răng bị dịch chuyển hoặc di chuyển, điển hình là trong giai đoạn chu phẫu sau chấn thương hoặc phẫu thuật chỉnh hình xương (phẫu thuật chỉnh nha). Nó được bác sĩ lâm sàng cố định vào răng bằng dây buộc và dự định sẽ được giữ nguyên tại chỗ lâu dài (từ 30 ngày đến 6 tháng) cho đến khi vết thương lành hoàn toàn. Nó ở dạng vòm làm bằng vật liệu bán cứng (ví dụ: kim loại); nó không phải là một thiết bị được chế tạo cá nhân hóa. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A prefabricated device intended to overlay the occlusal surfaces of the teeth to maintain the position of displaced or moveable teeth, typically in the perioperative period after trauma or orthognathic surgery (surgical orthodontics). It is fixed to the teeth with ligature wires by a clinician and is intended to remain in place long-term (between 30 days and 6 months) until sufficient healing has taken place. It is in the form of an arch made of semi-rigid materials (e.g., metal); it is not a custom-made device. This is a single-use device.</p> |
| 197 | 44887 | Dụng cụ đục xương nha khoa Dental osteotome | <p>Một dụng cụ phẫu thuật, nha khoa, cầm tay được sử dụng trong quá trình mổ xương hàm để định hình và nén xương, điển hình là khi thực hiện quy trình phẫu thuật implant nha khoa. Nha sĩ sẽ cầm nó bằng tay và dùng búa phẫu thuật để truyền lực tác động vào đầu gân của dụng cụ theo cách thủ công. Thiết bị sẽ có tay cầm thẳng hoặc hình lưỡi lê dẫn đến đầu xa tròn hoặc lõm, có thể được đánh dấu bằng các vạch chia để biểu thị sự khác biệt về độ sâu. Nó được</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | <p>sử dụng cho các thủ thuật mở rộng gò xương, nén xương và nâng sàn xoang. Thiết bị này được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, dental, surgical instrument used during dental osteotomy for shaping and condensing bone, typically when performing a dental implant surgical procedure. It is hand-held by the dentist who will use a surgical mallet or hammer to manually impart an impacting force to the proximal end of the instrument. The device will have a straight or bayonet-shaped handle leading to a round or concave tip at the distal end, which may be marked with graduations to indicate depth differences. It is used for ridge expanding, bone condensing and sinus floor elevation procedures. This device will be made of high-grade stainless steel. This is a reusable device.</p> |
| 198 | 44886 | Bộ dụng cụ đục xương nha khoa Dental osteotome set | <p>Một bộ dụng cụ gồm các đục xương nha khoa được sử dụng trong quá trình đục xương để tạo hình và nén xương, thường áp dụng trong các quy trình phẫu thuật cấy ghép nha khoa. Bộ dụng cụ này thường bao gồm các cây đục với kích thước và hình dạng khác nhau cùng với một búa phẫu thuật. Bộ dụng cụ được sử dụng cho các quy trình nong rộng sống hàm, nén xương và nâng xoang. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A collection of dental surgical osteotomes used during dental osteotomy for shaping and condensing bone, typically when performing a dental implant surgical procedure. This device typically contains osteotomes of varying sizes and shapes and a surgical mallet or hammer. These are used for ridge expanding, bone condensing and sinus floor elevation procedures. This is a reusable device.</p> |
| 199 | 45503 | Hệ thống ozone nha khoa Dental ozone system | <p>Một tổ hợp các thiết bị được sử dụng để tạo ra ozone (O₃), còn được gọi là trioxygen, từ không khí trong phòng và đưa không khí ozone hóa vào vị trí điều trị nha khoa để khử trùng cục bộ (tức là oxy hóa vi khuẩn) và có khả năng tăng cường đông máu để đẩy nhanh quá trình chữa lành vết thương ở miệng. Hệ thống thường bao gồm một máy tạo ozone sử dụng điện lưới (hoạt động bằng dòng điện xoay chiều), tay khoan, đầu tay khoan nội nha/ quanh răng, ống, bàn đạp điều khiển và bảng điều khiển. Nó thường được sử dụng trong quá trình chuẩn bị xoang trám/điều trị sâu răng, xoi mòn và dán và các thủ thuật quanh răng/nội nha</p> <p>An assembly of devices used to generate ozone (O₃), also known as trioxygen, from room air and to apply ozonated air to a dental procedure site for local disinfection (i.e., oxidation of microbes), and potential augmentation of blood coagulation to expedite the healing of oral wounds. The assembly typically includes a mains electricity (AC-powered) ozone generator, handpiece, endodontic/periodontic handpiece tips, tubing, foot control, and a control</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | panel. It is commonly used during cavity preparation/caries management, acid-etch bonding, and periodontic/endodontic procedures. |
| 200 | 45504 | <p>Máy tạo ozone nha khoa</p> <p>Dental ozone system generator</p> | <p>Một thiết bị sử dụng điện lưới (hoạt động bằng dòng điện xoay chiều AC) là một thành phần của hệ thống ozone nha khoa và được sử dụng để sản xuất ozone (O₃), còn được gọi là trioxygen, từ không khí trong phòng để khử trùng tại khu vực điều trị (tức là oxy hóa vi khuẩn) và để có thể tăng cường quá trình đông máu ở vết thương miệng. Thiết bị này thường bao gồm một hoặc nhiều buồng phản ứng để xử lý không khí, máy bơm không khí, cơ chế sấy khô, bộ điều khiển và màn hình hiển thị thông tin. Một tay cầm chuyên dụng sẽ được kết nối với thiết bị này để cung cấp không khí ozon hóa và một hệ thống hút sẽ được trang bị để loại bỏ an toàn khí ozone chưa sử dụng ra khỏi khoang miệng.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device that is a component of a dental ozone system and is used to produce ozone (O₃), also known as trioxygen, from room air for procedure-site disinfection (i.e., oxidation of microbes) and to potentially augment the coagulation of blood in oral wounds. The device typically includes a reaction chamber(s) for processing the inducted atmospheric air, air pump, drying mechanisms, controls, and an information display. A dedicated handpiece will be connected to this device for delivery of ozonated air and a suction system will be included for the safe evacuation of unused ozonated air from the oral cavity.</p> |
| 201 | 45505 | <p>Tay cầm hệ thống ozone nha khoa</p> <p>Dental ozone system handpiece</p> | <p>Một thiết bị cầm tay là một thành phần của hệ thống ozone nha khoa và được sử dụng để cung cấp không khí ozone hóa đến vị trí điều trị nha khoa để khử trùng cục bộ (tức là oxy hóa vi khuẩn) và có khả năng tăng cường đông máu để đẩy nhanh quá trình lành vết thương miệng. Thiết bị này thường được làm bằng thép không gỉ và được kết nối với máy phát của hệ thống thông qua ống dẫn. Nó có thể được kết nối với hệ thống hút để loại bỏ an toàn khí ozone chưa sử dụng ra khỏi khoang miệng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held device that is a component of a dental ozone system and is used to deliver ozonated air to a dental procedure site for local disinfection (i.e., oxidation of microbes), and potential augmentation of blood coagulation to expedite the healing of oral wounds. This device is typically made of stainless steel and is connected to the system generator via tubing. It may be connected to a suction system for the safe evacuation of unused ozonated air from the oral cavity. This is a reusable device.</p> |
| 202 | 45506 | Đầu mũi tay cầm hệ thống ozone nha khoa | <p>Một thiết bị dạng kim được gắn vào đầu xa của tay cầm hệ thống ozone nha khoa để tập trung và tăng cường luồng không khí ozone hóa, thường thông qua cơ chế mao quản, đến vị trí quanh răng hoặc nội nha khó tiếp cận, ví dụ</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | Dental ozone system handpiece tip | <p>như túi lợi, ống tủy. Nó được làm bằng vật liệu tổng hợp [ví dụ, polycarbonate (PC)]. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A needle-like device that is attached to the distal end of a dental ozone system handpiece to focus and enhance the flow of the ozonated air, typically through capillary action, to a periodontic or endodontic site that is difficult to access, e.g., gingival pockets, root canals. It is made of synthetic material [e.g., polycarbonate (PC)]. This is a single-use device.</p> |
| 203 | 48103 | <p>Hệ thống khử trùng nha khoa kích hoạt bằng ánh sáng</p> <p>Dental photo-activated disinfection system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị được thiết kế để cung cấp khả năng khử trùng bằng ánh sáng cho mô cứng/mềm trong khoang miệng nhằm loại bỏ vi khuẩn trong các ứng dụng nha khoa như các thủ thuật phục hình, nội nha và quanh răng cũng như để khử trùng răng miệng nói chung. Nó thường bao gồm một bộ điều khiển chạy bằng điện, một tay cầm, một ống dẫn ánh sáng, các đầu dẫn ánh sáng và một nguồn cung cấp điện chính. Nó khử trùng các mô miệng thông qua việc sử dụng một chất hóa học (ví dụ, tolonium clorua) vào mô đã chọn, gắn vào vi khuẩn, sau đó được kích hoạt bởi một điốt phát sáng (LED) dẫn đến giải phóng oxy đơn, làm vỡ thành tế bào vi khuẩn và tiêu diệt vi khuẩn.</p> <p>An assembly of devices designed to provide light-activated disinfection of hard/soft tissue within the oral cavity to eliminate bacteria during dental applications such as restorative, endodontic and periodontic procedures and for general oral disinfection. It typically includes an electrically-powered control unit, a handpiece, a light guide, light guide tips, and a mains power supply. It disinfects oral tissues through the application of a chemical agent (e.g., tolonium chloride) to selected tissue, tagging the bacteria, which is then activated by a light-emitting diode (LED) resulting in the release of singlet oxygen, rupture of the bacterial cell walls, and destruction of the microbes.</p> |
| 204 | 48100 | <p>Tay cầm hệ thống khử trùng nha khoa kích hoạt bằng ánh sáng</p> <p>Dental photo-activated disinfection system handpiece</p> | <p>Một bộ phận cầm tay của hệ thống khử trùng kích hoạt bằng ánh sáng trong nha khoa được thiết kế để chứa điốt phát sáng (LED) của hệ thống cung cấp ánh sáng cho quá trình khử trùng kích hoạt bằng ánh sáng cho mô cứng và mô mềm trong khoang miệng như một phần của quá trình loại bỏ vi khuẩn. Nó được cấp nguồn từ bộ điều khiển thông qua cáp điện được kết nối với đầu gần của nó và có công tắc kích hoạt bằng tay tích hợp. Ống dẫn ánh sáng vào khoang miệng được gắn vào đầu xa của nó. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held component of a dental photo-activated disinfection system designed to house the system's light-emitting diode (LED) that provides the light for the photo-activated disinfection of hard and soft tissue within the oral cavity as part of the bacteria-eliminating process. It is powered from the control unit via an electrical cable</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | connected to its proximal end and has a built-in activation hand-switch. The light guide which is inserted into the oral cavity is attached to its distal end. This is a reusable device. |
| 205 | 48101 | <p>Ống dẫn quang của tay cầm hệ thống khử trùng nha khoa kích hoạt bằng ánh sáng</p> <p>Dental photo-activated disinfection system handpiece light guide</p> | <p>Một bộ phận có thể tháo rời của hệ thống khử trùng kích hoạt bằng quang học trong nha khoa được gắn vào đầu xa của tay cầm của hệ thống và được thiết kế để dẫn hướng và truyền ánh sáng kích hoạt bằng quang từ tay khoan vào mô cứng và mô mềm trong khoang miệng như một phần của quá trình loại bỏ vi khuẩn. Thiết bị này thường là một ống cong cứng chứa lõi sợi quang và được khử trùng giữa các bệnh nhân. Nó có thể được sử dụng mà không cần gắn đầu chuyên dụng khi cần điều trị các vùng mô lớn hơn. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A detachable component of a dental photo-activated disinfection system that is attached to the distal end of the system's handpiece and designed to guide and transmit the photo-activating light from the handpiece into the hard and soft tissue within the oral cavity as part of the bacteria-eliminating process. The device is typically a rigid, curved tube containing a fiberoptic core and is sterilized between patients. It can be used without the attachment of a dedicated tip when larger tissue areas are to be treated. This is a reusable device.</p> |
| 206 | 48102 | <p>Đầu ống dẫn quang của tay cầm hệ thống khử trùng nha khoa kích hoạt bằng ánh sáng</p> <p>Dental photo-activated disinfection system handpiece light guide tip</p> | <p>Một thiết bị không vô trùng, giống như cây kim được gắn vào đầu xa của ống dẫn ánh sáng của hệ thống khử trùng kích hoạt bằng quang học nha khoa để tập trung ánh sáng kích hoạt bằng quang học từ ống dẫn ánh sáng của tay cầm vào một điểm sáng hẹp có thể áp dụng vào một khoang nội nha sâu khó tiếp cận (ví dụ, ống tủy) hoặc túi quanh răng sâu. Nó được làm bằng vật liệu tổng hợp [ví dụ, polycarbonate (PC)] và được ren ở đầu gần để gắn vào đầu xa của ống dẫn sáng. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile, needle-like device that is attached to the distal end of a dental photo-activated disinfection system light guide to focus the photo-activating light from the handpiece light guide into a narrow point of light that can be applied into a deep endodontic cavity that is difficult to access (e.g., root canals) or a deep periodontic pocket. It is made of synthetic material [e.g., polycarbonate (PC)] and is threaded at the proximal end for attachment to the distal end of the light guide. This is a single-use device.</p> |
| 207 | 46940 | <p>Chổi đánh bóng răng</p> <p>Dental polishing brush</p> | <p>Một thiết bị quay, thường bao gồm một trục kim loại có lông chứa vật liệu cacbua silic, được sử dụng để mài và đánh bóng nhanh các vật liệu composite nha khoa và mô răng cứng để tạo ra độ bóng cao. Nó được giữ trong một tay khoan nha khoa, giúp quay bàn chải ở tốc độ cao [ví dụ: 5000 vòng mỗi phút (vòng/phút)]. Nó phù hợp cho các khu vực tiếp giáp và bề mặt nhai. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A rotational device, typically composed of a metal shaft with bristles containing silicium carbide material, that is</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | used for the quick grinding and polishing of dental composite materials and hard dental tissues to produce a high shine. It is held in a dental handpiece, which rotates the brush at high speeds [e.g., 5000 revolutions per minute (rpm)]. It is suitable for interproximal areas and occlusal surfaces. This is a reusable device. |
| 208 | 16184 | Đài đánh bóng răng, có thể sử dụng lại Dental polishing cup, reusable | Một thiết bị quay, thường được làm từ vật liệu cao su, được sử dụng để bôi chất đánh bóng trong quá trình điều trị dự phòng răng miệng (làm sạch). Thường được gọi là đài dự phòng, nó được giữ trong một tay khoan nha khoa, giúp xoay đài ở tốc độ cao khi chất đánh bóng được bôi lên bề mặt răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A rotational device, typically made from rubber material, that is used to apply polishing agents during dental prophylaxis (cleaning). Commonly known as a prophylaxis cup it is held in a dental handpiece, which rotates the cup at high speeds as the polishing agent is applied to the surface of the teeth. This is a reusable device. |
| 209 | 46938 | Đài đánh bóng răng, sử dụng một lần Dental polishing cup, single-use | Một thiết bị quay, thường được làm từ vật liệu cao su, được sử dụng để bôi chất đánh bóng trong quá trình điều trị dự phòng răng miệng (làm sạch). Thường được gọi là đài dự phòng, nó được giữ trong một tay khoan nha khoa, giúp xoay đài ở tốc độ cao khi chất đánh bóng được bôi lên bề mặt răng. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A rotational device, typically made from rubber material, that is used to apply polishing agents during dental prophylaxis (cleaning). Commonly known as a prophylaxis cup it is held in a dental handpiece, which rotates the cup at high speeds as the polishing agent is applied to the surface of the teeth. This is a single-use device. |
| 210 | 65182 | Dụng cụ tháo lắp mũi khoan/mài nha khoa Dental power tool endpiece inserter/remover | Một thiết bị thủ công cầm tay không xâm lấn, được thiết kế để tạo điều kiện thuận lợi cho việc lắp, lắp lại và/hoặc tháo đầu cuối của dụng cụ động lực nha khoa (ví dụ: dũa dao động, cưa hoặc dao mổ) vào/từ tay khoan dụng cụ điện. Ngoài ra, nó có thể được sử dụng làm giá đỡ trong máy giặt/máy khử trùng. Đầu giữ và tay khoan không được bao gồm. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A noninvasive hand-held manual device designed to facilitate insertion, reinsertion, and/or removal of a dental power tool endpiece (e.g., oscillatory file/rasp, saw, or scalpel) into/from a power tool handpiece; it may in addition be used as a holder within a washer/disinfector. The endpiece and handpiece are not included. This is a single-use device. |
| 211 | 66247 | Thành phần không có động cơ của tay khoan nha khoa | Một bộ phận của tay khoan dụng cụ điện nha khoa được thiết kế để kết nối giữa động cơ dụng cụ điện nha khoa và đầu cuối để truyền năng lượng cơ học từ động cơ đến đầu cuối trong quá trình phẫu thuật nha khoa. Nó có thể ở dạng bộ nhân mô-men xoắn, bộ chuyển đổi hoặc tay khoan không có động cơ. Cả động cơ và phần cuối đều không được bao gồm. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Dental power tool handpiece motorless component | A component of a dental power tool handpiece designed to connect between a dental power tool motor and an endpiece to transfer mechanical energy from the motor to the endpiece during a dental surgical procedure. It may be in the form of a torque multiplier, adapter, or motorless handpiece. Neither the motor nor the endpiece is included. This is a reusable device. |
| 212 | 63978 | Tay đánh bóng nha khoa không quay Dental power tool non-rotary polishing endpiece | Dụng cụ nha khoa dao động, đối xứng dọc hoặc chuyển động qua lại được thiết kế để gắn vào tay khoan động lực nha khoa chuyên dụng để thực hiện chức năng cơ học cuối cùng cụ thể (ví dụ: đánh bóng, tạo đường viền, hoàn thiện) trong quá trình chỉnh nha (ví dụ: cắt kẽ răng). Nó là một đầu cuối phẳng bằng kim loại có hình dạng một lưỡi dao; một số loại có thể được phủ kim cương. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. An oscillating, sagittal, or reciprocating dental instrument designed to be attached to a dedicated dental power tool handpiece to perform a specific final mechanical function (e.g., polishing, contouring, finishing) during an orthodontic procedure (e.g., interproximal reduction). It is a metallic flat endpiece in the form of a blade; some types may be diamond coated. This is a reusable device. |
| 213 | 61648 | Thiết bị xác định khớp cắn của phục hình răng giả Dental prosthesis bite verification device | Một thiết bị nhằm hỗ trợ việc chế tạo phục hình răng giả (ví dụ như chụp răng, cầu răng) bằng cách kết nối hàm giả thử với mẫu làm việc của labo phục hình và với bệnh nhân nhằm mục đích xác minh sự phù hợp và hình dáng bên ngoài của hàm giả cuối cùng trước khi sản xuất. Nó được gắn bằng vít phục hình nha khoa hoặc bản sao vít phục hình nha khoa (còn được gọi là chốt dẫn hướng). Đây là thiết bị sử dụng một lần. A device intended to aid in the fabrication of a dental prosthesis (e.g., crown, bridge) by connecting the try-in prosthesis to the laboratory working model and to the patient for the purpose of verifying the fit and appearance of the final prosthesis before production. It is affixed with a dental prosthetic screw or dental prosthetic screw analog (also known as guide pin). This is a single-use device. |
| 214 | 62110 | Chất nhuộm màu phục hình răng giả Dental prosthesis dye | Chất tạo màu dùng để nhuộm răng giả (ví dụ chụp răng, cầu răng) trước khi lắp vào bệnh nhân để đạt được màu phù hợp với răng hiện có. Nó là hỗn hợp các hóa chất vô cơ thường được sử dụng trong quá trình sản xuất răng giả. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A colouring intended to be used to stain a dental prosthesis (e.g., crown, bridge) before insertion in the patient to achieve a colour to match existing dentition. It is a mixture of inorganic chemicals typically used during the prosthesis manufacturing process. After application, this device cannot be reused. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 215 | 62474 | Chất lót phục hình răng giả Dental prosthesis priming agent | <p>Vật liệu chủ yếu được dùng cho bộ phận giả nha khoa (tức là phục hồi gián tiếp) và/hoặc thành phần bộ phận giả để tăng cường liên kết (ví dụ: với xi măng nhựa composite, chất nhuộm gốc composite hoặc thành phần bộ phận giả khác). Nó có thể được gọi là chất sơn lót và bao gồm các hợp chất như nhựa không có chất độn hoặc chất gốc silan; một dụng cụ bôi cũng có thể được bao gồm. Vật liệu này không nhằm mục đích sử dụng làm chất kết dính ngà răng hoặc lớp lót ngà răng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A material primarily intended to be applied to a dental prosthesis (i.e., indirect restorative) and/or prosthesis component to promote bonding (e.g., to a composite resin cement, composite-based stain, or another prosthesis component). It may be referred to as a primer and includes compounds such as an unfilled-resin or silane-based agent; an applicator may also be included. The material is not intended to be used as a dentine bonding or dentine priming agent. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 216 | 66364 | Nhựa dán hỗ trợ tháo phục hình răng giả Dental prosthesis removal adhesive resin | <p>Một vật liệu nha khoa bám dính được thiết kế để bác sĩ nha khoa sử dụng để thực hiện việc tháo bỏ một phục hình răng giả được gắn xi măng vĩnh viễn hoặc tạm thời (ví dụ như chụp răng, cầu răng) với sự hỗ trợ của bệnh nhân. Nó thường ở dạng một khối nhựa, khi được làm ẩm và cắn xuống, sẽ dính vào bộ phận giả và bề mặt nhai của răng đối diện, sau đó bệnh nhân mở miệng sẽ làm lỏng hàm giả ra. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>An adherent dental material intended to be used by a dental professional to perform patient-assisted removal of a permanent or temporary cemented dental prosthesis (e.g., crown, bridge). It is typically in the form of a resin cube which, when moistened and bitten down upon, adheres to the prosthesis and the occlusal surface of opposing dentition, whereupon subsequent mouth opening by the patient detaches the prosthesis. This is a single-use device.</p> |
| 217 | 64422 | Dụng cụ tháo phục hình răng giả Dental prosthesis removal instrument | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay, không dùng điện nhằm mục đích sử dụng để tháo phần phục hồi gắn xi măng vĩnh viễn hoặc tạm thời (ví dụ: chụp răng, hàm giả, cầu răng) khỏi trụ răng hoặc trụ cấy ghép; nó không phải là một máy tách nhiệt. Nó bao gồm một dụng cụ bằng kim loại có tay cầm và một đầu xa nhọn, góc cạnh được sử dụng để cố định dụng cụ ở rìa của bộ phận giả cần tháo ra; nó có thể được thiết kế như một dụng cụ thủ công, khí nén hoặc lò xo, nhờ đó lực nhẹ được tác dụng để tách phục hình ra. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A non-electric, hand-held dental instrument intended to be used to remove a permanent or temporary cemented dental prosthesis restoration (e.g., crown, denture, bridge) from a tooth or implant abutment; it is not a thermal detacher. It consists of a metallic instrument with a handle and a pointed, angled distal end used to secure the</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | instrument at the margin of the prosthesis to be removed; it may be designed as a manual, pneumatic or spring-loaded instrument whereby light force is applied to detach the restoration. This is a reusable device. |
| 218 | 16727 | <p>Vật liệu phục hồi phục hình nha khoa, nhựa không chứa chất độn</p> <p>Dental prosthesis restorative material, unfilled resin</p> | <p>Một vật liệu được thiết kế để sửa chữa phục hình răng bao gồm nhựa polymer không chứa chất độn. Vật liệu này hoạt động như một chất kết dính để tạo ra sự gắn kết chắc chắn và lâu dài cho các đoạn của phục hình bị gãy hoặc nứt; nó thường bao gồm nhựa polymer một hoặc hai thành phần (ví dụ: acrylic) thường trở thành polymer rắn khi được xử lý bằng ánh sáng và/hoặc nhiệt. Vật liệu này được sử dụng trong phòng khám nha khoa hoặc labo nha khoa để sửa chữa phục hình răng cố định và/hoặc hàm giả bán phần hoặc toàn phần</p> <p>A material designed to repair dental prostheses that consists of an unfilled polymeric resin. The material works as a bonding agent to provide a strong and long-lasting attachment to the segments of a broken or cracked prosthesis; it typically consists of a single or two-component polymeric (e.g., acrylic) resin that usually becomes a solid polymer when treated with light and/or heat. The material is used in a dentist's office or dental laboratory to repair fixed dental prostheses and/or partial or total dentures.</p> |
| 219 | 62499 | <p>Máy tháo phục hình răng sử dụng nhiệt</p> <p>Dental prosthesis thermal detacher</p> | <p>Một dụng cụ điện tử cầm tay dành cho chuyên gia nha khoa sử dụng để tháo một bộ phận răng giả (ví dụ như chụp răng, hàm giả, cầu răng) khỏi trụ phục hình implant bằng phương pháp ứng dụng nhiệt, từ đó cho phép tháo bộ phận giả ra. Nó được sử dụng cho các trụ cầu được thiết kế để tháo rời bằng nhiệt (tức là không bao gồm những trụ cầu được gắn bằng xi măng hoặc ốc vít) và ở dạng tay cầm với đầu được làm nóng dùng một lần nhằm mục đích đặt nhanh lên trên bộ phận giả sẽ được tháo ra. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held electronic instrument intended to be used by a dental professional to unlock a dental prosthesis (e.g., crown, denture, bridge) from an implant abutment by means of heat application, thereby allowing removing the prosthesis. It is used for abutments designed to be disengaged by heat (i.e., excludes those applied with cement or screws), and is in the form of a handle with a disposable heated tip intended to be placed briefly on top of the prosthesis to be released. This is a reusable device.</p> |
| 220 | 62500 | <p>Đầu máy tháo phục hình răng sử dụng nhiệt</p> | <p>Một đầu cuối có thể tháo rời nhằm mục đích gắn vào tay cầm tách nhiệt của bộ phận giả nha khoa để truyền nhiệt vào răng giả (ví dụ: chụp răng, hàm giả, cầu răng) nhằm tháo nó khỏi trụ phục hình implant. Nó được sử dụng cho các trụ được thiết kế để có thể tháo rời bằng nhiệt (nghĩa là không bao gồm những trụ được gắn bằng xi măng hoặc ốc vít). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A removable endpiece intended to be attached to a dental prosthesis thermal detacher handle to apply heat to a</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Dental prosthesis thermal detacher tip | dental prosthesis (e.g., crown, denture, bridge) in order to unlock it from an implant abutment. It is used for abutments designed to be disengaged by heat (i.e., excludes those applied with cement or screws). This is a single-use device. |
| 221 | 38781 | Nhựa làm mặt dán răng giả Dental prosthesis veneer resin | Vật liệu composite nhựa nha khoa được sử dụng để làm mặt dán một bộ phận giả nha khoa phục hồi (ví dụ: chụp răng, cầu răng, hàm giả cố định hoặc tháo lắp); một số loại có thể được sử dụng làm chất nhuộm tạo màu cho khí cụ nha khoa. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A dental resin composite material intended to be used for veneering a restorative dental prosthesis (e.g., crown, bridge, fixed or removable denture); some types may be used as stains to apply colour to the dental appliance. After application, this material cannot be reused. |
| 222 | 61647 | Vít kết nối trụ phục hình implant nha khoa Dental prosthesis/implant abutment screw | Một thiết bị được thiết kế để sử dụng ngắn hạn hoặc dài hạn để gắn trụ implant nha khoa và/hoặc bộ phận giả (ví dụ: chụp răng, cầu răng) vào implant nha khoa trong quá trình phục hồi răng. Nó được làm bằng kim loại [ví dụ, titan (Ti)] và bao gồm một trụ siết chặt dạng thanh được lắp qua trụ phục hình/răng giả. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A device intended to be used short- or long-term to attach a dental implant abutment and/or prosthesis (e.g., crown, bridge) to a dental implant during dental restorative procedures. It is made of metal [e.g., titanium (Ti)] and consists of a rod-like fastener inserted through the abutment/prosthesis. This is a single-use device. |
| 223 | 63626 | Keo dán cho các thành phần phục hình nha khoa Dental prosthesis-component adhesive | Một vật liệu keo dán không vô trùng (ví dụ: hỗn hợp polymer tự trùng hợp hoặc quang trùng hợp) dùng để liên kết các thành phần của phục hình nha khoa (ví dụ: chụp răng, hàm giả tháo rời) bằng cách hoạt động như một chất kết dính giữa các vật liệu kim loại, tổng hợp và/hoặc sứ; không được sử dụng để dán các thiết bị phục hình vào mô bệnh nhân (ví dụ: niêm mạc miệng, răng). Các thiết bị dùng một lần liên quan đến việc bôi (ví dụ: cọ, đầu trộn) có thể được bao gồm. Sau khi sử dụng, thiết bị này không thể sử dụng lại. A non-sterile adhesive material (e.g., self- or light-cured polymer composite) intended to be used to bond together components of a restorative dental prosthesis [e.g., crown, removable denture] by functioning as a glue between metal, synthetic, and/or ceramic materials; it is not intended to bond prosthetic devices to patient tissues (e.g., oral mucosa, teeth). Dedicated disposable devices associated with application [e.g., brush, mixing tip] may be included. After application, this device cannot be reused. |
| 224 | 13187 | Hệ thống thử tủy răng | Một hệ thống thiết bị được thiết kế để đánh giá sự sống/sự nhạy cảm của tủy răng bằng cách kích thích điện vào mô thần kinh của tủy. Dòng điện cần thiết để có phản ứng của bệnh nhân với kích thích là chỉ số biểu hiện tình |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | Dental pulp analysis system | <p>trạng của tủy răng. Hệ thống này thường bao gồm một bộ dao động điện tử tần số cao, dây cáp nối, và điện cực để phát điện; có thể có thêm màn hình hiển thị. Hệ thống được sử dụng để xác định tình trạng hoại tử tủy, viêm tủy và sự liên quan của các răng gần vùng tổn thương (tức là các răng nằm cạnh mô bệnh).</p> <p>An assembly of devices designed to evaluate the pulpal vitality of teeth by electrically stimulating the nerve tissue of the pulp. The electric current needed to obtain a patient response to the stimulus is a measure of the condition of the dental pulp. The system typically includes a high frequency electronic oscillator, cables, and electrodes to apply the electrical signal; a display may be included. The system is used for determination of pulp necrosis, pulpitis, and involvement of teeth that approximate lesions (i.e., teeth that are next to diseased tissue).</p> |
| 225 | 67008 | <p>Vật liệu diệt tủy răng, chứa arsen</p> <p>Dental pulp devitalization material, arsenic-containing</p> | <p>Một chất ở dạng bột nhão chứa arsen được dùng để đặt lên buồng tủy răng bị lộ để làm chết tủy răng (ví dụ: trong các trường hợp nhi khoa khi không có chỉ định lấy tủy răng). Nó thường chứa chất gây tê và/hoặc chất sát khuẩn. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A substance in the form of a paste containing arsenic intended to be applied to the exposed pulp chamber of a tooth/teeth to achieve pulp necrosis (e.g., in paediatric cases where pulp extirpation is not indicated). It typically contains an anaesthetic and/or antiseptic agent(s). After application, this device cannot be reused.</p> |
| 226 | 67009 | <p>Vật liệu diệt tủy răng, không chứa arsen</p> <p>Dental pulp devitalization material, arsenic-free</p> | <p>Một chất ở dạng bột nhão không chứa arsen được dùng để đặt lên buồng tủy răng bị lộ để làm chết tủy (ví dụ: trong các trường hợp nhi khoa khi không có chỉ định lấy tủy răng). Nó thường chứa chất gây tê và/hoặc chất sát khuẩn. Sau khi sử dụng, chất này không thể sử dụng lại.</p> <p>A substance in the form of a paste without arsenic intended to be applied to the exposed pulp chamber of a tooth/teeth to achieve pulp necrosis (e.g., in paediatric cases where pulp extirpation is not indicated). It typically contains an anaesthetic and/or antiseptic agent(s). After application, this device cannot be reused.</p> |
| 227 | 31774 | <p>Gel điện cực dùng cho máy thử tủy răng</p> <p>Dental pulp testing electrode gel</p> | <p>Gel điện cực dành cho máy thử tủy là vật liệu được bôi lên bề mặt của răng trước khi sử dụng máy thử tủy răng để hỗ trợ dẫn truyền dòng điện. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>An electrode gel for pulp testers is a device intended to be applied to the surface of a tooth before use of a pulp tester to aid conduction of electrical current. After application, this device cannot be reused.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 228 | 45660 | <p>Đinh cố định màng tái sinh nha khoa, tự tiêu</p> <p>Dental regeneration membrane fixation tack, bioabsorbable</p> | <p>Một chốt tự tiêu được dùng để cố định tại chỗ màng tái tạo nha khoa làm từ polymer dẻo, nhằm giúp tái tạo sự cấu trúc nâng đỡ răng đã bị mất do bệnh quanh răng hoặc chấn thương. Nó thường được áp dụng bằng cách sử dụng một thiết bị chuyên dụng để bấm vào các lỗ đã được khoan trong xương hàm. Thiết bị này được làm từ vật liệu bị phân hủy hóa học và thường được hấp thụ bởi các quá trình tự nhiên trong cơ thể (ví dụ: polymer có thể phân hủy). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A bioabsorbable tack intended to be used to fix a pliable-polymer dental regeneration membrane in situ to aid in the regeneration of tooth support that has been lost due to periodontal disease or trauma. It is typically applied with a dedicated tack applicator into holes that have been drilled into the jawbone. The device is made of a material that is chemically degraded and typically absorbed by natural body processes (e.g., degradable polymers). This is a single-use device.</p> |
| 229 | 46645 | <p>Đinh cố định màng tái sinh nha khoa, không tiêu</p> <p>Dental regeneration membrane fixation tack, non-bioabsorbable</p> | <p>Một chốt không tự tiêu được dùng để gắn vào xương nhằm cố định hoặc ổn định các màng tự tiêu dùng để tái tạo mô và/hoặc xương trong khoang miệng, hoặc dùng cho các tình huống lâm sàng khác cần sử dụng màng. Thiết bị này thường được làm từ kim loại (ví dụ: hợp kim titan). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-bioabsorbable tack intended to be driven into bone to fix or stabilize bioabsorbable barrier membranes used for the regeneration of tissue and/or bone in the oral cavity, or used for other clinical situations that require membrane utilization. The device is typically made of metal (e.g., titanium alloy). This is a single-use device.</p> |
| 230 | 44786 | <p>Sợi gia cố nha khoa</p> <p>Dental reinforcing fibre</p> | <p>Một thiết bị được sử dụng trong nha khoa phục hồi tổng quát và điều trị nắn chỉnh răng, thường là để gia cố các vật liệu nha khoa gốc polymer, dùng trong việc chế tạo các phục hình nha khoa như máng, chốt, chụp răng, và cầu răng. Thiết bị này thường được làm từ sợi polyethylene (PE) được cung cấp dưới dạng sợi, bện, hoặc dải với nhiều kích cỡ khác nhau. Nó cũng có thể được sử dụng để ổn định răng rơi khỏi ổ, đóng khe thừa hoặc hội chứng răng bị tách. Các sợi PE với trọng lượng phân tử cực cao làm tăng độ bền của vật liệu composite và tăng độ an toàn bằng cách hỗ trợ giữ các mảnh nếu phục hình răng bị vỡ. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A device used in general restorative dentistry and orthodontic treatment typically as reinforcement of dental polymer-based materials, used for the construction of dental prostheses, i.e., splints, posts, crowns, and bridges. This device is typically made of polyethylene (PE) fibres supplied in strands, braid, or ribbon in a variety of sizes. It may also be used for the stabilization of avulsed teeth maintaining diastema closures or split-tooth syndrome. The</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | ultrahigh molecular weight PE fibres increase the strength of composite materials, and provide improved safety by assisting in the retention of pieces in the event that a dental prosthesis is broken. This is a single-use device. |
| 231 | 65077 | <p>Dụng cụ tạo hình phục hồi nha khoa, đa vật liệu</p> <p>Dental restoration carver, multiple-material</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay dùng để tạo hình và hoàn thiện các hình dạng giải phẫu của nhiều loại vật liệu phục hình nha khoa như amalgam, xi măng, và nhựa acrylic hoặc nhựa composite/plastic (tức là không dành riêng cho một loại vật liệu cụ thể) bằng cách cắt, cạo, gọt, và làm nhẵn các bề mặt và mô hình trong miệng. Dụng cụ này thường có hai đầu làm việc với các hình dạng và thiết kế khác nhau, và một tay cầm ở giữa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument intended to be used for producing and perfecting anatomical forms in multiple dental restoration materials such as amalgam, cement, and acrylic or composite resin/plastic (i.e., not dedicated to a particular material) by cutting, scraping, paring, and smoothing finishes and modelling patterns intraorally. It is typically a double-ended instrument with working ends of various shapes and designs, and a central handle. This is a reusable device.</p> |
| 232 | 41861 | <p>Dụng cụ tạo hình phục hồi nha khoa, bằng nhựa</p> <p>Dental restoration carver, resin</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay dùng để tạo hình và hoàn thiện các hình dạng giải phẫu trong các phục hồi nha khoa bằng composite hoặc nhựa acrylic, thường bằng cách cắt, cạo, gọt, và làm nhẵn các bề mặt và mô hình trong miệng. Dụng cụ này thường có hai đầu làm việc với các hình dạng và thiết kế khác nhau, và một tay cầm ở giữa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument intended to be used for producing and perfecting anatomical forms in dental composite or acrylic resin restorations, typically by cutting, scraping, paring, and smoothing finishes and modelling patterns intraorally. It will typically be a double-ended instrument with working ends of various shapes and designs, and a central handle. This is a reusable device.</p> |
| 233 | 62929 | <p>Dung dịch làm sạch phục hình răng cố định</p> <p>Dental restoration fixation cleaning solution</p> | <p>Một chất lỏng không vô trùng dùng để làm sạch ngoài miệng bề mặt của phục hình nha khoa (ví dụ: mặt dán, chụp răng, inlay, onlay), sau khi đã được thử trên miệng, nhằm cải thiện sự bám dính khi phục hình được gắn vĩnh viễn. Dung dịch này thường là gel gốc nước chứa kali hydroxide, được cung cấp trong bơm tiêm với một số đầu bôi. Nó không được dùng làm dung dịch xoi mòn răng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile liquid substance intended to be used to extra-orally clean the adherent surface of a dental restorative/prosthetic device (e.g., veneer, crown, inlay, onlay), after it has been assessed in situ as a trial, to improve adhesion when it is permanently fixed in place. The solution is typically a water-based gel containing potassium</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | hydroxide supplied in a syringe with a number of applicator tips. It is not intended to be used as a tooth etching solution. After application, this device cannot be reused. |
| 234 | 64476 | <p>Dụng cụ giữ vị trí phục hình răng</p> <p>Dental restoration position holder</p> | <p>Dụng cụ cầm tay dùng để giữ một phục hình gián tiếp (ví dụ: mặt dán, overlay, inlay) ở vị trí trên bề mặt răng trong quá trình gắn xi măng. Dụng cụ này bao gồm một tay cầm và đầu giữ phục hình; đầu giữ có thể dùng một lần. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual device intended to be used to hold an indirect restoration (e.g., veneer, overlay, inlay) in place on the surface of the tooth during cementation. It consists of a handle with a restoration holding tip(s); the tip may be disposable. This is a reusable device.</p> |
| 235 | 64477 | <p>Đầu dụng cụ giữ vị trí phục hình răng</p> <p>Dental restoration position holder tip</p> | <p>Một thành phần nhỏ, ở phía xa của dụng cụ giữ vị trí phục hình răng cầm tay, dùng để giữ một phục hình gián tiếp (ví dụ: mặt dán, overlay, inlay) tại chỗ trên bề mặt răng trong quá trình gắn xi măng. Nó có sẵn với các thiết kế khác nhau (ví dụ: đầu nhọn, đầu có máu) và được gắn vào tay cầm chuyên dụng. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small, distal component of a hand-held manual dental restoration position-holder intended to be used to hold an indirect restoration (e.g., veneer, overlay, inlay) in place on the surface of the tooth during cementation. It is available in different designs (e.g., pointed, pronged) intended to be attached to a dedicated handle. This is a single-use device.</p> |
| 236 | 35868 | <p>Chốt lưu giữ phục hồi nha khoa</p> <p>Dental restoration retention pin</p> | <p>Một chốt được đặt vĩnh viễn trong răng để cung cấp sự lưu giữ và/hoặc ổn định cho phục hình nha khoa (ví dụ: miếng trám răng hoặc chụp răng). Chốt này thường được làm từ thép không gỉ hoặc titan (Ti) và có nhiều kích thước khác nhau (ví dụ: từ 1,0 mm đến 3,2 mm). Chốt được đặt vào lỗ khoan sẵn trong răng và được giữ cố định bằng cách vặn, ma sát và/hoặc dán bằng xi măng.</p> <p>A device intended to be placed permanently in the tooth to provide retention and/or stabilization for a dental restoration (e.g., a filling or a crown). It is typically made of stainless steel or titanium (Ti) and comes in a variety of sizes (e.g., 1.0 mm to 3.2 mm). The device is inserted into a pre-drilled hole in the tooth and is secured by threading, friction and/or cementing.</p> |
| 237 | 16701 | <p>Bộ chốt lưu giữ phục hồi nha khoa</p> | <p>Một bộ sưu tập các dụng cụ, thiết bị và vật liệu nha khoa khác nhau dùng để đặt các chốt vĩnh viễn vào ngà răng khỏe mạnh nhằm cung cấp sự lưu giữ và/hoặc ổn định các phục hồi nha khoa như miếng trám răng và chụp răng. Nó thường bao gồm các chốt giữ có kích thước khác nhau, một số mũi khoan nha khoa và các dụng cụ cần thiết để thực hiện quy trình. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | Dental restoration retention pin kit | A collection of various dental instruments, devices and materials intended for the insertion of permanent pins in healthy dentin to provide retention and/or stabilization of dental restorations such as fillings and crowns. It is typically presented as a kit and contains, e.g., retention pins of incrementing sizes, a selection of dental drills, and the necessary instruments to facilitate the procedure. This is a reusable device. |
| 238 | 11159 | Vàng phục hồi nha khoa Dental restorative gold | Vật liệu nha khoa phục hồi được làm từ lá vàng (Au), bột vàng nung kết (Au), hoặc kết hợp cả hai, để chuẩn bị cho miếng trám răng bằng vàng trực tiếp trong miệng bệnh nhân bằng cách nén vật liệu bằng búa và dụng cụ nén. Vật liệu được hàn lạnh theo quy trình này. Đây là vật liệu sử dụng một lần. A dental restorative material made from gold (Au) foil, sintered gold (Au) powder, or a combination of both, for the preparation of gold tooth fillings directly in the mouth of a patient by condensing the material with a mallet and a plugger. The material is cold welded by this process. This is a single-use device. |
| 239 | 67089 | Chất kích hoạt vật liệu phục hồi nha khoa dạng trùng hợp Dental restorative material curing activator | Vật liệu gốc nhựa, lưỡng trùng hợp, dùng trong nha khoa nhằm mục đích trộn với tác nhân dán quang trùng hợp trước khi sử dụng, để thúc đẩy quá trình trùng hợp (liên kết) giữa tác nhân dán và vật liệu phục hồi tự trùng hợp hoặc lưỡng trùng hợp (ví dụ, xi măng, nhựa composite). Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A dental, dual-cured, resin-based material intended to be mixed with a light-cured bonding agent prior to its application, to promote curing (bonding) between the bonding agent and a self- or dual-cured restorative material (e.g., cement, composite resin). After application, this device cannot be reused. |
| 240 | 58165 | Tay cầm sóng âm dàn vật liệu phục hồi nha khoa Dental restorative material sonic handpiece | Một dụng cụ nha khoa cầm tay, chạy bằng khí nén được thiết kế để phân phối vật liệu phục hồi nha khoa composite chuyên dụng được kích hoạt bằng âm thanh (sóng âm) vào xoang trám. Thiết bị này nhằm mục đích tạo ra năng lượng âm thanh để tạm thời giảm độ nhớt của vật liệu composite và tạo điều kiện thuận lợi cho việc đặt nó vào các xoang từ một đầu tip có thể tháo rời chứa vật liệu được gắn vào đầu tay khoan. Thiết bị này thường được làm bằng kim loại (ví dụ: thép không gỉ), lấy khí nén từ hệ thống phân phối nha khoa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held, pneumatically-powered dental instrument designed for the sound-activated (sonic) dispensation of specialized composite dental restorative material into a dental cavity. The device is intended to generate sonic energy to temporarily reduce the viscosity of the composite material and facilitate its application to cavities from a removable tip containing the material attached to the end of the handpiece. The device is typically made of metal (e.g., stainless steel) and connected to a dental delivery system for the supply of compressed air. This is a reusable device. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 241 | 45294 | Vật liệu vecni phục hồi nha khoa Dental restorative material varnish | Một chất lỏng được sử dụng để che phủ vật liệu trám răng trong giai đoạn đông kết ban đầu sau khi đặt, thường để ngăn chặn sự xâm nhập của hơi ẩm (đặc biệt khi sử dụng xi măng silicat nha khoa hoặc xi măng ionomer thủy tinh làm vật liệu trám). Vật liệu này thường bao gồm các loại nhựa nhân tạo hòa tan. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A liquid substance used to cover dental filling material in the initial setting period after application typically to prevent moisture infiltration (especially when a dental silicate or glass ionomer cement is used as a filling material). The device typically consists of dissolved artificial resins. After application, this device cannot be reused. |
| 242 | 15713 | Kìm bấm xương nha khoa Dental rongeur | Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay được sử dụng nhằm mục đích loại bỏ các cạnh sắc của mào xương ổ răng sau khi nhổ răng. Nó có thiết kế giống như một cái kẹp hoặc cái kìm, kết thúc ở đầu xa với các hàm có hình thìa, sắc cạnh được gắn vào các tay cầm chắc chắn, có thể bung (tự mở), có một trục hoặc nhiều trục, khi ép chặt vào nhau sẽ đóng các hàm cắn (cắt) xuyên qua mô xương. Nó được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held manual dental instrument intended to be used to remove the sharp edges of the alveolar crest of bone following tooth extraction. It has a forceps or pliers-like design terminating at the distal end with sharp-edged, scoop-shaped jaws attached to strong, sprung (self-opening), pivoted or multi-pivoted handles that, when squeezed together, close the jaws that bite (cut) through the bone tissue. It is made of high-grade stainless steel. This is a reusable device. |
| 243 | 42339 | Dụng cụ tách chân răng Dental root separator | Một dụng cụ phẫu thuật nha khoa cầm tay, thủ công, được thiết kế đặc biệt để tách các chân răng của hàm dưới. Thông thường nó sẽ được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held, manual, dental surgical instrument specially designed for wedging apart the roots of a mandibular tooth. It will typically be made of high-grade stainless steel. This is a reusable device. |
| 244 | 45480 | Chất xử lý bề mặt chân răng Dental root surface conditioner | Một vật liệu nha khoa, thường có độ pH trung tính, được sử dụng để đặt lên bề mặt chân răng bị lộ/đã lấy cao răng để loại bỏ lớp mùn ngà (mảnh vụn bám dính được tạo ra khi cắt men hoặc ngà răng tạo ra khi tạo hình nội nha, dày khoảng 1 micron) trong quá trình phẫu thuật nha khoa/quanh răng. Vật liệu được loại bỏ (rửa sạch) sau thời gian định sẵn để lộ ra lớp nền collagen của bề mặt ngà răng. Nó thường được trình bày ở dạng gel và bao gồm, ví dụ, dinatri edetate disodium (EDTA) và carboxymethylcellulose (CMC) với độ pH trung tính. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | A dental material, typically of neutral pH, used for topical application on exposed/scaled root surfaces for the removal of the smear layer (adherent debris produced when cutting the enamel or dentin in cavity or endodontic preparation, Circa 1 micron thick) during dental/periodontal surgery. The material is removed (washed off) after the recommended period to expose the collagenous matrix of dentine surfaces. It is typically presented in the form of a gel and consists of, e.g., edetate disodium (EDTA) and carboxymethylcellulose (CMC) with a neutral pH. After application, this device cannot be reused. |
| 245 | 45235 | Dung dịch làm mềm cao răng Dental scaling solution | <p>Một chất lỏng được sử dụng để làm mềm và hòa tan một phần cao răng (cặn cứng hình thành trên răng) trước khi lấy cao răng bằng phương pháp cơ học để sử dụng ít lực hơn, đặc biệt là khi răng lung lay. Nó thường chứa axit làm dung môi (ví dụ: hydrochloric) và bao gồm các thành phần khác (ví dụ: iốt và tá dược). Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A liquid substance used in dentistry to soften and partially solubilize a dental calculus (a hard deposit that forms on the teeth) before scaling mechanically so that less force is required, especially when teeth are loose. It will typically contain acid as a solvent (e.g., hydrochloric) and include other elements (e.g., iodine and excipients). After application, this device cannot be reused.</p> |
| 246 | 38651 | Bảng so màu răng Dental shade guide | <p>Một thiết bị dùng để xác định màu sắc chính xác của vật liệu trám, chụp răng nhân tạo và răng sao cho phù hợp với hàm răng của bệnh nhân.</p> <p>A device used to determine the correct shade (colour) of filling materials, artificial crowns, and teeth to match the patient's dentition.</p> |
| 247 | 44728 | Bộ nhíp răng giả Dental shaded pontic kit | <p>Một bộ sưu tập các thiết bị được sử dụng bị nhằm mục đích sản xuất mặt dán răng nhân tạo (nhíp răng) thường nằm bên trong khay chỉnh răng bằng nhựa trong suốt cá nhân hóa (kiểu như dụng cụ chỉnh nha duy trì). Vật liệu này được sử dụng để tạo ra hình dáng của răng bên trong bộ khay chỉnh răng nhằm che phủ những khoảng trống mà răng bị thiếu tạo ra nhằm mục đích thẩm mỹ trong quá trình điều trị nắn chỉnh lại răng. Các thành phần của thiết bị có thể bao gồm các vật liệu gốc polymer, súng trộn, đầu trộn, chổi bôi và khay nắn chỉnh răng đang dùng.</p> <p>A collection of devices intended to be used to produce artificial tooth veneers (shaded pontics) typically inside clear plastic custom-made teeth aligners (retainer-style orthodontic appliances). This is used to create the appearance of teeth inside the aligner to cover spaces where teeth may be missing for aesthetic purposes during treatment to realign</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | teeth. The contents of the device may include polymer-based materials, dispenser gun, mixing tips, applicator brushes and practice aligner. |
| 248 | 45329 | <p>Dụng cụ đục mô mềm nha khoa, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental soft-tissue coring punch, reusable</p> | <p>Dụng cụ nha khoa được thiết kế để loại bỏ một cách chính xác một phần hình tròn của mô mềm miệng (ví dụ như lợi, niêm mạc vòm miệng) trong quá trình phẫu thuật nha khoa, thường cho phép tiếp cận vị trí khoan và đặt implant nha khoa/chỉnh nha mà không cần sử dụng dao mổ. Đôi khi được gọi là mucotome, nó thường được thiết kế có tay cầm ở đầu gần để vận hành bằng tay (thủ công) hoặc để gắn vào dụng cụ nha khoa sử dụng điện (ví dụ: tay khoan gập góc tốc độ chậm) và có đầu là một ống rỗng hình trụ có đầu cắt sắc cạnh. Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental instrument designed to remove with precision a circular section of oral soft tissue (e.g., gum, palatal mucosa) during dental surgery, typically to allow access to a site for drilling and dental/orthodontic implant placement without the use of a scalpel. Sometimes referred to as a mucotome, it will typically be designed with a handle at the proximal end for manual operation or for mounting into a dental power tool (e.g., contra-angle low-speed drill handpiece), and have a cylindrical hollow tube-like head with a sharp cutting at the distal end. It is typically made of high-grade stainless steel. This is a reusable device.</p> |
| 249 | 45330 | <p>Dụng cụ đục mô mềm nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Dental soft-tissue coring punch, single-use</p> | <p>Dụng cụ nha khoa được thiết kế để loại bỏ một cách chính xác một phần hình tròn của mô mềm miệng (ví dụ như lợi, niêm mạc vòm miệng) trong quá trình phẫu thuật nha khoa, thường cho phép tiếp cận vị trí khoan và đặt implant nha khoa/chỉnh nha mà không cần sử dụng dao mổ. Đôi khi được gọi là mucotome, nó thường được thiết kế có tay cầm ở đầu gần để vận hành bằng tay (thủ công) hoặc để gắn vào dụng cụ nha khoa sử dụng điện (ví dụ: tay khoan gập góc tốc độ chậm) và có đầu là một ống rỗng hình trụ có đầu cắt sắc cạnh. Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A dental instrument designed to remove with precision a circular section of oral soft tissue (e.g., gum, palatal mucosa) during dental surgery, typically to allow access to a site for drilling and dental/orthodontic implant placement without the use of a scalpel. Sometimes referred to as a mucotome, it will typically be designed with a handle at the proximal end for manual operation or for mounting into a dental power tool (e.g., contra-angle low-speed drill handpiece), and have a cylindrical hollow tube-like head with a sharp cutting at the distal end. It is typically made of high-grade stainless steel. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 250 | 47880 | <p>Hệ thống laser thể rắn nha khoa</p> <p>Dental solid-state laser system</p> | <p>Một cụm thiết bị sử dụng nguồn điện lưới (nguồn AC) trong đó năng lượng đầu vào (ví dụ: đèn flash, laser điốt) được sử dụng để kích thích một thanh thủy tinh/pha lê phát ra chùm tia laser công suất cao nhằm ứng dụng trong các thủ thuật nha khoa; nó không bao gồm công nghệ nhân đôi tần số. Nó thường bao gồm nguồn sáng, các thiết bị phân phối/định vị, bộ điều khiển/công tắc chân. Nó được dùng để rạch, cắt bỏ, làm bay hơi, cắt bỏ và làm đông mô mềm trong miệng; và cắt, cạo, tạo đường viền và cắt bỏ xương/răng trong miệng. Ái lực nước cao và các xung tần số cao của nó tạo ra một vùng tổn thương cực kỳ hẹp xung quanh miệng hố bốc hơi mô mềm.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device assembly in which input energy (e.g., flashlamp, diode laser) is used to excite a glass/crystal rod to emit a high-power laser beam intended for application in dental procedures; it does not include frequency-doubling technology. It typically includes a light source, delivery/positioning device(s), controls/foot-switch. It is intended to incise, excise, vaporize, ablate, and coagulate oral soft tissue; and cut, shave, contour, and resect oral bone/teeth. Its high-water affinity and high-fluency pulses produce an exceptionally narrow zone of damage around the soft-tissue vaporization crater.</p> |
| 251 | 45197 | <p>Hệ thống phẫu thuật nha khoa hướng dẫn động</p> <p>Dental stereotactic surgery system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị thường bao gồm một khung cứng, các bộ phận định vị và căn chỉnh, trạm làm việc và cơ chế dẫn hướng đã được hiệu chỉnh để định vị chính xác đầu dò, các dụng cụ khác hoặc các thiết bị có thể cấy ghép trong quá trình phẫu thuật nha khoa. Hệ thống này có thể bao gồm các chức năng được vi tính hóa để lưu trữ các hình ảnh chẩn đoán được sử dụng cho phẫu thuật hướng dẫn bằng hình ảnh.</p> <p>An assembly of devices that typically consists of a rigid frame, positioning and alignment components, workstation, and a calibrated guide mechanism for precisely positioning probes, other instruments, or implantable devices during dental surgery. The system may include computerized functions to store diagnostic images used for image-guided surgery.</p> |
| 252 | 66751 | <p>Dụng cụ nha khoa bảo vệ miệng có chức năng hút</p> <p>Dental suction protective mouthpiece</p> | <p>Một thiết bị chế sẵn được thiết kế để đặt vào khoang miệng trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa nhằm bảo vệ đường miệng bằng cách đóng vai trò là ống dẫn để hút liên tục các mảnh vụn/nước bọt, che chắn cấu trúc giải phẫu miệng, duy trì há miệng và banh má, đồng thời ẩn lưỡi xuống. Nó được làm bằng vật liệu được tạo hình sẵn để đưa trực tiếp vào miệng và bao gồm các tính năng để kết nối với bộ phận hút nha khoa. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A prefabricated device designed to be placed in the oral cavity during a dental procedure to protect the oral pathway by serving as a conduit for the continuous suction of debris/saliva, shielding the oral anatomy, maintaining an open</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | mouth and retracted cheeks, and depressing the tongue. It is made of preformed materials for direct insertion into the mouth and includes features for connection to a dental suction unit. This is a single-use device. |
| 253 | 34859 | <p>Hệ thống hút nha khoa</p> <p>Dental suction system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị được thiết kế để hút nước, máu, nước bọt và mảnh vụn răng từ khoang miệng bằng lực hút, nhằm duy trì vùng phẫu thuật sạch trong quá trình phẫu thuật nha khoa, vệ sinh răng và nắn chỉnh răng. Nó bao gồm một máy bơm hút chạy bằng điện có núm điều khiển và các thiết bị tiếp xúc với bệnh nhân (thường là tay cầm/đầu hút); thùng chứa, ống nhỏ, ống và cồng thường bao gồm máy phân tách amalgam.</p> <p>An assembly of devices designed to aspirate water, blood, saliva, and tooth debris from the oral cavity by means of suction, to maintain a clear operative site during dental surgical, professional hygiene, and orthodontic procedures. It consists of an electrically-powered suction pump with a control knob and patient contact devices (typically suction handpiece/tip); collection containers, spittoon, tubing, and amalgam separator are also often included.</p> |
| 254 | 65514 | <p>Đầu mềm của hệ thống hút nha khoa</p> <p>Dental suction system cannula soft tip</p> | <p>Một thiết bị hình ống xốp được thiết kế để lắp vào đầu xa của ống hút nha khoa nhằm cung cấp lớp đệm trong miệng và ngăn ngừa tổn thương và kích ứng mô trong miệng trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A spongy tubular device designed to be fitted on the distal end of a dental suction cannula to provide intraoral cushioning and prevent intraoral tissue damage and irritation during a dental procedure. This is a single-use device.</p> |
| 255 | 38759 | <p>Ống hút nha khoa, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental suction system cannula, reusable</p> | <p>Một bộ phận hình ống rỗng bán cứng hoặc cứng của hệ thống hút nha khoa được thiết kế để đưa vào khoang miệng nhằm hút và loại bỏ máu, mủ, nước bọt, mảnh vụn và nước trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Nó được làm bằng vật liệu kim loại hoặc nhựa có thể được khử trùng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A semi-rigid or rigid hollow tubular component of a dental suction system designed to be inserted into the oral cavity for the aspiration and removal of blood, pus, saliva, debris, and water during a dental procedure. It is made of metal or plastic materials that can be sterilized. This is a reusable device.</p> |
| 256 | 37434 | <p>Ống hút nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Dental suction system cannula, single-use</p> | <p>Một bộ phận hình ống rỗng bán cứng hoặc cứng của hệ thống hút nha khoa được thiết kế để đưa vào khoang miệng nhằm hút và loại bỏ máu, mủ, nước bọt, mảnh vụn và nước trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa hoặc răng miệng. Nó thường được làm bằng vật liệu nhựa dùng một lần. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A semi-rigid or rigid hollow tubular component of a dental suction system designed to be inserted into the oral cavity for the aspiration and removal of blood, pus, saliva, debris, and water during a dental or oral procedure. It is typically made of disposable plastic materials. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 257 | 64604 | <p>Dụng cụ hướng dẫn chùm tia laser phẫu thuật nha khoa</p> <p>Dental surgical laser system beam guide</p> | <p>Một thiết bị nha khoa cầm tay được thiết kế để kết nối với hệ thống máy laser phẫu thuật và được sử dụng trong khoang miệng nhằm định hướng và cung cấp năng lượng laser để cắt, cắt bỏ, làm bay hơi và/hoặc đông tụ các mô mềm và mô cứng trong miệng. Thông thường nó là một thiết bị giống như đầu dò hoặc tay cầm bao gồm các bộ phận quang học. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại và cần được tiệt trùng trước khi sử dụng.</p> <p>A hand-held dental device intended to be connected to a dental surgical laser system and used within the oral cavity to direct and deliver laser energy for cutting, excising, vaporizing, and/or coagulating soft and hard oral tissues. It is typically a probe- or handpiece-like device which includes optical elements. This is a reusable device intended to be sterilized prior to use.</p> |
| 258 | 62439 | <p>Kính hiển vi phẫu thuật nha khoa</p> <p>Dental surgical microscope</p> | <p>Dụng cụ phóng đại ánh sáng (quang học) được thiết kế để phóng đại và hiển thị các cấu trúc nhỏ trong miệng trong quá trình khám nha khoa và các thủ thuật phẫu thuật nha khoa thông qua việc truyền ánh sáng trắng và/hoặc tia cực tím. Nó thường bao gồm một bộ điều khiển, thị kính và bộ điều khiển độ phóng đại, mô-đun ánh sáng trắng và huỳnh quang để cho phép phân biệt cấu trúc răng tự nhiên đang chuyển thành bệnh lý (ví dụ: sâu răng, mảng bám, vôi răng/cao răng) hoặc vật liệu composite được sử dụng để trám răng. Nó cũng có thể bao gồm một camera để chụp ảnh tĩnh hoặc quay video.</p> <p>A light (optical) magnification instrument intended to be used to magnify and visualize minute intraoral structures during dental examination and dental surgical procedures via transmission of white and/or ultraviolet light. It typically consists of a control unit, eyepiece and magnification controls, and a white and fluorescent light module to enable differentiation of natural tooth material suggesting dental pathology (e.g., caries, plaque, calculus/tartar) or composite material used for dental repairs. It may also include a camera for still image capture or video recording.</p> |
| 259 | 66245 | <p>Bộ tay khoan máy phẫu thuật nha khoa, chạy bằng điện</p> <p>Dental surgical power tool motorized handpiece/set, electric</p> | <p>Một thiết bị chạy bằng điện, dạng một khối hoặc một bộ thiết bị mô-đun, được thiết kế để gắn (các) đầu dụng cụ (ví dụ: mũi khoan, lưỡi cưa) nhằm thực hiện các quy trình khoan, cắt, đánh bóng và/hoặc cấy ghép liên quan đến xương và mô cứng trong các ca phẫu thuật nha khoa. Thiết bị bao gồm động cơ điện và các phụ kiện thích hợp (ví dụ: bộ chuyển góc, bộ tăng mô-men xoắn) ở đầu xa để kết nối với các đầu dụng cụ, và có thể đi kèm pin sạc hoặc bộ điều khiển; các đầu dụng cụ không được bao gồm. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An electrically-powered one-piece device or modular device collection designed to accept an endpiece(s) [e.g., drill bit, saw blade] for drilling, cutting, polishing, and/or inserting procedures involving bones and tough tissues during a dental surgical procedure. It includes an electric motor and the appropriate attachments (e.g., angle adaptor, torque</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | multiplier) at its distal end for connection of the endpieces and may include a rechargeable battery or a control unit; the endpieces are not included. This is a reusable device. |
| 260 | 66244 | <p>Bộ tay khoan máy phẫu thuật nha khoa, chạy bằng khí nén</p> <p>Dental surgical power tool motorized handpiece/set, pneumatic</p> | <p>Một thiết bị chạy bằng khí nén, dạng một khối hoặc một bộ thiết bị mô-đun, được thiết kế để gắn (các) đầu dụng cụ (ví dụ: mũi khoan, lưỡi cưa) nhằm thực hiện các quy trình khoan, cắt, đánh bóng và/hoặc cấy ghép liên quan đến xương và mô cứng trong các ca phẫu thuật nha khoa. Thiết bị bao gồm động cơ chạy bằng khí nén và các phụ kiện thích hợp (ví dụ: bộ chuyển góc, bộ tăng mô-men xoắn) ở đầu xa để kết nối với các đầu dụng cụ, và có thể đi kèm ống khí nén; các đầu dụng cụ không được bao gồm. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A pneumatically-powered one-piece device or modular device collection designed to accept an endpiece(s) [e.g., drill bit, saw blade] for drilling, cutting, polishing, and/or inserting procedures involving bones and tough tissues during a dental surgical procedure. It includes a pneumatic motor and the appropriate attachments (e.g., angle adaptor, torque multiplier) at its distal end for connection of the endpieces, and typically includes a pneumatic hose; the endpieces are not included. This is a reusable device.</p> |
| 261 | 35812 | <p>Cây thăm dò phẫu thuật nha khoa, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental surgical probe, reusable</p> | <p>Một dụng cụ phẫu thuật nha khoa thanh mảnh cầm tay, hình que, được thiết kế để sử dụng nhằm thăm dò, đo lường và/hoặc thực hiện các thủ thuật điều trị trong nhiều loại can thiệp phẫu thuật nha khoa. Đầu xa của dụng cụ có thể có hình dạng như kim, móc hoặc đầu tù; nó được làm từ vật liệu kim loại và/hoặc polymer tổng hợp, có thể dẻo hoặc cứng. Dụng cụ này có thể có các vạch chia để đo lường. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại</p> <p>A slender, rod-like, hand-held manual dental surgical instrument intended to be used to explore, measure and/or perform therapeutic procedures during various types of dental surgical intervention. The distal end may be needle-like, hooked, or blunt; it is made of flexible or rigid metallic and/or synthetic polymer material and it may have scaled markings for measurements. This is a reusable device.</p> |
| 262 | 64026 | <p>Cây thăm dò phẫu thuật nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Dental surgical probe, single-use</p> | <p>Một dụng cụ phẫu thuật nha khoa cầm tay thanh mảnh, hình que, được thiết kế để sử dụng nhằm thăm dò, đo lường và/hoặc thực hiện các thủ thuật điều trị trong nhiều loại can thiệp phẫu thuật nha khoa. Đầu xa của dụng cụ có thể có hình dạng như kim, móc hoặc đầu tù; nó được làm từ vật liệu kim loại và/hoặc polymer tổng hợp, có thể dẻo hoặc cứng. Dụng cụ này có thể có các vạch chia để đo lường. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A slender, rod-like, hand-held manual dental surgical instrument intended to be used to explore, measure and/or perform therapeutic procedures during various types of dental surgical intervention. The distal end may be needle-</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | like, hooked, or blunt; it is made of flexible or rigid metallic and/or synthetic polymer material and it may have scaled markings for measurements. This is a single-use device. |
| 263 | 31822 | Kéo phẫu thuật nha khoa Dental surgical scissors | Một dụng cụ nha khoa cầm tay được sử dụng để cắt mô miệng trong các quy trình phẫu thuật nha khoa. Dụng cụ này gồm hai lưỡi dao được nối bằng trục xoay, thường có tay cầm dạng vòng cho một ngón tay và ngón cái, và thực hiện cắt bằng hành động xén (tức là các lưỡi dao cắt khi các cạnh sắc lướt qua nhau khi đóng lại). Dụng cụ thường được làm từ thép không gỉ chất lượng cao, với các lưỡi dao kết thúc bằng đầu nhọn và sắc mảnh. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held dental instrument used to cut oral tissue during a dental surgical procedure. It comprises two pivoted blades that are usually provided with a finger and thumb ring-handle and which cut with a shearing action (i.e., the blades cut as the sharpened edges pass one another as they are closed). It is typically made of high-grade stainless steel and has blades that terminate in sharp, fine, points. This is a reusable device. |
| 264 | 46094 | Kim tiêm nha khoa, đã được tái xử lý Dental syringe needle, reprocessed | Một dụng cụ bằng kim loại hình ống rỗng, có cạnh vát sắc, vô trùng, có một trục gắn liền, thường được thiết kế để gắn vào một bơm tiêm nha khoa để tiêm thuốc gây tê cục bộ. Đây là thiết bị sử dụng một lần cho bệnh nhân và đã được xử lý và sản xuất bổ sung để có thể sử dụng lại một lần nữa cho bệnh nhân. A sterile, sharp bevel-edged, hollow tubular metal instrument with an integral hub, typically intended to be attached to a dental cartridge syringe for the injection of local anaesthetics. This is a single-use device that has previously been used on a patient and has been subjected to additional processing and manufacturing for an additional single-use patient application. |
| 265 | 12740 | Kim tiêm nha khoa, sử dụng một lần Dental syringe needle, single-use | Một dụng cụ bằng kim loại hình ống rỗng, có cạnh vát sắc, vô trùng, có một trục gắn liền, thường được thiết kế để gắn vào một bơm tiêm nha khoa để tiêm thuốc gây tê tại chỗ. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A sterile, sharp bevel-edged, hollow tubular metal instrument with an integral hub, typically intended to be attached to a dental cartridge syringe for the injection of local anaesthetics. This is a single-use device. |
| 266 | 63666 | Lá chắn họng nha khoa Dental throat shield | Một miếng vật liệu bán dẻo hoặc xốp được dùng để lắp phía sau răng hoặc trong hầu họng của bệnh nhân để bịt kín hầu họng và ngăn chặn việc hít/nuốt phải các mảnh vụn (ví dụ: mảnh vụn răng, vật liệu nha khoa) trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Còn được gọi là gói nhét cổ họng, nó thường được làm bằng vật liệu dệt và/hoặc polymer tổng hợp và có thể được thiết kế với các lỗ thông hơi hoặc nhằm mục đích sử dụng cùng với ống nội khí quản trong quy trình phẫu thuật miệng bao gồm cả gây mê toàn thân; một số loại có dây/rãnh vít kèm theo để thuận |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | <p>tiện cho việc lấy thiết bị ra. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A piece of semi-flexible or spongy material intended to be fitted behind the teeth or in the oropharynx of a patient to obstruct the pharynx and prevent aspiration/ingestion of debris (e.g., tooth particles, dental materials) during a dental procedure. Also referred to as a throat pack, it is typically made of textile and/or synthetic polymer materials, and may be designed with perforations for ventilation or intended to be used in conjunction with an endotracheal tube during an oral surgery procedure involving general anaesthesia; some types have an attached cord/thread to facilitate device retrieval. This is a single-use device.</p> |
| 267 | 34524 | <p>Dung dịch làm sạch răng miệng</p> <p>Dental tooth-cleaning solution</p> | <p>Một chất lỏng hoặc gel được chuyên gia nha khoa sử dụng để làm sạch bề mặt/ xoang răng, thường là trước hoặc sau thủ thuật nha khoa (ví dụ: phục hồi, cấy ghép). Nó thường chứa các chất làm sạch thích hợp và có thể được điều chế để ngăn ngừa sự tích tụ mảng bám và viêm lợi. Nó thường được áp dụng với một bơm tiêm, có thể đi kèm. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A liquid or gel substance intended to be applied by a dental professional to clean tooth surfaces/cavities, often prior to or following a dental procedure (e.g., restoration, implantation). It typically contains appropriate cleaning agents and may be formulated to prevent plaque accumulation and gingivitis. It is often applied with a syringe, which may be included. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 268 | 44901 | <p>Tay vặn mô-men xoắn nha khoa</p> <p>Dental torque wrench</p> | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay thông qua phương pháp xoay, vặn thủ công để siết chặt/nới lỏng/tháo một thiết bị [ví dụ: implant nha khoa, thiết bị định vị (bộ định vị/bộ theo dõi/bộ hiệu chuẩn)] đã được lắp vào trong hoặc gần với khoang miệng và/hoặc một dụng cụ phẫu thuật, được sử dụng trong quy trình phẫu thuật nha khoa [ví dụ: máng hướng dẫn phẫu thuật nha khoa]. Nó có thể được tích hợp chức năng bánh cóc, với hướng vặn vào và vặn ra, đồng thời có thước đo lực đi kèm để có thể xác định lực vặn khuyến nghị; nó không phải là tuốc nơ vít. Nó thường được làm bằng vật liệu kim loại hoặc polymer và có thể có kết nối ổ cắm tiêu chuẩn để phù hợp với các đầu nối/bộ chuyển đổi khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental tool intended for the manual application of rotation to tighten/loosen/remove a device [e.g., dental implant, spatial marker (localizer/tracker/calibrator)] fitted into or close to the oral cavity, and/or to a surgical instrument, in association with a dental surgical procedure [e.g., dental guided surgery registration]. It may have a built-in ratchet function, with forward and reverse direction, and a calibrated scale to which a recommended torque</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | can be set; it is not a screwdriver. It is typically made of metallic or polymer materials and may have a standard socket connection to accommodate different tool bits/adaptors. This is a reusable device. |
| 269 | 64373 | <p>Đầu nối tay vặn mô-men xoắn nha khoa</p> <p>Dental torque wrench adaptor</p> | <p>Một bộ phận của tay vặn mô-men xoắn nha khoa (thường là loại bánh cóc) nhằm mục đích cho phép kết nối phần thân chính của tay vặn với (các) phần cuối chuyên biệt. Nó được thiết kế để sử dụng trong quá trình phẫu thuật xâm lấn và chỉ dành riêng cho mục đích nha khoa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A component of a dental torque wrench (typically ratchet type) intended to enable connection of the main body of the wrench to a specific endpiece(s). It is intended to be used during an invasive surgical procedure and is dedicated to dental use only. This is a reusable device.</p> |
| 270 | 47010 | <p>Hệ thống phẫu thuật siêu âm nha khoa</p> <p>Dental ultrasonic surgical system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị chuyển đổi dòng điện tần số cao thành dao động siêu âm để làm gãy nứt (phân mảnh) cơ học và cắt xương khi tiếp xúc với đầu rung trong quá trình phẫu thuật, thường kết hợp với phun nước. Nó thường bao gồm một máy phát điện tạo ra năng lượng với chức năng giám sát, tay cầm có đầu để chuyển đổi và truyền năng lượng, cáp kết nối và một công tắc chân để điều chỉnh năng lượng. Nó được sử dụng để chuẩn bị vị trí cấy ghép, nhổ răng, kéo dẫn, nâng xoang, phẫu thuật quanh răng, cắt bỏ u nang, cắt bỏ khối xương, lấy xương, tạo hình xương và cắt bỏ xương.</p> <p>An assembly of devices that converts high frequency current into ultrasonic oscillation to mechanically fragment and cut bone upon contact with a vibrating tip during dental surgery, typically in combination with irrigation. It typically includes an energy-producing generator with monitoring functions, a handpiece(s) with tip(s) to convert and apply the energy, connecting cables, and a foot-switch to regulate the energy. It is used for implant-site preparation, dental extraction, distraction, sinus lift, periodontal surgery, cyst removal, extraction of bone block, bone harvesting, osteoplasty and osteotomy.</p> |
| 271 | 47014 | <p>Tay cầm hệ thống phẫu thuật siêu âm nha khoa</p> <p>Dental ultrasonic surgical system handpiece</p> | <p>Một bộ phận cầm tay của hệ thống phẫu thuật siêu âm nha khoa thường chuyển đổi dòng điện cao tần từ máy phát điện thành dao động siêu âm, để một đầu khoan của nó có thể làm gãy nứt (phân mảnh) cơ học và cắt xương khi tiếp xúc trong quá trình phẫu thuật nha khoa. Người vận hành điều chỉnh năng lượng bằng công tắc nguồn điện được tích hợp vào bàn đạp chân gắn vào máy phát. Tay cầm thường bao gồm dây cáp và ống dẫn, đồng thời có thể đóng vai trò là ống dẫn nước tưới đến vị trí cần can thiệp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held component of a dental ultrasonic surgical system that typically converts high frequency electrical current from a generator into an ultrasonic oscillation, for a tip placed at its end to mechanically fragment and cut</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | bone upon contact during dental surgery. The operator regulates the energy with an electric power switch incorporated into a foot-pedal that is attached to the generator. The handpiece typically includes cables and tubing, and may serve as a conduit for irrigation to the site of intervention. This is a reusable device. |
| 272 | 47015 | <p>Đầu tay cầm hệ thống phẫu thuật siêu âm nha khoa</p> <p>Dental ultrasonic surgical system handpiece tip</p> | <p>Một đầu cuối có thể tháo rời nhằm gắn vào tay cầm của hệ thống phẫu thuật siêu âm nha khoa và tiếp xúc với bệnh nhân khi dao động (rung) ở tần số cao, có tác dụng để phân mảnh và cắt xương một cách cơ học trong quá trình phẫu thuật nha khoa. Thiết bị này có nhiều dạng (ví dụ: lưỡi răng cưa phẳng, đầu bi, đầu đinh hoặc dạng đầu dò) và kích cỡ khác nhau, và thường được làm bằng kim loại; không được thiết kế để cầm giữ trực tiếp (tức là không bao gồm giá đỡ). Nó được sử dụng để chuẩn bị vị trí cấy ghép, nhổ răng, kéo giãn, nâng xoang, phẫu thuật quanh răng, cắt bỏ u nang, cắt bỏ khối xương, lấy xương, tạo hình xương và cắt xương. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable endpiece intended to be attached to a dental ultrasonic surgical system handpiece, and makes contact with a patient while oscillating (vibrating) at high frequency in order to mechanically fragment and cut bone during dental surgery. The device is available in a variety of forms (e.g., flat serrated blade, ball head, nail head, or probe-like) and sizes, and is typically made of metal; it is not intended to be held directly (i.e., does not include a holder). It is used for implant site preparation, dental extraction, distraction, sinus lift, periodontal surgery, cyst removal, extraction of bone block, bone harvesting, osteoplasty, and osteotomy. This is a reusable device.</p> |
| 273 | 34771 | <p>Chất trám/lớp phủ nhựa không hạt độn nha khoa</p> <p>Dental unfilled resin sealant/coating</p> | <p>Vật liệu nha khoa làm từ nhựa, không vô trùng, dùng cho mục đích sử dụng chuyên khoa làm chất trám bít, lớp phủ và/hoặc vật liệu phủ bóng trong quá trình phục hồi nha khoa (ví dụ: trám kín hố/rãnh và/hoặc trám/phủ nhựa composite phục hồi), trong đó phần lớn phản ứng đông cứng dựa trên quá trình tự trùng hợp, quang trùng hợp hoặc lưỡng trùng hợp của nhựa ít hạt độn; nó không có bất kỳ vật liệu độn vô cơ quan trọng nào do đó không được phân loại là nhựa tổng hợp. Nó có thể được bơm sẵn vào một dụng cụ bôi. Sau khi dùng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile, resin-based dental material intended for professional use as a sealant, coating, and/or glazing material during dental restoration (e.g., pit/fissure sealing and/or restorative composite resin sealing/coating), whereby the majority of the setting reaction is based on the self-, light-, or dual-cured polymerization of an unfilled resin; it does not include any significant inorganic filler materials and is therefore not classed as a composite resin. It may be preloaded into an applicator. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 274 | 65314 | Mặt dán răng, sử dụng tại nhà | Một vật liệu gốc polymer được thiết kế cho người dùng sử dụng tại nhà để tạo một mặt dán răng có thể dán lên răng trong thời gian ngắn nhằm tạo ra tác dụng thẩm mỹ tạm thời, thường bằng tính năng kẹp. Đây là thiết bị có thể sử |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Dental veneer, home-use | <p>dụng lại.</p> <p>A polymer-based material intended to be used by a layperson in the home to custom build a dental veneer which can be applied to the teeth for short periods of time to create a temporary cosmetic affect, typically via a clip-on feature. This is a reusable device.</p> |
| 275 | 38645 | <p>Mặt dán răng, chuyên dụng</p> <p>Dental veneer, professional</p> | <p>Phục hồi nha khoa cá nhân hóa được làm bằng vật liệu sứ hoặc polymer (nhựa) nhằm mục đích sử dụng trong nha khoa thẩm mỹ để chỉnh sửa bề mặt ngoài của răng; nó dự định sẽ được chuyên gia nha khoa đặt lên răng để sử dụng lâu dài, thường thông qua chất kết dính. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A custom-made dental restoration made of ceramic or polymer-based material (resin) intended to be used in aesthetic dentistry to correct the facial surface of a tooth; it is intended to be applied to the teeth by a dental professional for long-term use, typically via an adhesive. This is a single-use device.</p> |
| 276 | 62906 | <p>Ống chứa dung dịch khử trùng gắn vào đường nước nha khoa</p> <p>Dental waterline disinfectant cartridge</p> | <p>Một thiết bị ở dạng ống chứa chất khử trùng (ví dụ: nhựa iốt) được thiết kế để tích hợp trong đường nước nha khoa (tức là nước cấp cho một số dụng cụ nha khoa) để duy trì tính trạng khử trùng của nước trước khi tiếp xúc với bệnh nhân thông qua việc đưa chất khử trùng vào. Đây là thiết bị dùng một lần không nhằm mục đích tái xử lý, được sử dụng cho nhiều bệnh nhân (có thể sử dụng lại).</p> <p>A device in the form of a cartridge containing a disinfectant (e.g., iodine resin) intended to be integrated within a dental waterline (i.e., water fed to certain dental instruments) to maintain disinfection of the water prior to patient contact through introduction of the disinfectant. This is a disposable device not intended to be reprocessed, which has a multiple-patient use application (reusable).</p> |
| 277 | 66705 | <p>Chất khử trùng pha khi xịt rửa trong quá trình làm thủ thuật nha khoa</p> <p>Dental waterline intraprocedural disinfection agent</p> | <p>Một chất tiếp xúc với bệnh nhân có chứa (các) tác nhân hóa học nhằm mục đích tiêu diệt vi sinh vật hoặc ức chế hoạt động của chúng (chất khử trùng) trong đường nước nha khoa trong quá trình súc miệng; ngoài ra, nó có thể nhằm mục đích khử trùng đường nước y tế giữa các lần điều trị. Nó thường có sẵn ở dạng lỏng hoặc dạng viên nén; nó không được cung cấp trong vật chứa liên hệ thiết bị (tức là không phải dưới dạng ống). Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A patient-contact substance containing a chemical agent(s) intended to destroy microorganisms or inhibit their activity (disinfectant) within a dental water line during oral irrigation; it may additionally be intended to disinfect a medical water line between treatments. It is typically available in a liquid or tablet form; it is not supplied in a contact-application carrier (i.e., not a cartridge). After application this device cannot be reused.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 278 | 16370 | Chêm nha khoa, có thể sử dụng lại Dental wedge, reusable | <p>Một thiết bị nha khoa nhỏ nhằm mục đích đưa vào giữa hai răng liền kề để tách chúng ra một chút trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Nó thường được sử dụng trong quá trình đặt vật liệu trám răng hoặc để ổn định và hỗ trợ các thiết bị khác (ví dụ: khuôn trám và/hoặc đê cao su). Nó có thể bao gồm một tấm chắn có thể tháo rời nhằm bảo vệ răng lành khỏi bị hư hại do dụng cụ. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A small, dental device intended to be introduced between two adjacent teeth for slight separation during a dental procedure. It is typically used during the placement of a filling material, or to stabilize and support other devices (e.g., a matrix band and/or rubber dam). It may include a removable shield intended to protect the healthy tooth/teeth from damage by the instruments. This is a reusable device.</p> |
| 279 | 45007 | Chêm nha khoa, sử dụng một lần Dental wedge, single-use | <p>Một thiết bị nha khoa nhỏ nhằm mục đích đưa vào giữa hai răng liền kề để tách chúng ra một chút trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Nó thường được sử dụng trong quá trình đặt vật liệu trám răng hoặc để ổn định và hỗ trợ các thiết bị khác (ví dụ: khuôn trám và/hoặc đê cao su). Nó có thể bao gồm một tấm chắn có thể tháo rời nhằm bảo vệ răng lành khỏi bị hư hại do dụng cụ. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small, dental device intended to be introduced between two adjacent teeth for slight separation during a dental procedure. It is typically used during the placement of a filling material, or to stabilize and support other devices (e.g., a matrix band and/or rubber dam). It may include a removable shield intended to protect the healthy tooth/teeth from damage by the instruments. This is a single-use device.</p> |
| 280 | 40978 | Phim X quang nha khoa, không có màn tăng sáng Dental x-ray film, non-screen | <p>Phim X quang không có màn tăng sáng có kích thước và thiết kế đặc biệt để sử dụng với các hệ thống chụp phim X quang nha khoa. Nó được thiết kế để tiếp xúc trực tiếp với tia X và tương đối không nhạy cảm với ánh sáng nhìn thấy phát ra từ màn hình. Nó được điều chế dưới dạng nhũ tương của các hạt nhạy cảm với ánh sáng và tia X trên một mặt (màng nhũ tương đơn) hoặc cả hai mặt (màng nhũ tương kép) của nền màng trong suốt làm từ cellulose acetate, nhựa polyester hoặc vật liệu thích hợp khác.</p> <p>A non-screen x-ray film specifically sized and designed for use with dental x-ray systems. It is designed for direct exposure to x-rays and is relatively insensitive to the visible light emitted from screens. It is prepared as an emulsion of light and x-ray sensitive granules on one (single-emulsion film) or both (double-emulsion film) sides of a transparent film base made of cellulose acetate, polyester resin or other appropriate material.</p> |
| 281 | 40977 | Phim chụp X-quang nha khoa, có màn | <p>Phim chụp X-quang có kích thước và thiết kế đặc biệt để sử dụng với hệ thống chụp X-quang nha khoa. Nó được thiết kế để nhạy cảm chủ yếu với các bước sóng ánh sáng phát ra từ màn hình tăng cường hình ảnh. Phim chụp X-</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | tăng sáng Dental x-ray film, screen | quang này được chuẩn bị dưới dạng nhũ tương của các hạt nhạy cảm với ánh sáng và tia X trên một mặt (màng nhũ tương đơn) hoặc cả hai (màng nhũ tương kép) của nền phim trong suốt làm bằng cellulose acetate, nhựa polyester hoặc loại vật liệu thích hợp khác. A screen x-ray film specifically sized and designed for use with dental x-ray systems. It is designed to be sensitive primarily to the wavelengths of light emitted from an image intensifying screen. This x-ray film is prepared as an emulsion of light and x-ray sensitive granules on one (single-emulsion film) or both (double-emulsion film) sides of a transparent film base made of cellulose acetate, polyester resin or other appropriate material. |
| 282 | 65273 | Lưỡi dao mổ chuyên động tịnh tiến nha khoa/hàm mặt Dental/maxillofacial reciprocating scalpel blade | Một đầu phẳng, sắc, có thể tháo rời được thiết kế để gắn vào tay cầm bằng điện chuyên động qua lại chuyên dụng (không bao gồm) để cắt/phẫu tích mô mềm trong khoang miệng trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa, miệng hoặc hàm mặt; nó không có cạnh răng cưa (tức là không phải lưỡi cưa) và không được thiết kế để cầm trực tiếp (tức là không bao gồm giá đỡ). Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A flat, sharp, removable endpiece designed to be attached to a dedicated reciprocating power tool handpiece (not included) to cut/dissect soft tissue in the oral cavity during a dental, oral or maxillofacial procedure; it does not have a serrated edge (i.e., not a saw blade) and is not intended to be held directly (i.e., does not include a holder). It is typically made of high-grade stainless steel. This is a reusable device. |
| 283 | 58740 | Vật liệu cấy ghép khung sinh học tái tạo mô mềm trong nha khoa/hàm mặt, có nguồn gốc từ động vật Dental/maxillofacial soft-tissue biomatrix implant, animal-derived | Một loại collagen có nguồn gốc từ động vật có khả năng hấp thụ sinh học (ví dụ như lợn) nhằm mục đích sử dụng để hỗ trợ tái tạo mô mềm miệng bị mất do bệnh quanh răng hoặc chấn thương, thông qua việc thúc đẩy các mạch máu mới và/hoặc bằng cách cung cấp một giá đỡ sinh học tạm thời cho sự phát triển của mô; nó được chỉ định cho các thủ thuật ghép mô mềm vùng miệng khác nhau (ví dụ, tái tạo xương ổ răng, ghép lợi cục bộ, che phủ các khuyết tật tụt lợi và ổ răng đã nhỏ). Nó là một vật liệu mềm dẻo có thể được cố định vào các mô mềm bằng chỉ khâu; được áp dụng cho mô mềm trong quá trình phẫu thuật vạt quanh răng và các thủ thuật phẫu thuật tái tạo mô có hướng dẫn (GTR). Đây là vật liệu sử dụng một lần. A bioabsorbable animal-derived collagen (e.g., porcine) intended to be used to aid in the regeneration of oral soft tissue, lost due to periodontal disease or trauma, through promotion of new blood vessels and/or by providing a temporary scaffold for tissue ingrowth; it is indicated for various oral soft tissue augmentation procedures (e.g., alveolar ridge reconstruction, localized gingival augmentation, covering of recession defects and extraction |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | sockets). It is a pliable material which may be fixed to soft tissues with sutures; it is applied to soft tissue during periodontal flap surgery and guided tissue regeneration (GTR) surgical procedures. This is a single-use device. |
| 284 | 65417 | <p>Vật liệu cấy sinh học tái tạo mô mềm trong nha khoa/hàm mặt có nguồn gốc từ người</p> <p>Dental/maxillofacial soft-tissue biomatrix implant, human-derived</p> | <p>Một loại màng có khả năng hấp thụ sinh học, có nguồn gốc từ con người nhằm mục đích sử dụng để hỗ trợ tái tạo mô mềm miệng bị mất do bệnh quanh răng hoặc chấn thương, thông qua việc thúc đẩy các mạch máu mới và/hoặc bằng cách cung cấp một giá đỡ sinh học tạm thời cho sự phát triển của mô; nó được chỉ định cho các thủ thuật ghép mô mềm vùng miệng khác nhau (ví dụ, tái tạo xương ổ răng, ghép lợi cục bộ, che phủ các khuyết tật tụt lợi và ổ răng đã nhỏ). Nó là một vật liệu mềm dẻo có thể được cố định vào các mô mềm bằng chỉ khâu; được áp dụng cho mô mềm trong quá trình phẫu thuật vạt quanh răng và các thủ thuật phẫu thuật tái tạo mô có hướng dẫn (GTR). Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A bioabsorbable, human-derived membrane intended to be used to aid in the regeneration of oral soft tissue, lost due to periodontal disease or trauma, through promotion of new blood vessels and/or by providing a temporary scaffold for tissue ingrowth; it is indicated for various oral soft tissue augmentation procedures (e.g., alveolar ridge reconstruction, localized gingival augmentation, covering of recession defects and extraction sockets). It is a pliable material which may be fixed to soft tissues with sutures; it is applied to soft tissue during periodontal flap surgery and guided tissue regeneration (GTR) surgical procedures. This is a single-use device.</p> |
| 285 | 66252 | <p>Lưới dùng trong phẫu thuật hàm mặt và nha khoa, bằng kim loại</p> <p>Dental/maxillofacial surgical mesh, metal</p> | <p>Một vật liệu có thể cấy ghép, không hấp thụ sinh học, xốp dệt/đan dệt kim, được làm hoàn toàn bằng kim loại nhằm mục đích mang lại sự ổn định tạm thời và nâng đỡ cho xương ghép ở mào sống hàm, hàm trên hoặc hàm dưới. Nó thường được đặt giữa xương ghép và mô mềm trong quá trình tái tạo răng hoặc hàm mặt và các thủ thuật ghép. Các thiết bị dùng một lần liên quan đến cấy ghép có thể được cung cấp cùng với lưới.</p> <p>An implantable, non-bioabsorbable, woven/knitted porous material made entirely of metal intended to provide temporary stabilization and support to a bone graft in the alveolar ridges, maxilla, or mandible. It is typically placed between the bone graft and soft tissue during dental or maxillofacial reconstruction and augmentation surgical procedures. Disposable devices associated with implantation may be supplied with the mesh.</p> |
| 286 | 66253 | <p>Lưới dùng trong phẫu thuật hàm mặt và nha khoa, bằng kim loại/polymer</p> | <p>Một vật liệu xốp dạng dệt/đan, không thể hấp thụ sinh học, có thể cấy ghép được làm từ cả (các) polymer tổng hợp và kim loại (thường là khung kim loại phủ polymer tổng hợp) nhằm mục đích cung cấp sự ổn định tạm thời và nâng đỡ xương ghép xương ở mào sống hàm, hàm trên, hoặc hàm dưới. Nó thường được đặt giữa xương ghép và mô mềm trong quá trình tái tạo răng hoặc hàm mặt và các thủ thuật ghép. Các thiết bị dùng một lần liên quan đến cấy</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Dental/maxillofacial surgical mesh, metal/polymer | ghép có thể được cung cấp cùng với lưới. A non-bioabsorbable, implantable, woven/knitted porous material made of both a synthetic polymer(s) and metal (typically a synthetic polymer covered metal frame) intended to provide temporary stabilization and support to a bone graft in the alveolar ridges, maxilla, or mandible. It is typically placed between the bone graft and soft tissue during dental or maxillofacial reconstruction and augmentation surgical procedures. Disposable devices associated with implantation may be supplied with the mesh. |
| 287 | 45145 | Bộ dụng cụ phẫu thuật nha khoa/hàm mặt, có thuốc, có thể sử dụng lại Dental/maxillofacial surgical procedure kit, medicated, reusable | Một bộ sưu tập các dụng cụ nha khoa/phẫu thuật, băng, dược phẩm và các vật liệu cần thiết nhằm mục đích sử dụng để thực hiện thủ thuật phẫu thuật nha khoa hoặc miệng/hàm mặt. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A collection of various dental/surgical instruments, dressings, pharmaceuticals and the necessary materials intended to be used to perform a dental or oral/maxillofacial surgical procedure. This is a reusable device. |
| 288 | 45146 | Bộ dụng cụ phẫu thuật nha khoa/hàm mặt, có thuốc, sử dụng một lần Dental/maxillofacial surgical procedure kit, medicated, single-use | Một bộ sưu tập các dụng cụ nha khoa/phẫu thuật vô trùng, băng, dược phẩm và các vật liệu cần thiết được sử dụng để thực hiện thủ thuật phẫu thuật nha khoa hoặc miệng/hàm mặt. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A collection of various sterile dental/surgical instruments, dressings, pharmaceuticals and the necessary materials intended to be used to perform a dental or oral/maxillofacial surgical procedure. This is a single-use device. |
| 289 | 45147 | Bộ dụng cụ phẫu thuật nha khoa/hàm mặt, không dùng thuốc, có thể sử dụng lại Dental/maxillofacial surgical procedure kit, | Một bộ sưu tập các dụng cụ nha khoa/phẫu thuật, băng và các vật liệu cần thiết được sử dụng để thực hiện thủ thuật phẫu thuật nha khoa hoặc miệng/hàm mặt. Nó không chứa bất kỳ loại dược phẩm nào. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A collection of various dental/surgical instruments, dressings and the necessary materials intended to be used to perform a dental or oral/maxillofacial surgical procedure. It does not contain any pharmaceuticals. This is a reusable device. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | non-medicated, reusable | |
| 290 | 45148 | <p>Bộ dụng cụ phẫu thuật nha khoa/hàm mặt, không có thuốc, sử dụng một lần</p> <p>Dental/maxillofacial surgical procedure kit, non-medicated, single-use</p> | <p>Một bộ sưu tập các dụng cụ nha khoa/phẫu thuật vô trùng, băng và các vật liệu cần thiết được sử dụng để thực hiện thủ thuật phẫu thuật nha khoa hoặc miệng/hàm mặt. Nó không chứa bất kỳ loại dược phẩm nào. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A collection of various sterile dental/surgical instruments, dressings and the necessary materials intended to be used to perform a dental or oral/maxillofacial surgical procedure. It does not contain any pharmaceuticals. This is a single-use device.</p> |
| 291 | 35775 | <p>Đèn quang trùng hợp nha khoa/phẫu thuật</p> <p>Dental/surgical polymerization lamp</p> | <p>Một thiết bị cầm tay sử dụng điện lưới (được cấp nguồn AC), được thiết kế với mục đích sử dụng để kích hoạt quá trình trùng hợp của: 1) vật liệu nha khoa làm từ nhựa trong khoang miệng; và/hoặc 2) chất kết dính/chất trám bít phẫu thuật trong quá trình phẫu thuật mở. Nó thường bao gồm một nguồn sáng [ví dụ: halogen, huỳnh quang, điốt phát sáng (LED)] phát ra ánh sáng nhìn thấy hoặc ít phổ biến hơn là quang phổ tử ngoại, được gắn trong tay cầm thường được gắn vào hoặc sử dụng với bộ điều khiển di động hoặc trạm sạc.</p> <p>A mains electricity (AC-powered), hand-held, device intended to be used to activate the polymerization of: 1) a dental resin-based material in the oral cavity; and/or 2) a surgical adhesive/sealant during an open-surgery procedure. It typically includes a light source [e.g., halogen, fluorescent, light-emitting diode (LED)] that emits light in the visible, or less frequently, ultraviolet spectrum, mounted in a handpiece that is typically attached to or used with a portable control unit or charging station.</p> |
| 292 | 35768 | <p>Chổi đánh bóng răng chuyên dụng, có thể sử dụng lại</p> <p>Dental-professional prophylaxis brush, reusable</p> | <p>Dụng cụ nha khoa quay có bàn chải lông tự nhiên hoặc tổng hợp dành cho chuyên gia vệ sinh răng miệng và/hoặc nha sĩ sử dụng để làm sạch và đánh bóng răng. Nó được thiết kế để gắn vào một tay khoan nha khoa nhằm cung cấp chuyển động xoay cần thiết. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A rotary dental instrument with natural or synthetic bristle brushes intended to be used by a dental hygienist and/or dentist to clean and polish teeth. It is designed to be attached to a powered dental handpiece which provides the necessary rotation. This is a reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 293 | 64015 | Chổi đánh bóng răng chuyên dụng, sử dụng một lần Dental-professional prophylaxis brush, single-use | Dụng cụ nha khoa quay có bàn chải lông tự nhiên hoặc tổng hợp dành cho chuyên gia vệ sinh răng miệng và/hoặc nha sĩ sử dụng để làm sạch và đánh bóng răng. Nó được thiết kế để gắn vào một tay khoan nha khoa nhằm cung cấp chuyển động xoay cần thiết. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A non-sterile rotary dental instrument with natural or synthetic bristle brushes intended to be used by a dental hygienist and/or dentist to clean and polish teeth. It is designed to be attached to a powered dental handpiece which provides the necessary rotation. This is a single-use device. |
| 294 | 34782 | Bộ/chất dán ngà răng Dentine bonding agent/set | (Các) vật liệu chủ yếu được sử dụng làm chất tăng cường dán dính giữa ngà răng và vật liệu trám răng composite nha khoa, phục hồi răng hoặc vật liệu gắn; nó cũng có thể được sử dụng làm vật liệu dán dính với men răng. Nó bao gồm chất liên kết gốc nhựa và cũng có thể bao gồm chất lót, dung dịch xoi mòn hoặc chất hoạt hóa trùng hợp, trong cùng một công thức hoặc là một phần của một bộ. Nó không phải là chất lót, dung dịch xoi mòn và/hoặc chất kích hoạt được bán khi thiếu chất dán dính; không có nhựa composite đi cùng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A material(s) primarily intended to be used as a bonding-promoting substance between dentine and a dental composite filling, restorative, or luting material; it may also be used as an enamel bonding material. It includes a resin-based bonding agent and may also include a primer, etching solution or curing activator, within the same formulation, or as part of a set. It is not a primer, etching solution and/or activator sold in the absence of a bonding agent; composite resin is not included. After application, this device cannot be reused. |
| 295 | 42879 | Móc hàm giả, kim loại, cá nhân hóa Denture clasp, metal, custom-made | Một dụng cụ nha khoa bằng kim loại, thường ở dạng dây, đảm bảo lưu giữ và ổn định cho phục hình tháo lắp bán phần vào răng trụ. Nó được chế tạo để đáp ứng các thông số kỹ thuật cho từng bệnh nhân. A dental device made of metal, typically in wire form, intended to retain and stabilize a removable partial denture to stationary teeth. It is manufactured to meet the specifications of an individual patient. |
| 296 | 38585 | Móc hàm giả, kim loại, chế sẵn Denture clasp, metal, preformed | Một dụng cụ nha khoa có sẵn thường được làm bằng hợp kim, đôi khi ở dạng móc dây, nhằm để lưu giữ và ổn định cho phục hình tháo lắp bán phần vào răng trụ. Nó được sản xuất để đáp ứng yêu cầu tiêu chuẩn về khả năng thích ứng hoặc lắp trực tiếp vào miệng bệnh nhân. A prefabricated dental device typically made of metal alloy, sometimes in wire form, intended to retain and stabilize |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | a removable partial denture to stationary teeth. It is manufactured to meet a standard specification for adaptation or direct insertion into the patient's mouth. |
| 297 | 38625 | Móc hàm giả, polymer, chế sẵn Denture clasp, polymer, preformed | Một dụng cụ nha khoa chế sẵn được làm bằng polymer nhằm mục đích lưu giữ và ổn định cho hàm giả tháo lắp bán phần vào răng trụ. Nó được sản xuất để đáp ứng yêu cầu tiêu chuẩn về khả năng thích ứng hoặc lắp trực tiếp vào miệng bệnh nhân. A prefabricated dental device made of polymer material intended to retain and stabilize a removable partial denture to stationary teeth. It is manufactured to meet a standard specification for adaptation or direct insertion into the patient's mouth. |
| 298 | 35871 | Chất làm sạch hàm giả Denture cleanser | Một tác nhân được dùng để loại bỏ các mảnh vụn mềm từ các khí cụ nha khoa tháo lắp (ví dụ như hàm giả hoặc cầu răng), thông thường bằng cách ngâm hàm giả vào tác nhân qua đêm và/hoặc vệ sinh cơ học bằng bàn chải đánh răng. Nó được sử dụng tại nhà và/hoặc cho bệnh nhân nằm viện hoặc không tự chủ được. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. An agent intended to be used to remove soft debris from removable prosthetic dental appliances (e.g., dentures or bridges), normally by the immersion of the prosthesis/appliance in the agent overnight and/or mechanical cleaning with a toothbrush. It is intended for home-use and/or for hospitalized or institutionalized patients. After application, this device cannot be reused. |
| 299 | 11170 | Miếng lót hàm giả Denture cushion | Một thiết bị làm sẵn có mục đích sử dụng để cải thiện độ khít sát của hàm giả bị lỏng lẻo hoặc không vừa vặn (không thoải mái). Nó thường được bệnh nhân tự đặt tại nhà và dùng như một biện pháp tạm thời cho đến khi hàm giả được thay thế. Sau khi sử dụng, thiết bị này không thể sử dụng lại. A prefabricated device intended to be used to improve the fit of a loose or ill-fitting (uncomfortable) denture. It is typically self-applied by a patient in the home and serves as a temporary measure until replacement dentures are made. After application, this device cannot be reused. |
| 300 | 63589 | Chất phủ lớp đệm hàm Denture reliner sealing agent | Vật liệu nha khoa không vô trùng được nha sĩ hoặc kỹ thuật viên phục hình răng phủ lên bề mặt của lớp đệm hàm mềm (ví dụ: đệm hàm bằng silicon) nhằm bịt kín các điểm thô ráp hoặc xốp trên bề mặt của lớp đệm hàm. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A non-sterile dental material intended to be applied over the surface of a soft denture reliner (e.g., silicone reliner) |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | by a dentist or dental laboratory technician to seal rough or porous spots on its surface during application to a denture base. After application, this device cannot be reused. |
| 301 | 34770 | <p>Vật liệu đệm hàm đàn hồi, sử dụng lâu dài</p> <p>Denture reliner, elastic, long-term</p> | <p>Vật liệu đệm hàm giả được nha sĩ hoặc kỹ thuật viên phục hình răng sử dụng như lớp phủ hoặc lớp lót vĩnh viễn trên nền hàm hoặc bề mặt tiếp xúc với mô của hàm giả và có đặc tính đàn hồi sau khi đông cứng. Đệm hàm giả được định nghĩa là quá trình cung cấp bề mặt tiếp xúc vừa khít mới cho hàm giả. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A denture relining material intended to be applied by a dentist or dental laboratory technician as a permanent coating or lining on the base or tissue-contact surface of a denture and which has elastic properties after setting. Denture relining is defined as a process of providing a new fitting surface to a denture. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 302 | 34769 | <p>Vật liệu đệm hàm đàn hồi, ngắn hạn</p> <p>Denture reliner, elastic, short-term</p> | <p>Vật liệu đệm hàm giả được nha sĩ hoặc kỹ thuật viên phục hình răng sử dụng như lớp phủ hoặc lớp lót tạm thời trên nền hàm hoặc bề mặt tiếp xúc với mô của hàm giả và có đặc tính đàn hồi sau khi đông cứng. Đệm hàm giả được định nghĩa là quá trình cung cấp bề mặt tiếp xúc vừa khít mới cho hàm giả. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A denture relining material intended to be applied by a dentist or dental laboratory technician as a temporary coating or lining on the base or tissue-contact surface of a denture and which has elastic properties after setting. Denture relining is defined as a process of providing a new fitting surface to a denture. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 303 | 17609 | <p>Vật liệu đệm hàm cứng</p> <p>Denture reliner, hard</p> | <p>Vật liệu đệm hàm giả được nha sĩ hoặc kỹ thuật viên phục hình răng sử dụng như lớp phủ hoặc lớp lót vĩnh viễn trên nền hàm hoặc bề mặt tiếp xúc với mô của hàm giả và cứng sau khi đông. Đệm hàm giả được định nghĩa là quá trình cung cấp bề mặt tiếp xúc vừa khít mới cho hàm giả. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A denture relining material intended to be applied by a dentist or dental laboratory technician as a permanent coating or lining on the base or tissue-contact surface of a denture and which sets to a hard state. Denture relining is defined as a process of providing a new fitting surface to a denture. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 304 | 31788 | <p>Vật liệu đệm hàm mềm, sử dụng tại nhà</p> | <p>Vật liệu đệm hàm giả như nhựa dẻo nhằm mục đích tự dùng tại nhà như một lớp phủ hoặc lớp lót vĩnh viễn lên bề mặt tiếp xúc với mô mềm của hàm giả để cải thiện độ khít sát khi nó chuyển sang trạng thái mềm, dẻo. Nó sẽ cho phép người dùng thực hiện việc điều chỉnh vĩnh viễn hàm giả mà không cần sự trợ giúp chuyên khoa. Đệm hàm</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Denture reliner, soft, home-use | <p>hàm giả được định nghĩa là một quá trình cung cấp một bề mặt tiếp xúc vừa khít mới cho hàm giả. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A denture relining material such as plastic resin intended to be self-applied at home as a permanent coating or lining on the base or tissue-contact surface of a denture for improved fitting, and which sets to a soft, plastic state. It will enable the user to make a permanent adjustment without professional assistance. Denture relining is defined as a process of providing a new fitting surface to a denture. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 305 | 17610 | Vật liệu đệm hàm mềm, chuyên dụng Denture reliner, soft, professional | <p>Vật liệu đệm hàm giả được sử dụng trong nha khoa bởi nha sĩ hoặc kỹ thuật viên phục hình răng, được áp dụng như một lớp phủ hoặc lớp lót vĩnh viễn lên bề mặt tiếp xúc với mô mềm của hàm giả và nó chuyển sang trạng thái mềm, dẻo. Đệm hàm giả được định nghĩa là một quá trình cung cấp một bề mặt tiếp xúc mới vừa khít cho hàm giả (ISO 1942-2, def 2.111). Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A denture relining material used in dentistry by a dentist or dental laboratory technician that is applied as a permanent coating or lining on the base or tissue-contacting surface of a denture and which sets to a soft, plastic condition. Denture relining is defined as a process of providing a new fitting surface to a denture (ISO 1942-2, def 2.111). After application, this device cannot be reused.</p> |
| 306 | 63590 | Bộ đệm hàm giả Denture relining kit | <p>Một tập hợp các thiết bị không vô trùng dành cho mục đích chuyên dụng trong quá trình đệm hàm giả, bao gồm một vật liệu đệm hàm vĩnh viễn hoặc tạm thời (ví dụ: silicone mềm, PMMA acrylic cứng tự trùng hợp hoặc quang trùng hợp) và các vật liệu bổ sung để hỗ trợ việc chuẩn bị hàm giả [ví dụ: chất nền; vật liệu hàn]; có thể bao gồm các thiết bị dùng một lần chuyên dụng liên quan đến ứng dụng (ví dụ: bàn chải, đầu trộn). Sau khi sử dụng, thiết bị này không thể sử dụng lại.</p> <p>A collection of non-sterile devices intended for professional use during relining of a denture which includes a permanent or temporary denture reliner material (e.g., soft silicone, self-curing or light-curing hard acrylic PMMA) and additional materials to support denture preparation [e.g., primer, sealing agent]; dedicated disposable devices associated with application (e.g., brush, mixing tip) may be included. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 307 | 45524 | Mũi khoan kim cương nha khoa, đã được tái xử lý | <p>Một dụng cụ cắt quay được làm bằng thép cao cấp với đầu làm việc được phủ các hạt kim cương và được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, chẳng hạn như răng hoặc xương. Nó cũng có thể được sử dụng để cắt các kim loại cứng, nhựa, sứ và các vật liệu tương tự dùng để chế tạo các thiết bị nha khoa. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Diamond dental bur, reprocessed | <p>cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị sử dụng một lần mà trước đó đã được dùng cho một bệnh nhân và đã được xử lý và chế tạo bổ sung để có thể dùng thêm một lần cho một bệnh nhân nữa.</p> <p>A rotary cutting device made of high-grade steel with the working end coated with particles of diamond, and which is designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, such as teeth or bone. It can also be used to cut hard metals, plastics, porcelains and similar materials intended for use in the fabrication of dental devices. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a single-use device that has previously been used on a patient and has been subjected to additional processing and manufacturing for an additional single-use patient application.</p> |
| 308 | 16670 | <p>Mũi khoan kim cương nha khoa, có thể sử dụng lại</p> <p>Diamond dental bur, reusable</p> | <p>Một dụng cụ cắt quay được làm bằng thép cao cấp với đầu làm việc được phủ các hạt kim cương và được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, chẳng hạn như răng hoặc xương. Nó cũng có thể được sử dụng để cắt kim loại cứng, nhựa, sứ và các vật liệu tương tự dùng để chế tạo các thiết bị nha khoa. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A rotary cutting device made of high-grade steel with the working end coated with particles of diamond, and which is designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, such as teeth or bone. It can also be used to cut hard metals, plastics, porcelains and similar materials intended for use in the fabrication of dental devices. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a reusable device.</p> |
| 309 | 45525 | <p>Mũi khoan kim cương nha khoa, sử dụng một lần</p> <p>Diamond dental bur, single-use</p> | <p>Một dụng cụ cắt quay được làm bằng thép cao cấp với đầu làm việc được phủ các hạt kim cương và được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, chẳng hạn như răng hoặc xương. Nó cũng có thể được sử dụng để cắt kim loại cứng, nhựa, sứ và các vật liệu tương tự dùng để chế tạo các thiết bị nha khoa. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A rotary cutting device made of high-grade steel with the working end coated with particles of diamond, and which is designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, such as teeth or bone. It can also be used to cut hard metals, plastics, porcelains and similar materials</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | intended for use in the fabrication of dental devices. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a single-use device. |
| 310 | 58162 | <p>Máy kích thích tiết nước bọt điều trị khô miệng, chạy điện</p> <p>Dry mouth saliva electrical stimulator</p> | <p>Một thiết bị chạy bằng pin nhằm mục đích truyền dòng điện trực tiếp vào mô mềm trong miệng của bệnh nhân để kích thích dây thần kinh cảm giác nhằm tăng tiết nước bọt từ tuyến nước bọt để điều trị tình trạng khô miệng (xerostomia). Nó truyền một chuỗi xung điện thấp thông qua các điện cực tích hợp nhằm tạo ra trường điện từ (EM) xung quanh dây thần kinh mục tiêu. Bệnh nhân có thể kích hoạt thiết bị bằng bộ điều khiển tích hợp hoặc bộ điều khiển từ xa đi kèm. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A battery-powered device intended to apply electrical current directly to the soft tissue in the mouth of a patient to stimulate a sensorial nerve for increased secretion of saliva from the salivary glands to treat dry mouth condition (xerostomia). It passes a low electric current pulse-train via its integrated electrodes intended to generate an electromagnetic (EM) field around the targeted nerve. The device is activated by the patient with an integrated control or included remote control. This is a reusable device.</p> |
| 311 | 16355 | <p>Máy định vị chóp răng</p> <p>Endodontic apex locator</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa sử dụng điện được thiết kế để xác định vị trí chóp ống tủy trong các thủ thuật điều trị nội nha. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental instrument, using electricity, designed to locate the top of the root canal during endodontic procedures. This is a reusable device.</p> |
| 312 | 35784 | <p>Trâm gai nội nha, có thể sử dụng lại</p> <p>Endodontic broach, serrated, reusable</p> | <p>Một dụng cụ cắt cầm tay, thủ công, dùng trong nha khoa, có đầu mảnh, thon, có răng cưa/có gai được chỉ định sử dụng để tạo hình và mở rộng các ống tủy, đặc biệt là ngà răng hoặc để lấy tủy. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, manual, dental, cutting instrument with a slender, tapered, serrated/barbed tip intended to be used for shaping and enlarging holes in root canal tissue, particularly dentine, or for extirpating pulp. This is a reusable device.</p> |
| 313 | 63202 | <p>Trâm gai nội nha, sử dụng một lần</p> <p>Endodontic broach, serrated, single-use</p> | <p>Một dụng cụ cắt cầm tay, thủ công, dùng trong nha khoa, có đầu mảnh, thon, có răng cưa/có gai được chỉ định sử dụng để tạo hình và mở rộng các ống tủy, đặc biệt là ngà răng hoặc để lấy tủy. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A hand-held, manual, dental, cutting instrument with a slender, tapered, serrated/barbed tip intended to be used for shaping and enlarging holes in root canal tissue, particularly dentine, or for extirpating pulp. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 314 | 41865 | Trâm trơn nội nha Endodontic broach, smooth | <p>Một dụng cụ nha khoa thủ công có mặt cắt ngang nhẵn và tròn hoặc đa giác được thiết kế để hỗ trợ việc thăm dò ống tủy. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A manual dental instrument with a smooth and circular or polygonal in cross-section working end designed to facilitate exploration of the root canal. This is a reusable device.</p> |
| 315 | 64861 | Chêm bọt thử lạnh nội nha Endodontic cold test foam wedge | <p>Một vật liệu mềm, xốp, có thể nén được dùng để thực hiện kiểm tra độ nhạy cảm lạnh của răng nhằm phát hiện vết nứt răng ẩn bên dưới men răng hoặc múi răng và/hoặc để đánh giá sức khỏe tủy răng. Nó được thiết kế để chịu được nhiệt độ rất thấp, thường bằng cách phun hoặc bơm chất lỏng làm mát, sau đó bôi lên bề mặt răng của bệnh nhân để tạo ra phản ứng đau. Các đầu dạng nhíp được thiết kế để gắn trên một dụng cụ cầm tay để giữ các miếng xốp có thể được đi kèm với thiết bị. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A section of soft, spongy, compressible material intended to be used to perform a dental cold sensitivity test for detection of a dental fracture hidden beneath tooth enamel or a cusp, and/or to assess dental pulp health. It is designed to be submitted to very low temperatures, typically by being sprayed or injected with a coolant fluid, and then applied to a patient's tooth surface to elicit a painful response. Tweezers-like tips intended to be mounted on a hand-held instrument while holding the foam wedges may be included with the device. This is a single-use device.</p> |
| 316 | 64860 | Dụng cụ thử nghiệm lạnh/cắn nội nha Endodontic cold/bite test instrument | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay thủ công được thiết kế để bác sĩ nội nha sử dụng để thực hiện kiểm tra cảm giác lạnh và/hoặc vết cắn liên quan đến việc tạo ra phản ứng đau ở răng và quan sát phản ứng của bệnh nhân, thường là để phát hiện vết nứt răng ẩn bên dưới men răng hoặc múi răng và/hoặc để đánh giá sức khỏe tủy răng. Nó có thiết kế hai đầu, trong đó một đầu có đoạn cứng để kiểm tra vết cắn, trong khi đầu còn lại được thiết kế để giữ miếng xốp đã được làm lạnh trước để kiểm tra độ nhạy lạnh; các miếng xốp dùng một lần và đầu giữ dạng nhíp có thể được đi kèm với thiết bị. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A manual hand-held dental instrument designed to be used by an endodontist to perform a cold and/or bite test that involves eliciting a painful response in a tooth and observing the patient's response, typically for detection of a dental fracture hidden beneath tooth enamel or a cusp, and/or to assess dental pulp health. It has a double-ended design in which one end has a sturdy segment for bite testing, whilst the other end is designed to hold a precooled foam piece for cold sensitivity testing; disposable foam pieces and tweezers-like holding tips may be included with the device. This is a reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 317 | 66999 | <p>Trâm của hệ thống làm sạch/bơm rửa nội nha</p> <p>Endodontic debridement/lavage system file</p> | <p>Một đầu mài nha khoa dạng lưới, rỗng, được thiết kế để gắn vào tay khoan nha khoa cơ học xoay liên tục hoặc xoay qua lại tiêu chuẩn, hoạt động kết hợp với hệ thống cắt bỏ/bơm rửa nội nha, để làm sạch và tạo hình ống tủy đồng thời dẫn dung dịch tưới rửa vào ống tủy. Nó được làm bằng kim loại được sắp xếp thành một lưới mài có ống dẫn linh hoạt. Đây là một thiết bị dùng một lần.</p> <p>A hollow, mesh-like dental endpiece designed to be attached to a standard rotary or reciprocating dental power tool motorized handpiece, operated in conjunction with an endodontic debridement/lavage system, to debride and shape the root canal while simultaneously channelling irrigation solutions into the root canal. It is made of metal arranged as a flexible cannulated abrasive mesh. This is a single-use device.</p> |
| 318 | 67000 | <p>Tay cầm của hệ thống làm sạch/bơm rửa nội nha</p> <p>Endodontic debridement/lavage system handle</p> | <p>Một bộ phận cầm tay, không sử dụng năng lượng của hệ thống cắt bỏ/bơm rửa nội nha được thiết kế để chứa một tay khoan nha khoa cơ học tiêu chuẩn có thể gắn được vào và dẫn truyền các dung dịch tưới rửa giữa bơm hệ thống và ống tủy trong quá trình đồng thời cắt bỏ/tạo hình và bơm rửa ống tủy. Nó thường là một vỏ nhựa có tích hợp các kênh tưới và hút và được sử dụng cùng với một giữa dạng lưới rỗng (không đi kèm) gắn vào tay khoan cơ học. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-powered, hand-held component of an endodontic debridement/lavage system designed to house an attachable standard dental motorized handpiece and to channel irrigation solutions between a system pump and the root canal during simultaneous root canal debridement/shaping and lavage. It is typically a plastic shell with integrated irrigation and aspiration channels and is used in conjunction with a hollow mesh-like file (not included) attached to the motorized handpiece. This is a single-use device.</p> |
| 319 | 67001 | <p>Bơm của hệ thống làm sạch/bơm rửa nội nha</p> <p>Endodontic debridement/lavage system pump</p> | <p>Một thiết bị để bàn, chạy bằng điện được dùng để vừa tưới vừa hút (bơm rửa) ống tủy như một phần của hệ thống được thiết kế để đồng thời cắt bỏ/tạo hình và bơm rửa ống tủy kết hợp với một giữa dạng lưới rỗng (không đi kèm). Nó bao gồm một bình chứa và các bộ điều khiển và có thể bao gồm một bộ truyền phát được thiết kế để gắn vào động cơ nha khoa, nhờ đó quá trình bơm rửa có thể được bắt đầu tự động khi kích hoạt động cơ. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An electrically-powered, table-top device intended to both irrigate and aspirate (lavage) a root canal as part of a system designed for simultaneous root canal debridement/shaping and lavage in conjunction with a hollow mesh-like file (not included). It includes a reservoir and controls and may include a transmitter designed to be attached to the dental motor so lavage can be automatically initiated upon activation of the motor. This is a reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 320 | 31876 | Trâm nong nội nha, có thể sử dụng lại Endodontic enlarger, reusable | Một dụng cụ nha khoa thủ công được thiết kế để sử dụng để tiếp cận ống tủy và mở rộng ống tủy ở phần chân răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A manual dental instrument designed to be used to access the root canal and to enlarge the opening of the coronal portion of the root canal. This is a reusable device. |
| 321 | 63721 | Trâm nong nội nha, sử dụng một lần Endodontic enlarger, single-use | Một dụng cụ nha khoa thủ công không vô trùng được thiết kế để tiếp cận ống tủy và mở rộng ống tủy ở phần chân răng. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A non-sterile manual dental instrument designed to be used to access the root canal and to enlarge the opening of the coronal portion of the root canal. This is a single-use device. |
| 322 | 63174 | Vòng lấy trâm nội nha bị gãy Endodontic file retrieval loop | Một dụng cụ nha khoa thủ công được thiết kế để lấy trâm nội nha bị gãy ra khỏi ống tủy răng trong phẫu thuật nội nha. Nó là một ống kim loại mỏng, cầm tay với một vòng ở đầu xa được thiết kế để thắt chặt trâm bị gãy rồi kéo nó ra khỏi ống tủy răng. Đây là một thiết bị có thể sử dụng lại. A manually-operated dental instrument designed to retrieve a broken endodontic file from a root canal during endodontic dental surgery. It is a hand-held, thin metal shaft with a distal loop designed to lasso the file so that it can be pulled out from the root canal. This is a reusable device. |
| 323 | 17890 | Dụng cụ lèn vật liệu trám nội nha Endodontic filling material condenser | Một dụng cụ nha khoa sử dụng nhiệt để nén vật liệu trám nội nha vào ống tủy răng, theo chiều ngang/dọc. Phần làm việc thường có hình trụ hoặc hình chóp, và có mặt cắt tròn. Cây lèn thường được sử dụng như một dụng cụ nhồi hoặc tán. Đây là một thiết bị có thể sử dụng lại. A dental instrument that uses heat to condense an endodontic filling material in a root canal, in the axial/lateral direction. The working part is typically cylindrical or tapered, and circular in cross-section. A condenser is commonly used to function as a plugger or spreader. This is a reusable device. |
| 324 | 64833 | Miếng cắm dụng cụ nội nha, có thể sử dụng lại Endodontic | Một thiết bị được thiết kế để đựng vừa trong một hộp đựng dụng cụ nội nha (ví dụ: trâm/dũa), thường được đặt cạnh ghế nha khoa trước khi thực hiện thủ thuật lâm sàng hoặc trong quá trình khử trùng. Nó có dạng một miếng cắm xóp mà đầu nhọn của dụng cụ được cắm vào, từ đó giảm nguy cơ chấn thương. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A device intended to be fitted into a container designed to store endodontic instruments (e.g., files/rasps), typically |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | instrument-holding insert, reusable | chairside prior to a clinical procedure or during a sterilization procedure. It is in the form of a spongy foam insert into which the sharp end of instruments is inserted, thereby reducing risk of injury. This is a reusable device. |
| 325 | 64815 | Miếng cắm dụng cụ nội nha, sử dụng một lần Endodontic instrument-holding insert, single-use | Một thiết bị được thiết kế để đựng vừa trong một hộp đựng dụng cụ nội nha (ví dụ: trâm/dũa), thường được đặt cạnh ghế nha khoa trong thủ thuật nội nha để giữ và đựng tạm thời các dụng cụ nội nha sắc nhọn (trâm/dũa). Nó có dạng một miếng cắm xốp mà đầu nhọn của dụng cụ được cắm vào, từ đó giảm nguy cơ chấn thương. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A device intended to be fitted into an endodontic instrument holder housing and used chairside during a dental endodontic procedure to hold and temporarily store sharp endodontic instruments (e.g., files/rasps). It is in the form of a spongy foam insert into which the sharp end of instruments is inserted, thereby reducing risk of injury. This is a single-use device. |
| 326 | 61428 | Hệ thống bơm rửa nội nha Endodontic lavage system | Một tổ hợp các thiết bị nhằm mục đích bơm rửa, thông qua việc bơm và hút đồng thời một ống tủy đã được chuẩn bị để loại bỏ mảnh vụn/vi khuẩn. Nó được chỉ định để kết nối với đường hút chân không trung tâm và chứa (các) bộ chuyển đổi đường chân không/bơm tiêm thích hợp, ống truyền và một hoặc nhiều ống hút (thường dùng một lần). Ống hút được chỉ định để dẫn dung dịch tưới rửa đến chóp ống tủy để làm sạch toàn bộ ống tủy. An assembly of devices intended to enable lavage, through simultaneous irrigation and aspiration, of a prepared root canal to remove debris/bacteria. It is intended to be connected to the central vacuum line and includes appropriate vacuum line/syringe adaptor(s), tubing, and one or more suction cannulae (typically disposable). The suction cannulae are intended to draw irrigation solution to the apex of the root canal to flush the entire canal. |
| 327 | 65738 | Đầu đưa vật liệu trám bít ống tủy, có thể sử dụng lại Endodontic obturation material distribution endpiece, reusable | Một đầu nha khoa được thiết kế để gắn vào tay khoan nha khoa sử dụng năng lượng nhằm phân phối chất trám bít ống tủy/xi măng/hồ đều khắp hệ thống ống tủy, thường bằng cách dàn vật liệu theo hướng bên. Nó là một thanh kim loại mỏng có thiết kế xoắn ốc (ví dụ: kiểu xoắn ốc Lentulo), dạng đỉnh ốc hoặc tròn. Đây là một thiết bị có thể sử dụng lại. A dental endpiece designed to be attached to a dental power tool handpiece to distribute root canal sealer/cement/paste evenly throughout the root canal system typically by applying the material in a lateral direction. It is a thin metal rod with a spiral (e.g., Lentulo spiral type), helicoidal, or circular design. This is a reusable device. |
| 328 | 63622 | Đầu đưa vật liệu trám bít ống tủy, sử dụng | Một đầu nha khoa được thiết kế để gắn vào tay khoan nha khoa sử dụng năng lượng nhằm phân phối chất trám bít ống tủy/xi măng/hồ đều khắp hệ thống ống tủy, thường bằng cách dàn vật liệu theo hướng bên. Nó là một thanh kim |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | <p>một lần</p> <p>Endodontic obturation material distribution endpiece, single-use</p> | <p>loại mỏng có thiết kế xoắn ốc (ví dụ: kiểu xoắn ốc Lentulo), dạng đỉnh ốc hoặc tròn. Đây là một thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A dental endpiece designed to be attached to a dental power tool handpiece to distribute root canal sealer/cement/paste evenly throughout the root canal system typically by applying the material in a lateral direction. It is a thin metal rod with a spiral (e.g., Lentulo spiral type), helicoidal, or circular design. This is a single-use device.</p> |
| 329 | 45247 | <p>Hệ thống trám bít ống tủy răng</p> <p>Endodontic obturation system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị được thiết kế để sử dụng trong điều trị nội nha, bao gồm các thủ thuật trám bít ống tủy. Nó có thể được sử dụng ở nhiều chế độ khác nhau, ví dụ: cung cấp nhiệt liên tục cho đầu dụng cụ nha khoa để kiểm tra phản ứng của răng với kích thích nhiệt, để đốt và cầm máu mô, và để lấp đầy và nén chặt gutta-percha trong quá trình điều trị nội nha hoặc trám bít ống tủy. Nó thường bao gồm một máy phát sử dụng điện lưới (nguồn điện xoay chiều) điều chỉnh dòng điện để tạo ra nhiệt trở kháng thông qua tay cầm để truyền nhiệt hoặc phun gutta-percha ra trong quá trình trám bít ống tủy.</p> <p>An assembly of devices intended to be used during endodontic treatment involving root canal obturation procedures. It may be used in a variety of modes, e.g., to provide continuous heat to the tip of a dental instrument to test tooth response to thermal stimulus, for tissue cauterization and coagulation, and to backfill and down pack gutta-percha during endodontic root canal treatment or root canal obturation. It typically consists of a mains electricity (AC-powered) generator that regulates an electrical current used to produce resistive heat via the handpieces for the application of the heat, or extrude gutta-percha during a root canal obturation.</p> |
| 330 | 45249 | <p>Tay hàn nhiệt của hệ thống trám bít ống tủy răng</p> <p>Endodontic obturation system handpiece, heat conducting</p> | <p>Một tay cầm, là một phần của hệ thống trám bít ống tủy nội nha, được chỉ định để điều khiển dòng điện từ máy phát đến đầu của một đầu của dụng cụ nha khoa được gắn vào thông qua công tắc điều khiển bằng tay của nó, nơi dòng điện được chuyển đổi thành nhiệt trở kháng để sử dụng trong kiểm tra phản ứng của răng với kích thích nhiệt trong quá trình điều trị bao gồm các thủ thuật trám bít ống tủy. Đây là một thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A handpiece, which is part of an endodontic obturation system, intended to control through its hand-switch an electrical current from the generator to the tip of an attached dental instrument where it is converted to resistive heat used to test tooth response to thermal stimulus during treatment involving root canal obturation procedures. This is a reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 331 | 45250 | Tay cầm máy bơm chất trám bít ống tủy lỏng Endodontic obturation system handpiece, material extrusion | Một tay cầm, là một phần của hệ thống trám bít ống tủy nội nha, được thiết kế để lấp đầy và nén chặt gutta-percha (đẩy ra) trong quá trình điều trị hoặc trám bít ống tủy. Nhiệt trở kháng được truyền thông qua thiết bị này xung quanh một buồng nhiệt để làm nóng một hộp đựng gutta-percha. Đây là một thiết bị có thể sử dụng lại. A handpiece, which is part of an endodontic obturation system, intended to backfill and down pack gutta-percha (extrude) during root canal treatment or root canal obturation. Resistive heat is applied through this device around a heat chamber to heat up a cartridge of gutta-percha. This is a reusable device. |
| 332 | 38777 | Côn giấy nội nha Endodontic paper point | Một que thấm nước, không tẩm thuốc được sử dụng trong các thủ thuật nội nha, đã được khử trùng một lần theo cách được nhà sản xuất phê duyệt. Đây là vật liệu sử dụng một lần. A non-medicated absorbent point used in endodontic procedures that has been sterilized once in a manner approved by the manufacturer. This is a single-use device. |
| 333 | 41876 | Cây lèn nội nha Endodontic plugger | Một dụng cụ nha khoa cầm tay, hoạt động thủ công, được thiết kế chuyên biệt để nén vật liệu làm đầy trong ống tủy, chủ yếu theo chiều dọc. Đầu xa làm việc có hình trụ hoặc hình nón, mặt cắt tròn và có đầu nhọn dẹt. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held, manually-operated, dental instrument specifically designed to compress filling materials in a root canal, mainly in an axial direction. The working distal end is cylindrical or tapered, circular in cross-section, and has a flat-tipped end. This is a reusable device. |
| 334 | 45233 | Chất hỗ trợ sửa soạn ống tủy Endodontic reaming aid material | Một chất lỏng hoặc gel thường được sử dụng trong các thủ thuật nội nha như một chất chelat hóa cho việc làm sạch hóa học để hỗ trợ việc làm sạch cơ học, hoặc như một chất bôi trơn để tạo điều kiện cho sự xâm nhập của dụng cụ nội nha. Nó thường có tính chất diệt khuẩn. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể tái sử dụng. A liquid or gel substance typically used during root canal procedures as a chelating agent for chemical reaming to aid mechanical reaming, or as a lubricant to facilitate endodontic instrument penetration. It will typically have bactericidal properties. After application, this device cannot be reused. |
| 335 | 45123 | Nút chặn nội nha Endodontic stopper | Một thiết bị được sử dụng làm điểm tham chiếu đo trên một dụng cụ nội nha được sử dụng trong thủ thuật sửa soạn ống tủy. Nó thường được thiết kế như một vòng phẳng làm bằng vật liệu đàn hồi (ví dụ: silicone) được đặt ở một khoảng cách xác định từ đầu xa của dụng cụ (ví dụ: trám nội nha) cho phép người thực hiện đo độ sâu xâm nhập tối đa. Đây là một thiết bị sử dụng một lần. A device that is used as a measuring reference point on an endodontic instrument used in a root canal procedure. It |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | is typically designed as a flat ring made of an elastic material (e.g., silicone) that is placed at a predetermined distance from the distal end of the instrument (e.g., an endodontic file) allowing the operator to gauge the maximum depth of penetration. This is a single-use device. |
| 336 | 60275 | Chất trám tạm nội nha Endodontic temporary cement | <p>Một vật liệu nhớt được chỉ định để bôi lên ống tủy đã chuẩn bị để duy trì tính vô trùng tương đối giữa các thủ thuật và tạo điều kiện cho quá trình liền. Nó được chỉ định để đặt tạm thời trong ống tủy và được hàn kín bằng vật liệu trám tạm thời để ngăn sự tái nhiễm khuẩn của ống tủy. Nó thường là một vật liệu gốc xi măng kẽm hoặc canxi chứa một chất kháng khuẩn (ví dụ: thuốc hoặc pH) và đôi khi là một chất chống viêm, có sẵn trong ống hoặc bơm tiêm. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A viscous material intended to be applied to a prepared root canal to maintain its relative sterility between procedures and to facilitate its healing. It is intended to be placed within the root canal temporarily and sealed with a temporary filling material to prevent repopulation of the canal by bacteria. It is typically a zinc or calcium cement-based material that includes an antimicrobial agent (e.g., pharmaceutical or pH), and sometimes an anti-inflammatory agent, available in a tube or syringe. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 337 | 16703 | Xi măng nha khoa axit ethoxy benzoic Ethoxy benzoic acid dental cement | <p>Một chất không vô trùng, không chứa nước, được chỉ định chuyên dụng làm xi măng nha khoa (ví dụ: chất gắn, lớp lót, lớp nền) và/hoặc vật liệu phục hồi nha khoa trực tiếp trong đó chủ yếu phản ứng đông cứng chủ yếu dựa trên phản ứng đồng tụ giữa axit ethoxy benzoic (EBA) và oxit kẽm (ZnO). Nó thường bao gồm một số chất độn/thành phần bổ sung. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile, non-aqueous substance intended for professional use as a dental cement (e.g., luting agent, liner, base) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction between ethoxy benzoic acid (EBA) and zinc oxide (ZnO). It typically includes some additional fillers/components. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 338 | 35262 | Phục hình tai ngoài, có thể cấy ghép External ear prosthesis, implantable | <p>Một thiết bị được chỉ định để cấy ghép toàn bộ hoặc một phần để tái tạo tai ngoài bằng cách thay thế mô bị tổn thương hoặc mất. Nó thường được làm bằng vật liệu polymer (ví dụ: cao su silicone rắn).</p> <p>A device intended to be fully- or partially- implanted to reconstruct the external ear by replacing damaged or missing tissue. It is typically made of a polymer material (e.g., solid silicone rubber).</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 339 | 41568 | Phục hình ngoài mặt External facial prosthesis | <p>Một thiết bị gắn ngoài mặt được chỉ định sử dụng để làm phần thay thế nhân tạo cho hai hoặc nhiều phần của khuôn mặt [thường là mắt và/hoặc mũi và các vùng xung quanh (ví dụ: lông mày, trán, phần giữa mặt)] để giúp khôi phục diện mạo khuôn mặt. Thiết bị này được tùy chỉnh để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân và có thể được giữ cố định bằng nam châm hoặc bộ phận cấy ghép dạng vít gắn vào xương mặt của bệnh nhân. Nó được sử dụng trong các trường hợp biến dạng khuôn mặt nghiêm trọng thường do chấn thương (ví dụ: vết thương do súng bắn) hoặc đại phẫu mặt do ung thư.</p> <p>An externally-applied device intended to be used as an artificial substitute for two or more sections of the face [typically eye(s) and/or nose and surrounding regions (e.g., eye brows, forehead, midface)] to help restore facial appearance. The device is customized to meet the patient's needs and may be held in position with magnets or screw-like implants embedded into the patient's facial bone. It is used in cases of severe facial disfigurement typically caused by trauma (e.g., gunshot wounds) or major facial cancer surgery.</p> |
| 340 | 65963 | Vít xương giữ phục hình ngoài mặt External facial prosthesis attachment bone screw | <p>Một thanh ren nhỏ, có thể cấy ghép, đầu có rãnh được chỉ định để vít vào xương sọ để neo giữ các thiết bị giữ/gia cố bộ phận phục hình bên ngoài khuôn mặt tại chỗ (ví dụ: tai, hốc mắt, mũi) [không bao gồm]; bao gồm cả các trụ nhằm mục đích che phủ ban đầu để ngăn sự phát triển của xương và/hoặc mô xung quanh vị trí cấy ghép.</p> <p>A small, implantable, threaded rod with a slotted head intended to be screwed into a cranial bone to anchor devices that hold/stabilize an in situ external facial prosthesis (e.g., ear, orbital, nose) [not included]; included are rods intended to provide initial covering to prevent bone and/or tissue growth around the implantation site.</p> |
| 341 | 65964 | Trụ vít xương gắn phục hình ngoài mặt External facial prosthesis attachment bone screw abutment | <p>Một thanh ren nhỏ, có thể cấy ghép được chỉ định để vít vào vít xương gắn bộ phận phục hình ngoài mặt để nối vít xương với các bộ phận bên ngoài (không xâm lấn) của bộ phận phục hình ngoài mặt (ví dụ: tai, hốc mắt, mũi); nó cũng có thể được sử dụng để giữ lớp băng trên vị trí cấy ghép nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho quá trình lành mô và ngăn sự phát triển của xương và/hoặc mô trong quá trình tích hợp xương. Không bao gồm băng, vít xương và phục hình.</p> <p>A small, implantable, threaded rod intended to be screwed into an external facial prosthesis attachment bone screw to connect the bone screw with the external (noninvasive) components of the external facial prosthesis (e.g., ear, orbital, nose); it may also be used to hold a dressing on the implantation site to facilitate tissue healing and to prevent bone and/or tissue ingrowth during osteointegration. The dressing, bone screw and prosthesis are not included.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 342 | 65965 | Thành phần khung gắn phục hình ngoài mặt External facial prosthesis attachment frame component | Một thiết bị nhỏ không xâm lấn dùng để gắn vào thiết bị tham chiếu gắn bộ phận phục hình ngoài mặt (thường là vít hoặc ghim) có chức năng như khung gắn phục hình ngoài mặt (ví dụ: tai, hốc mắt, mũi) [không bao gồm]. Thông thường bao gồm một số bộ phận có dạng vít, trụ, thanh hoặc kẹp để giữ/gia cố phục hình tại chỗ. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A small noninvasive device intended to be attached to an external facial prosthesis attachment reference device (typically a screw or pin) to function as the attaching frame for the external facial prosthesis (e.g., ear, orbital, nose) [not included]. Typically included are several components that take the form of a screw, rod, bar, or clip to hold/stabilize the in situ prosthesis. This is a single-use device. |
| 343 | 65966 | Thiết bị tham chiếu gắn phục hình ngoài mặt External facial prosthesis attachment reference device | Một thiết bị không xâm lấn dạng vít hoặc ghim dùng để gắn vào trụ vít xương gắn phục hình ngoài mặt để: 1) hỗ trợ tạo dấu vị trí cấy ghép, bằng cách đánh dấu vị trí đặt vật liệu lấy dấu, để tiếp tục tạo thêm các phục hình ngoài mặt (ví dụ: tai, hốc mắt, mũi); và/hoặc 2) đóng vai trò là vị trí gắn cho bộ phận khung gắn phục hình ngoài mặt. Không bao gồm trụ vít xương, vật liệu lấy dấu và các thành phần khung. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A noninvasive device in the form of a screw or pin intended to be attached to an external facial prosthesis attachment bone screw abutment to: 1) facilitate the creation of an implantation site impression, by marking the impression material application site, for subsequent production of the external facial prosthesis (e.g., ear, orbital, nose); and/or 2) serve as the site of attachment for an external facial prosthesis attachment frame component. The bone screw abutment, impression material, and frame components are not included. This is a single-use device. |
| 344 | 35700 | Cung mặt Facebow | Một dụng cụ nha khoa giống như thước cặp được chỉ định để sử dụng trong quy trình chẩn đoán nha khoa nhằm ghi lại vị trí tương đối của hàm dưới với khớp thái dương hàm (TMJ) và/hoặc để ghi lại mối liên hệ không gian giữa hàm trên và hàm dưới. Việc xác định này được chỉ định sử dụng để đặt các mẫu hàm trên và hàm dưới vào một càn nhai và/hoặc để đánh giá một loạt chuyển động trong TMJ. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A caliper-like dynamic dental instrument intended for use in a dental diagnostic procedure to record the relative position of the mandible to the temporomandibular joints (TMJs) and/or to record the spatial relationship between the maxilla and mandible. This determination is intended for use in placing models of the upper and lower jaws into an articulator and/or in assessing a range of movements in the TMJs. This is a reusable device. |
| 345 | 16047 | Phục hình hàm mặt của hàm dưới | Một thiết bị cấy ghép vô trùng được chỉ định để sử dụng trong việc tái tạo chức năng cho những khiếm khuyết của xương hàm dưới không liên quan đến khớp. Nó được làm bằng kim loại và/hoặc vật liệu polymer. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Facial mandibular prosthesis | A sterile implantable device intended to be used in the functional reconstruction of non-joint mandibular (lower jaw) deficits. It is made of metal and/or polymeric materials. |
| 346 | 35724 | <p>Hệ thống dò thần kinh mặt</p> <p>Facial nerve-locating system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị được thiết kế để xác định vị trí dây thần kinh mặt bằng cách áp các kích thích điện qua đầu dò và so sánh các phản ứng cơ khi di chuyển đầu dò. Tổ hợp này thường bao gồm một máy phát xung điện, các điện cực, cảm biến thích hợp để phát hiện phản ứng cơ (ví dụ: cảm biến biến dạng hoặc cảm biến điện), và các chỉ báo âm thanh và/hoặc hình ảnh. Hệ thống tạo ra dòng điện với dạng sóng chữ nhật và có thể cả dạng sóng tam giác để kích thích các sợi thần kinh và gây co cơ. Nó được sử dụng để chẩn đoán và đánh giá chức năng thần kinh, để xác định vị trí dây thần kinh trong quá trình phẫu thuật nhằm giảm nguy cơ tổn thương không mong muốn, và theo dõi tiến trình tái tạo thần kinh sau phẫu thuật.</p> <p>An assembly of devices designed to locate a facial nerve by applying an electrical stimulus with a probe and comparing muscle responses as the probe is moved. It typically includes an electrical pulse generator, appropriate electrodes, sensors to detect muscle response (e.g., a strain gauge, electrical sensors), and audible and/or visual indicators. The system generates rectangular- and possibly triangular-waveform currents to stimulate nerve fibres and produce muscular contraction. It is used during diagnosis and assessment of nerve function, to locate nerves during surgery reducing the chance of accidental injury, and to monitor the progress of nerve regeneration after surgery.</p> |
| 347 | 63290 | <p>Implant gắn phục hình hàm mặt</p> <p>Facial prosthesis attachment implant</p> | <p>Một thiết bị cấy ghép vô trùng được chỉ định để gắn bộ phận cấy ghép phục hình ngoài mặt vào xương mặt. Thiết bị này thường có dạng một vít kim loại nhỏ, được cấy ghép vào xương mặt phù hợp, với một điểm nối ở đầu gần để gắn bộ phận cấy ghép vào sau khi quá trình tích hợp bộ phận cấy ghép hoàn tất.</p> <p>A sterile implantable device intended to be used to attach an externally-applied facial reconstruction prosthesis to a facial bone(s). It is typically in the form of a small metallic screw, implanted into an appropriate facial bone(s), with a proximal connection point for attachment of the prosthesis after full osseointegration of the implant has occurred.</p> |
| 348 | 46939 | <p>Xi măng nha khoa chứa axit béo</p> <p>Fatty acid dental cement</p> | <p>Một chất không vô trùng, không chứa nước, chứa các axit béo thường có hỗn hợp oxit hoặc hydroxit kẽm, magie và/hoặc canxi, đóng rắn theo phản ứng axit/bazơ của các thành phần của nó và được chỉ định để gắn tạm thời các chụp răng và cầu răng đúc sẵn, nhưng cũng có thể được sử dụng để trám tạm thời các xoang nhỏ. Nó thường có sẵn dưới dạng thiết bị gồm hai thành phần có thể trộn bằng tay hoặc trộn tự động (sử dụng bộ phôi trộn có vòi trộn) thành một hỗn hợp sệt. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | A non-sterile, non-aqueous substance containing fatty acids typically with a mixture of oxides or hydroxides of zinc, magnesium, and/or calcium, that cures upon the acid/base reaction of its components and is intended to be used in a professional setting for the temporary luting of prefabricated dental crowns and bridges, but may also be used for the temporary filling of small cavities. It is typically available as a two-component device that can be hand mixed or auto-mixed (using a dispenser with mixing nozzle) into a paste. After application, this device cannot be reused. |
| 349 | 12352 | Đèn nha khoa sợi quang Fibreoptic dental light | <p>Một thiết bị sử dụng điện lưới (nguồn AC) được thiết kế để sử dụng trong nha khoa nhằm chiếu một chùm ánh sáng mạnh và tập trung trực tiếp vào hoặc xung quanh khoang miệng của bệnh nhân thông qua cáp quang để chiếu sáng vị trí khám hoặc khi thực hiện thủ thuật nha khoa. Ánh sáng được tạo ra bởi nguồn sáng của thiết bị, một bóng đèn chuyên dụng, và được truyền qua cáp quang được gắn vào tay cầm nha khoa do nhân viên nha khoa cầm hoặc đeo trên đầu. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device designed for use in dentistry to project an intense and focused beam of light directly into or around the oral cavity of a patient via a fibreoptic cable to illuminate the site of a dental examination or procedure. The illumination is produced by the light source of the device, a dedicated light bulb, and is transmitted via the fibreoptic cable which is attached to a dental handpiece held, or a headband worn, by dental staff. This is a reusable device.</p> |
| 350 | 45714 | Mũi khoan cấy ghép nha khoa, có thể sử dụng lại Fixture/appliance dental drill bit, reusable | <p>Một trục kim loại được sử dụng trong phẫu thuật nha khoa nhằm tạo ra các rãnh có độ sâu và đường kính thích hợp trong xương (phẫu thuật mở xương) của khoang miệng để hỗ trợ cấy ghép thiết bị cố định hoặc khí cụ nha khoa. Thiết bị này thường đi theo bộ, được sắp xếp theo kích thước, hình dạng và chức năng khác nhau (ví dụ: dẫn, môi, xoắn, vỏ, nón). Nó được gắn vào một tay khoan thủ công hoặc tay khoan sử dụng năng lượng, cung cấp khả năng xoay. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A shaft of metal intended to be used in dental surgery to create channels of appropriate depth and diameter in bone (osteotomy) of the oral cavity to facilitate the implantation of a dental fixture/appliance. The device is typically available in a set of graduated sizes and various forms and functions (e.g., guide, pilot, twist, cortical, conical). It is attached to a manual or power tool handpiece that provides rotation. This is a reusable device.</p> |
| 351 | 45697 | Mũi khoan cấy ghép nha khoa, sử dụng | <p>Một trục kim loại được sử dụng trong phẫu thuật nha khoa nhằm tạo ra các rãnh có độ sâu và đường kính thích hợp trong xương (phẫu thuật mở xương) của khoang miệng để hỗ trợ cấy ghép thiết bị cố định/khí cụ nha khoa. Thiết</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | <p>một lần</p> <p>Fixture/appliance dental drill bit, single-use</p> | <p>bị này thường đi theo bộ, được sắp xếp theo kích thước, hình dạng và chức năng khác nhau (ví dụ: dẫn, môi, xoắn, vò, nón). Nó được gắn vào một tay khoan thủ công hoặc tay khoan sử dụng năng lượng, cung cấp khả năng xoay. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A shaft of metal intended to be used in dental surgery to create channels of appropriate depth and diameter in bone (osteotomy) of the oral cavity to facilitate the implantation of a dental fixture/appliance. The device is typically available in a set of graduated sizes and various forms and functions (e.g., guide, pilot, twist, cortical, conical). It is attached to a motorized handpiece or other power source that provides rotation. This is a single-use device.</p> |
| 352 | 45098 | <p>Ống soi miệng dùng cáp quang dẻo</p> <p>Flexible fiberoptic stomatoscope</p> | <p>Một ống nội soi có phần đầu linh hoạt dùng trong khám lâm sàng hoặc điều trị nha khoa. Ống nội soi được đưa vào miệng trong một thủ thuật nha khoa. Hình ảnh giải phẫu được truyền đến người dùng bằng thiết bị thông qua một bó sợi cáp quang. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An endoscope with a flexible inserted portion intended for the visual examination and treatment of the oral cavity. It is inserted into the mouth during a dental procedure. Anatomical images are transmitted to the user by the device through a fiberoptic bundle. This is a reusable device.</p> |
| 353 | 45099 | <p>Ống mềm soi video miệng</p> <p>Flexible video stomatoscope</p> | <p>Một ống nội soi có phần đầu linh hoạt dùng trong khám lâm sàng hoặc điều trị nha khoa. Ống nội soi được đưa vào miệng trong một thủ thuật nha khoa. Hình ảnh giải phẫu được truyền đến người dùng bằng hệ thống video có chip cảm biến hình ảnh ở đầu xa của ống nội soi và hình ảnh được hiển thị trên màn hình. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An endoscope with a flexible inserted portion intended for the visual examination and treatment of the oral cavity. It is inserted into the mouth during a dental procedure. Anatomical images are transmitted to the user by a video system with an image sensor chip at the distal end of the endoscope and the images showing on a monitor. This is a reusable device.</p> |
| 354 | 42341 | <p>Gel fluor</p> <p>Fluoride gel</p> | <p>Một chế phẩm dạng gel, chứa fluor, ở dạng hóa học với nồng độ đủ để cho phép điều trị tổ chức răng bằng cách bôi tại chỗ. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A preparation in the form of a gel, containing fluorine, in a chemical form and sufficient concentration to permit the treatment of tooth tissues by topical application. After application, this device cannot be reused.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 355 | 35701 | khay chứa gel fluor Fluoride gel tray | <p>Đây là một dụng cụ thường được làm từ nhựa xốp, được dùng để bôi fluor tại chỗ lên răng. Dụng cụ này được thiết kế vừa khớp với miệng người; để sử dụng, bệnh nhân cắn vào dụng cụ sau khi nó đã được đổ đầy gel hoặc dung dịch fluor.</p> <p>A device typically made of styrofoam that is used to apply fluoride topically to the teeth. The device is designed to conform to the human mouth; a patient bites down on the device after it has been filled with a fluoride gel or solution for application.</p> |
| 356 | 47184 | Băng vết thương vùng miệng, có nguồn gốc từ động vật General oral wound dressing, animal-derived | <p>Một khung protein collagen có nguồn gốc từ các sản phẩm động vật (ví dụ: lợn, bò) dùng để làm lớp bảo vệ cho niêm mạc miệng nhằm kiểm soát các vết thương và chỗ đau trong miệng như vết loét (không nhiễm trùng hoặc do virus), vết thương sau phẫu thuật quanh răng, vết khâu, vết bỏng, vùng nhổ răng, vết thương sau phẫu thuật và vết thương do chấn thương; ngoài ra, nó có thể được dùng để điều trị kích ứng/viêm niêm mạc, khô miệng và/hoặc viêm lợi. Nó có thể được cung cấp với nhiều dạng khác nhau (ví dụ: gel, bột nhão, chất lỏng, dung dịch xịt dạng nước/dầu) để sử dụng tại nhà hoặc cơ sở lâm sàng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A collagen protein matrix derived from animal products (e.g., porcine, bovine) intended to be used as a protective cover for the general oral mucosa to manage wounds and sores in the mouth such as ulcers (non-infected or viral), periodontal surgical wounds, suture sites, burns, extraction sites, surgical wounds, and traumatic wounds; it may in addition, or alternatively, be intended to treat mucosal irritations/inflammation, dryness, and/or gingivitis. It may be supplied in various forms (e.g., gel, paste, fluid, water/oil spray solution) for use in the home or a clinical setting. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 357 | 47943 | Băng vết thương vùng miệng, không có nguồn gốc từ động vật General oral wound dressing, non-animal-derived | <p>Hợp chất dùng để làm lớp bảo vệ cho niêm mạc miệng để điều trị các vết thương và chỗ đau ở miệng như vết loét và tổn thương do chấn thương, phẫu thuật, xạ trị/hóa trị hoặc răng giả/nắn chỉnh răng; ngoài ra, nó có thể được dùng để điều trị kích ứng/viêm niêm mạc, khô miệng và/hoặc viêm lợi hoặc để ngăn ngừa vết thương/tổn thương miệng. Nó chủ yếu bao gồm một hoặc nhiều hợp chất tổng hợp có nguồn gốc từ thực vật và/hoặc vật liệu sinh học [ví dụ: polysaccharides, axit hyaluronic, dimethicone] và được cung cấp ở nhiều dạng khác nhau (ví dụ: viên, tấm, gel, chất lỏng, dạng xịt) để sử dụng tại nhà hoặc cơ sở lâm sàng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A compound intended to be used as a protective cover for the general oral mucosa to treat mouth wounds and sores such as ulcers and lesions caused by trauma, surgery, radiotherapy/chemotherapy or dental prostheses/orthodontic braces; it may in addition be intended to treat mucosal irritations/inflammation, dryness, and/or gingivitis, or to</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | prevent mouth wounds/lesions. It consists primarily of one or more plant-derived and/or (bio)synthetic compound(s) [e.g., polysaccharides, hyaluronic acid, dimethicone] and is supplied in various forms (e.g., plug, sheet, gel, fluid, spray) for use in the home and clinical setting. After application, this device cannot be reused. |
| 358 | 57964 | Chất bảo vệ lợi khi tẩy trắng Gingiva bleaching protector | Một loại bột nhào hoặc chất giống như gel không vô trùng được thiết kế để bảo vệ lợi của bệnh nhân khỏi hydrogen peroxide (H ₂ O ₂) có trong các chất làm trắng răng được sử dụng trong quá trình tẩy trắng răng bằng đèn chiếu trên ghế. Nó thường được cung cấp trong một bơm tiêm dùng một lần và được bôi bằng một dụng cụ bôi dọc theo lợi và bộc lộ răng để điều trị. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A non-sterile paste or gel-like substance designed to protect a patient's gums from the hydrogen peroxide (H ₂ O ₂) found in teeth whitening agents used during chairside light-curing bleaching of the teeth. It is typically supplied in a disposable syringe and is applied with an applicator along the gingiva leaving the teeth exposed for treatment. After application, this device cannot be reused. |
| 359 | 64164 | Dụng cụ đặt chỉ co lợi Gingival retraction cord packing tool | Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay được thiết kế chuyên biệt để đặt chỉ co rút lợi vào giữa răng và lợi trong quá trình chuẩn bị trụ cầu. Nó là một thiết bị một hoặc hai đầu bằng kim loại có (các) đầu giống như cái phới với các cạnh có thể có răng cưa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held manual dental instrument designed specifically to pack a gingival retraction cord between the tooth and the gingiva during abutment preparation. It is a metallic single- or double-ended device with a spatula-like tip(s) which may have serrated edges. This is a reusable device. |
| 360 | 46037 | Chỉ co lợi, có tẩm thuốc Gingival retraction cord, medicated | Một sợi dây bằng bông tẩm thuốc (ví dụ như epinephrine) được sử dụng tạm thời để đẩy mô lợi ra khỏi đường hoàn tất trên răng đã được mài giúp lấy dấu răng chính xác. Đây là vật liệu sử dụng một lần. A medicated (e.g., with epinephrine) cotton string intended to be used to temporarily push gum tissue (gingiva) away from prepared tooth margins to help make an accurate dental impression. This is a single-use device. |
| 361 | 35861 | Chỉ co lợi, không tẩm thuốc Gingival retraction cord, non-medicated | Một sợi dây bằng bông không chứa thuốc được sử dụng tạm thời để đẩy mô lợi ra khỏi đường hoàn tất trên răng đã được mài giúp lấy dấu răng chính xác. Đây là vật liệu sử dụng một lần. A non-medicated cotton string intended to be used to temporarily push gum tissue (gingiva) away from prepared tooth margins to help make an accurate dental impression. This is a single-use device. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 362 | 16352 | Bộ dụng cụ vén lợi Gingival retraction kit | Một tập hợp các dụng cụ nha khoa vô trùng và các vật dụng khác dùng để vén lợi trong quá trình chuẩn bị trụ cầu răng. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A collection of sterile dental instruments and other items used to hold off the gingiva during abutment preparation. This is a single-use device. |
| 363 | 46423 | Dung dịch co lợi Gingival retraction solution | Một chất lỏng được sử dụng trong nha khoa để gây co lợi bằng cách ngâm tại chỗ chỉ co lợi không tẩm thuốc. Nó gây ra sự co lại của lớp trên của lợi tự do, thường là thông qua tác dụng của chất làm se (ví dụ: nhôm clorua). Vật liệu này cũng có thể gây ra sự ứ đọng cục bộ dịch tiết lợi và xuất huyết lợi. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A liquid substance used in dentistry to induce gingival retraction by in situ impregnation of a non-medicated gingival retraction cord. It induces contraction of the upper strata of the free gingiva typically through the action of an astringent agent (e.g., aluminium chloride). This device may also induce a local stasis of gingival exudates and gingival haemorrhages. After application, this device cannot be reused. |
| 364 | 16704 | Xi măng nha khoa glass ionomer Glass ionomer dental cement | Một chất không vô trùng được chỉ định chuyên dụng như xi măng nha khoa (ví dụ: chất gắn, lớp lót, lớp nền, vật liệu che tủy) và/hoặc vật liệu phục hồi nha khoa trực tiếp, trong đó phần lớn phản ứng đông cứng dựa trên phản ứng đông tụ giữa một bột thủy tinh aluminosilicate và dung dịch nước của axit polyalkenoic. Nó thường bao gồm một số chất độn bổ sung và có thể bao gồm một ít chất đông kết (ví dụ: nhựa cây, kim loại). Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A non-sterile substance intended for professional use as a dental cement (e.g., luting agent, liner, base, pulp-capping material) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction between an aluminosilicate glass powder and an aqueous solution of a polyalkenoic acid. It typically includes some additional fillers, and may include setting substances that are in the minority (e.g., resin, metal). After application, this device cannot be reused. |
| 365 | 66292 | Máy đo lực cắn Gnathodynamometer | Một dụng cụ chạy bằng điện dùng để đo lực cắn tối đa được tạo ra khi đóng hàm/miệng. Nó bao gồm một đầu cắn để bệnh nhân cắn, lực đo được sẽ truyền đến các cảm biến trong bộ điều khiển để hiển thị trên giao diện kỹ thuật số. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. An electrically-powered instrument intended to measure the maximal bite force produced when closing the |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | jaw/mouth. It consists of a mouthpiece on which the patient bites, which transmits the measured force to sensors within a connected control unit for display on a digital user interface. This is a reusable device. |
| 366 | 66293 | <p>Đầu cắn của máy đo lực cắn</p> <p>Gnathodynamometer mouthpiece</p> | <p>Đầu cắn được thiết kế để gắn vào bộ điều khiển máy đo lực cắn (không đi kèm) để đo lực cắn tối đa. Bên trong nó thường chứa đầy một chất lỏng có thể truyền lực đo được đến các cảm biến trong bộ điều khiển khi lực được tác động bằng cách đóng hàm/miệng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A mouthpiece intended to be attached to a gnathodynamometer control unit (not included) to measure maximal bite force. It is typically filled with a fluid medium which transmits the measured force to sensors in the control unit when force is applied by closing the jaw/mouth. This is a reusable device.</p> |
| 367 | 66294 | <p>Nắp đầu cắn của máy đo lực cắn</p> <p>Gnathodynamometer mouthpiece cover</p> | <p>Một thiết bị dùng một lần được chỉ định để che ống ngậm của máy đo lực trong khi sử dụng để tạo ra tấm chắn hợp vệ sinh. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A disposable device intended to cover a gnathodynamometer mouthpiece while in use to provide a hygienic barrier. This is a single-use device.</p> |
| 368 | 64559 | <p>Răng vàng đúc sẵn</p> <p>Gold artificial teeth</p> | <p>Răng đúc sẵn làm bằng hợp kim vàng được chỉ định để gắn trên răng giả tháo lắp được hoặc răng giả bán phần cố định. Răng thường có sẵn dưới dạng một răng đơn lẻ hoặc dưới dạng bộ răng cửa, răng hàm nhỏ và răng hàm lớn với nhiều kích cỡ và hình dạng khác nhau.</p> <p>Prefabricated teeth made of gold alloy intended to be mounted on removable dentures or fixed partial dentures. Teeth are normally available individually as a single tooth or as sets of front, premolar, and molar teeth, in various sizes and shapes.</p> |
| 369 | 38648 | <p>Inlay nha khoa bằng vàng</p> <p>Gold dental inlay</p> | <p>Một phục hình nha khoa cá nhân hóa được làm bằng hợp kim vàng được gắn ở giữa răng (trong thân răng) thường là giải pháp thay thế vừa khít, lâu dài cho các miếng trám răng khi bị sâu răng hoặc những tổn thương tương tự. Nó được chế tạo gián tiếp trong phòng labo nha khoa, đôi khi bằng kỹ thuật thiết kế/sản xuất có sự hỗ trợ của máy tính (CAD/CAM), trước khi được thử và gắn với răng bị hư tổn. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A custom-made dental restoration made of gold-based alloy that is bonded within the center of a tooth (intracoronal) typically to serve as a well-fitting, long-lasting alternative to dental fillings for tooth decay or similar damage. It is fabricated indirectly in a dental lab, sometimes by computer-aided design/computer-aided manufacturing (CAD/CAM) techniques, before being fitted and bonded to the damaged tooth. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 370 | 67054 | <p>Máy cắt Gutta percha</p> <p>Gutta percha cutter</p> | <p>Một thiết bị cầm tay chạy bằng điện nhằm để cắt ghim gutta percha được cấy vào ống tủy răng. Nó thường là một thiết bị cầm tay có dây nhiệt điện (ví dụ: bằng hợp kim niken-crom) nằm ở đầu xa, là phần truyền nhiệt để cắt gutta percha. Ngoài ra, nó có thể cung cấp nhiệt cần thiết để nén gutta percha nhằm hàn kín ống tủy.</p> <p>An electrically-powered, hand-held device intended to be used to cut gutta percha pins inserted into the root canal of a tooth. It is typically a hand-held device with a thermoelectric wire (e.g., nickel-chromium alloy) at the distal end which delivers heat to cut the gutta percha. It might in addition provide the heat necessary to condense the gutta percha to seal the root canal.</p> |
| 371 | 44859 | <p>Thiết bị bơm Gutta-percha</p> <p>Gutta-percha injector</p> | <p>Một thiết bị cầm tay, hình súng, làm nóng bằng điện, được sử dụng để đưa gutta percha đã được làm ấm và làm mềm vào ống tủy răng. Các cây gutta percha được đưa vào thiết bị và được làm mềm bằng nhiệt trước khi được bơm qua một ống có nhiều kích thước khác nhau vào ống tủy bằng cơ chế bơm đẩy. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, pistol-shaped, electrically-heated device used to deliver warmed and softened gutta-percha to the dental root canal. Sticks of gutta-percha are inserted into the device and thermally softened before being squeezed out with the ejection trigger through an application tube of varying sizes into the root canal. This is a reusable device.</p> |
| 372 | 34800 | <p>Vật liệu lấy dấu răng thạch cao</p> <p>Gypsum dental impression material</p> | <p>Một vật liệu nha khoa làm bằng thạch cao (thường là vữa), dựa trên canxi sunfat hemihydrat, được thiết kế để tái tạo cấu trúc răng và lợi của bệnh nhân hoặc giải phẫu miệng khác sau khi được đặt trên khay lấy dấu và đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A dental material made of gypsum (typically plaster), based on calcium sulfate hemihydrate, designed to reproduce the structure of a patient's teeth and gums, or other oral anatomy, after being placed on an impression tray and inserted into the mouth. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 373 | 13380 | <p>Dụng cụ banh nha khoa cầm tay</p> <p>Hand-held dental retractor</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay, không tự giữ được, được chỉ định để di chuyển thủ công các mô mềm của khoang miệng nhằm cải thiện khả năng quan sát và tiếp cận, cũng như để bảo vệ trong quá trình phẫu thuật răng miệng. Nó thường là một thiết bị bằng kim loại và bao gồm một lưỡi dao được tạo hình/có móc với tay cầm/bộ phận giữ. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, non-self-retaining dental instrument intended to be used to manually displace soft tissues of the oral cavity to improve their visualization and access, and to afford them protection during oral surgical procedures. It is</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | typically a metallic device and includes a shaped/hooked blade with a handle/holding portion. This is a reusable device. |
| 374 | 62234 | Xi măng nha khoa sử dụng tại nhà Home-use dental cement | <p>Một chất không vô trùng được chỉ định để sử dụng làm xi măng nha khoa/vật liệu phục hồi cho cá nhân tại nhà để thay thế ngay lập tức và tạm thời miếng trám răng hoặc xi măng bị mất của chụp răng và để giảm đau cho đến khi gặp chuyên gia nha khoa. Nó có thể là vật liệu nhiều thành phần được trộn sẵn hoặc dạng bột nhào đơn chất; nó được dùng để đặt trực tiếp lên răng và đông cứng tại chỗ. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile substance intended to be used as a dental cement/restorative material by a layperson in the home for immediate and temporary replacement of a lost filling or cementation of a dental crown, and to relieve pain, until a dental professional is accessed. It may be either a multicomponent material intended to be pre-mixed before application or a single-component paste; it is intended to be applied directly to the tooth and harden in situ. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 375 | 42630 | Màng tái sinh nha khoa hydrogel Hydrogel dental regeneration membrane | <p>Một vật liệu vô trùng có thể hấp thụ sinh học được chỉ định để hỗ trợ tái tạo xương răng và xương hàm mặt (ví dụ: sau bệnh quanh răng, hoặc sau khi mất răng hoặc chấn thương) bằng cách hoạt động như một màng ngăn ngăn cản sự phát triển xuống dưới của mô mềm (mô liên kết và tế bào biểu mô) vào xương bên dưới trong thời gian liền vết thương. Nó bao gồm các hợp chất lỏng tổng hợp được trộn để phản ứng và tạo thành gel (thường bao gồm bom tiêm và đầu trộn); nó được đặt giữa mô mềm và xương trong quá trình tái tạo xương có hướng dẫn (GBR), phẫu thuật vạt quanh răng và các thủ thuật tái tạo mô có hướng dẫn (GTR). Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A sterile bioabsorbable material intended to be used to aid in dental and maxillofacial bone regeneration (e.g., after periodontal disease, or after tooth loss or trauma) by acting as a barrier to prevent the down-growth of soft tissue (connective tissue and epithelial cells) into the underlying bone during the healing period. It is comprised of synthetic liquid compounds that are mixed to react and form a gel (typically includes syringes and mixing tip); it is applied between soft tissue and bone during guided bone regeneration (GBR), periodontal flap surgery, and guided tissue regeneration (GTR) surgical procedures. This is a single-use device.</p> |
| 376 | 60510 | Xi măng nha khoa hút ẩm | <p>Một chất dành được chỉ định chuyên dụng để làm xi măng nha khoa (ví dụ: chất dán, lớp lót, lớp nền, vật liệu che tủy, chất hàn ống tủy) và/hoặc vật liệu phục hồi răng trực tiếp, theo đó phần lớn phản ứng đông cứng dựa trên phản ứng đông tụ của (các) hợp chất vô cơ hút ẩm [ví dụ: canxi silicat, canxi aluminat, kẽm sunfat, canxi sunfat] với nước (hydrat hóa). Nó được dùng để trộn với nước trước khi sử dụng hoặc phản ứng với dịch ngà răng tại chỗ. Sau</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | Hygroscopic dental cement | <p>khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A substance intended for professional use as a dental cement (e.g., luting agent, liner, base, pulp-capping material, root canal sealer) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction of a hygroscopic inorganic compound(s) [e.g., calcium silicates, calcium aluminates, zinc sulfate, calcium sulfate] with water (hydration). It is intended to be either mixed with water prior to application or react with dentinal fluid in situ. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 377 | 47635 | <p>Thiết bị kéo dài xương sọ mặt</p> <p>Implantable craniofacial bone distractor</p> | <p>Một thiết bị cấy ghép hoặc cấy ghép bán phần được chỉ định để tạm thời tách hai bề mặt xương của hàm dưới hoặc hàm trên trong quá trình kéo giãn sọ mặt (CMF). Nó hoạt động như một thiết bị kéo dài/bổ sung xương cho một bệnh nhân để điều chỉnh các khiếm khuyết bẩm sinh hoặc các khuyết tật sau chấn thương khi cần phải bổ sung xương dần dần. Nó thường bao gồm một ống kim loại, một thanh ren phải và ren trái quay bên trong ống đó và hai tấm cố định sọ mặt được vặn vào hai bên của vết gãy được gắn vào 2 thanh ren đó. Một tấm bảo vệ đầu nhỏ có thể được lắp vào để bảo vệ khỏi sự xoay vô ý.</p> <p>An implantable or partially-implantable device intended to temporarily distract (force apart) the two bone surfaces of the mandible (the lower jawbone) or maxilla (the upper jawbone) during craniomaxillofacial (CMF) distraction. It functions as a single-patient bone lengthening/augmentation device for the correction of congenital deficiencies or post-traumatic defects when gradual bone augmentation is required. It typically consists of a metal tube in which a right- and left-hand threaded rod rotates and to which are attached two craniofacial fixation plates that are surgically screwed to either side of the fracture. A small tip guard may be included to protect against inadvertent rotation.</p> |
| 378 | 64610 | <p>Dụng cụ nới rộng thiết bị cấy ghép kéo dài xương sọ mặt, sử dụng ở nhà</p> <p>Implantable craniofacial bone distractor expansion tool, home-use</p> | <p>Một thiết bị thủ công, cầm tay dành cho người không chuyên để điều chỉnh thiết bị kéo giãn xương sọ mặt cấy ghép trong miệng nhằm mở rộng dần bộ phận kéo giãn, điển hình là trong quá trình mở rộng xương hàm trên. Nó được bệnh nhân sử dụng tại nhà để tăng dần sự tách giãn hàng ngày. Đây là thiết bị dùng cho một bệnh nhân, có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, manual device intended to be used by a layperson to adjust an intraoral implantable craniofacial bone distractor to progressively lengthen the distractor, typically during expansion of the maxilla. It is used by the patient in the home for daily, gradual distraction. This is a single-patient reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 379 | 64609 | <p>Dụng cụ nới rộng thiết bị cấy ghép kéo dài xương sọ mặt, chuyên dụng</p> <p>Implantable craniofacial bone distractor expansion tool, professional</p> | <p>Một thiết bị thủ công, cầm tay dành cho chuyên gia nha khoa sử dụng để điều chỉnh thiết bị kéo giãn xương sọ mặt cấy ghép trong miệng nhằm mở rộng bộ phận kéo giãn, điển hình là trong một thủ thuật liên quan đến việc mở rộng xương hàm trên. Nó được chỉ định sử dụng tại một cơ sở y tế. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại cho nhiều bệnh nhân sau khi vệ sinh/khử trùng thích hợp.</p> <p>A hand-held, manual device intended to be used by a dental professional to adjust an intraoral implantable craniofacial bone distractor to lengthen the distractor, typically during a procedure involving expansion of the maxilla. It is intended to be used in a healthcare facility. This is a multi-patient reusable device after appropriate cleaning/disinfection.</p> |
| 380 | 44740 | <p>Thiết bị đo khoảng cách liên răng nha khoa, có thể sử dụng lại</p> <p>Interproximal dental gauge, reusable</p> | <p>Một thiết bị được chỉ định sử dụng trong nha khoa để đo khoảng cách giữa các răng liền kề (ví dụ: trong quá trình nắn chỉnh răng để giảm các điểm áp lực giữa các răng). Thiết bị này thường có sẵn trong một bộ đồng hồ đo chia độ bằng thép không gỉ, thường có các rãnh ở bên cạnh để giúp nhận biết. Độ dày thiết bị thường dao động từ 0,1 mm đến 0,5 mm. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A device intended to be used in dentistry to measure the clearance between adjacent teeth (e.g., in orthodontic treatment during reproximation to relieve pressure points between teeth). The device is typically available in a set of stainless steel graduated gauges, typically with notches on the side to help with identification. Device thickness typically ranges from 0.1 mm to 0.5 mm. This is a reusable device.</p> |
| 381 | 44730 | <p>Bộ dụng cụ mài kẽ răng</p> <p>Interproximal reduction kit</p> | <p>Một tập hợp các thiết bị được chỉ định sử dụng để giảm thiểu sự tiếp xúc giữa các răng (IPR), tức là giảm sự tiếp xúc giữa các răng liền kề trong quá trình nắn chỉnh răng. Chất mài mòn mịn thường được sử dụng để giảm thiểu áp lực và cho phép hình thành khoảng trống giữa các răng, giúp điều trị hiệu quả hơn mà không có sự tiếp xúc quá nhiều giữa các răng, một điều mà có thể kéo dài hoặc phức tạp hóa việc nắn chỉnh răng. Thiết bị có thể bao gồm mũi khoan, đĩa mài mòn, dải mài mòn, thiết bị đo độ dày và biểu đồ để theo dõi quá trình tái tạo khoảng. Thiết bị này có thể sử dụng lại nhưng một số vật dụng nhất định sẽ cần được bổ sung.</p> <p>A collection of devices intended to be used for interproximal reduction (IPR), which is the reduction of contact between adjacent teeth during orthodontic alignment of the teeth. Fine abrasives are typically used to minimize pressure and allow the formation of spaces between the teeth, enabling more effective therapy without excessive interproximal contact, which may prolong or complicate teeth alignment. The device may include burs, abrasive</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | disks, abrasive strips, thickness gauges and charts for tracking of reproximation. This device is reusable, but certain items will need to be replenished. |
| 382 | 45240 | Thiết bị đo khoảng cách liên răng/khớp cắn, sử dụng một lần Interproximal/occlusal dental gauge, single-use | Một thiết bị được chỉ định sử dụng để đo trực tiếp độ hở giữa các răng liền kề và/hoặc khớp cắn (đối diện) của một răng đã được mài giũa, thường để đảm bảo có đủ không gian trong quá trình phục hồi nha khoa. Thiết bị này có thể ở dạng miếng dẻo (ví dụ: vật liệu nhựa nhiệt dẻo) có sẵn với nhiều độ dày tiêu chuẩn khác nhau. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A device intended to be used to directly measure the interproximal (adjacent) and/or occlusal (opposing) clearance of a prepared tooth, typically to ensure sufficient space in the development of a dental restoration. The device may be in the form of a flexible tab (e.g., thermoplastic material) available in a variety of standard thicknesses. This is a single-use device. |
| 383 | 42350 | Implant nha khoa trong niêm mạc Intramucosal dental implant | Một thiết bị vô trùng làm bằng vật liệu tổng hợp được chỉ định sử dụng trong phẫu thuật cấy ghép vào mô mềm niêm mạc miệng để nâng đỡ và lưu giữ phục hình răng (thường là hàm giả tháo lắp). A sterile device made of alloplastic materials intended to be surgically implanted into the soft-tissue lining of the oral cavity (intramucosal insert) to provide support and a means of retention for a dental prosthesis (typically removable dentures). |
| 384 | 63672 | Camera trong miệng Intraoral camera | Một thiết bị quang điện được thiết kế để chụp ảnh và/hoặc quay video răng và các giải phẫu trong miệng khác, nhằm hỗ trợ chẩn đoán/quản lý các tình trạng răng miệng/trong miệng (ví dụ: sâu răng, mảng bám, cao răng). Nó có thể được cung cấp các đầu camera chuyên dụng cho các loại hình kiểm tra cụ thể (ví dụ: thu được hình ảnh/video có độ phân giải cao, phát ra ánh sáng tím hoặc hồng ngoại), cũng như giá đỡ và cáp camera; nó kết nối với một máy tính (không đi kèm) để cấp nguồn/xử lý/hiển thị. An electro-optical device designed for image and/or video capture of the teeth and other intraoral anatomy, to assist with the diagnosis/management of dental/intraoral conditions (e.g., caries, plaque, calculus). It may be provided with specialized camera heads for specific types of examination (e.g., acquiring high resolution pictures/videos, emitting violet or infrared light), as well as camera holders and cables; it connects to an off-the-shelf computer (not included) for the power/processing/display. |
| 385 | 63670 | Giá đỡ đầu hút nha khoa trong miệng | Một thiết bị bán linh hoạt không vô trùng được chỉ định để gắn vào đầu xa của đầu hút nha khoa và được cố định ở giữa răng và má của bệnh nhân, để cho phép hút mà không cần dùng đến tay trong quá trình thực hiện thủ thuật nha |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Intraoral dental suction tip holder | <p>khoa. Nó thường là một đĩa phẳng làm bằng vật liệu polymer tổng hợp có kẹp/vòng để gắn vào đầu hút. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile semi-flexible device intended to be attached to the distal end of a dental suction tip and held between the teeth and cheek of a patient, to allow for hands-free suction during a dental procedure. It is typically a flat disk made of synthetic polymer materials with a clip/loop for attachment to the suction tip. This is a single-use device.</p> |
| 386 | 63669 | <p>Hệ thống quét quang học trong miệng</p> <p>Intraoral optical scanning system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị điện tử sử dụng công nghệ quang học để chụp ảnh kỹ thuật số 3-D của răng, cấu trúc và hình học khoang miệng cũng như mối quan hệ khớp cắn của bệnh nhân; ngoài ra, nó thường có khả năng phát hiện sâu răng. Nó bao gồm một máy quét trong miệng cầm tay với ánh sáng gần hồng ngoại (NIR) và ánh sáng bằng laser, và một thiết bị di động có giao diện cho người dùng với màn hình/bảng điều khiển. Dấu răng kỹ thuật số có thể được sử dụng để chế tạo các phục hồi nha khoa và thiết bị nắn chỉnh răng bằng phương pháp CAD/CAM.</p> <p>An assembly of electronic devices intended to use optical technology to capture digital topographical 3-D images of teeth, oral cavity structure and geometry, and bite relationship of a patient; it is typically in addition capable of detecting dental caries. It consists of a hand-held intraoral scanner with near infrared (NIR) and laser illumination, and a mobile unit with a user interface with display/controls. The resulting digital dental impressions may be used for CAD/CAM fabrication of dental restorations and orthodontic devices.</p> |
| 387 | 17595 | <p>Dụng cụ bảo vệ răng khi đặt nội khí quản</p> <p>Intubation teeth protector</p> | <p>Một thiết bị cong, vô trùng, được thiết kế để bao phủ hàm răng trên và dưới nhằm bảo vệ chúng khỏi hư hỏng trong quá trình đặt ống nội khí quản (ET). Thiết bị này đặc biệt hữu ích khi bệnh nhân kháng cự việc đặt ống bằng cách siết chặt răng, răng có thể bị tổn thương bởi lưỡi kim loại hoặc nhựa của đèn soi thanh quản, và/hoặc khi bệnh nhân có răng yếu dễ bị tổn thương ngoài ý muốn, và/hoặc khi đây là quy trình tiêu chuẩn tại bệnh viện để giảm thiểu nguy cơ khiếu nại pháp lý. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sterile curved device designed to fit over the upper and lower sets of teeth to protect them from damage during endotracheal (ET) tube intubation procedures. Such protection can be required when the patient is resisting the intubation by clenching their teeth which can be damaged against the metal or plastic blade of the intubation laryngoscope, and/or if the patient has bad teeth that are liable to inadvertent damage, and/or if this is normal hospital procedure to counter liability claims. This is a single-use device.</p> |
| 388 | 47556 | Hệ thống đánh giá chức năng sinh lý của | <p>Một tổ hợp các thiết bị điện lưới (nguồn AC) được thiết kế để ghi lại các thông số về chức năng nhai của hàm dưới và cơ, chủ yếu để hỗ trợ chẩn đoán và điều trị khớp thái dương hàm (TMJ) và rối loạn chức năng đau cân cơ (MPD)</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | hàm Jaw physiology evaluation system | và để đánh giá về nắn chỉnh răng, răng giả và tạo hình cho bệnh nhân. Nó thường sử dụng phương pháp đo điện cơ bề mặt để đánh giá các nhóm cơ ở trạng thái nghỉ hoặc hoạt động; siêu âm để phát hiện âm thanh/rung động từ khớp TMJ và/hoặc hệ thống dựa trên máy tính khác để theo dõi chức năng của hàm dưới một cách không xâm lấn hoặc xác định vị trí của nó trong không gian so với khung xương. An assembly of mains electricity (AC-powered) devices designed to record parameters for mandibular and muscles of mastication function, primarily to aid in the diagnosis and treatment of temporomandibular joint (TMJ) and myofascial pain dysfunction (MPD) disorders, and for orthodontic, denture, and reconstruction patient evaluation. It typically uses surface electromyography to evaluate muscle groups at rest or in function; sonography to detect sounds/vibrations from the TMJ joint and/or other computer-based system to non-invasively track the mandible in function or identify its position in space relative to the skull. |
| 389 | 46128 | Keo dán hàm giả chứa Karaya Karaya denture adhesive | Một hợp chất kết dính bao gồm karaya (một loại bột cao su thực vật mịn) được sử dụng để cố định một bộ phận giả có thể tháo rời trong miệng, đặc biệt là hàm giả, bằng cách gắn chặt bộ phận giả vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào để nền hàm giả trước khi đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. An adhesive compound composed of karaya (a fine vegetable gum powder) used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused. |
| 390 | 46124 | Keo dán hàm giả chứa Karaya/acacia, thành phần borat natri cao Karaya/acacia denture adhesive, high sodium borate | Một hợp chất kết dính bao gồm karaya, có hoặc không có acacia (một loại bột cao su thực vật mịn) và natri borat (thường chiếm hơn 12% trọng lượng), được sử dụng để cố định bộ phận giả có thể tháo rời trong miệng, đặc biệt là răng giả, bằng cách gắn chặt bộ phận giả vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào nền hàm giả trước khi đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. An adhesive compound composed of karaya, with or without acacia (fine vegetable gum powders), and sodium borate (typically more than 12% by weight), used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused. |
| 391 | 46129 | Keo dán hàm giả chứa Karaya/acacia, thành | Một hợp chất kết dính bao gồm karaya, có hoặc không có acacia (một loại bột cao su thực vật mịn) và một lượng nhỏ (thường dưới 12% trọng lượng) natri borat, được sử dụng để cố định răng giả có thể tháo rời trong miệng, đặc |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | phần borat natri thấp Karaya/acacia denture adhesive, low sodium borate | biệt là răng giả tháo lắp, bằng cách gắn răng giả vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào nền hàm giả trước khi đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. An adhesive compound composed of karaya, with or without acacia (fine vegetable gum powders), and a small quantity (typically less than 12% by weight) of sodium borate, used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused. |
| 392 | 46130 | Keo dán hàm giả chứa homopolymer Karaya/ethylene oxit Karaya/ethylene oxide homopolymer denture adhesive | Một hợp chất kết dính bao gồm karaya (một loại bột cao su thực vật mịn) và homopolymer ethylene oxit, được sử dụng để cố định răng giả trong miệng, đặc biệt là răng giả tháo lắp, bằng cách gắn răng giả vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào nền hàm giả trước khi đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. An adhesive compound composed of karaya (a fine vegetable gum powder) and ethylene oxide homopolymer, used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused. |
| 393 | 63415 | Máng bảo vệ miệng khỏi tia laser Laser protective mouthguard | Một thiết bị vô trùng dùng trong miệng, được tạo hình sẵn để bảo vệ men răng khỏi tác động bất lợi của việc điều trị các phần khác ở đầu/cổ bằng laser. Nó được làm bằng vật liệu tổng hợp (ví dụ: silicone). Đây là thiết bị sử dụng một lần. A sterile, preformed oral device designed to protect tooth enamel from the adverse side effects of laser treatment administered to other parts of the head/neck. It is made of synthetic materials (e.g., silicone). This is a single-use device. |
| 394 | 56318 | Đèn LED nha khoa, chạy bằng pin LED dental light, battery-powered | Một thiết bị chạy bằng pin được thiết kế để sử dụng trong nha khoa nhằm chiếu chùm ánh sáng cường độ cao và tập trung trực tiếp vào hoặc xung quanh khoang miệng của bệnh nhân thông qua một điốt phát sáng (LED), nằm ở đầu xa của đầu đèn trên thiết bị để chiếu sáng vị trí khám hoặc vị trí thực hiện thủ thuật. Đầu đèn được kết nối với bộ điều khiển cường độ ánh sáng, chứa pin sạc, thông qua cáp mềm; để chiếu sáng khoang miệng, đèn chiếu sáng có thể được gắn vào ống hút, tựa đầu ghế nha khoa hoặc vào dụng cụ banh miệng được móc vào hàm dưới của bệnh nhân. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A battery-powered device designed for use in dentistry to project an intense and focused beam of light directly into |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | or around the oral cavity of a patient via a light-emitting diode (LED), situated as the light head at the distal end of the device's light wand, to illuminate the site of a dental examination or procedure. The light head is connected to a light-intensity control unit, containing rechargeable batteries, via a flexible cable; for oral cavity illumination, the light wand may be attached to a suction cannula, a dental chair headrest, or to a retractor hooked on the patient's lower jaw. This is a reusable device. |
| 395 | 56320 | Đèn LED nha khoa, có dây dẫn LED dental light, line-powered | <p>Một thiết bị điện lưới (điện xoay chiều) được thiết kế để sử dụng trong nha khoa nhằm chiếu chùm ánh sáng tập trung cường độ cao trực tiếp vào hoặc xung quanh khoang miệng của bệnh nhân thông qua một đi-ốt phát sáng (LED) nằm ở đầu xa của đầu đèn trên thiết bị để chiếu sáng vị trí khám hoặc vị trí thực hiện thủ thuật. Đầu đèn được kết nối với bộ điều khiển cường độ ánh sáng và máy biến áp cung cấp điện lưới, điện hạ thế, điện áp thấp (ví dụ: 12 V), thông qua cáp linh hoạt; để chiếu sáng khoang miệng, đèn chiếu sáng có thể được gắn vào ống hút, tựa đầu ghế nha khoa hoặc vào dụng cụ banh miệng được móc vào hàm dưới của bệnh nhân. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device designed for use in dentistry to project an intense focused beam of light directly into or around the oral cavity of a patient via a light-emitting diode (LED) situated as the light head at the distal end of the device's light wand, to illuminate the site of a dental examination or procedure. The light head is connected to a light-intensity control unit and a transformer that supplies mains, stepped-down, low-voltage electricity (e.g., 12 volt), via a flexible cable; for oral cavity illumination, the light wand may be attached to a suction cannula, a dental chair headrest, or to a retractor hooked on the patient's lower jaw. This is a reusable device.</p> |
| 396 | 59018 | Mảnh độn môi Lip prosthesis | <p>Một thiết bị vô trùng được chỉ định để cấy ghép vào cơ thể bệnh nhân nhằm tăng thể tích và/hoặc phục hồi mô mềm của môi trên và môi dưới (cấy ghép môi). Thiết bị này có dạng hình trụ với hai đầu thuôn nhọn, được làm từ silicone đặc và có sẵn với nhiều kích thước khác nhau.</p> <p>A sterile device intended to be implanted in a patient to augment and/or restore the soft tissues of the upper and lower lips (lip implant). It is a cylindrical-shaped device with tapered ends that is made of solid silicone; it is available in a variety of dimensions.</p> |
| 397 | 63252 | Cung kéo môi | <p>Một thiết bị hình cung được chỉ định để tự duy trì lực kéo của má (kéo má về phía đường giữa) trong quá trình phẫu thuật điều trị khe hở môi, nhằm ổn định và giảm sức căng trên đường khâu; một số dạng có thể được thiết kế để cung cấp thêm sự bảo vệ sau phẫu thuật. Thiết bị này có thể có các gai hoặc sử dụng băng dính để gắn vào da, được</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Lip traction bow | <p>làm từ kim loại, và có sẵn với nhiều hình dạng và kích thước khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại, cần được tiệt trùng trước khi sử dụng.</p> <p>An arch-shaped device intended to provide self-retaining traction of the cheeks (pull cheeks towards the midline) during surgical cleft lip repair, to stabilize and reduce the tension on the repair suture line; some forms may be designed to additionally provide protection after surgery. It may have spikes or use tape for skin attachment, is made of metal, and is available in various shapes and sizes. This is a reusable device intended to be sterilized prior to use.</p> |
| 398 | 38578 | <p>Mối nối chính xác nha khoa bằng từ tính</p> <p>Magnetic dental precision attachment</p> | <p>Một thiết bị có đặc tính từ tính được thiết kế để cố định các thành phần trong phục hình tháo lắp.</p> <p>A device with magnetic properties designed for fixation of a removable dental prosthesis.</p> |
| 399 | 45228 | <p>Phục hình má</p> <p>Malar prosthesis</p> | <p>Một thiết bị cấy ghép được thiết kế để tăng thể tích hoặc duy trì cấu trúc mô mềm ở vùng má. Thiết bị này thường được làm từ chất đàn hồi đặc (ví dụ: silicone) và có sẵn với nhiều hình dạng và kích thước khác nhau để cấy ghép dưới da tại vùng má, nhằm mục đích thẩm mỹ hoặc tái tạo sau các biến dạng do chấn thương hoặc bệnh lý/bẩm sinh.</p> <p>An implantable device designed to augment or maintain the soft-tissue anatomy of the malar area (cheek). The device is typically a solid elastomer (e.g., silicone) available in several shapes and sizes for subdermal implantation in the malar area for cosmetic or reconstructive purposes following traumatic or disease/congenital deformation.</p> |
| 400 | 47526 | <p>Khí cụ tái định vị hàm dưới điều trị rối loạn thở khi ngủ</p> <p>Mandible-repositioning sleep-disordered breathing orthosis</p> | <p>Một thiết bị trong miệng có thể tháo rời, được thiết kế để giảm các tình trạng rối loạn thở khi ngủ (ví dụ: ngáy, ngưng thở khi ngủ do tắc nghẽn) bằng cách định vị lại và/hoặc kiểm soát xương hàm dưới, thường theo hướng xuống dưới và ra phía trước. Thiết bị hoạt động bằng cách cố định xương hàm dưới (ví dụ: giữ răng) và ngăn nó di chuyển lùi về sau, từ đó tăng sự thông thoáng của đường thở, giảm nhiễu loạn không khí và ngăn chặn tắc nghẽn đường thở. Có nhiều loại như cố định (không điều chỉnh được) và có thể điều chỉnh được, được thiết kế với các kỹ thuật và vật liệu khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable intraoral device designed to alleviate sleep-disordered breathing conditions (e.g., snoring, obstructive sleep apnoea) by repositioning and/or controlling the lower jaw (mandible), typically in a downward and forward position. It works by locking the mandible (e.g., holding the teeth) and preventing it from retruding, thus increasing</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | the patency of the airway and decreasing both air turbulence and airway obstruction. A number of different fixed (non-adjustable) and adjustable types using several techniques and materials are available. This is a reusable device. |
| 401 | 47527 | <p>Khí cụ tái định vị hàm dưới/nâng vòm miệng điều trị rối loạn thở khi ngủ</p> <p>Mandible-repositioning/palate-lifting sleep-disordered breathing orthosis</p> | <p>Một thiết bị trong miệng có thể tháo rời, được thiết kế để giảm các tình trạng rối loạn thở khi ngủ (ví dụ: ngáy, ngưng thở khi ngủ do tắc nghẽn) bằng cách định vị lại xương hàm dưới, thường theo hướng xuống dưới và ra phía trước, đồng thời nâng vòm miệng mềm (phần mô mềm ở phía sau vòm miệng). Thiết bị hoạt động bằng cách cố định xương hàm dưới (ví dụ: giữ răng) để ngăn nó di chuyển lùi về sau và tạo áp lực để nâng phần vòm miệng mềm mềm bị sa xuống, từ đó tăng sự thông thoáng của đường thở, giảm nhiễu loạn không khí và ngăn tắc nghẽn đường thở. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable intraoral device designed alleviate sleep-disordered breathing conditions (e.g., snoring, obstructive sleep apnoea) by repositioning the lower jaw (mandible), frequently in a downward and forward position, and by elevating the soft palate (soft tissue constituting the back of the roof of the mouth). It works by locking the mandible (e.g., holding the teeth) and preventing it from retruding and by applying pressure to lift a drooping soft palate, thus increasing the patency of the airway and decreasing both air turbulence and airway obstruction. This is a reusable device.</p> |
| 402 | 35943 | <p>Lồi cầu hàm dưới giả</p> <p>Mandibular condyle prosthesis</p> | <p>Một thiết bị cấy ghép vô trùng được thiết kế để thay thế đầu lồi cầu tự nhiên của xương hàm dưới, cung cấp khớp nối với ổ khớp và thay thế một phần khớp thái dương hàm. Thiết bị này thường được làm từ sự kết hợp giữa khung kim loại và nhựa (ví dụ: polymethylmethacrylate) hoặc giữa kim loại và các vật liệu polymer. Thiết bị này hầu như luôn được sử dụng kết hợp với các thành phần hố hàm dưới trong các bộ phận giả khớp thái dương hàm (TMJ) toàn phần.</p> <p>A sterile implantable device designed to replace the natural mandibular condylar head, providing an articulation with the mandibular fossa and a partial substitution of the temporomandibular joint articulation. It is typically made of a combination of a metal frame and plastic (e.g., polymethylmethacrylate) or a combination of metal and polymeric materials. The device is almost always used in combination with mandibular fossa components in total temporomandibular joint (TMJ) prostheses.</p> |
| 403 | 55825 | Hố hàm dưới giả | <p>Một thành phần cấy ghép vô trùng của bộ khớp thái dương hàm (TMJ) nhân tạo toàn phần, được thiết kế để thay thế hoặc điều trị bề mặt khớp của khớp, bao gồm ổ khớp (glenoid fossa) và lồi khớp (articulating eminence) của xương thái dương. Thiết bị có hình dạng giống như một chiếc cốc và thường được làm từ polyethylene (PE); nó có</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Mandibular fossa prosthesis | <p>thể đi kèm với vít để gắn vào xương thái dương.</p> <p>A sterile implantable component of a total temporomandibular joint (TMJ) prosthesis designed to replace or repair the articulating surface of the joint comprised of the glenoid fossa and the articulating eminence of the temporal bone. It is cup-like in shape and typically made of polyethylene (PE); it may include screws for attachment to temporal bone.</p> |
| 404 | 64078 | <p>Dụng cụ đánh bóng nha khoa cầm tay, có thể sử dụng lại</p> <p>Manual dental burnisher, reusable</p> | <p>Thiết bị nha khoa thủ công cầm tay có đầu làm việc nhẵn hoặc có đường gân được chỉ định sử dụng để đánh bóng nhẵn bờ viền giữa vật liệu phục hồi nha khoa và men răng ở góc giữa đường viền xoang trám và bề mặt răng và/hoặc để đánh bóng bề mặt miếng phục hồi kim loại bằng cách chà xát. Đầu tận cùng của nó có hình tròn hoặc hình quả bóng và thường được làm bằng kim loại. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental device with a smooth or ribbed working head intended to be used to create thin margins between a dental restoration and the enamel at the cavo-surface angle, and/or to polish the surface of metallic restorations by rubbing. Its terminus is round or ball-shaped and is typically made of metal. This is a reusable device.</p> |
| 405 | 64059 | <p>Dụng cụ đánh bóng nha khoa cầm tay, sử dụng một lần</p> <p>Manual dental burnisher, single-use</p> | <p>Thiết bị nha khoa thủ công cầm tay, vô trùng, có đầu làm việc nhẵn hoặc có đường gân được chỉ định sử dụng để đánh bóng nhẵn bờ viền giữa vật liệu phục hồi nha khoa và men răng ở góc giữa đường viền xoang trám và bề mặt răng, và/hoặc để đánh bóng bề mặt miếng phục hồi kim loại bằng cách chà xát. Đầu tận cùng của nó có hình tròn hoặc hình quả bóng và thường được làm bằng kim loại. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sterile, hand-held manual dental device with a smooth or ribbed working head intended to be used to create thin margins between a dental restoration and the enamel at the cavo-surface angle, and/or to polish the surface of metallic restorations by rubbing. Its terminus is round or ball-shaped and is typically made of metal. This is a single-use device.</p> |
| 406 | 35320 | <p>Dụng cụ lấy cao răng bằng tay, có thể sử dụng lại</p> <p>Manual dental scaler, reusable</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay được thiết kế để loại bỏ cao răng và các chất cặn bám tích tụ khác khỏi bề mặt răng và giữa các răng trong quá trình làm sạch răng và các liệu pháp điều trị quanh răng. Nó thường được thiết kế liền khối với một đầu xa nhọn và có nhiều hình dạng, kích cỡ khác nhau. Còn được gọi là dụng cụ lấy cao vùng quanh răng, nó có thể là dụng cụ một đầu với tay cầm ở đầu gần hoặc dụng cụ có cả hai đầu với tay cầm đặt ở vị trí trung tâm. Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental instrument designed for removing calculus and other accretions from the surface and between</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | the teeth during dental cleaning and periodontal (gum) therapy. It is typically designed as a one-piece instrument with a pointed, distal end of various shapes and sizes. Also known as a periodontic scaler, it can be a single-ended or double-ended instrument with a handle at the proximal end or positioned centrally. It is usually made of high-grade stainless steel. This is a reusable device. |
| 407 | 38796 | <p>Dụng cụ lấy cao răng bằng tay, sử dụng một lần</p> <p>Manual dental scaler, single-use</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay được thiết kế để loại bỏ cao răng và các chất cặn bám tích tụ khác khỏi bề mặt và giữa các răng trong quá trình làm sạch răng và các liệu pháp điều trị quanh răng. Nó thường được thiết kế liền khối với một đầu xa nhọn có nhiều hình dạng và kích cỡ khác nhau. Còn được gọi là dụng cụ lấy cao vùng quanh răng, nó có thể là dụng cụ một đầu với tay cầm ở đầu gần hoặc dụng cụ có cả hai đầu với tay cầm đặt ở vị trí trung tâm. Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A hand-held dental instrument designed for removing calculus and other accretions from the surface and between the teeth during dental cleaning and periodontal (gum) therapy. It is typically designed as a one-piece instrument with a pointed distal end of various shapes and sizes. Also known as a periodontic scaler, it can be a single-ended or double-ended instrument with a handle at the proximal end or positioned centrally. It is usually made of high-grade stainless steel. This is a single-use device.</p> |
| 408 | 31878 | <p>Trâm nội nha cầm tay, có thể sử dụng lại</p> <p>Manual endodontic file/rasp, reusable</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay được thiết kế để nong dũa, tạo hình và mở rộng ống tủy cũng như làm phẳng thành ống tủy bằng hành động cắt hoặc mài mòn khi di chuyển theo chiều dọc. Nó được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ, hợp kim niken-titan (Nitinol)] và đầu làm việc của nó có mặt cắt đa giác với nhiều cạnh. Nó cũng có thể được gọi là trâm nội nha. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument designed to debride and enlarge the root canal and smooth its walls by a cutting or abrasive action when moved in a longitudinal direction. It is made of metal [e.g., stainless steel, nickel-titanium alloy (Nitinol)] and its working end has a polygonal cross-section with edges. It may also be referred to as an endodontic reamer. This is a reusable device.</p> |
| 409 | 63720 | <p>Trâm nội nha cầm tay, sử dụng một lần</p> <p>Manual endodontic file/rasp, single-use</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay được thiết kế để nong dũa, tạo hình và mở rộng ống tủy cũng như làm phẳng thành ống tủy bằng hành động cắt hoặc mài mòn khi di chuyển theo chiều dọc. Nó được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ, hợp kim niken-titan (Nitinol)] và đầu làm việc của nó có mặt cắt đa giác với nhiều cạnh. Nó cũng có thể được gọi là trâm nội nha. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A hand-held manual dental instrument designed to debride and enlarge the root canal and smooth its walls by</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | acutting or abrasive action when moved in a longitudinal direction. It is made of metal [e.g., stainless steel, nickel-titanium alloy (Nitinol)] and its working end has a polygonal cross-section with edges. It may also be referred to as an endodontic reamer. This is a single-use device. |
| 410 | 37678 | <p>Cây lèn vật liệu trám răng nội nha bằng tay</p> <p>Manual endodontic filling material spreader</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay, vận hành bằng tay được thiết kế chuyên dụng để lèn vật liệu trám bít ống tủy, chủ yếu theo hướng sang bên. Phần làm việc có hình côn, mặt cắt ngang hình tròn và có đầu nhọn. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, manually-operated dental instrument specifically designed to compress filling materials in a root canal, mainly in a lateral direction. The working part is tapered, circular in cross-section and has a pointed tip. This is a reusable device.</p> |
| 411 | 64304 | <p>Tay cầm dụng cụ nha khoa không quay bằng tay</p> <p>Manual non-rotary dental instrument handle</p> | <p>Một thiết bị cầm tay, thủ công được thiết kế để giữ và hỗ trợ việc thao tác với các dụng cụ nha khoa không sử dụng năng lượng, không quay, (ví dụ: trám/giữa nội nha, dụng cụ rút trụ cây ghép). Nó được thiết kế để tiếp nhận phần đầu tiếp xúc trực tiếp với bệnh nhân (không bao gồm) để dễ làm việc. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, manual device designed to hold and facilitate manipulation of a non-powered, non-rotary dental instrument (e.g., endodontic file/rasp, implant extractor). It is designed to accept the patient-contact endpiece (not included) for ease of handling. This is a reusable device.</p> |
| 412 | 31863 | <p>Trâm dũa nha khoa hoàn tất bờ viền, có thể sử dụng lại</p> <p>Margin finishing dental file/rasp, reusable</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay có nhiều dạng bề mặt cắt có gờ mịn khác nhau ở (các) đầu làm việc của nó, được thiết kế để làm phẳng và tạo hình răng, xương ổ răng và/hoặc phục hồi nha khoa (ví dụ: miếng trám răng). Nó thường là một dụng cụ nguyên khối với nhiều kích cỡ và thiết kế đầu làm việc khác nhau, bao gồm cả đầu thẳng và đầu cong, và thường có hai đầu với tay cầm ở giữa; nó được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ, titan (Ti)]. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument that has various forms of fine ridged cutting surfaces at its working end(s) designed to smooth and shape a tooth, an approximate bone (e.g., alveolar) and/or a dental restoration (e.g., filling). It is typically a one-piece instrument available in a variety of sizes and working end designs, including straight and curved ends, and often double-ended with a central handle; it is made of metal [e.g., stainless steel, titanium (Ti)]. This is a reusable device.</p> |
| 413 | 64047 | Trâm dũa nha khoa hoàn tất bờ viền, sử | <p>Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay có nhiều dạng bề mặt cắt có gờ mịn khác nhau ở (các) đầu làm việc của nó được thiết kế để làm phẳng và tạo hình răng, xương ổ răng và/hoặc phục hồi nha khoa (ví dụ: miếng trám răng).</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | <p>dụng một lần</p> <p>Margin finishing dental file/rasp, single-use</p> | <p>Nó thường là một dụng cụ nguyên khối có nhiều kích cỡ và thiết kế đầu làm việc khác nhau, bao gồm cả đầu thẳng và đầu cong, và thường có hai đầu với tay cầm ở giữa; nó được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ, titan (Ti)]. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A hand-held manual dental instrument that has various forms of fine ridged cutting surfaces at its working end(s) designed to smooth and shape a tooth, an approximate bone (e.g., alveolar) and/or a dental restoration (e.g., filling). It is typically a one-piece instrument available in a variety of sizes and working end designs, including straight and curved ends, and often double-ended with a central handle; it is made of metal [e.g., stainless steel, titanium (Ti)]. This is a single-use device.</p> |
| 414 | 47555 | <p>Hệ thống kích thích điện cơ nhai</p> <p>Mastication muscle electrical stimulation system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị được thiết kế để truyền các kích thích điện vào cơ nhai và cơ mặt. Nó thường bao gồm một máy phát xung điện, các điện cực hoạt động thích hợp thường được đặt trên hõm xương hàm dưới và một điện cực phản hồi chung nằm ở gáy cổ bên dưới chân tóc. Thiết bị này thường được sử dụng trong nha khoa để thư giãn các cơ mặt và cơ nhai nhằm điều trị rối loạn chức năng khớp thái dương hàm (TMJ) và các cơn đau liên quan, để giảm các triệu chứng liên quan đến co thắt cơ, để ghi lại khớp cắn và lấy dấu răng giả, và cho các biện pháp điều trị khác.</p> <p>An assembly of devices designed to apply electrical stimuli to the mastication and facial muscles. It typically consists of an electrical pulse generator, appropriate active electrodes that are usually placed on the coronoid notches of the mandible, and a common return electrode located at the nape of the neck below the hairline. The device is typically used in dentistry to relax the facial and mastication muscles to treat temporomandibular joint (TMJ) dysfunction and associated pain, to relieve symptoms associated with muscle spasm, to take occlusal registrations and denture impressions, and for other therapeutic measures.</p> |
| 415 | 64306 | <p>Dụng cụ tách xương hàm mặt</p> <p>Maxillofacial bone separator</p> | <p>Một dụng cụ phẫu thuật thủ công cầm tay, liền khối, được chỉ định để tách hoặc nói rộng xương ở mặt, miệng và/hoặc hàm (ví dụ: vòm miệng, bờ dưới xương hàm dưới) trong các ca phẫu thuật hàm mặt (ví dụ: phẫu thuật chẻ dọc xương hàm dưới). Dụng cụ này không được thiết kế để cắt hoặc tạo hình xương (tức không phải là đục xương). Dụng cụ này thường bằng kim loại và có thường có dạng: 1) cán cong có tay cầm và lưỡi dao ở đầu làm việc xa; hoặc 2) thiết bị dạng bản lề với hai lưỡi dao ở đầu làm việc xa và tay cầm có lò xo. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, manual, one-piece surgical instrument intended to split/force apart bones in the face, mouth and/or jaws (e.g., palate, mandibular inferior border) during maxillofacial surgery (e.g., sagittal split osteotomy procedure); it is not designed to cut or shape bone (i.e., not an osteotome). It is a metal instrument typically available as: 1) a</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | curved shaft with a handle and a blade at the distal working end; or 2) a hinged device with two blades at the distal working end and a spring handle. This is a reusable device. |
| 416 | 44808 | Cung và chỉ thép cho xương hàm mặt Maxillofacial bone wire/bar | <p>Một đoạn kim loại (ví dụ: thép không gỉ) được chỉ định để cố định các mảnh xương gãy trong khoang miệng và/hoặc ổn định răng bị tổn thương. Việc cố định được thực hiện bằng cách áp trực tiếp thiết bị này lên xương/răng (ví dụ: quấn dây xung quanh các đoạn xương gãy và khóa chặt các đầu dây lại với nhau). Thiết bị này có thể được sử dụng cho các phương pháp cố định liên hàm, cố định hàm trên - hàm dưới, hoặc các hình thức bất động hàm khác. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A length of metal (e.g., stainless steel) intended to stabilize bony fragments (fractured bone) in the oral cavity and/or stabilize injured teeth. Stabilization occurs by direct application of the device to the bone/teeth (e.g., by wrapping the ligature around fractured bone segments and locking the ends together). The device may be used for intermaxillary fixation, maxillomandibular fixation, or other forms of jaw immobilization. This is a single-use device.</p> |
| 417 | 58033 | Khay lấy dấu hàm mặt Maxillofacial impression tray | <p>Một thiết bị được thiết kế để chứa, hỗ trợ, giữ, và mang vật liệu lấy dấu dùng để lấy dấu bề mặt ngoài của vùng hàm mặt. Thiết bị này thường bao gồm một khay bán kín làm bằng kim loại hoặc nhựa. Thiết bị chủ yếu được sử dụng để hỗ trợ trong việc sản xuất các bộ phận giả ngoài miệng cá nhân hóa sử dụng trong phẫu thuật tạo hình và/hoặc thẩm mỹ. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A device designed to contain, support, confine, and carry the impression material used to take external maxillofacial impressions. It typically consists of a semi-enclosed metallic or plastic container. The device is used mainly to facilitate the manufacturing of external custom prostheses used in reconstructive and/or plastic surgery. This is a single-use device.</p> |
| 418 | 65846 | Máng cố định gãy xương hàm mặt Maxillomandibular fracture fixation splint | <p>Một thiết bị cá nhân hóa, đặt trong miệng, dạng mô-đun, được chỉ định để cố định các đoạn gãy xương ở hàm trên, hàm dưới, lõi cầu hoặc vùng xương ổ răng sau chấn thương. Thiết bị này có nhiều dạng và thành phần khác nhau, thường được dùng trong cố định vào hàm răng và có thể bao gồm các thanh, nẹp và vít; thiết bị có thể được điều chỉnh hoặc sửa đổi trước hoặc trong quá trình cố định. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân, được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> <p>A custom-made, intraoral, modular device intended to be used for the stabilization of maxillary, mandibular, condylar or dentoalveolar fractures following trauma. It has a variety of forms/components which typically involve</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | fixation to the dentition and may include bars, plates and screws; it may be adjusted/modified prior to or during fixation. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded. |
| 419 | 67090 | Khí cụ nong miệng Microstomia splinting appliance | <p>Một thiết bị được chế tạo sẵn, được chỉ định để sử dụng trong miệng trong một khoảng thời gian nhất định nhằm nong rộng miệng, giúp ngăn ngừa và/hoặc điều trị chứng hẹp miệng, thường do bỏng mặt, điều trị bức xạ hoặc sẹo phẫu thuật gây ra. Còn được gọi là máng miệng nhỏ hoặc máng mép, thiết bị này bao gồm một phần kéo giãn trong miệng và hai trục nhô ra bên ngoài, cho phép bệnh nhân tự điều chỉnh. Các phụ kiện như dây thun hoặc dây cố định có thể được cung cấp kèm theo thiết bị. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân và có thể sử dụng lại.</p> <p>A prefabricated device intended to be used in the mouth during a prescribed period of time to stretch apart the oral opening to prevent and/or treat microstomia, typically acquired from facial burns, radiation treatment or surgical scarring. Also referred to as a microstomia splint or commissural splint, it consists of a small appliance with an intraoral stretching portion, and two extraoral protruding shafts which enable patient self-adjustment; accessories such as elastic and static bands may be supplied with the device. This is a single-patient reusable device.</p> |
| 420 | 63414 | Đầu bọc cây banh miệng Mouth gag cover | <p>Dải vật liệu dùng một lần được tạo hình sẵn nhằm che phủ các bộ phận tiếp xúc với miệng của dụng cụ banh miệng điều chỉnh được để bảo vệ/giữ vệ sinh. Nó được làm bằng vật liệu tổng hợp (ví dụ: silicone). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A preshaped disposable strip of material intended to cover the mouth-contact parts of an adjustable mouth gag to provide protection/hygiene. It is made of a synthetic material (e.g., silicone). This is a single-use device.</p> |
| 421 | 63854 | Khung đỡ dụng cụ banh miệng, có thể sử dụng lại Mouth gag support, reusable | <p>Một thiết bị dạng khung không vô trùng được chỉ định để hỗ trợ dụng cụ banh miệng trên/gần miệng của bệnh nhân trong các thủ thuật nha khoa, gây mê hoặc tai mũi họng. Nó bao gồm ba thành phần lồng vào nhau: một dải có đường lỗ ở giữa và hai thanh có vòng ở một đầu có thể căn chỉnh để tiếp nhận móc hỗ trợ của dụng cụ banh miệng. Còn được gọi là Draffin Bipod, tổ hợp này mang đến khả năng hỗ trợ định hình ở các độ cao khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile frame-like device intended to support a mouth gag over/near a patient's mouth during dental, anaesthesia, or ENT procedures. It consists of three interlocking components: a strip with a central line of holes and two rods with rings at one end which can be aligned to accept the supporting hook of the mouth gag. Otherwise</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | known as a Draffin Bipod, the arrangement provides a configurable support at variable heights. This is a reusable device. |
| 422 | 63853 | <p>Khung đỡ dụng cụ banh miệng, sử dụng một lần</p> <p>Mouth gag support, single-use</p> | <p>Một thiết bị dạng khung vô trùng được chỉ định để hỗ trợ dụng cụ banh miệng trên/gần miệng của bệnh nhân trong các thủ thuật nha khoa, gây mê hoặc tai mũi họng. Nó bao gồm ba thành phần lồng vào nhau: một dải có đường lỗ ở giữa và hai thanh có vòng ở một đầu có thể căn chỉnh để tiếp nhận móc hỗ trợ của dụng cụ banh miệng. Còn được gọi là Draffin Bipod, tổ hợp này mang đến khả năng hỗ trợ định hình ở các độ cao khác nhau. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sterile frame-like device intended to support a mouth gag over/near a patient's mouth during dental, anaesthesia, or ENT procedures. It consists of three interlocking components: a strip with a central line of holes and two rods with rings at one end which can be aligned to accept the supporting hook of the mouth gag. Otherwise known as a Draffin Bipod, the arrangement provides a configurable support at variable heights. This is a single-use device.</p> |
| 423 | 35085 | <p>Dụng cụ banh miệng, có thể điều chỉnh, có thể sử dụng lại</p> <p>Mouth gag, adjustable, reusable</p> | <p>Một thiết bị cơ học có các bộ phận có thể điều chỉnh được được chỉ định để đặt giữa các răng của hàm trên và hàm dưới của bệnh nhân để duy trì khoang miệng mở, thường là trong quá trình đặt đường thở nhân tạo cấp cứu hoặc để can thiệp phẫu thuật miệng/nha khoa. Còn được gọi là thiết bị mở rộng hàm, nó có sẵn với nhiều thiết kế khác nhau có cấu trúc hỗ trợ để buộc và/hoặc giữ các hàm tách rời nhau; ví dụ, nó có thể được thiết kế với các mặt phẳng, xoay và hướng ra ngoài khi điều chỉnh; hoặc nó có thể có hai tấm song song có thể di chuyển ra xa nhau bằng cách điều chỉnh vít ở giữa; hoặc nó có thể có thiết kế giống như chiếc kéo với các lưỡi có rãnh, tự giữ, hướng xoay ở đầu xa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A mechanical device with adjustable parts intended to be placed between the teeth of the upper and lower jaws of a patient to maintain an open oral cavity, typically during emergent placement of an artificial airway or for an oral/dental surgical intervention. Also known as a jaw spreader, it is available in various designs having support structures that force and/or hold the jaws apart; e.g., it may be designed with flat, pivoted blades that angle outward when adjusted; or it may have two parallel plates that move apart with adjustments to a centre screw; or it may have a scissors-like design with pivoted, self-retaining, notched blades at the distal end. This is a reusable device.</p> |
| 424 | 63843 | <p>Dụng cụ banh miệng, có thể điều chỉnh, sử dụng một lần</p> | <p>Một thiết bị cơ học, vô trùng, có các bộ phận có thể điều chỉnh được được chỉ định để đặt giữa các răng của hàm trên và hàm dưới của bệnh nhân để duy trì khoang miệng mở, thường là trong quá trình đặt đường thở nhân tạo cấp cứu hoặc để can thiệp phẫu thuật miệng/nha khoa. Nó có sẵn với nhiều thiết kế khác nhau có cấu trúc hỗ trợ để</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Mouth gag, adjustable, single-use | <p>buộc và/hoặc giữ các hàm tách rời nhau; ví dụ, nó có thể được thiết kế với các mặt phẳng, xoay và hướng ra ngoài khi điều chỉnh; hoặc nó có thể có hai tấm song song có thể di chuyển ra xa nhau bằng cách điều chỉnh vít ở giữa; hoặc nó có thể có thiết kế giống như chiếc kéo với các lưỡi có rãnh, tự giữ, hướng xoay ở đầu xa. Còn được gọi là thiết bị mở rộng hàm. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sterile, mechanical device with adjustable parts that is placed between the teeth of a patient in order to maintain an open oral cavity, typically during the emergent placement of an artificial airway or for an oral/dental surgical intervention. It is available in various designs having support structures that force and/or hold the jaws apart; e.g., it may be designed with flat, pivoted blades that angle outward when adjusted; or it may have two parallel plates that move apart with adjustments to a centre screw; or it may have a scissors-like design with pivoted, self-retaining, notched blades at the distal end. This device is also known as a jaw spreader. This is a single-use device.</p> |
| 425 | 16197 | <p>Dụng cụ banh miệng, không thể điều chỉnh được</p> <p>Mouth gag, non-adjustable</p> | <p>Một thiết bị cơ học không có bộ phận điều chỉnh được nhằm đặt giữa các răng của hàm trên và hàm dưới của bệnh nhân để duy trì khoang miệng mở, thường là trong quá trình đặt đường thở nhân tạo cấp cứu hoặc để can thiệp phẫu thuật miệng. Nó được thiết kế để chèn vào giữa các răng nhằm buộc các hàm tách ra và có thể ở dạng khối chặn, vít chặn hoặc miếng chặn lò xo. Tùy thuộc vào thiết kế, nó còn có thể được gọi là thiết bị mở rộng hàm, vít gỗ trong miệng hoặc giá đỡ miệng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A mechanical device without adjustable parts intended to be placed between the teeth of the upper and lower jaws of a patient to maintain an open oral cavity, typically during emergent placement of an artificial airway or for an oral surgical intervention. It is designed to be inserted between the teeth to force the jaws apart and may be in the form of a wedge block, wedge screw, or sprung wedge. Depending on the design it may also be referred to as a jaw spreader, oral wood screw, or mouth prop. This is a reusable device.</p> |
| 426 | 38621 | <p>Dụng cụ bảo vệ hàm, có thể sử dụng lại</p> <p>Mouthguard, reusable</p> | <p>Một thiết bị trong miệng sản xuất sẵn được thiết kế để bảo vệ răng, xương và các mô của miệng khỏi tổn thương do va đập/chấn thương, thường là trong các thủ thuật chẩn đoán nội soi, các môn thể thao có tiếp xúc và/hoặc để ngăn chặn tình trạng nghiến răng/cắn chặt răng. Nó được làm bằng vật liệu tiêu chuẩn, được tạo hình sẵn hoặc các vật dụng để thích ứng/đưa trực tiếp vào miệng; một số loại được gọi là thiết bị bảo vệ hàm ban đêm hoặc thiết bị nâng khớp cắn. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A prefabricated oral device designed to protect the teeth, bones, and tissues of the mouth from damage due to impact/trauma typically during endoscopic diagnostic procedures, contact sports, and/or to prevent teeth</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | grinding/clenching (bruxism). It is made of standard, preformed materials or items for adaptation to/direct insertion into the mouth; some types are referred to as nightguards or bite raising appliances. This is a reusable device. |
| 427 | 46492 | <p>Dụng cụ bảo vệ hàm, sử dụng một lần</p> <p>Mouthguard, single-use</p> | <p>Một thiết bị sử dụng trong khoang miệng được chế tạo sẵn được thiết kế để bảo vệ răng, xương và các mô của miệng khỏi tổn thương do va đập/chấn thương, thường là trong phẫu thuật hoặc mở nội khí quản. Nó được làm bằng vật liệu tiêu chuẩn, được tạo hình sẵn hoặc các vật dụng để thích ứng/đưa trực tiếp vào miệng. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A prefabricated oral device designed to protect the teeth, bones, and tissues of the mouth from damage due to impact/trauma typically during surgery or intubation. It is made of standard, preformed materials or items for adaptation to/direct insertion into the mouth. This is a single-use device.</p> |
| 428 | 62157 | <p>Implant nâng đỡ sụn mũi, tự tiêu</p> <p>Nasal cartilage support implant, bioabsorbable</p> | <p>Một thiết bị tự tiêu được thiết kế để cấy ghép dưới da mũi (ví dụ: giữa niêm mạc mũi và sụn) nhằm nâng hoặc phục hồi vẻ ngoài thẩm mỹ và/hoặc chức năng của mũi bằng cách đem lại sự nâng đỡ cấu trúc cho sụn, ngăn ngừa tắc nghẽn mũi. Thiết bị này có hình dạng cố định, được làm từ vật liệu polymer tổng hợp [ví dụ: poly(L-lactide-co-D, L-lactide)], và được thiết kế để dần dần phân hủy sau khi cấy ghép. Các thiết bị hỗ trợ đặc biệt dùng để cấy ghép thông qua lỗ đục ở mô niêm mạc có thể được kèm theo.</p> <p>A bioabsorbable device intended to be implanted beneath the skin of the nose (e.g., between the nasal mucosa and the cartilage) to augment or restore the cosmetic appearance and/or function of the nose by providing structural support to the cartilage to prevent nasal obstruction. It is a shaped device made of synthetic polymer materials [e.g., poly(L-lactide-co-D, L-lactide)] designed to gradually disintegrate following implantation. Dedicated devices intended to assist implantation through puncture of mucosal tissues may be included.</p> |
| 429 | 31038 | <p>Implant nâng đỡ sụn mũi, không tự tiêu</p> <p>Nasal cartilage support implant, non-bioabsorbable</p> | <p>Một thiết bị không tiêu được thiết kế để cấy ghép dưới da mũi (ví dụ: giữa niêm mạc mũi và sụn) nhằm nâng hoặc phục hồi vẻ ngoài thẩm mỹ và/hoặc chức năng của mũi bằng cách cung cấp sự nâng đỡ cấu trúc cho sụn. Thiết bị này có hình dạng cố định, được làm từ vật liệu polymer tổng hợp (ví dụ: cao su silicone đặc).</p> <p>A non-bioabsorbable device intended to be implanted beneath the skin of the nose (e.g., between the nasal mucosa and the cartilage) to augment or restore the cosmetic appearance and/or function of the nose, by providing structural support to the cartilage. It is a shaped device made of synthetic polymer materials (e.g., solid silicone rubber).</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 430 | 31872 | Gutta percha tự nhiên Natural gutta-percha | Một vật liệu nha khoa được làm từ nhựa đông tụ của một số cây nhiệt đới, thường sử dụng làm chất trám bít ống tủy răng. Vật liệu này được làm mềm bằng nhiệt và đưa vào ống tủy, tại đây nó cứng lại khi nguội. Sau khi sử dụng, thiết bị này không thể sử dụng lại. A dental material made from coagulated sap of certain tropical trees intended to fill the root canal of a tooth. This material is softened by heat and inserted into the root canal, where it hardens as it cools. After application, this device cannot be reused. |
| 431 | 61824 | Gạc vệ sinh nấm Candida miệng Oral Candida wipe | Một miếng vải được ngâm trước trong dung dịch các hợp chất có nguồn gốc từ thực vật (ví dụ: chiết xuất từ hoa cúc) dùng để làm sạch cơ học niêm mạc miệng bị nhiễm Candida albicans (tưa miệng) và tạo môi trường không thuận lợi cho vi khuẩn phát triển. Nó được thiết kế để sử dụng tại nhà hoặc trong môi trường lâm sàng. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A fabric pad pre-soaked in a solution of plant-derived compounds (e.g., calendula extracts) intended for mechanical cleaning of the oral mucosa infected by Candida albicans (thrush), and to create an unfavourable environment for microbial growth. It is intended for use in the home or a clinical setting. This is a single-use device. |
| 432 | 48037 | Miếng bông lau miệng Oral care swab | Một dụng cụ được thiết kế dưới dạng một miếng vật liệu thấm hút, chưa qua xử lý trên một thanh gỗ, giấy hoặc nhựa nhằm mục đích làm ẩm và làm sạch khoang miệng của bệnh nhân nhằm duy trì độ thông thoáng và vệ sinh miệng bình thường. Nó thường được sử dụng cho những bệnh nhân được chăm sóc đặc biệt và chăm sóc dài hạn để giữ ẩm, làm sạch miệng hoặc là thuốc nhằm cải thiện tình trạng sức khỏe của khoang miệng và có thể giúp giảm tỷ lệ nhiễm trùng cho bệnh nhân. Nó thường được sử dụng bởi điều dưỡng trong các bệnh viện và các viện chăm sóc, hoặc những người phục vụ chăm sóc tại nhà. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A device designed as a piece of non-treated, absorbent material on a wooden, paper, or plastic stick and intended to moisten and clean a patient's oral cavity to maintain normal mouth patency and hygiene. It is commonly used on intensive care and long-term care patients to administer moisture, mouthwash, or medications to improve the physical condition of the oral cavity and possibly help reduce the incidence of patient infection. It is typically applied to the patient by nursing staff in hospitals and institutions, or attendants in homecare settings. This is a single-use device. |
| 433 | 33203 | Thiết bị định lượng dịch trong miệng | Một dụng cụ sử dụng điện lưới (nguồn AC) được thiết kế để thu thập và đo lượng chất lỏng rất nhỏ trong khoang miệng, chủ yếu để chẩn đoán viêm lợi và viêm quanh răng giai đoạn đầu bằng cách đo dịch khe lợi (GCF) và dịch |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Oral cavity fluid measuring instrument | <p>túi quanh răng (PPF). Nó thường bao gồm một thiết bị điện tử được vi tính hóa và bộ thu chất lỏng sử dụng một lần thích hợp (ví dụ: dải giấy chuyên dụng) để lấy mẫu. Một số thiết bị cũng có thể đo tuyến nước bọt phụ và dịch tiết niêm mạc miệng và/hoặc lưu lượng nước bọt.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) instrument designed to collect and measure very small volumes of liquid in the oral cavity mainly to diagnose gingivitis and periodontitis in the first stages by measuring gingival crevicular fluid (GCF) and periodontal pocket fluid (PPF). It typically consists of a computerized electronic unit and appropriate single-use liquid collectors (e.g., dedicated paper strips) to take the samples. Some devices can also measure minor salivary gland and oral mucosa secretion and/or saliva flow.</p> |
| 434 | 12304 | <p>Hệ thống rửa miệng</p> <p>Oral lavage system</p> | <p>Một tập hợp các dụng cụ có khả năng phun và rửa tự động hay bán tự động các mô/mảnh vụn từ răng, lợi và các phần khác của khoang miệng (ví dụ: lưỡi) thông qua việc phun các tia chất lỏng không có thuốc (ví dụ: nước súc miệng, nước), để duy trì việc vệ sinh răng miệng; ngoài ra, nó có thể được dùng để xịt rửa mũi. Nó bao gồm một bộ nguồn điện trung tâm (nguồn xoay chiều AC) với một bình chứa và bơm, một số dụng cụ cầm tay, mỗi dụng cụ được thiết kế đặc biệt để làm sạch một vùng giải phẫu miệng cụ thể (ví dụ: lưỡi, mắc cài, đường viền lợi). Nó thường có sẵn [không kê đơn] để sử dụng tại nhà và phòng khám nha khoa.</p> <p>An assembly of devices intended for automated or semi-automated irrigation and washing of tissue/debris from teeth, gums, and other parts of the oral cavity (e.g., tongue) through application of pulsed jets of non-medicated liquids (e.g., mouthwash, water), to maintain oral hygiene; it may in addition be intended for nasal lavage. It consists of a central mains electricity (AC-powered) unit with a reservoir and pump, and a number of hand-held applicators, each typically designed to clean a specific oral anatomy (e.g., tongue, braces, gum line). It is normally available [non-prescription] over-the-counter (OTC) for use in the home and dental office.</p> |
| 435 | 60827 | <p>Đèn khám tổn thương miệng</p> <p>Oral lesion examination light</p> | <p>Một thiết bị giống như đèn pin, cầm tay, chạy bằng pin được thiết kế để trực quan hóa và hỗ trợ xác định các bất thường của niêm mạc miệng (ví dụ: bệnh ác tính, loạn sản, nhiễm trùng do vi khuẩn và nấm) bằng cách sử dụng một hoặc nhiều bước sóng (màu sắc) của ánh sáng. Nó có thể được cung cấp kèm theo các phụ kiện dùng một lần (ví dụ: gương, kính màu, nắp ống kính). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A battery-powered, hand-held, torch-like device designed to visualize, and facilitate identification of, abnormalities of the oral mucosa (e.g., malignancy, dysplasia, bacterial and fungal infections) using one or more wavelengths</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | (colours) of light. It may be supplied with disposable accessories (e.g., mirrors, tinted spectacles, lens covers). This is a reusable device. |
| 436 | 64345 | <p>Ống ngậm lạnh điều trị viêm niêm mạc miệng</p> <p>Oral mucositis cryotherapy mouthpiece</p> | <p>Một thiết bị không sử dụng năng lượng được chỉ định sử dụng trong buổi hóa trị liệu để áp nhiệt độ lạnh/đóng băng vào khoang miệng nhằm giúp ngăn ngừa và/hoặc giảm các triệu chứng liên quan đến viêm niêm mạc miệng do hóa trị liệu (ví dụ: sưng, đau, lở miệng, chảy máu lợi). Nó được thiết kế để làm lạnh trong tủ đông trước khi sử dụng và ở dạng một miếng bảo vệ miệng bằng polymer tổng hợp đặt trước các răng với một khoang bên ngoài chứa nước được thiết kế để bệnh nhân bóp định kỳ để luân chuyển nước lạnh qua thiết bị. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A non-powered device intended to be used during a chemotherapy treatment session for the application of cold/freezing temperatures to the oral cavity to help prevent and/or reduce symptoms associated with oral mucositis caused by chemotherapy (e.g., swelling, pain, mouth sores, bleeding gums). It is designed to be chilled in a freezer prior to use, and is in the form of a synthetic polymer mouthguard placed in front of the teeth with an external chamber containing water designed to be periodically squeezed by the patient to circulate cold water through the device. This is a reusable device.</p> |
| 437 | 44732 | <p>Bộ dụng cụ phụ trợ chỉnh nha khay trong suốt</p> <p>Orthodontic aligner auxiliary attachment kit</p> | <p>Một tập hợp các thiết bị, được sử dụng cùng với các dụng cụ chỉnh nha kiểu duy trì (ví dụ: các khay chỉnh nha trong suốt được tạo hình sẵn) để hỗ trợ và tăng cường khả năng chỉnh nha. Bộ sản phẩm bao gồm các nút và dây thun, thường được làm bằng vật liệu trong suốt nhằm mục đích thẩm mỹ, được gắn vào khay chỉnh nha và/hoặc răng để kéo dài, xoay và kiểm soát neo chặn. Việc này cung cấp cho bác sĩ lâm sàng khả năng kiểm soát tốt hơn để đạt được sự dịch chuyển răng nhiều hơn trong quá trình điều trị. Thành phần của bộ sản phẩm này cũng có thể bao gồm chất kết dính nhựa/composite, chất xoi mòn, chun, mũi khoan và bánh xe đánh bóng để cắt khay. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A collection of devices, used with retainer-style orthodontic appliances (e.g., preformed teeth aligners) to further facilitate and enhance teeth alignment. The kit includes buttons and elastics, typically made of clear materials for aesthetic purposes, that are attached to the orthodontic aligner and/or teeth to help achieve extrusion, rotation and anchorage control. This provides the clinician with greater control to achieve additional tooth movement during the treatment. The contents of this kit may also include plastic/composite adhesive, etchant, elastics, burs and polishing wheels for cutting the aligners. This is a reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 438 | 66722 | <p>Dụng cụ hỗ trợ đặt khít sát khay chỉnh nha trong suốt/ khay duy trì, có thể sử dụng lại</p> <p>Orthodontic aligner/retainer seater, reusable</p> | <p>Một vật hình trụ nhỏ được chỉ định sử dụng để hỗ trợ đặt và cố định đúng vị trí của bộ khay trong suốt hoặc khí cụ duy trì (bộ định vị), bằng cách đặt giữa khay đang trong quá trình điều trị/khí cụ duy trì và hàm răng đối diện, cho phép bệnh nhân cắn xuống trên thiết bị để đẩy khay điều trị/duy trì vào đúng vị trí. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân, có thể sử dụng lại.</p> <p>A small cylindrical pledget intended to be used to facilitate placement and proper seating of an orthodontic progressive aligner or teeth retainer (positioner), by being placed between the partially-aligned aligner/retainer and the opposing set of teeth, allowing the patient to bite down on the device to push the aligner/retainer into place. This is a reusable device intended for single-patient use.</p> |
| 439 | 63676 | <p>Dụng cụ dùng để đặt khay chỉnh nha trong suốt/khay định vị răng, sử dụng một lần</p> <p>Orthodontic aligner/retainer seater, single-use</p> | <p>Một vật hình trụ nhỏ được chỉ định sử dụng để hỗ trợ đặt và cố định đúng vị trí của bộ khay trong suốt hoặc khí cụ duy trì (bộ định vị), bằng cách đặt giữa khay đang trong quá trình điều trị/khí cụ duy trì và hàm răng đối diện, cho phép bệnh nhân cắn xuống trên thiết bị để đẩy khay điều trị/duy trì vào đúng vị trí. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small cylindrical pledget intended to be used to facilitate placement and proper seating of an orthodontic progressive aligner or teeth retainer (positioner), by being placed between the partially-aligned aligner/retainer and the opposing set of teeth, allowing the patient to bite down on the device to push the aligner/retainer into place. This is a single-use device.</p> |
| 440 | 47996 | <p>Nẹp neo chặn chỉnh nha</p> <p>Orthodontic anchor plate</p> | <p>Một nẹp kim loại nhỏ được cấy vào trong miệng để làm điểm neo tạm thời cho một thiết bị chỉnh nha (ví dụ như lò xo). Nó có sẵn với nhiều kích cỡ và chiều dài khác nhau và được cố định vào xương hàm bằng vít xương chuyên dụng. Nó được sử dụng trong nhiều tình huống điều trị chỉnh nha khác nhau, đặc biệt là khi giải phẫu bình thường bị tổn hại (ví dụ: do bệnh quanh răng hoặc bất sản, răng dịch chuyển cùng hướng, giải phẫu không đối xứng). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small metallic plate that is implanted intraorally to serve as a temporary anchor for an orthodontic device (e.g., a spring). It is available in various sizes and lengths and is anchored to the jawbone with dedicated bone screws. It is used in a variety of orthodontic treatment situations, especially when normal anatomy has been compromised (e.g., due to periodontal disease or agenesis, displacement of teeth in the same direction, asymmetrical anatomy). This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 441 | 46536 | <p>Vít neo chặn chỉnh nha</p> <p>Orthodontic anchoring screw</p> | <p>Một thanh nhỏ có rãnh xoắn, bằng kim loại, có thể cấy ghép và đầu có rãnh/đã được tạo hình được đưa vào xương hàm để làm điểm neo chặn tạm thời cho một khí cụ chỉnh nha (ví dụ: lò xo hoặc tấm). Nó có sẵn với nhiều kích cỡ và chiều dài khác nhau, đồng thời có thể có ren tự khoan/tự tạo ren để dễ dàng đưa vào và tháo ra sau khi răng được sắp xếp theo kế hoạch. Nó được sử dụng trong nhiều tình huống điều trị chỉnh nha khác nhau, đặc biệt là khi giải phẫu bình thường bị tổn hại (ví dụ: do bệnh quanh răng hoặc bất sản, răng dịch chuyển cùng hướng, giải phẫu không đối xứng). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A small, metallic, implantable rod with a spiral thread and slotted/formed head that is inserted into the bone of the jaw to serve as a temporary anchor for an orthodontic device (e.g., a spring or plate). It is available in various sizes and lengths, and may have a self-drilling/self-tapping thread for easy insertion and removal after desired alignment of the teeth. It is used in a variety of orthodontic treatment situations, especially when normal anatomy has been compromised (e.g., due to periodontal disease or agenesis, displacement of teeth in the same direction, asymmetrical anatomy). This is a single-use device.</p> |
| 442 | 44736 | <p>Chất làm sạch khí cụ chỉnh nha</p> <p>Orthodontic appliance cleanser</p> | <p>Một tác nhân được sử dụng để loại bỏ các mảnh vụn mềm, mảng bám và vết ố tích tụ trên bề mặt của bộ khay chỉnh nha hoặc bộ khay duy trì có thể tháo rời. Nó thường được người dùng khí cụ sử dụng ở nhà và thường được cung cấp dưới dạng viên nén hoặc tinh thể dùng để tạo ra dung dịch loại bỏ và/hoặc hòa tan các mảnh vụn hoặc chất bồi tụ. Vật liệu này có thể cần được sử dụng cùng với thiết bị làm sạch bằng điện hoặc cơ khí. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>An agent used to remove soft debris, plaque and stain build-up from the surface of removable orthodontic aligners or retainers. It is normally used at home by the wearer of the appliance, and is typically supplied as tablets or crystals used to make a solution that removes and/or dissolves debris or accretions. This device may need to be used in conjunction with an electrical or mechanical cleansing device. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 443 | 31799 | <p>Thước đo khí cụ chỉnh nha</p> <p>Orthodontic appliance dimension gauge</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa được chỉ định sử dụng để đo chính xác kích thước của một khí cụ chỉnh nha (ví dụ: chiều cao mắc cài chỉnh nha) đặc biệt khi nó liên quan đến giải phẫu miệng của bệnh nhân trong quá trình lắp khí cụ (ví dụ: xác định khoảng cách từ mép cạnh cắn của răng đến cạnh mắc cài). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental instrument intended to be used for accurate measurement of the dimensions of an orthodontic appliance (e.g., orthodontic bracket height) especially as it relates to patient oral anatomy during the fitting of the appliance (e.g., determining distance from the incisal edge to an orthodontic bracket locator blade). This is a reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 444 | 44861 | <p>Dụng cụ đo lực sử dụng trong chỉnh nha</p> <p>Orthodontic appliance force gauge</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay dùng trong chỉnh nha để đo chính xác lực (tính bằng gam hoặc ounce) áp dụng lên chun hoặc lò xo khi lắp đặt khí cụ chỉnh nha trong miệng bệnh nhân. Thiết bị này thường có thiết kế hình trụ hoặc hình ống (nhưng có thể có dạng quay số với mặt số tròn) và được làm bằng kim loại (một số phần bằng nhựa); nó chứa một cơ chế chịu lực bằng lò xo cho biết lực tác dụng để kéo đàn hồi hoặc lò xo của thiết bị đến độ dài mong muốn. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental instrument intended to be used in orthodontics to accurately measure forces (in grams or ounces) applied by the elastics or springs used when setting up orthodontic appliances within the patient's mouth. The device is typically of cylindrical or tubular design (but can be dial-shaped with circular read out) and is made of metal (some partly plastic); it contains a spring-loaded mechanism which indicates the force exerted to pull the appliance elastic or spring to the desired length. This is a reusable device.</p> |
| 445 | 63997 | <p>Khay định vị khí cụ chỉnh nha</p> <p>Orthodontic appliance positioning tray</p> | <p>Một thiết bị nha khoa được cá nhân hóa theo dạng hàm của bệnh nhân với các khe/ổ cắm nhằm định vị và giữ cố định một bộ các khí cụ chỉnh nha (ví dụ: mắc cài, ống ngậm, dụng cụ giữ lưỡi) [không bao gồm] để gắn chúng với răng trong một thủ thuật duy nhất; các dụng cụ chỉnh nha được bác sĩ chỉnh nha nạp vào thiết bị trước khi thực hiện thủ thuật. Còn được gọi là khay liên kết gián tiếp, nó thường được làm bằng vật liệu polymer tổng hợp và được sản xuất theo lấy dấu răng trong khoang miệng hoặc quét miệng cho một bệnh nhân cụ thể. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A custom-made dental device in the form of a patient's dentition with slots/sockets intended to position and hold in place a set of orthodontic appliances (e.g., brackets, buccal tubes, lingual retainers) [not included] to bond them to teeth during a single procedure; the orthodontic appliances are loaded onto the device by the orthodontist prior to the procedure. Also known as an indirect bonding tray, it is typically made of synthetic polymer materials and is manufactured from an oral cavity impression or oral scan for a specific patient. This is a single-use device.</p> |
| 446 | 45251 | <p>Vật liệu hỗ trợ khí cụ chỉnh nha</p> <p>Orthodontic appliance relief material</p> | <p>Một thiết bị được sử dụng để che các cạnh sắc nhọn của dụng cụ chỉnh nha mà người dùng đang đeo nhằm giúp giảm bớt những khó chịu mà việc này có thể gây ra. Nó có thể có dạng một tấm, dải hoặc que và thường được làm bằng vật liệu sáp hoặc silicon có thể tạo hình được, dễ thao tác bằng ngón tay để che đi những phần nhô ra của dụng cụ chỉnh nha đang gây khó chịu trong miệng bệnh nhân. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A device used to cover the offending sharp edges of an orthodontic appliance being worn by the user in order to provide relief from the discomforts that this can cause. It can be presented as a sheet, strip, or rod and is typically</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | made of a mouldable wax or silicone material that is easy to manipulate with the fingers in order to cover the offending protrusions of the orthodontic appliance that are causing irritations in the patient's mouth. This is a single-use device. |
| 447 | 63677 | Dụng cụ tháo khí cụ chỉnh nha Orthodontic appliance remover | Một thiết bị hình móc nhỏ được thiết kế để tháo các thiết bị chỉnh nha bằng tay (ví dụ như dụng cụ duy trì, dụng cụ định vị răng) ra khỏi xung quanh răng. Nó được làm bằng vật liệu nhựa. Đây là thiết bị dùng cho một bệnh nhân, có thể sử dụng lại. A small hook-shaped device designed for manual removal of orthodontic devices (e.g., retainer, teeth positioner) from around the teeth. It is made of plastic materials. This is a single-patient, reusable device. |
| 448 | 64010 | Bộ khí cụ chỉnh nha/khay định vị Orthodontic appliance/positioning tray kit | Một tập hợp các thiết bị nha khoa bao gồm một khay định vị được cá nhân hóa (khay dán gián tiếp) được chỉ định sử dụng để định vị và giữ cố định một bộ khí cụ chỉnh nha đi kèm (ví dụ: mắc cài, ống răng hàm, khí cụ duy trì mặt lưỡi) để gắn chúng vào răng trong một lần duy nhất. Các bộ phận này thường được làm bằng vật liệu polyme tổng hợp và/hoặc kim loại và bao gồm các thiết bị được làm theo lấy dấu răng từ khoang miệng hoặc dấu quét trong miệng cho một bệnh nhân cụ thể (cá nhân hóa). Đây là thiết bị sử dụng một lần. A collection of dental devices which includes a custom-made positioning tray (indirect bonding tray) intended to position and hold in place a set of included orthodontic appliances (e.g., brackets, buccal tubes, lingual retainers) to bond them to teeth during a single procedure. The components are typically made of synthetic polymer and/or metal materials and include appliances manufactured from an oral cavity impression or oral scan for a specific patient (custom-made). This is a single-use device. |
| 449 | 41397 | Dây cung chỉnh nha Orthodontic archwire | Một dây nha khoa có hình cung răng được sử dụng cùng với các khí cụ chỉnh nha (mắc cài chỉnh nha) được gắn vào thân răng/bề mặt của hai răng trở lên để tạo ra/dẫn hướng chuyển động của răng. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ. A dental wire in the shape of an arch used with orthodontic attachments (orthodontic brackets) that are affixed to the crowns/surfaces of two or more teeth in order to cause/guide tooth movement. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded. |
| 450 | 65562 | Ống bọc dây cung chỉnh nha | Một ống/hình trụ nhỏ, rỗng được cắt theo chiều dài đã chọn và đặt xung quanh dây cung chỉnh nha để bảo vệ dây cung khỏi bị hư hại và bảo vệ răng, lợi và má khỏi bị lộ dây cung trong quá trình điều trị chỉnh nha. Đây là thiết bị sử dụng một lần. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Orthodontic archwire protection sleeve | A small, hollow tube/cylinder intended to be cut to a selected length and placed around an orthodontic archwire to protect the archwire from damage and to protect teeth, gums, and cheeks from archwire exposure during orthodontic treatment. This is a single-use device. |
| 451 | 41677 | Dây buộc dây cung/mắc cài chỉnh nha Orthodontic archwire/bracket ligature | Một thiết bị được chỉ định để buộc chặt dây cung chỉnh nha vào mắc cài hoặc giữ chắc chắn dây cung trong khe dây cung của mắc cài (hoặc nẹp). Nó ở dạng một dây buộc nhỏ hoặc một vòng tròn làm bằng vật liệu đàn hồi (ví dụ: polyurethane, cao su) hoặc vật liệu kim loại. Đây là thiết bị dành riêng cho một bệnh nhân và được chỉ định để thay thế thường xuyên trong quá trình điều trị nắn chỉnh răng (dùng một lần). A device intended to securely tether an orthodontic archwire to an orthodontic bracket, or securely hold the archwire in the archwire slot of an orthodontic bracket (or brace). It is in the form of a small single tie, or a circular band made of elastomeric (e.g., polyurethane, rubber) or metal materials. This is a single-patient device intended to be replaced regularly during orthodontic treatment (single-use). |
| 452 | 46338 | Vật liệu làm khâu chỉnh nha Orthodontic band material | Một vật liệu thường được chế tạo ở dạng cuộn, dải hoặc khuôn cắt sẵn với các bộ phận đính kèm sẵn để được cấu thành khâu chỉnh nha. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A material typically supplied in the form of rolls, strips, or precut blanks with the attachments in place ready to be configured as orthodontic bands. This is a single-use device. |
| 453 | 31750 | Keo dán mắc cài chỉnh nha Orthodontic bracket adhesive | Một hợp chất gắn, ví dụ: polymethylmethacrylate (PMMA), được sử dụng chuyên để gắn mắc cài nắn chỉnh răng vào bề mặt răng. Sau khi được sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A bonding compound, e.g., polymethylmethacrylate (PMMA), used specifically to cement an orthodontic bracket to the surface of a tooth. After application, this device cannot be reused. |
| 454 | 58937 | Mắc cài chỉnh nha, bằng sứ Orthodontic bracket, ceramic | Một thiết bị bằng sứ được dùng để gắn vào răng để giữ dây cung chỉnh nha dùng để tạo áp lực lên răng nhằm thay đổi vị trí của răng. Nó thường có một rãnh bằng kim loại (ví dụ: thép không gỉ) cho dây cung, được giữ cố định bằng vòng cố định dây cung/mắc cài chỉnh nha. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo ra. A ceramic device intended to be bonded to a tooth to hold an orthodontic archwire used to apply pressure to the tooth in order to alter the position of the tooth. It typically has a metal (e.g., stainless steel) insert slot for the archwire, which is held in place with an orthodontic archwire/bracket fixation ring. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 455 | 46581 | <p>Mắc cài chỉnh nha, bằng kim loại</p> <p>Orthodontic bracket, metal</p> | <p>Một thiết bị bằng kim loại được gắn với khâu chỉnh nha hoặc trực tiếp vào răng để giữ dây cung chỉnh nha và/hoặc thiết bị khác (ví dụ: dây cao su) dùng để tạo áp lực lên răng nhằm thay đổi vị trí của răng. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo ra.</p> <p>A metallic device that is bonded to an orthodontic band, or directly to a tooth, to hold an orthodontic wire and/or other appliance (e.g., rubber bands) used to apply pressure to the tooth in order to alter the position of the tooth. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 456 | 46589 | <p>Mắc cài chỉnh nha, bằng nhựa, đã tái xử lý</p> <p>Orthodontic bracket, plastic, reprocessed</p> | <p>Một thiết bị bằng nhựa được chỉ định để gắn vào răng, để giữ dây cung chỉnh nha và/hoặc thiết bị khác (ví dụ: dây chun) dùng để tạo áp lực lên răng nhằm thay đổi vị trí của răng. Đây là thiết bị sử dụng một lần, đã từng được sử dụng cho một bệnh nhân và được xử lý và chế tạo bổ sung để có thể sử dụng thêm một lần cho một bệnh nhân nữa.</p> <p>A plastic device intended to be bonded to a tooth, to hold an orthodontic wire and/or other appliance (e.g., rubber bands) used to apply pressure to the tooth in order to alter the position of the tooth. This is a single-use device that has previously been used on a patient and has been subjected to additional processing and manufacturing for an additional single-use patient application.</p> |
| 457 | 46582 | <p>Mắc cài chỉnh nha, bằng nhựa, sử dụng một lần</p> <p>Orthodontic bracket, plastic, single-use</p> | <p>Một thiết bị bằng nhựa được chỉ định để gắn vào răng, để giữ dây cung chỉnh nha và/hoặc thiết bị khác (ví dụ: dây chun) dùng để tạo áp lực lên răng nhằm thay đổi vị trí của răng. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo ra.</p> <p>A plastic device intended to be bonded to a tooth, to hold an orthodontic wire and/or other appliance (e.g., rubber bands) used to apply pressure to the tooth in order to alter the position of the tooth. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 458 | 41067 | <p>Chụp cằm chỉnh nha</p> <p>Orthodontic chin cap/cup</p> | <p>Một thành phần của một thiết bị nha khoa của mũ chỉnh nha ngoài miệng được thiết kế để giúp giảm/điều chỉnh tình trạng hàm dưới nhô quá mức bằng cách tác dụng lực kéo ngược lên cằm, thông qua việc gắn chặt vào dây đai của mũ đội đầu. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental device component of an extraoral orthodontic headgear designed to help reduce/correct mandibular prognathism by applying reverse pull force to the chin, via tight attachment to the headgear head straps. This is a reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 459 | 42374 | Móc chỉnh nha, dây kim loại, cá nhân hóa Orthodontic clasp, metal wire, custom-made | <p>Một thiết bị nha khoa làm bằng dây kim loại được chỉ định để giữ và ổn định khí cụ chỉnh nha tháo lắp vào những răng vững chắc. Nó thường được chế tạo ở cạnh ghế nha khoa, đáp ứng các thông số kỹ thuật của từng bệnh nhân. Đây là thiết bị dành riêng cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> <p>A dental device made of metal wire intended to retain and stabilize a removable orthodontic appliance to stationary teeth. It is manufactured, typically chairside, to meet the specifications of an individual patient. This is a single-patient device that is used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 460 | 40734 | Móc chỉnh nha, kim loại, cá nhân hóa Orthodontic clasp, metal, custom-made | <p>Một thiết bị nha khoa được làm bằng vật liệu kim loại đúc được chỉ định để giữ và ổn định khí cụ chỉnh nha tháo rời được vào những răng vững chắc. Nó được sản xuất để đáp ứng các thông số kỹ thuật của từng bệnh nhân. Đây là thiết bị dành riêng cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo ra.</p> <p>A dental device made of cast metal material intended to retain and stabilize a removable orthodontic appliance to stationary teeth. It is manufactured to meet the specifications of an individual patient. This is a single-patient device that is used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 461 | 35439 | Móc chỉnh nha, kim loại, chế sẵn Orthodontic clasp, metal, preformed | <p>Một thiết bị nha khoa đã được chế tạo sẵn bằng hợp kim rèn được chỉ định để giữ và ổn định khí cụ chỉnh nha tháo rời được vào những răng vững chắc. Nó được sản xuất để đáp ứng một thông số kỹ thuật tiêu chuẩn để tương thích với bệnh nhân hoặc đặt trực tiếp vào miệng bệnh nhân. Đây là thiết bị dành riêng cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo ra.</p> <p>A prefabricated dental device made of wrought metal alloy intended to retain and stabilize a removable orthodontic appliance to stationary teeth. It is manufactured to meet a standard specification for adaptation or direct insertion into the patient's mouth. This is a single-patient device that is used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 462 | 62072 | Dụng cụ tháo/lắp chun chỉnh nha cầm tay Orthodontic | <p>Một thiết bị cầm tay dành cho người không chuyên sử dụng để tháo/lắp các khí cụ chỉnh nha đàn hồi (ví dụ, dây chun liên hàm, chun chuỗi giữa các mắc cài) từ/đến mắc cài chỉnh nha. Nó thường là một thiết bị nhựa mỏng có móc ở một đầu và đầu kia có nút đẩy, dành cho bệnh nhân sử dụng tại nhà (ví dụ: trước và sau khi ăn hoặc ngủ). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A hand-held device intended to be used by laypersons to remove/apply orthodontic elastomeric appliances (e.g.,</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | elastomeric appliance pusher | inter-arch bands, inter-bracket chains) from/to orthodontic brackets. It is typically a thin plastic device with a hook on one end and a pusher on the other, intended to be used by a patient in the home (e.g., before and after eating or sleep). This is a single-use device. |
| 463 | 31757 | Mũ đội đầu chỉnh nha ngoài miệng Orthodontic extraoral headgear | <p>Một thiết bị nha khoa được sử dụng kết hợp với các dụng cụ chỉnh nha để tạo áp lực lên răng hoặc hàm từ bên ngoài miệng. Mũ đội đầu chỉnh nha thường sẽ có dây đeo quấn quanh cổ hoặc đầu của bệnh nhân và phần nơ bên trong được gắn chặt vào dụng cụ chỉnh nha trong miệng của bệnh nhân hoặc tận dụng phần tựa trên cằm và trán (mũ đội đầu kéo ngược).</p> <p>A dental device used in conjunction with orthodontic appliances to exert pressure on the teeth or the jaws from outside the mouth. An orthodontic headgear will typically have a strap that wraps around the patient's neck or head and an inner bow portion that is fastened to the orthodontic appliance in the patient's mouth, or utilizes rests on the chin and forehead (reverse pull headgear).</p> |
| 464 | 40468 | Cung mặt chỉnh nha Orthodontic face bow | <p>Một thiết bị nha khoa được sử dụng kết hợp với lực kéo ngoài miệng được cố định ở phía sau đầu hoặc cổ, giống như một chiếc cung kim loại dài đưa vào dụng cụ chỉnh nha vào trong miệng. Thường được sử dụng để di chuyển răng hoặc xương về phía sau hoặc ngăn chặn sự di chuyển về phía trước của chúng.</p> <p>A dental device used in conjunction with extraoral traction anchored on the back of the head or neck, as a long metal bow that inserts intraorally into an orthodontic appliance. Generally used to move teeth or bones posteriorly or prevent their forward movement.</p> |
| 465 | 65675 | Khí cụ chỉnh nha ngăn ngừa thói quen xấu, dán dính Orthodontic habit prevention/breaking appliance, bonded | <p>Một khí cụ chỉnh nha được gắn (cố định) vào răng của trẻ nhằm ngăn ngừa hoặc giúp loại bỏ các thói quen (thường là mút ngón tay hoặc đẩy lưỡi) ảnh hưởng xấu đến vị trí răng đang phát triển. Nó thường ở dạng ghim, hình cầu nhỏ hoặc cấu trúc hình tròn/dạng đĩa được giữ trong vòm miệng bằng dây cung và khâu kim loại. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo ra.</p> <p>An orthodontic device intended to be bonded (fixed) to the teeth of a child to prevent or help break habits (typically finger sucking or tongue thrusting) that adversely affect the position of developing dentition. It is typically in the form of pins, a small sphere, or a circular/discoid structure held in the palate with wires and metal bands. This is a single-patient device intended to be used for the duration of treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 466 | 65676 | Khí cụ chỉnh nha ngăn ngừa thói quen | <p>Một thiết bị chỉnh nha đeo vào răng của trẻ nhằm ngăn ngừa hoặc giúp loại bỏ các thói quen (thường là mút ngón tay hoặc đẩy lưỡi) ảnh hưởng xấu đến vị trí răng đang phát triển. Nó thường ở dạng ghim, một quả cầu nhỏ hoặc</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | <p>xấu, tự tháo lắp</p> <p>Orthodontic habit prevention/breaking appliance, self-removable</p> | <p>cấu trúc hình tròn/dạng đĩa được giữ trong vòm miệng bằng móc và bệnh nhân/người không có chuyên môn cũng có thể tháo ra tạm thời. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An orthodontic device intended to be worn on the teeth of a child to prevent or help break habits (typically finger sucking or tongue thrusting) that adversely affect the position of developing dentition. It is typically in the form of pins, a small sphere, or a circular/discoid structure held in the palate with clasps, and that can be temporarily removed by the patient/layperson. This is a reusable device.</p> |
| 467 | 62074 | <p>Dây chun liên hàm chỉnh nha</p> <p>Orthodontic inter-arch elastic band</p> | <p>Một dây chun hình tròn không vô trùng được sử dụng trong quá trình điều trị chỉnh nha nhằm tạo ra một lực nhẹ liên tục để điều chỉnh khớp cắn và vị trí hàm nhằm điều chỉnh các sai khớp cắn (ví dụ: cắn sâu, cắn chìa..). Nó được làm bằng vật liệu đàn hồi (ví dụ: polyurethane, cao su) và được cố định vào móc trên mắc cài chỉnh nha dọc theo các răng hàm dưới và hàm trên không đối diện. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân và cần được thay thế thường xuyên trong quá trình điều trị chỉnh nha (sử dụng 1 lần).</p> <p>A non-sterile circular band intended to be used during orthodontic treatment to exert a continuous light force to adjust bite and jaw position for correcting malocclusions (e.g., overbite, underbite). It is made of an elastomeric material (e.g., polyurethane, rubber) and is secured to hooks on orthodontic brackets across non-opposing mandibular and maxillary teeth. This is a single-patient device intended to be replaced regularly during orthodontic treatment (single-use).</p> |
| 468 | 62073 | <p>Chun chuỗi liên mắc cài chỉnh nha</p> <p>Orthodontic inter-bracket elastic chain</p> | <p>Một thiết bị không vô trùng được chỉ định để sử dụng trong quá trình điều trị chỉnh nha có chức năng như chỉ thép buộc dây cung/mắc cài trên một số răng liền kề và/hoặc tạo ra một lực nhẹ liên tục để đóng khoảng trống giữa các răng. Nó còn được gọi là chun chuỗi và có dạng một loạt các vòng bằng vật liệu đàn hồi được nối với nhau (ví dụ: polyurethane, cao su). Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân và cần được thay thế thường xuyên trong quá trình điều trị chỉnh nha (sử dụng 1 lần).</p> <p>A non-sterile device intended to be used during orthodontic treatment to function as an archwire/bracket ligature on several adjacent teeth and/or to exert a continuous light force to close the spaces between the teeth. It is also known as a power chain and is in the form of a series of connected loops made of an elastomeric material (e.g., polyurethane, rubber). This is a single-patient device intended to be replaced regularly during orthodontic treatment (single-use).</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 469 | 37413 | Dụng cụ điều chỉnh chỉ thép chỉnh nha Orthodontic ligature director | Một dụng cụ nha khoa cầm tay được dùng để gài và điều chỉnh chỉ thép dưới dây cung hoặc cánh mắc cài hoặc để đẩy dây cung hoặc các thiết bị hỗ trợ vào đúng vị trí. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held dental instrument used to tuck and direct ligatures under the archwire or bracket wings or to push archwires or auxiliaries into position. This is a reusable device. |
| 470 | 38741 | Khóa chỉnh nha Orthodontic lock | Một thiết bị nha khoa được thiết kế để đặt trên dây cung hoặc thanh chỉnh nha bằng cách vặn, bóp chặt hoặc hàn để kích hoạt lò xo chỉnh nha và/hoặc để ngăn dây cung trượt trong mắc cài. Nó có thể được thiết kế dưới nhiều hình thức khác nhau (ví dụ: khóa Gurin, nút chặn). Nó không có chốt hoặc móc. Đây là thiết bị dành riêng cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ. A dental device intended to be placed on an orthodontic archwire or rod via screwing, crimping, or soldering, for orthodontic spring activation and/or to prevent the archwire from sliding within the brackets. It may be designed in various forms (e.g., Gurin lock, stop). It does not incorporate a pin or hook. This is a single-patient device that is used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded. |
| 471 | 38734 | Khâu chỉnh nha kim loại Orthodontic metal band | Một vòng kim loại mỏng được thiết kế để lắp xung quanh thân răng và được gắn cố định vào vị trí để hỗ trợ dụng cụ chỉnh nha (ví dụ: mắc cài, ống), được hàn bằng đồng thau hoặc hàn vào vòng, nhằm mục đích cố định vào răng. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ. A thin metal ring designed to be fitted around the contours of a tooth and cemented into place to support an orthodontic attachment (e.g., bracket, tube), brazed or soldered onto the ring, intended to be secured to the tooth. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded. |
| 472 | 31801 | Dụng cụ ấn khâu chỉnh nha kim loại Orthodontic metal band pusher | Dụng cụ nha khoa cầm tay được bác sĩ chỉnh nha sử dụng để định vị và điều chỉnh các khâu chỉnh nha kim loại trên răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held dental instrument intended to be used by an orthodontist for positioning and adapting orthodontic metal bands on teeth. This is a reusable device. |
| 473 | 64768 | Khoá vặn ốc nong khẩu cái chỉnh nha | Một thiết bị cầm tay được thiết kế để điều chỉnh thủ công dụng cụ nong khẩu cái chỉnh nha (không đi kèm), bằng cách xoay vít của hàm nong, giúp tạo khoảng trống cho việc sắp đều các răng hàm trên. Nó bao gồm một tay cầm |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | Orthodontic palate expander screw key | <p>có chốt nong được gắn ở đầu xa và được lắp vào vít và xoay để điều chỉnh độ rộng của hàm nong. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại dành cho một bệnh nhân.</p> <p>A hand-held device designed to manually adjust an orthodontic palate expander (not included), by rotating the expander screw, to help create space for correct upper teeth alignment. It is comprised of a handle with an expander-engaging pin at the distal end which is inserted into the screw and rotated to adjust the width of the expander. This is a reusable device intended for single patient use.</p> |
| 474 | 65677 | <p>Vít nong khẩu cái chỉnh nha, dán dính</p> <p>Orthodontic palate expander screw, bonded</p> | <p>Một thiết bị chỉnh nha được chỉ định sử dụng như một phần của khí cụ nong khẩu cái cố định để dần dần mở rộng cung hàm trên nhằm tạo khoảng trống cho việc sắp đều răng. Nó ở dạng một thanh ren với các chốt có thể mở rộng với nhiều độ dài khác nhau; nó được thiết kế để nằm trong khoang miệng trong suốt thời gian điều trị (cố định) và có thể được bác sĩ chỉnh nha điều chỉnh định kỳ để tác động đến những thay đổi về xương và/hoặc răng. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> <p>An orthodontic device intended to be used as part of a bonded palate expander to gradually spread the maxillary arch to create space for teeth alignment. It is in the form of a threaded rod with expandable pins of various lengths; it is intended to remain in the oral cavity for the duration of treatment (fixed), and may be periodically adjusted by an orthodontist to affect skeletal and/or dental changes. This is a single-patient device intended to be used for the duration of treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 475 | 65678 | <p>Vít nong khẩu cái chỉnh nha, tự tháo lắp</p> <p>Orthodontic palate expander screw, self-removable</p> | <p>Một thiết bị chỉnh nha được chỉ định sử dụng như một phần của khí cụ nong khẩu cái tự tháo lắp để dần dần mở rộng cung hàm trên nhằm tạo khoảng trống cho việc sắp đều răng. Nó ở dạng một thanh ren với các chốt có thể mở rộng với nhiều độ dài khác nhau; nó không được cố định vào khoang miệng để bệnh nhân có thể tạm thời lấy ra trong thời gian điều trị (ví dụ: để ăn). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An orthodontic device intended to be used as part of a self-removable palate expander to gradually spread the maxillary arch to create space for teeth alignment. It is in the form of a threaded rod with expandable pins of various lengths; it is not fixed to the oral cavity so that it can be temporarily removed by the patient during the treatment period (e.g., for eating). This is a reusable device.</p> |
| 476 | 64769 | <p>Khí cụ chỉnh nha nong rộng khẩu cái/sắp đều răng, dán</p> | <p>Một thiết bị chỉnh nha nhằm mục đích mở rộng dần dần cung hàm trên và/hoặc cải thiện sự đều đặn của răng. Nó thường ở dạng: 1) một phần thân được phân đoạn được tách ra bằng vít nong hàm; hoặc 2) cơ chế giống như lò xo, được đặt trong khoang vòm miệng với các dây kéo dài theo chiều ngang, kết thúc bằng các dải gắn vào răng. Nó</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | <p>dính</p> <p>Orthodontic palate expander/teeth aligner, bonded</p> | <p>được thiết kế để duy trì trong khoang miệng trong suốt thời gian điều trị (cố định) và có thể được bác sĩ chỉnh nha điều chỉnh định kỳ để tác động đến những thay đổi về xương và/hoặc răng. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> <p>An orthodontic device intended to gradually spread the maxillary arch and/or improve teeth alignment. It is typically in the form of either: 1) a segmented body separated by a palate expander screw; or 2) a spring-like mechanism, positioned in the palate cavity with wires extending laterally, ending in bonded teeth-engaging bands. It is intended to remain in the oral cavity for the duration of treatment (fixed), and may be periodically adjusted by an orthodontist to effect skeletal and/or dental changes. This is a single-patient device intended to be used for the duration of treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 477 | 65679 | <p>Khí cụ chỉnh nha nong rộng khẩu cái/sắp đều răng, tự tháo lắp</p> <p>Orthodontic palate expander/teeth aligner, self-removable</p> | <p>Một thiết bị chỉnh nha nhằm mục đích mở rộng dần dần cung hàm trên và/hoặc cải thiện sự thẳng hàng của răng. Nó thường ở dạng: 1) một phần thân phân đoạn được tách ra bằng vít nong hàm; hoặc 2) cơ chế giống như lò xo có móc cài và/hoặc dây. Nó không được cố định vào khoang miệng nên bệnh nhân có thể tạm thời lấy ra và đặt lại trong thời gian điều trị (ví dụ: khi ăn). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An orthodontic device intended to gradually spread the maxillary arch and/or improve teeth alignment. It is typically in the form of either: 1) a segmented body separated by a palate expander screw; or 2) a spring-like mechanism with clasps and/or wires. It is not fixed to the oral cavity so that it can be temporarily removed and reapplied by the patient during the treatment period (e.g., for eating). This is a reusable device.</p> |
| 478 | 65763 | <p>Máy quang trị liệu chỉnh nha</p> <p>Orthodontic phototherapy unit</p> | <p>Một thiết bị chạy bằng điện được chỉ định để đeo trong khoang miệng và phát ra ánh sáng cận hồng ngoại (NIR) để tạo điều kiện thuận lợi cho việc điều trị chỉnh nha (như kích thích sự di chuyển của răng và tái tạo mô mềm) với khí cụ chỉnh nha tại chỗ (không đi kèm). Nó ở dạng một dụng cụ bảo vệ hàm được tích hợp các nguồn sáng nhỏ và cáp/bộ chuyển đổi được kết nối.</p> <p>An electrically-powered device intended to be worn within the oral cavity and emit near infrared (NIR) light to facilitate orthodontic treatment (i.e., to stimulate tooth movement and soft tissue regeneration) with an in situ orthodontic appliance (not included). It is in the form of a mouthguard with incorporated small light sources and connected cable/adaptor.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 479 | 33209 | Kim chỉnh nha Orthodontic pliers | <p>Dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay được thiết kế để giữ các vật nhỏ hoặc uốn cong hoặc cắt các dải hoặc dây kim loại được sử dụng trong quá trình chỉnh nha. Nó thường được làm bằng thép cao cấp và bao gồm hai cánh tay/thanh tạo thành một tay cầm ở gần và kéo dài ra xa thông qua một điểm xoay để kết thúc với các hàm có nhiều hình dạng khác nhau tùy theo mục đích sử dụng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument designed to hold small objects or to bend or to cut metal strips or wire used in orthodontic procedures. It is typically made of high-grade steel and consists of two arms/rods that form a handle proximally and extend distally through a pivot point to terminate with jaws available in various shapes depending on intended use. This is a reusable device.</p> |
| 480 | 63223 | Cánh tay lực chỉnh nha Orthodontic power arm | <p>Một thiết bị nha khoa có hình dạng một chốt thẳng hoặc móc được thiết kế để gắn dây thun, chun chuỗi, lò xo hoặc dây cung (không đi kèm), tác dụng một lực ngoài dây cung chỉnh nha chính, để căn chỉnh theo chiều dọc và/hoặc định vị theo chiều ngang của răng; nó có thể bao gồm một đế có chức năng như một chốt/khóa chỉnh nha. Thiết bị này thường được uốn, hàn, bắt vít hoặc lắp vào rãnh của dụng cụ chỉnh nha (ví dụ: mắc cài, dây đeo) hoặc trên bề mặt của răng để kéo chỉnh nha. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> <p>A dental device in the shape of a straight pin or hook designed to accept an elastic band, power chain, spring, or archwire (not included), which apply a force in addition to the main orthodontic archwire, for vertical alignment and/or horizontal positioning of the teeth; it may include a base that functions as an orthodontic lock/stop. The device is typically crimped, soldered, screwed on, or inserted in the slot of an orthodontic attachment (e.g., bracket, band), or on the surface of a tooth for orthodontic traction. This is a single-patient device intended to be used for the duration of treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 481 | 44738 | Bộ khay chỉnh nha | <p>Một khí cụ chỉnh nha được cá nhân hóa, thường được cung cấp theo loạt nhằm mục đích đeo liên tiếp và tự thay đổi vài tuần một lần, được thiết kế để tác động đến hình dạng và/hoặc chức năng của hệ thống răng hàm để điều chỉnh các sai khớp cắn (ví dụ: cắn ngược, cắn sâu, cắn chéo, khớp cắn hở, răng khấp khểnh) và/hoặc các khiếm khuyết về mặt thẩm mỹ và/hoặc cấu trúc khác của răng và/hoặc hàm. Ngoài việc được mô tả là tuần tự hoặc kế tiếp, thiết bị này được sản xuất cá nhân dựa trên dấu răng, có thể tự tháo rời và thường được làm bằng polymer tổng hợp trong suốt (ví dụ: polycarbonate được định hình bằng nhiệt); hàm duy trì/định vị chỉnh nha sau điều trị có thể được bao gồm trong thiết bị. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | Orthodontic progressive aligner | A custom-made orthodontic appliance, typically supplied in series intended to be worn in succession and self-changed every few weeks, designed to influence the shape and/or function of the stomatognathic system to correct malocclusions (e.g., underbites, overbites, cross bites, open bites, crooked teeth) and/or other cosmetic and/or structural flaws of teeth and/or jaws. Also described as sequential or successive, the device is custom-made based on an oral impression, self-removable, and is typically made of clear/transparent synthetic polymers (e.g., a thermoformed polycarbonate); a post-treatment orthodontic retainer/positioner may be included with the device. This is a reusable device. |
| 482 | 65436 | Khay định vị nhựa chỉnh nha Orthodontic resin positioning tray | <p>Một thiết bị nha khoa được cá nhân hóa theo hình dạng hàm của bệnh nhân có chứa các khoang nhằm mục đích giữ và tạo điều kiện thuận lợi cho việc định vị nhựa nha khoa được xử lý bằng quang trùng hợp lên răng để gắn thiết bị chỉnh nha tiếp theo (ví dụ: khay chỉnh răng) sau khi trùng hợp. Nó thường được làm bằng vật liệu polymer tổng hợp và được sản xuất từ kế hoạch điều trị chỉnh nha dựa trên lấy dấu khoang miệng hoặc quét trong miệng cho một bệnh nhân cụ thể. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A custom-made dental device in the form of a patient's dentition which contains cavities intended to hold and facilitate positioning of light-cured dental resin onto teeth for subsequent attachment of an orthodontic appliance (e.g. aligner) after curing. It is typically made of synthetic polymer materials and is manufactured from an orthodontic treatment plan based on an oral cavity impression or oral scan for a specific patient. This is a single-use device.</p> |
| 483 | 35310 | Khí cụ chỉnh nha duy trì Orthodontic retainer | <p>Một khí cụ chỉnh nha, cố định hoặc tháo lắp, được sử dụng cho một bệnh nhân để duy trì răng ở đúng vị trí trong thời gian điều chỉnh chức năng sau khi điều trị chỉnh nha. Thiết bị này, còn được gọi là thiết bị định vị, cũng được sử dụng để duy trì vị trí của răng và hàm đạt được sau quá trình chỉnh nha.</p> <p>An orthodontic appliance, bonded or removable, intended to be used on a single patient to maintain teeth in corrected positions during the period of functional adaptation following corrective treatment. This appliance, also referred to as a positioner, is also used to maintain the positions of the teeth and jaws gained by orthodontic procedures.</p> |
| 484 | 63675 | Bộ dụng cụ hỗ trợ chỉnh nha duy trì | <p>Một bộ các thiết bị nhằm mục đích sử dụng để hỗ trợ việc sử dụng dụng cụ duy trì răng chỉnh nha (bộ định vị), bao gồm đặt, tháo và làm sạch. Nó thường bao gồm một dụng cụ tháo khí cụ chỉnh nha, một miếng đệm chỉnh nha và một chất làm sạch khí cụ chỉnh nha. Bộ khay, khí cụ hoặc hàm duy trì không được bao gồm. Đây là thiết bị dùng</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Orthodontic retainer support kit | cho một bệnh nhân, có thể sử dụng lại. A collection of devices intended to be used to facilitate use of an orthodontic teeth retainer (positioner), including placement, removal and cleaning. It typically consists of an orthodontic appliance remover, an orthodontic retainer seater, and an orthodontic appliance cleanser. The aligner, appliance or retainer is not included. This is a single-patient, reusable device. |
| 485 | 65804 | Khay chỉnh nha có thanh định vị chức năng Orthodontic rod-based aligner | Một thiết bị chỉnh nha bao gồm (các) thanh dùng để gắn vào răng để điều chỉnh các khớp cắn sai (ví dụ, cắn sâu); nó thường được gọi là thiết bị Herbst. Thanh, còn được gọi là pít-tông hoặc ống, thường được định vị bằng dây kim loại và/hoặc mắc cài và kết hợp cơ chế giống bản lề để cho phép đóng/mở hàm. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ. An orthodontic device which includes a rod(s) intended to be bonded to teeth to correct malocclusions (e.g., overbites); it is commonly known as Herbst appliance. The rod, also referred to as a piston or tube, is typically positioned with a metal band and/or bracket and incorporates a hinge-like mechanism to allow jaw opening/closing. This is a single-patient device intended to be used for the duration of treatment (single-use) before being discarded. |
| 486 | 63708 | Chun tách khe chỉnh nha Orthodontic separator | Một thiết bị chỉnh nha không phẫu thuật thường ở dạng vòng hoặc nhẫn được chỉ định để đặt giữa các răng liền kề để từ từ di chuyển chúng ra xa nhau nhằm giúp cải thiện vị trí và/hoặc hình thức của răng; nó không nhằm mục đích tách chân răng. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ. A non-surgical orthodontic device typically in the form of a loop or ring intended to be placed between adjacent teeth to slowly move them apart to help achieve improved positioning and/or appearance of the teeth; it is not intended for separation of tooth roots. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded. |
| 487 | 31754 | Khí cụ giữ khoảng chỉnh nha Orthodontic space maintainer | Một loại khí cụ chỉnh nha thế chỗ cho những răng sữa bị mất sớm nhằm mục đích ngăn chặn việc đóng khoảng trống trước khi răng kế thừa vĩnh viễn mọc lên. Nó thường là một chỉ định cấp thiết ở khối các răng sau để ngăn ngừa sự mọc kẹt của răng vĩnh viễn và các biến chứng khác. A dental prosthetic replacement for prematurely lost deciduous teeth intended to prevent closure of the space before eruption of the permanent successors. It is often an urgent necessity in the buccal segment to prevent impaction of the permanent teeth and other complications. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 488 | 31797 | Lò xo chỉnh nha Orthodontic spring | <p>Một thiết bị nha khoa có dạng cuộn được thiết kế để đặt xung quanh dây cung, thanh kim loại, trong mắc cài, trên móc kéo, vít nha khoa và/hoặc giữa các răng để tác dụng lực (ví dụ: xoay răng, dựng đứng, nằm ngang) như một phần của một hệ thống khí cụ chỉnh nha tạo lực. Đây là khí cụ dùng riêng cho mỗi bệnh nhân trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> <p>A dental device in the shape of a coil intended to be placed around an archwire, a rod, in a bracket, on hooks, pins, and/or between teeth, to apply force (e.g., rotational, uprighting, horizontal) as part of an orthodontic force-producing appliance system. This is a single-patient device that is used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 489 | 31759 | Ống chỉnh nha Orthodontic tube | <p>Một thiết bị được sử dụng trong chỉnh nha để gắn (các) dây cung hoặc khí cụ headgear vào các khâu chỉnh nha được gắn vào răng. Nó thường được hàn vào một khâu chỉnh nha hoặc gắn lên răng. Đây là khí cụ được sử dụng riêng cho mỗi bệnh nhân trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> <p>A device used in orthodontics to attach a wire(s) or headgear to orthodontic bands bonded to the teeth. It is typically welded to an orthodontic band or bonded to a tooth. This is a single-patient device that is used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 490 | 62310 | Máy rung chỉnh nha Orthodontic vibrator | <p>Một thiết bị điện tử được thiết kế để sử dụng tại nhà trong quá trình điều trị với khí cụ chỉnh nha (ví dụ: mắc cài, khay chỉnh nha), tạo ra các rung động nhỏ nhằm tăng tốc độ di chuyển của các răng cửa 1 cách nhẹ nhàng, dưới sự định hướng của các khí cụ, giúp giảm thời gian điều trị và giảm đau. Nó được thiết kế ở dạng một ống ngậm bằng nhựa có thể cắn được và được gắn vào bộ phận rung rãnh tay. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An electronic device designed to be used in the home during treatment with orthodontic appliances (e.g., brackets, aligners) to provide small vibrations for gently accelerating the movement of anterior teeth, guided by the appliances, to help reduce treatment time and pain. It is in the form of a biteable plastic mouthpiece attached to a hands-free vibratory unit. This is a reusable device.</p> |
| 491 | 16204 | Dây chỉnh nha Orthodontic wire | <p>Một sợi hoặc thanh kim loại mảnh (ví dụ: thép không gỉ, kim loại quý) được tích hợp vào một khí cụ chỉnh nha, thường là một phần của hệ thống khí cụ chỉnh nha. Nó có nhiều kích thước và cấp độ khác nhau, được sử dụng để tác động lực lên răng nhằm thay đổi vị trí của chúng. Đây là khí cụ được sử dụng riêng cho mỗi bệnh nhân trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> <p>A thread or slender rod of metal (e.g., stainless steel, precious metal) incorporated into an orthodontic appliance,</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | typically as part of an orthodontic appliance system. It is available in various dimensions and grades, and is used to exert pressure on teeth in order to alter their position. This is a single-patient device that is used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded. |
| 492 | 64172 | Máng định vị khớp cắn trong phẫu thuật chỉnh hình xương hàm Orthognathic surgery intraoperative occlusal positioner | Một thiết bị làm từ polymer tổng hợp, được chế tạo cá nhân hóa theo từng bệnh nhân, được thiết kế để đặt giữa các mặt nhai của răng nhằm duy trì vị trí mong muốn của hàm bệnh nhân trong quá trình phẫu thuật chỉnh hình xương hàm. Thiết bị này cũng có thể được sử dụng sau phẫu thuật như một tham chiếu cho vị trí hàm đã được chỉnh sửa. Thiết bị này không được thiết kế cho mục đích chỉnh nha hoặc nha khoa thông thường. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A custom-made (i.e., made to the specifications of a specific patient), synthetic polymer wafer intended to be placed between the occlusal surfaces of a patient's teeth to maintain the desired position of the patient's jaw during corrective jaw surgery (orthognathic surgery); it may additionally be used post-surgery as a reference of the corrected-jaw position. It is not intended for orthodontic/dental use. This is a single-use device. |
| 493 | 38590 | Hàm phủ Overdenture | Hàm giả cá nhân hóa, có thể tháo rời, thay thế cho một số hoặc tất cả các răng ở hàm dưới hoặc hàm trên được lưu giữ trong miệng bằng các mối nối nha khoa chính xác. Các mối nối này có thể được gắn với răng còn lại hoặc implant. A custom-made, removable, artificial replacement for some or all teeth in the lower or upper jaw (mandible or maxilla) that is retained in the mouth with precision dental attachments. The attachments can be placed in retained tooth roots or dental implants. |
| 494 | 47148 | Ghế nha khoa cho trẻ em, chạy điện Paediatric dental chair, electric | Một thiết bị sử dụng nguồn điện lưới (nguồn AC) được thiết kế để hỗ trợ bệnh nhi ở tư thế ngồi nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho các quy trình khám, điều trị và/hoặc tiểu phẫu nha khoa. Nó thường có thể điều chỉnh độ cao để cho phép nhân viên y tế thực hiện các thủ tục khi đứng. Nó thường bao gồm đầu và tựa tay, tựa lưng có thể nghiêng từ vị trí thẳng đứng sang nằm ngang và có khả năng xoay; một số loại có thể được lập trình ở một số vị trí tiêu chuẩn. Các thiết bị dành cho khám và/hoặc điều trị nha khoa (ví dụ: đèn, hệ thống tưới nước) có thể được gắn dưới dạng các bộ phận cấu thành của ghế hoặc tách riêng biệt dưới dạng các thiết bị tự hỗ trợ, gắn tường hoặc gắn trần. A mains electricity (AC-powered) device designed to support a paediatric patient in a seated position to facilitate dental examination, treatment, and/or minor surgery procedures. It is typically adjustable in height to enable healthcare staff to perform procedures while standing. It usually includes head and armrests, a reclining back that may be tilted from a vertical to a horizontal position, and has rotating capabilities; some types can be programmed |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | to several standard positions. Devices intended for dental examination and/or treatment (e.g., lights, irrigation) may be attached as components of the chair, or stand separately as self-supported, wall- or ceiling-mounted units. |
| 495 | 47149 | <p>Ghế nha khoa cho trẻ em, cơ học</p> <p>Paediatric dental chair, mechanical</p> | <p>Một thiết bị thủ công hoặc thủy lực được thiết kế để hỗ trợ bệnh nhi ở tư thế ngồi nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho các thủ tục khám răng, điều trị và/hoặc tiểu phẫu. Nó thường có thể điều chỉnh độ cao để cho phép nhân viên y tế thực hiện các thủ tục khi đứng. Nó thường bao gồm đầu và tựa tay, tựa lưng có thể nghiêng từ vị trí thẳng đứng sang nằm ngang và có khả năng xoay; một số loại có thể được lập trình ở một số vị trí tiêu chuẩn. Các thiết bị dành cho khám và/hoặc điều trị nha khoa (ví dụ: đèn, hệ thống tưới nước) có thể được gắn dưới dạng các bộ phận cấu thành của ghế hoặc tách riêng biệt dưới dạng các thiết bị tự hỗ trợ, gắn tường hoặc gắn trần.</p> <p>A manually- or hydraulically-powered device designed to support a paediatric patient in a seated position to facilitate dental examination, treatment, and/or minor surgery procedures. It is typically adjustable in height to enable healthcare staff to perform procedures while standing. It usually includes head and armrests, a reclining back that may be tilted from a vertical to a horizontal position, and has rotating capabilities; some types can be programmed to several standard positions. Devices intended for dental examination and/or treatment (e.g., lights, irrigation) may be attached as components of the chair, or stand separately as self-supported, wall- or ceiling-mounted units.</p> |
| 496 | 37942 | <p>Máng bịt vòm miệng</p> <p>Palate prosthesis</p> | <p>Vật liệu thay thế nhân tạo cho vòm miệng cứng được sử dụng để tái tạo chức năng của vòm miệng, điển hình trong các trường hợp có khe hở hoặc lỗ rò ở vòm miệng hoặc để tăng thể tích vòm miệng. Nó sẽ giúp cải thiện khả năng phát âm và ăn uống của bệnh nhân bằng cách bịt kín lỗ hở và trong một số trường hợp bằng cách cải thiện vị trí của lưỡi và cải thiện khả năng nuốt. Răng thường được gắn trên khí cụ. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An artificial substitute for the hard palate used to reproduce the function of the palate typically in cases of a palatal cleft or fistula, or for palatal augmentation. It will help to improve the patient's speech and eating ability by occluding the defective opening, and in some cases by improving the positioning of their tongue and improving swallowing. Teeth are usually mounted on the device. This is a reusable device.</p> |
| 497 | 47528 | <p>Khí cụ thở nâng vòm miệng điều trị rối loạn giấc ngủ</p> | <p>Một thiết bị trong miệng có thể tháo rời, được thiết kế để giảm các tình trạng rối loạn hô hấp khi ngủ (ví dụ: ngáy, ngưng thở khi ngủ do tắc nghẽn) bằng cách nâng cao khẩu cái mềm (phần mô mềm ở phía sau vòm miệng). Thiết bị hoạt động bằng cách tạo áp lực để kéo và nâng khẩu cái mềm bị sa xuống, từ đó tăng sự thông thoáng của đường thở, giảm nhiễu loạn không khí và ngăn ngừa tắc nghẽn đường thở. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | Palate-lifting sleep-disordered breathing orthosis | A removable intraoral device designed to alleviate sleep-disordered breathing conditions (e.g., snoring, obstructive sleep apnoea) by elevating the soft palate (soft tissue constituting the back of the roof of the mouth). It works by applying pressure to retract and lift a drooping soft palate, thus increasing the patency of the airway and decreasing both air turbulence and airway obstruction. This is a reusable device. |
| 498 | 17845 | Hàm giả bán phần Partial denture | <p>Sự thay thế nhân tạo được thực hiện cá nhân hóa, có thể tháo rời, thay thế cho một hoặc nhiều răng bị mất, nhưng không phải toàn bộ răng, ở hàm dưới hoặc hàm trên (hàm dưới hoặc hàm trên) ở bệnh nhân mất răng một phần. Nó thường gồm các móc bằng kim loại hoặc nhựa ôm vào các răng còn lại để lưu giữ và vững ổn. Nó có thể được làm từ nhiều loại vật liệu bao gồm polymer [polymethylmethacrylate (PMMA), polycarbonate (PC)], acrylic, sứ và/hoặc kim loại [ví dụ: hợp kim thường hoặc titan (Ti)]. Còn được gọi là phục hình tháo lắp bán phần (RPD).</p> <p>A custom-made, removeable, artificial replacement for one or more, but not all, teeth in the lower or upper jaw (mandible or maxilla) in a partially edentulous patient. It typically includes clasps of metal or plastic that clip onto remaining teeth for retention and stabilization. It can be made of a variety of materials including polymer [polymethylmethacrylate (PMMA), polycarbonate (PC)], acrylic, ceramics, and/or metals [e.g., base metal alloys or titanium (Ti)]. Also known as a removable partial denture (RPD).</p> |
| 499 | 41660 | Cây nạo quanh răng Periodontal curette | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay có lưỡi mài sắc, rỗng, thường có mặt cắt ngang hình bán nguyệt, được sử dụng với động tác kéo để loại bỏ cao răng trong túi quanh răng và làm nhẵn bề mặt chân răng; nó không phải là dụng cụ đặt chỉ co lợi. Nó thường là một dụng cụ hai đầu có tay cầm được đặt ở giữa và được làm bằng kim loại. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental instrument with a sharp, hollow-ground blade, usually rounded and semicircular in cross-section, used with a pulling action to remove calculus of periodontal pockets and smooth root surfaces; it is not a gingival retraction cord packing tool. It is typically a double-ended instrument with a handle positioned centrally and is made of metal. This is a reusable device.</p> |
| 500 | 35013 | Cây nạo quanh răng, cầm tay Periodontal file/rasp, manual | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay có đầu làm việc là bề mặt cắt với các gờ khác nhau với mục đích cạo nhẵn và làm mịn vị trí làm việc trong quá trình điều trị vùng quanh răng. Nó là dụng cụ liền khối có nhiều kích cỡ khác nhau với thiết kế đầu làm việc khác nhau, bao gồm cả đầu thẳng và đầu cong, nó thường có hai đầu với tay cầm ở giữa; được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ, titan (Ti)]. Dụng cụ này thường được sử dụng để loại bỏ cao răng thô trên lợi, làm nhẵn đường nối men xi măng (CEJ) và loại bỏ phần viền rìa đường hoàn tất nhô ra của phục hình</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | <p>nha khoa. Đây là dụng cụ có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument that has various forms of ridged cutting surfaces at its working end(s) designed to scrape and smooth during a periodontal procedure. It is typically a one-piece instrument available in a variety of sizes and working end designs, including straight and curved ends, and often double-ended with a central handle; it is made of metal [e.g., stainless steel, titanium (Ti)]. This device is typically used to remove gross supragingival calculus, smooth the cemento-enamel junction (CEJ), and remove overhanging margins of dental restorations. This is a reusable device.</p> |
| 501 | 65272 | <p>Cây nạo quanh răng, xoay/quay lại</p> <p>Periodontal file/rasp, rotary/reciprocating</p> | <p>Dụng cụ có thể tháo rời với các rãnh/răng chạy dọc ở đầu làm việc, phía xa của nó được thiết kế để gắn vào tay cầm của dụng cụ quay/ hoặc lắc qua lại (không bao gồm) để cắt/làm mịn bề mặt chân răng hoặc phục hình nha khoa trong chu trình điều trị quanh răng; nó không được thiết kế để cầm trực tiếp (không bao gồm tay cầm). Nó được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ, titan (Ti)]. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable endpiece with grooves/teeth along its distal working end designed to be attached to a rotary or reciprocating dental power tool handpiece (not included) to cut/smooth root surfaces or dental restorations during a periodontal procedure; it is not intended to be held directly (i.e., does not include a holder). It is made of metal [e.g., stainless steel, titanium (Ti)]. This is a reusable device.</p> |
| 502 | 31908 | <p>Cây cào quanh răng</p> <p>Periodontal hoe</p> | <p>Dụng cụ cầm tay có một lưỡi dao nhỏ ở một góc gấp (ví dụ 90 độ) so với thân của nó, được sử dụng với động tác kéo để loại bỏ đa số cao răng trên lợi và một số cao răng dưới lợi, trong túi quanh răng có miệng rộng - nơi mô lợi mềm và dễ làm sạch. Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument with a small blade at an acute angle (e.g., 90 degrees) to its stem intended to be used with a pulling action to remove gross amounts of supragingival calculus, and some subgingival calculus, in large wide-open pockets where the gingival tissue is soft and easily cleaned. It is usually made of high-grade stainless steel. This is a reusable device.</p> |
| 503 | 41544 | <p>Dao phẫu thuật quanh răng</p> <p>Periodontal knife</p> | <p>Dụng cụ cầm tay dùng để cắt bỏ lợi và các tổ chức mô mềm trong các can thiệp quanh răng (ví dụ, phẫu thuật cắt lợi bao gồm cắt bỏ mô mềm ở thành túi quanh răng). Nó được thiết kế liền khối với một lưỡi cắt đơn cạnh sắc bén với nhiều hình dạng và kích cỡ khác nhau dọc theo đầu làm việc. Nó có thể có một đầu hoặc hai đầu làm việc với tay cầm ở đầu gần hoặc được đặt ở vị trí trung tâm. Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | A hand-held dental instrument used to excise the gums and other oral soft tissue during a periodontal intervention (e.g., a gingivectomy involving the excising of the soft tissue wall of a pocket). It is typically designed as a one-piece instrument with a sharp, single-edged cutting blade of various shapes and sizes along the working end. It can be a single-ended or double-ended instrument with a handle at the proximal end or positioned centrally. It is usually made of high-grade stainless steel. This is a reusable device. |
| 504 | 47439 | Dụng cụ đặt thuốc quanh răng Periodontal medication dispenser | Dụng cụ cầm tay dùng để đưa thuốc (ví dụ, thuốc kháng sinh) trực tiếp vào túi quanh răng để điều trị viêm quanh răng mãn tính. Nó giống như bơm tiêm có pít tông cầm tay hình vòng, một bộ phận đặt ngón tay và bộ phận giữ để chứa thuốc. Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held manual dental instrument intended to deliver medication (e.g., an antibiotic) directly into a periodontal pocket for the treatment of chronic periodontitis. It is typically a syringe-like device that has a ring-handled plunger, a barrel with finger grips, and a mechanism for holding an insertable cartridge containing the medication. It is usually made of high-grade stainless steel. This is a reusable device. |
| 505 | 45481 | Vật liệu tái sinh bề mặt quanh chân răng Periodontal root surface regeneration material | Vật liệu sinh học hấp thụ sinh học được chỉ định sử dụng riêng biệt hoặc kết hợp với vật liệu ghép xương để tái tạo tổ chức nâng đỡ quanh răng đã bị mất do bệnh lý hoặc chấn thương vùng quanh răng. Nó được áp lên bề mặt chân răng đã được làm sạch và xử lý trong quá trình phẫu thuật lật vạt, và hình thành một chất nền không hòa tan để tạo một bề mặt chân răng thích hợp cho việc di chuyển và gắn kết tế bào quanh răng có chọn lọc, giúp thiết lập lại phần tổ chức nâng đỡ răng đã mất. Nó thường sản xuất ở dạng gel, hoặc dung dịch và vật liệu khuôn men được trộn thành dạng gel trước khi sử dụng. Đây là sản phẩm được sử dụng một lần. A bioabsorbable material intended to be used alone or in combination with bone graft materials for the regeneration of tooth support that has been lost due to periodontal disease or trauma. It is applied during periodontal flap surgery to the scaled and preconditioned root surface and forms an insoluble matrix that creates a suitable root surface for selective periodontal cell migration and cell attachment, which re-establishes the lost tooth support. It is typically presented in the form of a gel, or as a solution and enamel matrix material that is mixed into a gel prior to application. This is a single-use device. |
| 506 | 60906 | Vật liệu tái tạo mô quanh răng | Một vật liệu vô trùng có tính nhót dùng để bơm vào niêm mạc miệng để điều trị những khiếm khuyết của lợi (ví dụ, nhú lợi), giúp tăng kích thước lợi trong quá trình điều trị bệnh quanh răng giai đoạn trung gian. Nó ở dạng gel và chứa các chất chiết xuất từ nguồn gốc vi khuẩn [ví dụ: axit hyaluronic (HA)]. Nó thường được đặt sẵn trong các |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Periodontal tissue reconstructive material | <p>bom tiêm và phải được quản lý và sử dụng bởi các chuyên gia y tế.</p> <p>A sterile viscous material intended to be injected into the buccal mucosa to treat deficiencies of the gingiva (e.g., interdental papillae), through augmentation, during the treatment of intermediate stage periodontal disease. It is in the form of a gel and contains materials derived from a bacterial source [e.g., bacterial hyaluronic acid (HA)]. It is typically available in a prefilled syringe and must be administered by a healthcare professional.</p> |
| 507 | 45713 | <p>Cây cắt dây chằng quanh răng, có thể sử dụng lại</p> <p>Periotome, reusable</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay được sử dụng trong quá trình nhổ/lung lay răng để cắt dây chằng quanh răng liên kết răng với xương viền và xương ổ răng (mào sống hàm), gây ra chấn thương cơ học tối thiểu cho mô xương. Nó thường được làm bằng thép không gỉ và bao gồm một trục kết thúc bằng một lưỡi phẳng đơn hoặc đôi, được mài sắc, dạng thẳng, cong hoặc gập góc. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental instrument intended to be used during tooth extraction/luxation to cut the periodontal ligament that binds the tooth to the surrounding marginal and alveolar bone (alveolar process), causing minimal mechanical trauma to the bone tissue. It is typically made of stainless steel and consists of a shaft that terminates in a single or double flat, sharpened blade that is straight, curved, or angled. This is a reusable device.</p> |
| 508 | 45700 | <p>Cây cắt dây chằng quanh răng, sử dụng một lần</p> <p>Periotome, single-use</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay được sử dụng trong quá trình nhổ/lung lay răng để cắt dây chằng quanh răng liên kết răng với xương viền và xương ổ răng (mào sống hàm), gây ra chấn thương cơ học tối thiểu cho mô xương. Nó thường được làm bằng thép không gỉ và bao gồm một trục kết thúc bằng một lưỡi phẳng đơn hoặc đôi, được mài sắc, dạng thẳng, cong hoặc gập góc. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A hand-held dental instrument intended to be used during tooth extraction/luxation to cut the periodontal ligament that binds the tooth to the surrounding marginal and alveolar bone (alveolar process), causing minimal mechanical trauma to the bone tissue. It is typically made of stainless steel and consists of a shaft that terminates in a single or double flat, sharpened blade that is straight, curved, or angled. This is a single-use device.</p> |
| 509 | 43311 | <p>Mũi khoan tạo chốt/pin nha khoa</p> <p>Pin/post dental drill bit</p> | <p>Trục kim loại, thường có phần xoắn ốc ở đầu cắt (mũi khoan xoắn), được dùng để gắn vào tay khoan có động cơ hoặc có động lực khác, để tạo ra một lỗ tròn chính xác ở độ sâu thích hợp trên răng hoặc xương của khoang miệng. Lỗ hoặc khe này được sử dụng để cố định các chốt/trụ được đúc hoặc tạo hình sẵn nhằm ổn định và lưu giữ các khí cụ nha khoa đang hoạt động. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A shaft of metal, typically with a spiralled portion at the cutting end (a twist drill bit), intended to be attached to a motorized handpiece, or other power source, to create a precise round hole at the appropriate depth in teeth or bone</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | | of the oral cavity. This hole or slot is used to secure cast or preformed pins/posts for stabilizing and retaining operative dental appliances. This is a reusable device. |
| 510 | 13291 | Dụng cụ dũa xương Plastic surgery file/rasp | <p>Một dụng cụ phẫu thuật cầm tay, dạng thủ công, với bề mặt có các rãnh hoặc răng thô và/hoặc mịn ở đầu làm việc, được thiết kế để cạo và làm nhẵn bề mặt mô cứng (ví dụ: xương, sụn) trong các ca phẫu thuật tạo hình (ví dụ: phẫu thuật sửa mũi, căng da mặt). Thiết bị này thường là một dụng cụ liền khối, có hình dạng giống một dũa thô hoặc mịn nhưng với các mấu cắt sắc thay vì các đường thẳng, thường có hai đầu làm việc và tay cầm ở giữa. Nó được làm từ kim loại (ví dụ: thép không gỉ, titan (Ti)). Đây là thiết bị tái sử dụng.</p> <p>A hand-held manual surgical instrument with a surface(s) of coarse and/or fine grooves or teeth at its working end(s) designed to scrape and smooth the surface of hard tissues (e.g., bone, cartilage) during plastic surgery (e.g., rhinoplasty, face lifting). It is typically a one-piece instrument which resembles a coarse or fine file, but with sharp cutting projections instead of lines and often double-ended with a central handle; it is made of metal [e.g., stainless steel, titanium (Ti)]. This is a reusable device.</p> |
| 511 | 12846 | Dụng cụ đục xương thẩm mỹ Plastic surgery osteotome | <p>Một dụng cụ phẫu thuật dạng đục, được thiết kế để cắt và/hoặc tạo hình xương nhỏ và/hoặc sụn trong phẫu thuật tạo hình. Dụng cụ này được cầm tay bởi bác sĩ phẫu thuật, người thường sử dụng búa phẫu thuật để tạo lực tác động lên đầu gần của dụng cụ. Đầu xa (mép cắt hoặc tạo hình) sắc bén, thường phẳng nhưng có thể có thiết kế cong (lõm), và thường được vát hai bên với đường cong dốc. Thiết bị này được làm từ thép không gỉ chất lượng cao và được sử dụng trong các quy trình phẫu thuật tạo hình (ví dụ: tạo hình sụn mũi). Đây là thiết bị tái sử dụng.</p> <p>A surgical, chisel-like, instrument designed to cut and/or shape small bones and/or cartilage during plastic surgery. It is hand-held by the surgeon who will typically use a surgical mallet or hammer to manually impart an impacting force to the proximal end of the instrument. The distal end (the cutting or shaping edge) is sharp, often flat, but can be curved (concave) in design, and is typically bevelled on either side with sloping curves. This device will be made of high-grade stainless steel and be used for plastic surgery procedures (e.g., to shape nasal cartilage). This is a reusable device.</p> |
| 512 | 58502 | Màng tái sinh nha khoa từ polymer mềm, tự tiêu, được buộc | <p>Một vật liệu sinh học tự tiêu được sử dụng để tái tạo mô nâng đỡ răng bị mất do bệnh quanh răng hoặc chấn thương, bằng cách hoạt động như một rào cản ngăn chặn sự phát triển của mô mềm (mô liên kết và tế bào biểu mô) vào xương bên dưới trong thời gian lành thương. Nó là một vật liệu polymer tổng hợp mềm dẻo được giữ cố định giữa mô mềm và xương [ví dụ, bằng dây cung, chỉ khâu hoặc ghim và được sử dụng trong các phẫu thuật lật vạt quanh</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Pliable-polymer dental regeneration membrane, bioabsorbable, ligated | răng, tái sinh xương có hướng dẫn khác (GBR) và tái sinh mô có hướng dẫn (GTR). Có thể thêm chất làm mềm để làm mềm màng. Đây là vật liệu sử dụng một lần. A sterile bioabsorbable material intended to be used to aid in the regeneration of tooth support, lost due to periodontal disease or trauma, by acting as a barrier to prevent the down-growth of soft tissue (connective tissue and epithelial cells) into the underlying bone during the healing period. It is a pliable synthetic polymer material that is held in place between soft tissue and bone [e.g., with ligatures, sutures, or pins (may be attached/included)] and applied during periodontal flap surgery and other guided bone regeneration (GBR) and guided tissue regeneration (GTR) surgical procedures. A plasticizer to soften the membrane may be included. This is a single-use device. |
| 513 | 58503 | Màng tái sinh nha khoa từ polymer mềm, tự tiêu, được ghim Pliable-polymer dental regeneration membrane, bioabsorbable, tacked | Một vật liệu sinh học tự tiêu được sử dụng để tái tạo mô nâng đỡ răng bị mất do bệnh quanh răng hoặc chấn thương, bằng cách hoạt động như một rào cản ngăn chặn sự phát triển của mô mềm (mô liên kết và tế bào biểu mô) vào xương bên dưới trong thời gian lành thương. Nó là một vật liệu polymer tổng hợp được cố định tại chỗ vào xương hàm bằng đinh ghim tự tiêu; nó được đặt giữa mô mềm và xương trong quá trình phẫu thuật vạt quanh răng, phẫu thuật tái sinh xương có hướng dẫn (GBR) và tái sinh mô có hướng dẫn (GTR). Có thể bao gồm đinh ghim và chất làm mềm dùng để làm mềm màng tạm thời. Đây là vật liệu sử dụng một lần. A sterile bioabsorbable material intended to be used to aid in the regeneration of tooth support, lost due to periodontal disease or trauma, by acting as a barrier to prevent the down-growth of soft tissue (connective tissue and epithelial cells) into the underlying bone during the healing period. It is a synthetic polymer material that is held in place with bioabsorbable tacks fixed into the jawbone; it is applied between soft tissue and bone during periodontal flap surgery and other guided bone regeneration (GBR) and guided tissue regeneration (GTR) surgical procedures. The tacks and a plasticizer used to temporarily soften the membrane may be included. This is a single-use device. |
| 514 | 62481 | Màng tái sinh nha khoa bằng polymer dẻo, không tự tiêu Pliable-polymer dental regeneration | Một vật liệu sinh học không tiêu được sử dụng để tái tạo mô nâng đỡ răng bị mất do bệnh quanh răng hoặc chấn thương, bằng cách hoạt động như một rào cản ngăn chặn sự phát triển của mô mềm (mô liên kết và tế bào biểu mô) vào xương bên dưới trong thời gian lành thương. Nó là một vật liệu polymer tổng hợp mềm dẻo được giữ cố định giữa mô mềm và xương [ví dụ, bằng dây cung, chỉ khâu hoặc ghim (có thể bao gồm)] và được sử dụng trong các phẫu thuật lật vạt quanh răng và các quy trình tái sinh xương có hướng dẫn (GBR) và tái sinh mô có hướng dẫn (GTR) khác. Có thể bao gồm chất làm mềm màng. Đây là vật liệu sử dụng một lần. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | membrane, non-bioabsorbable | A sterile non-bioabsorbable material intended to be used to aid in the regeneration of tooth support, lost due to periodontal disease or trauma, by acting as a barrier to prevent the down-growth of soft tissue (connective tissue and epithelial cells) into the underlying bone during the healing period. It is a pliable synthetic polymer material that is held in place between soft tissue and bone [e.g., with ligatures, sutures, or pins (may be attached/included)] and applied during periodontal flap surgery and other guided bone regeneration (GBR) and guided tissue regeneration (GTR) surgical procedures. A plasticizer to soften the membrane may be included. This is a single-use device. |
| 515 | 64225 | <p>Đầu tay khoan của hệ thống động lực nha khoa chạy bằng khí nén, có thể sử dụng lại</p> <p>Pneumatic dental power tool system handpiece tip, reusable</p> | <p>Phần cuối có thể tháo rời được thiết kế để gắn vào tay khoan của hệ thống động lực nha khoa chạy bằng khí nén để ứng dụng năng lượng rung âm (ví dụ: ở tần số 6 kHz) để phân mảnh cơ học và/hoặc cắt mô xương trong nhiều quy trình phẫu thuật nha khoa, hoặc để áp dụng lực rung trong quá trình đặt phục hồi. Nó có sẵn ở nhiều dạng (ví dụ: lưỡi răng cưa phẳng, đầu bi, đầu đinh hoặc dạng đầu dò) và kích cỡ khác nhau, và được làm bằng vật liệu kim loại hoặc nhựa; nó không nhằm mục đích cầm giữ trực tiếp (tức là không bao gồm tay cầm). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable endpiece intended to be attached to a pneumatic dental power tool system handpiece for the application of sonic vibrational energy (e.g., at a frequency of 6 kHz) to mechanically fragment and/or cut bone tissue during a variety of dental surgery procedures, or to apply vibration during restoration placement. It is available in a variety of forms (e.g., flat serrated blade, ball head, nail head, or probe-like) and sizes, and is made of metallic or plastic materials; it is not intended to be held directly (i.e., does not include a holder). This is a reusable device.</p> |
| 516 | 64693 | <p>Đầu tay khoan của hệ thống động lực nha khoa chạy bằng khí nén, sử dụng một lần</p> <p>Pneumatic dental power tool system handpiece tip, single-use</p> | <p>Phần cuối có thể tháo rời được thiết kế để gắn vào tay khoan của hệ thống động lực nha khoa chạy bằng khí nén để ứng dụng năng lượng rung âm (ví dụ: ở tần số 6 kHz) để phân mảnh cơ học và/hoặc cắt mô xương trong nhiều quy trình phẫu thuật nha khoa, hoặc để áp dụng lực rung trong quá trình đặt phục hồi. Nó có sẵn ở nhiều dạng (ví dụ: lưỡi răng cưa phẳng, đầu bi, đầu đinh hoặc dạng đầu dò) và kích cỡ khác nhau, và được làm bằng vật liệu kim loại hoặc nhựa; nó không nhằm mục đích cầm giữ trực tiếp (tức là không bao gồm tay cầm). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A removable endpiece intended to be attached to a pneumatic dental power tool system handpiece for the application of sonic vibrational energy (e.g., at a frequency of 6 kHz) to mechanically fragment and/or cut bone tissue during a variety of dental surgery procedures, or to apply vibration during restoration placement. It is available in a variety</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | of forms (e.g., flat serrated blade, ball head, nail head, or probe-like) and sizes, and is made of metallic or plastic materials; it is not intended to be held directly (i.e., does not include a holder). This is a single-use device. |
| 517 | 44911 | <p>Hệ thống lấy cao răng/làm sạch bằng khí nén</p> <p>Pneumatic dental scaling/debridement system</p> | <p>Một tổ hợp các thiết bị được thiết kế để sử dụng khí nén để tạo ra tác động rung tại điểm tiếp xúc với bệnh nhân nhằm: 1) phân mảnh và đánh bật các mảnh vụn thô trong ống tủy răng trong quá trình nội nha; và/hoặc 2) loại bỏ các mảng bám trên bề mặt răng trong quá trình làm sạch răng/điều trị quanh răng. Nó thường bao gồm một tay khoan chuyên đổi năng lượng khí nén thành năng lượng rung động âm thanh (ví dụ ở tần số 6 kHz); ống nối thích hợp; và (các) đầu có thể tự khóa, có thể tháo rời; Việc lựa chọn đầu tip thường ảnh hưởng đến ứng dụng dự định (nội nha và quanh răng).</p> <p>An assembly of devices designed to use compressed air to generate a vibrating action at its point of patient contact to: 1) mechanically fragment and dislodge gross debris in the dental pulp canal during an endodontic procedure; and/or 2) remove accretions from tooth surfaces during dental cleaning/periodontal therapy. It typically consists of a handpiece which converts pneumatic energy into sonic vibrational energy (e.g., at a frequency of 6 kHz); appropriate connection tubing; and a self-locking, removable tip(s); tip selection typically affects the intended application (endodontic vs periodontal).</p> |
| 518 | 44909 | <p>Tay cầm của hệ thống lấy cao răng/ làm sạch mô răng bằng khí nén</p> <p>Pneumatic dental scaling/debridement system handpiece</p> | <p>Cấu tạo: một giá đỡ đầu tip có thể tháo rời, nó là một phần của hệ thống lấy cao răng/làm sạch răng chạy bằng khí nén, được thiết kế để sử dụng khí nén tạo ra tác động rung ở đầu tip nhằm: 1) phân mảnh và đánh bật các mảnh vụn thô trong ống tủy răng một cách cơ học trong thủ thuật nội nha và/ hoặc 2) loại bỏ các mảng bám trên bề mặt răng trong quá trình làm sạch răng/điều trị quanh răng. Nước cũng được cấp qua tay siêu âm và đầu tip để hỗ trợ quá trình này. Nó thường có 2, 3 hoặc 4 lỗ kết nối tiêu chuẩn cùng sử dụng một kết nối với đầu tay khoan khí nén và tia phun nước. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A holder for a detachable tip that functions as part of a pneumatic dental scaling/debridement system, designed to use compressed air to generate a vibrating action at the tip to: 1) mechanically fragment and dislodge gross debris in the dental pulp canal during an endodontic procedure; and/or 2) remove accretions from tooth surfaces during dental cleaning/periodontal therapy. Water is also fed through the handpiece and attached tip to assist in the process. It is typically designed with a standard 2-, 3-, or 4-hole connector utilizing the same connection to existing air-driven handpiece tubing and the water spray for lavage. This is a reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 519 | 64041 | Đầu tip hệ thống lấy cao răng/ làm sạch mô răng bằng khí nén, dùng cho điều trị nội nha, có thể sử dụng lại Pneumatic dental scaling/debridement system handpiece tip, endodontic, reusable | <p>Một đầu tip có thể tháo rời được thiết kế để gắn vào tay cầm của hệ thống máy lấy cao/ làm sạch mô răng chạy bằng khí nén, ứng dụng năng lượng rung sóng âm (ví dụ ở tần số 6 kHz) để phân mảnh/loại bỏ mô trong quá trình điều trị nội nha. Nó có nhiều hình dạng và kích cỡ khác nhau và thường được làm bằng kim loại. Đây là dụng cụ có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable endpiece intended to be attached to a pneumatic dental scaling/debridement system handpiece for the application of sonic vibrational energy (e.g., at a frequency of 6 kHz) to fragment/remove tissue during an endodontic procedure. It is available variety of forms and sizes, and is typically made of metal. This is a reusable device.</p> |
| 520 | 61639 | Đầu tip hệ thống lấy cao răng/ làm sạch mô răng bằng khí nén, dùng cho điều trị nội nha, sử dụng một lần Pneumatic dental scaling/debridement system handpiece tip, endodontic, single-use | <p>Một đầu tip có thể tháo rời được thiết kế để gắn vào tay cầm của hệ thống máy lấy cao/ làm sạch mô răng chạy bằng khí nén, ứng dụng năng lượng rung sóng âm (ví dụ ở tần số 6 kHz) để phân mảnh/loại bỏ mô trong quá trình điều trị nội nha. Nó có nhiều hình dạng và kích cỡ khác nhau và thường được làm bằng nhựa. Đây là dụng cụ dùng một lần.</p> <p>A sterile, removable endpiece intended to be attached to a pneumatic dental scaling/debridement system handpiece for the application of sonic vibrational energy (e.g., at a frequency of 6 kHz) to fragment tissue for preparation of the dental pulp canal during an endodontic procedure. It is available in a variety of forms and sizes, and is typically made of plastic. This is a single-use device.</p> |
| 521 | 44910 | Đầu tip hệ thống lấy cao răng/ làm sạch mô răng bằng khí nén, dùng cho điều trị quanh răng, có thể sử dụng lại Pneumatic dental scaling/debridement | <p>Một đầu tip có thể tháo rời được thiết kế để gắn vào tay cầm của hệ thống lấy cao răng/mảng bám làm sạch mô răng chạy bằng khí nén, ứng dụng năng lượng rung sóng âm (ví dụ, ở tần số 6 kHz) để phân mảnh và đánh bật các cặn hoặc hợp chất [ngà răng, men răng, mảng bám, cao răng] khỏi bề mặt răng và implant trong quá trình làm sạch răng/điều trị quanh răng; nó không sử dụng trong điều trị nội nha. Nó có nhiều kiểu dáng khác nhau và cũng có thể được sử dụng để loại bỏ xi măng gắn trong chỉnh nha. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable endpiece intended to be attached to a pneumatic dental scaling/debridement system handpiece for the application of sonic vibrational energy (e.g., at a frequency of 6 kHz) to fragment and dislodge accretions or substances [e.g., dentine, enamel, plaque, calculus] from tooth and implant surfaces during dental</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | system handpiece tip, periodontal, reusable | cleaning/periodontal procedures (e.g., stripping, finishing); it is not intended for endodontic use. It is available in a variety of designs and may also be used for the removal of orthodontic cement. This is a reusable device. |
| 522 | 64694 | <p>Đầu tip hệ thống lấy cao răng/ làm sạch mô răng bằng khí nén, dùng cho điều trị quanh răng, sử dụng một lần</p> <p>Pneumatic dental scaling/debridement system handpiece tip, periodontal, single-use</p> | <p>Một đầu tip có thể tháo rời được thiết kế để gắn vào tay siêu âm của hệ thống lấy cao răng/mảng bám răng chạy bằng khí nén, ứng dụng năng lượng rung sóng âm (ví dụ, ở tần số 6 kHz) để phân mảnh và đánh bật các cặn bản hoặc hợp chất [ví dụ, ngà răng, men răng, mảng bám, cao răng] khỏi bề mặt răng và implant trong quá trình làm sạch răng/thủ thuật quanh răng; nó không sử dụng để điều trị nội nha. Nó có nhiều kiểu dáng khác nhau và cũng có thể được sử dụng để loại bỏ xi măng gắn trong chỉnh nha. Đây là dụng cụ dùng một lần.</p> <p>A removable endpiece intended to be attached to a pneumatic dental scaling/debridement system handpiece for the application of sonic vibrational energy (e.g., at a frequency of 6 kHz) to fragment and dislodge accretions or substances [e.g., dentine, enamel, plaque, calculus] from tooth and implant surfaces during dental cleaning/periodontal procedures (e.g., stripping, finishing); it is not intended for endodontic use. It is available in a variety of designs and may also be used for the removal of orthodontic cement. This is a single-use device.</p> |
| 523 | 46131 | <p>Keo dán hàm giả chứa polyacrylamide</p> <p>Polyacrylamide polymer denture adhesive</p> | <p>Một hợp chất kết dính bao gồm polymer polyacrylamide (cation được biến đổi) được sử dụng để ổn định phục hình tháo lắp trong miệng, đặc biệt là hàm giả, bằng cách dán vật liệu giả vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào nền hàm giả trước khi đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>An adhesive compound composed of polyacrylamide polymer (modified cationic) used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 524 | 35864 | <p>Vật liệu lấy dấu răng polyether</p> <p>Polyether dental impression material</p> | <p>Một vật liệu đàn hồi, gốc polyether có khả năng phản ứng tạo thành chất giống như cao su dùng để mô phỏng cấu trúc răng và lợi của bệnh nhân hoặc các giải phẫu khoang miệng khác sau khi được đặt lên khay lấy dấu và đưa vào miệng. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>An elastomeric, polyether-based material capable of reacting to form a rubber-like substance used to reproduce the structure of a patient's teeth and gums, or other oral anatomy, after being placed on an impression tray and inserted into the mouth. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| 525 | 33310 | <p>Vật liệu tái tạo mô sọ mặt bằng polyetylen</p> <p>Polyethylene craniofacial tissue reconstructive material</p> | <p>Một thiết bị vô trùng có thể cấy ghép được thiết kế để hỗ trợ, định hình và cung cấp cấu trúc cho giải phẫu vùng sọ mặt (tức là đầu và mặt, bao gồm cằm, gò má, mũi, hốc mắt và tai) trong các quy trình phẫu thuật tạo hình và thẩm mỹ. Thiết bị này thường được làm từ polyethylene (PE) có mật độ cao với cấu trúc lỗ rỗng giúp hỗ trợ sự phát triển của mô. Thiết bị có sẵn dưới dạng khối, tấm, nêm và hình cầu, và có thể được bác sĩ phẫu thuật cắt chỉnh phù hợp với nhu cầu cụ thể của từng bệnh nhân.</p> <p>A sterile implantable device intended to support, contour, and provide structure for the craniofacial anatomy (i.e., head and face including the chin, cheeks, nose, eye sockets and ears) during reconstructive and plastic surgery procedures. It is typically a high-density polyethylene (PE) material with an interconnecting pore structure that supports tissue ingrowth. The device is available in blocks, sheets, wedges and spheres that can be cut by the surgeon to meet the patient's specific needs.</p> |
| 526 | 58073 | <p>Mũi khoan nha khoa bằng polymer</p> <p>Polymeric dental bur</p> | <p>Một thiết bị quay được thiết kế để gắn vào tay khoan nha khoa tốc độ chậm có khả năng xoay để loại bỏ ngà răng bị nhiễm trùng/sâu răng mà không gây tổn hại đến vùng ngà răng khỏe mạnh. Nó được làm bằng polymer gia cố bằng hạt thủy tinh hoặc polyetheretherketone (PEEK) được thiết kế để biến dạng khi gặp ngà răng khỏe mạnh và cứng hơn. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A rotary device intended to be attached to a slow speed dental handpiece that provides the rotation to enable the device to remove infected/decayed dentin without harming healthy zones of dentin. It is made of glass-bead-reinforced polymer or polyetheretherketone (PEEK) designed to deform on encountering harder, healthy dentin. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a single-use device.</p> |
| 527 | 35865 | <p>Vật liệu lấy dấu răng polysulfide</p> <p>Polysulfide dental impression material</p> | <p>Một vật liệu đàn hồi, gốc polysulfide có khả năng phản ứng tạo thành chất giống như cao su dùng để mô phỏng cấu trúc răng và lợi của bệnh nhân hoặc các giải phẫu miệng khác sau khi được đặt lên khay lấy dấu và đưa vào miệng. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>An elastomeric, polysulfide-based material capable of reacting to form a rubber-like substance used to reproduce the structure of a patient's teeth and gums, or other oral anatomy, after being placed on an impression tray and inserted into the mouth. This is a single-use device.</p> |
| 528 | 46132 | <p>Keo gắn hàm giả chứa muối canxi-natri axit</p> | <p>Một hợp chất kết dính bao gồm muối kép canxi-natri của axit polyvinyl methylether maleic được sử dụng để gắn hàm giả tháo lắp vào niêm mạc miệng. Hợp chất này thường được bôi vào nền hàm giả trước khi đưa vào miệng.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | maleic polyvinyl methylether Polyvinyl methylether maleic acid calcium-sodium double salt denture adhesive | Sau khi dùng, vật liệu này không thể sử dụng lại. An adhesive compound composed of polyvinyl methylether maleic acid calcium-sodium double salt used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa. The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused. |
| 529 | 11172 | Hàm giả toàn phần chế sẵn Preformed complete denture | Một hàm chế đúc sẵn được thiết kế để vừa khít vào sống hàm xương ổ răng hàm trên hoặc hàm dưới không còn răng; toàn bộ răng giả được thêm vào để tạo ra một hàm răng giả đầy đủ. Nó có sẵn với một số kích thước tiêu chuẩn có thể được tạo đường viền để tùy chỉnh phù hợp với sống hàm của bệnh nhân. A prefabricated plastic plate designed to fit over an edentulous maxillary or mandibular alveolar ridge; an entire complement of artificial teeth from one arch is added to create a full denture. It is available in several standard sizes that can be contoured to custom fit the patient's ridge. |
| 530 | 61718 | Chụp răng chế sẵn, vĩnh viễn Preformed dental crown, permanent | Một vật liệu giả được chế tạo sẵn được thiết kế để có chức năng như một lớp phủ nhân tạo vĩnh viễn nhằm thay thế một phần hoặc toàn bộ thân răng bị hư hỏng. Nó được làm bằng vật liệu sứ và polymer và có thể yêu cầu tạo hình tại chỗ tối thiểu trong quá trình phục hồi. Nó có sẵn dưới dạng một răng giả hoặc nhiều răng giả có hình dạng và kích cỡ khác nhau và có thể bao gồm một hoặc nhiều bản sao - răng giả dùng thử và các vật liệu khác nhằm hỗ trợ quy trình phục hồi (ví dụ: thước đo răng giả dùng một lần). A prefabricated prosthetic device designed to function as a permanent artificial covering to partially or fully replace the damaged crown of a tooth. It is made of ceramic and polymer materials and may require minimal fashioning in situ during restorative work. It is available as a single prosthesis or multiple prostheses of various shapes and sizes, and may include one or more try-in prosthesis replicas and other devices intended to assist the restoration procedure (e.g. disposable prosthesis gauge). |
| 531 | 34976 | Chụp răng chế sẵn, tạm thời | Chụp răng chế sẵn, thường được làm bằng thép không gỉ, nhôm (Al) hoặc nhựa, được thiết kế để lắp trên răng bị hư hỏng hoặc đã chuẩn bị của em bé/trẻ em (răng sữa) hoặc bệnh nhân sau tuổi dậy thì/người lớn (răng vĩnh viễn) có tác dụng như một vật liệu tạm thời, thường là cho đến khi răng sữa rụng hoặc cho đến khi lắp chụp răng vĩnh viễn (không đi kèm). Vật liệu này thường được sử dụng trong quá trình điều trị phục hình răng hoặc các công việc |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Preformed dental crown, temporary | <p>phục hồi cần thiết khác do chấn thương gây ra.</p> <p>A prefabricated tooth crown, usually made of stainless steel, aluminium (Al) or resin, that is designed to be fitted over a damaged or prepared tooth of a baby/child (primary tooth) or post-pubescent/adult patient (permanent tooth) to serve as a temporary device, typically until the natural tooth falls out or until the fitting of a permanent crown (not included). This device is commonly used during prosthodontic treatment or other restorative work required as a result of traumatic injury.</p> |
| 532 | 63139 | <p>Băng vi sinh dùng phủ niêm mạc hầu họng</p> <p>Probiotic oropharyngeal mucosa dressing</p> | <p>Một chất không vô trùng nhằm mục đích bôi lên niêm mạc miệng và/hoặc hầu họng để tạo điều kiện cho hệ vi sinh vật hoại sinh xâm nhập vào khoang miệng/hầu họng, thường là sau khi điều trị bằng kháng sinh, nhiễm trùng hoặc chấn thương. Nó bao gồm các vi khuẩn sinh học (ví dụ, Streptococcus salivarius, Streptococcus oralis) và các hợp chất tạo ra rào cản tạo điều kiện phát triển cho men vi sinh; nó thường có sẵn ở dạng xịt. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile substance intended to be applied to the mucosa of the mouth and/or pharynx to facilitate saprophytic microflora colonization within the oral cavity/pharynx, typically following antibiotic therapy, bacterial infection, or injury. It includes probiotic bacteria (e.g., Streptococcus salivarius, Streptococcus oralis) and compounds that create a barrier to facilitate growth of the probiotic bacteria; it is typically available in spray form. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 533 | 62241 | <p>Implant chỉnh hình tai vểnh</p> <p>Protruding ear correction implant</p> | <p>Một thiết bị vô trùng nhỏ nhằm mục đích cấy vào giữa sụn và da để điều chỉnh tai vểnh ra (còn được gọi là tai lồi hoặc tai dơi). Điển hình là một thiết bị giống như cái kẹp, nó nhằm mục đích làm sâu hơn các gờ đối luân hiện có để giảm phần nhô ra. Có thể bao gồm các dụng cụ dùng một lần nhằm hỗ trợ việc cấy ghép (ví dụ: dụng cụ đưa vào).</p> <p>A small sterile device intended to be implanted between the cartilage and the skin to correct protruding ear (also known as prominent ear, otopostasis, or bat ear). Typically a clip-like device, it is intended to exaggerate the existing antihelical fold to reduce protrusion. Disposable devices intended to assist implantation (e.g., introducer) may be included.</p> |
| 534 | 33473 | Vật liệu tái tạo mô sọ mặt bằng sợi carbon/PTFE | <p>Một thiết bị vô trùng được tạo thành từ polytetrafluoroethylene (PTFE), thường được gọi là Teflon, được gia cố bằng sợi carbon để tạo ra vật liệu cấy ghép xốp. Một thiết bị như vậy có thể được sử dụng trong phẫu thuật thẩm mỹ để khôi phục lại hình dạng của cằm, hàm, mũi hoặc xương và mô gần mắt. Vật liệu này đóng vai trò như một</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | PTFE/carbon-fibre craniofacial tissue reconstructive material | <p>chất chiếm không gian và được định hình và tạo thành bởi bác sĩ phẫu thuật. Nó cũng có thể được sử dụng để phủ các bộ phận giả.</p> <p>A sterile device that is made up of polytetrafluoroethylene (PTFE), commonly known as Teflon, reinforced with carbon fibres to make a porous implant material. Such a device may be used in cosmetic surgery to restore the shape of the chin, jaw, nose, or bones and tissue near the eye. The device serves as a space-occupying substance and is shaped and formed by the surgeon. It can also be used for the coating of prosthetic devices.</p> |
| 535 | 47595 | <p>Hệ thống trị liệu thái dương hàm bằng tín hiệu xung, cố định</p> <p>Pulsed signal therapy system temporomandibular applicator, fixed</p> | <p>Một thành phần cố định của hệ thống trị liệu tín hiệu xung (PST) được thiết kế để cung cấp tín hiệu điện từ xung để điều trị rối loạn khớp thái dương hàm (TMJ) thường trong quá trình điều trị phẫu thuật nha khoa phối hợp với PST. Nó thường bao gồm các cuộn dây đôi được kết nối, mỗi cuộn dây được đặt ở một bên hàm, được gắn vào và giữ bởi một cánh tay xoay cân bằng, có khớp nối; nó được kết nối với nguồn phát của hệ thống.</p> <p>A stationary component of a pulsed signal therapy (PST) system designed to deliver pulsating electromagnetic signals to treat temporomandibular joint (TMJ) disorder typically during dental surgery-associated PST treatment. It typically consists of connected twin coils, one placed on either side of the jaw, attached to and held by a balanced, jointed, swinging arm; it is connected to the system's generator.</p> |
| 536 | 47594 | <p>Hệ thống trị liệu thái dương hàm bằng tín hiệu xung, không cố định</p> <p>Pulsed signal therapy system temporomandibular applicator, non-fixed</p> | <p>Một thành phần di động của liệu pháp tín hiệu xung (PST) được thiết kế để cung cấp tín hiệu điện từ dạng xung nhằm điều trị chứng rối loạn khớp thái dương hàm (TMJ) trong quá trình điều trị PST. Nó thường là một thiết bị giống như tai nghe kết nối hai cuộn dây, mỗi cuộn dây được đặt ở một bên hàm; nó được gắn vào bệnh nhân bằng dây đeo đầu linh hoạt và kết nối với nguồn phát của hệ thống.</p> <p>A portable component of a pulsed signal therapy (PST) designed to deliver pulsating electromagnetic signals to treat temporomandibular joint (TMJ) disorder during PST treatment. It is typically a headphones-like device that connects twin coils, one placed on either side of the jaw; it is attached to the patient with a flexible headstrap and connected to the system's generator.</p> |
| 537 | 12351 | <p>Đèn khám nha khoa</p> <p>Reflective dental room light</p> | <p>Một thiết bị điện lưới (cấp nguồn AC) được thiết kế để sử dụng trong nha khoa nhằm chiếu một chùm ánh sáng cường độ cao và tập trung thường vào hoặc xung quanh khoang miệng của bệnh nhân để chiếu sáng khu vực khám hoặc thực hiện thủ thuật nha khoa. Nó được cấu tạo như một tấm phản xạ cong với bóng đèn trung tâm chuyên dụng tạo ra và tập trung ánh sáng, vỏ bên ngoài có tay cầm để nhân viên nha khoa cầm khi điều khiển đầu đèn và một cánh tay hỗ trợ có khớp nối. Thiết bị này có thể được tích hợp vào hệ thống cung cấp dịch vụ nha khoa hoặc</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | <p>được cố định riêng biệt trên trần nhà hoặc vật hỗ trợ khác.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device designed for use in dentistry to project an intense and focused beam of light typically into or around the oral cavity of a patient to illuminate the site of a dental examination or procedure. It is constructed as a curved reflector with a dedicated central light bulb that produces and focuses the light, an outer housing with handles for dental staff to hold when manoeuvring the light head, and a jointed support arm. This device may be incorporated into a dental delivery system or be fixed separately to the ceiling or other support.</p> |
| 538 | 38603 | <p>Vòng đệm cho mối nối chính xác nha khoa</p> <p>Resilient dental precision attachment</p> | <p>Một thiết bị nha khoa cố định được thiết kế nhằm giảm áp lực của răng giả trước các lực cơ học do sự biến dạng của các mô bên dưới mà không gây áp lực quá mức lên trụ phục hình.</p> <p>A dental fixation device designed to give a tooth-borne/tissue-borne prosthesis sufficient mechanical play to withstand the variations in the seating of the prosthesis due to deformation of the underlying tissues, without placing excessive stress on the abutments.</p> |
| 539 | 38643 | <p>Răng nhân tạo bằng nhựa</p> <p>Resin artificial teeth</p> | <p>Răng đúc sẵn làm bằng vật liệu polymer để gắn trên hàm giả. Răng nhân tạo bằng nhựa có các hình dạng theo bộ răng cửa hàm trên hoặc hàm dưới, bộ răng hàm nhỏ và răng hàm lớn hàm trên hoặc hàm dưới, với nhiều kích cỡ, hình dạng và màu sắc khác nhau.</p> <p>Prefabricated teeth made of polymer-based material for mounting on dentures. Teeth are normally delivered as sets of front teeth, upper or lower jaw, or sets of premolars and molars, upper or lower jaw, in various sizes, shapes and colours.</p> |
| 540 | 38649 | <p>Inlay nha khoa bằng nhựa</p> <p>Resin dental inlay</p> | <p>Phục hình nha khoa theo cá nhân hóa được làm bằng vật liệu gốc nhựa được dán ở giữa răng (trong thân răng) thường là giải pháp thay thế đảm bảo sát khít, bền vững so với các vật liệu trám răng khi bị sâu răng hoặc tổn thương tương tự. Nó được chế tạo gián tiếp trong labo nha khoa, đôi khi bằng các kỹ thuật thiết kế/sản xuất có sự hỗ trợ của máy tính (CAD/CAM), trước khi được thử khít sát và gắn vào răng bị hư hỏng. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A custom-made dental restoration made of resin-based material that is bonded within the center of a tooth (intracoronal) typically to serve as a well-fitting, long-lasting alternative to dental fillings for tooth decay or similar damage. It is fabricated indirectly in a dental lab, sometimes by computer-aided design/computer-aided manufacturing (CAD/CAM) techniques, before being fitted and bonded to the damaged tooth. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 541 | 45100 | Máy nội soi khoang miệng ống cứng Rigid optical stomatoscope | Ống nội soi có phần cứng được đưa vào miệng nhằm kiểm tra trực quan và điều trị trong khoang miệng. Nó được đưa vào miệng trong quá trình làm thủ thuật nha khoa. Các hình ảnh giải phẫu được truyền đến người dùng thông qua ống kính quang học hoặc bó sợi quang. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. An endoscope with a rigid inserted portion intended for the visual examination and treatment of the oral cavity. It is inserted into the mouth during a dental procedure. Anatomical images are transmitted to the user through relayed lens optics or a fibreoptic bundle. This is a reusable device. |
| 542 | 45500 | Dung dịch làm sạch ống tủy Root canal cleaning solution | Một vật liệu dạng lỏng hoặc gel được sử dụng trong nha khoa để tạo điều kiện thuận lợi cho việc làm sạch/bơm rửa ống tủy trong/sau khi đặt dụng cụ nội nha để loại bỏ lớp mùn, mô tủy viêm nhiễm, vật liệu hoại tử và vi khuẩn khỏi ống tủy trước khi đặt vật liệu trám nội nha; nó cũng có thể hoạt động như một chất bôi trơn để tạo điều kiện thuận lợi cho dụng cụ (ví dụ: file/nong dũa) đi vào ống tủy. Nó thường có sẵn dưới dạng dung dịch khử trùng (ví dụ, chlorhexidine, dung dịch natri hypochlorite) được đưa vào ống tủy bằng kim bơm rửa hoặc thiết bị tương tự, giúp làm sạch ống tủy bằng cơ học và có thể bằng hóa học. Sau khi sử dụng, thiết bị này không thể sử dụng lại. A fluid or gel material intended to be used in dentistry to facilitate cleaning/irrigation of the root canal during/after endodontic instrumentation to remove the smear layer, pulpal tissue, necrotic materials, and bacteria from the root canal, before placement of the endodontic filling; it may also act as a lubricant to facilitate the passage of an instrument (e.g., file/rasp) into the root canal. It is typically available as a disinfecting solution (e.g., chlorhexidine, sodium hypochlorite solution) delivered into the canal with an irrigation needle, or similar device, providing mechanical and possibly chemical cleaning of the canal. After application, this device cannot be reused. |
| 543 | 45234 | Dung dịch loại bỏ chất trám bít ống tủy Root canal filling-removal solution | Một chất lỏng được sử dụng trong các thủ thuật nội nha để làm mềm và loại bỏ chất trám ống tủy. Nó thường sẽ được đưa vào ống tủy bằng dụng cụ. Thiết bị này thường chứa dung môi và các thành phần khác (ví dụ: tetra chloroethylene, formamide, eucalyptol, tá dược). Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A liquid substance used in endodontic procedures for the softening and removal of root canal fillings. It will typically be introduced into the root canal using instruments. The device typically contains solvents and other elements (e.g., tetra chloroethylene, formamide, eucalyptol, excipients). After application, this device cannot be reused. |
| 544 | 64403 | Kim bơm rửa ống tủy đầu tù Kim bơm rửa ống tủy đầu tù | Một dụng cụ kim loại mảnh, rỗng, hình ống với đầu tù được thiết kế đặc biệt để bơm rửa ống tủy trong quá trình điều trị nội nha. Đôi khi được gọi là ống bơm rửa ống tủy, nó thường được gắn vào một xilanh nha khoa (không đi |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Root canal irrigation blunt needle | <p>kèm) chứa đầy dung dịch làm sạch ống tủy. Nó có thể uốn cong hoặc thẳng và có thể có đầu có lỗ thông hơi ở một bên hoặc đầu có đầu tù, mở. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A slender, hollow, tubular, metal instrument with a blunt tip designed specifically for irrigation of the root canal of a tooth during an endodontic procedure. Sometimes referred to as a root canal irrigation cannula, it is typically attached to a dental syringe (not included) filled with a root canal cleaning solution. It might be bent or straight and might have either a side vented tip or a blunt open-ended tip. This is a single-use device.</p> |
| 545 | 45501 | Tay cầm bơm rửa ống tủy Root canal irrigation handpiece | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay, chạy bằng hơi, được sử dụng để bơm rửa các ống tủy đã được sửa soạn nhằm làm sạch triệt để ống tủy. Nó được kết nối với nguồn hơi thông qua một ống chịu áp lực để kích hoạt cơ chế bơm bên trong, bơm chất làm sạch ống tủy thông qua một chiếc kim mỏng dùng một lần vào trong ống tủy. Thiết bị này thay thế việc bơm rửa thủ công bằng bơm tiêm tốn thời gian và được sử dụng để loại bỏ mô tủy, vật liệu hoại tử và vi khuẩn khỏi ống tủy đã được sửa soạn. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-operated, air-powered, dental instrument used for the irrigation of prepared root canals to provide thorough debridement of the canal space. It is connected to an air supply via a pressure hose to activate its internal pump mechanism which injects a root canal cleanser via a thin disposable needle into the canal space. This device replaces time consuming manual syringe irrigation and is used for the elimination of pulpal tissue, necrotic materials, and bacteria from the instrumented root canal. This is a reusable device.</p> |
| 546 | 34791 | Côn trám bít ống tủy Root canal obturating point | <p>Một thiết bị nhọn hoặc hình nón bằng kim loại hoặc polymer phù hợp để sử dụng trong trám bít ống tủy răng, nhưng không dùng để nâng đỡ cho phục hồi thân răng.</p> <p>A metallic or polymeric based point or cone suitable for use in the obturation of the dental root-canal, but not for support of a coronal restoration.</p> |
| 547 | 45227 | Bộ trám bít ống tủy Root canal obturation kit | <p>Một bộ các thiết bị nha khoa vô trùng, các vật liệu tổng hợp và các dung dịch để xử lý, hàn kín và lấp đầy ống tủy cho răng đang điều trị tủy. Thiết bị này thường bao gồm các vật liệu như chất chuẩn bị (để liên kết với thành ống tủy), chất hàn (để liên kết với lớp chuẩn bị), các cây trám bít ống tủy dạng nhọn hoặc viên (để trám). Quá trình dán này tạo ra một lớp trám liền khối làm tăng khả năng chống lại sự xâm nhập của vi khuẩn và vết nứt ở các răng đã được điều trị tủy. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A collection of sterile dental devices, synthetic materials, and solutions designed to permanently prime, seal, and fill a tooth undergoing a root canal procedure. This device typically includes materials such as a primer (for bonding</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | to the walls of the canal), a sealer (for bonding to the primer), and endodontic points and pellets (for the filling). This bonding process creates a monoblock filling resulting in increased resistance to bacteria penetration and fracture for root canal-treated teeth. This is a single-use device. |
| 548 | 45650 | Bộ chốt ống tủy Root canal post kit | <p>Một bộ các thiết bị nha khoa được thiết kế để sử dụng trong quá trình đặt (các) chốt ống tủy, đôi khi có tái tạo cùi răng. Thiết bị này thường bao gồm (các) chốt ống tủy chế sẵn, (các) mũi khoan, tạo ren và có thể bao gồm các vật liệu tái tạo cùi như dụng cụ đưa (súng bơm), nhựa composite nha khoa, chất liên kết ngà răng và dung dịch xoi mòn. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A collection of dental devices intended for use during insertion of a root canal post(s), sometimes with core build-up. This device typically includes a prefabricated root canal post(s), drill(s), thread cutter, and may include core-build-up materials such as applicator (dispensing gun), dental composite resin(s), dentine bonding agent, and etching solution. This is a reusable device.</p> |
| 549 | 38610 | Chốt ống tủy, cá nhân hóa Root canal post, custom-made | <p>Một thanh nội nha được thiết kế để đưa vào ống tủy của một bệnh nhân cụ thể nhằm nâng đỡ và lưu giữ chụp răng. Nó thường là một mảnh kim loại, hình trụ, rắn (ví dụ: thép không gỉ, hợp kim vàng) với đầu gần thích hợp để nâng đỡ chụp bên trên; tuy nhiên, nó có thể được tạo ra bằng/từ nhiều hình dạng, kích thước và vật liệu khác nhau (ví dụ: sứ, polymer được gia cố sợi). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>An endodontic rod designed for insertion into the root canal of a specific patient to support and retain a crown prosthesis. It is typically a solid, cylindrical, metal (e.g., stainless steel, gold alloy) piece with a proximal end appropriate to support the crown on top; it may, however, be created in/from a variety of shapes, dimensions, and materials (e.g., ceramics, fibre-reinforced polymers). This is a single-use device.</p> |
| 550 | 38609 | Chốt ống tủy, làm sẵn Root canal post, preformed | <p>Một thanh chốt nội nha đúc sẵn được thiết kế để đưa vào ống tủy của bệnh nhân nhằm nâng đỡ và lưu giữ phục hình chụp răng. Nó thường là một mảnh kim loại, hình trụ, rắn (ví dụ: thép không gỉ, hợp kim vàng) với đầu gần thích hợp để nâng đỡ chụp răng bên trên; tuy nhiên, nó có sẵn ở nhiều hình dạng, kích thước và vật liệu khác nhau (ví dụ: sứ, polymer được gia cố sợi). Ngoài ra, nó còn có nhiều loại khác nhau (ví dụ: không có ren, có ren sẵn hoặc tự tạo ren; thẳng hoặc xoắn). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A prefabricated endodontic rod designed for insertion into the root canal of a patient to support and retain a crown prosthesis. It is typically a solid, cylindrical, metal (e.g., stainless steel, gold alloy) piece with a proximal end appropriate to support the crown on top; it is, however, available in a variety of shapes, dimensions, and materials</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | (e.g., ceramics, fibre-reinforced polymers). In addition, it is available in a variety of types (e.g., non-threaded, pre-threaded, or self-tapping; straight or tapered). This is a single-use device. |
| 551 | 63814 | <p>Đầu tay rung rửa siêu âm nội nha</p> <p>Root canal ultrasonic irrigation handpiece tip</p> | <p>Một file nội nha dạng cây kim không vô trùng được thiết kế để gắn vào tay siêu âm nha khoa và nhằm mục đích cung cấp dung dịch tưới rửa và làm sạch ống tủy bằng rung siêu âm cơ học trong quá trình nội nha. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile, needle-like endpiece designed to be attached to an ultrasonic dental handpiece and intended to deliver irrigation solution to, and provide debridement of, the root canal by means of ultrasonic mechanical vibration, during an endodontic procedure. This is a single-use device.</p> |
| 552 | 31885 | <p>Dụng cụ lấy cao răng chuyển động xoay</p> <p>Rotary dental scaler</p> | <p>Một thiết bị mài mòn được thiết kế để gắn vào một tay khoan nha khoa được hỗ trợ để cung cấp khả năng xoay và sử dụng để loại cao răng và các chất ngoại lai khác khỏi bề mặt răng trong quá trình làm sạch răng và điều trị quanh răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An abrasive device intended to be attached to a powered dental handpiece that provides rotation and is used to remove calculus deposits and other accretions from tooth surfaces during dental cleaning and periodontal (gum) therapy. This is a reusable device.</p> |
| 553 | 40529 | <p>File nội nha quay/lắc, có thể sử dụng lại</p> <p>Rotary/reciprocating endodontic file/rasp, reusable</p> | <p>Một loại file nội nha được thiết kế để gắn vào một tay khoan có động lực xoay hoặc chuyển động qua lại để làm sạch và mở rộng ống tủy cũng như làm phẳng các thành của nó bằng cách cắt hoặc mài mòn. Nó được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ, hợp kim niken-titan (Nitinol)] và đầu làm việc của nó có mặt cắt đa giác với các cạnh. Nó cũng có thể được gọi là file hoặc nong dũa máy. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental endpiece designed to be attached to a rotary or reciprocating dental power tool handpiece to debride and enlarge the root canal and smooth its walls by cutting or abrasion. It is made of metal [e.g., stainless steel, nickel-titanium alloy (Nitinol)] and its working end has a polygonal cross-section with edges. It may also be referred to as a rotary or engine file, or reamer. This is a reusable device.</p> |
| 554 | 63550 | <p>File nội nha quay/lắc, sử dụng một lần</p> <p>Rotary/reciprocating</p> | <p>Một loại file nội nha được thiết kế để gắn vào một tay khoan có động lực xoay hoặc chuyển động qua lại để làm sạch và mở rộng ống tủy cũng như làm phẳng các thành của nó bằng cách cắt hoặc mài mòn. Nó được làm bằng kim loại [ví dụ: thép không gỉ, hợp kim niken-titan (Nitinol)] và đầu làm việc của nó có mặt cắt đa giác với các cạnh. Nó cũng có thể được gọi là file hoặc nong dũa máy. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A dental endpiece designed to be attached to a rotary or reciprocating dental power tool handpiece to debride and</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | endodontic file/rasp, single-use | enlarge the root canal and smooth its walls by cutting or abrasion. It is made of metal [e.g., stainless steel, nickel-titanium alloy (Nitinol)] and its working end has a polygonal cross-section with edges. It may also be referred to as a rotary or engine file, or reamer. This is a single-use device. |
| 555 | 15712 | Dụng cụ kẹp đê cao su Rubber dam clamp | <p>Một thiết bị nha khoa có cánh trong và ngoài, hoặc mặt bích, được sử dụng để neo một đê cao su vào vùng cổ răng của một răng bị lộ. Thiết bị này có nhiều hình dạng, kích cỡ và thiết kế khác nhau cho nhiều tình huống khác nhau. Nó thường được làm bằng kim loại đàn hồi và có hàm vát tiếp xúc với răng và một cung nối các hàm răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A dental device with a buccal and lingual wing, or flange, used to anchor a rubber dam down to the cervical region of an exposed tooth. This device comes in a variety of shapes, sizes, and designs for various situations. It is typically made of spring metal and has bevelled jaws that contact the tooth, and a bow that connects the jaws. This is a reusable device.</p> |
| 556 | 35851 | Kim đặt dụng cụ kẹp đê cao su Rubber dam clamp forceps | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay dùng để đặt và tháo dụng cụ kẹp đê cao su. Nó thường được thiết kế với các tay cầm được gắn cố định giống như cái kéo và có các phần nhô ra nhỏ ở đầu làm việc vừa với các lỗ tương ứng trên dụng cụ kẹp đê cao su. Nó thường có cơ chế khóa trượt để giữ dụng cụ kẹp đê đúng vị trí trong khi người vận hành di chuyển kẹp đê cao su quanh răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental instrument used for the insertion and removal of rubber dam clamps. It is typically designed with permanently joined handles pivoted scissors-like, and has small projections at the working end that fit into corresponding holes in the rubber dam clamp. It will typically have a sliding lock mechanism that locks the handles in position while the operator moves the rubber dam clamp around the tooth. This is a reusable device.</p> |
| 557 | 31849 | Khung căng đê cao su Rubber dam frame | <p>Một khung linh hoạt giữ đê cao su ở trạng thái kéo dãn để cải thiện khả năng tiếp cận vùng làm việc. Nó thường được làm bằng một thanh thép không gỉ dày hình chữ U có các chốt giữ nhỏ giống như móc được gắn dọc theo chiều dài của nó. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A flexible border that holds a rubber dam in a stretched state to improve access to the field of operation. It is typically made of a thick stainless steel U-shaped rod that has small hook-like retainers attached at intervals along its length. This is a reusable device.</p> |
| 558 | 45000 | Bộ dụng cụ đặt đê cao su | <p>Một bộ các thiết bị được sử dụng để đặt và tháo đê cao su, được thực hiện trên ghế răng và đặt lên thân răng của bệnh nhân nhằm loại bỏ nước bọt hoặc ngăn bệnh nhân nuốt chất lỏng/vật liệu nha khoa trong quá trình làm thủ</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Rubber dam kit | <p>thuật nha khoa. Nó thường bao gồm vật liệu đê, dụng cụ kẹp đê, kẹp, kim bấm lỗ, khung căng đê và khay. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A collection of devices used to apply and remove a rubber dam, which is created chairside and placed over the crown of a patient's tooth or teeth in order to eliminate saliva or to prevent the patient swallowing liquid/dental material during dental surgery. It typically consists of rubber dam material, clamps, forceps, punch, frame, and tray. This is a reusable device.</p> |
| 559 | 35553 | Kim bấm lỗ đê cao su Rubber dam punch | <p>Một dụng cụ nha khoa cầm tay được sử dụng để tạo các lỗ trên vật liệu đê cao su để cho phép đê đi qua thân răng. Các tay cầm được ép chặt vào nhau và pít tông (cây đục lỗ) tạo ra một lỗ trên lá đê cao su. Nó thường được thiết kế để tạo ra các lỗ có kích cỡ khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental instrument used to place holes in rubber dam material to permit the passage of the dam over the crowns of the teeth. The handles are squeezed together and the plunger (punch) creates a hole in the rubber dam material. It is typically designed to create various hole sizes. This is a reusable device.</p> |
| 560 | 45079 | Chun ổn định đê cao su, chứa Hevea latex Rubber dam stabilization cord, Hevea-latex | <p>Một đoạn vật liệu đàn hồi được làm từ mủ cao su tự nhiên Hevea (NRL) được thiết kế để ổn định/bảo vệ đê cao su trong khoang miệng trong các thủ tục phẫu thuật và nội nha thông thường. Nó có thể được sử dụng giống như cái nêm giữa các răng và/hoặc buộc quanh một răng để neo một lá đê cao su vào vùng cổ răng của một răng bị lộ. Thiết bị này có nhiều kích cỡ khác nhau và có thể giúp giảm chấn thương và sự khó chịu mà một số bệnh nhân cảm nhận được do sử dụng kẹp kim loại. Sau khi sử dụng, thiết bị này không thể sử dụng lại.</p> <p>A length of elastomeric material made of Hevea natural rubber latex (NRL) designed to stabilize/secure a rubber dam in the oral cavity during routine operative and endodontic procedures. It can be used wedge-like between the teeth and/or tied around a tooth to anchor a rubber dam to the cervical region of an exposed tooth. This device is available in a variety of sizes and may help reduce the trauma and discomfort perceived by some patients caused through the use of metal clamps. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 561 | 47383 | Chun ổn định đê cao su, không latex Rubber dam | <p>Một đoạn vật liệu không phải latex (ví dụ, chỉ nha khoa bằng nylon tằm sáp) được thiết kế để ổn định/bảo vệ đê cao su trong khoang miệng trong các thủ thuật phẫu thuật và nội nha thông thường. Nó có thể được sử dụng giống như cái nêm giữa các răng và/hoặc buộc quanh một răng để neo một đê cao su vào vùng cổ răng của một răng bị lộ. Thiết bị này có thể có nhiều kích cỡ khác nhau và có thể giúp giảm chấn thương và sự khó chịu mà một số bệnh nhân cảm nhận được do sử dụng kẹp kim loại. Sau khi sử dụng, thiết bị này không thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | stabilization cord, non-latex | A length of non-latex material (e.g., waxed nylon dental floss) designed to stabilize/secure a rubber dam in the oral cavity during routine operative and endodontic procedures. It can be used wedge-like between the teeth and/or tied around a tooth to anchor a rubber dam to the cervical region of an exposed tooth. This device may be available in a variety of sizes and may help reduce the trauma and discomfort perceived by some patients caused through the use of metal clamps. After application, this device cannot be reused. |
| 562 | 11155 | Lá đê cao su, Hevea latex Rubber dam, Hevea-latex | <p>Một tấm vật liệu đàn hồi làm từ mủ cao su tự nhiên Hevea (NRL) được đục lỗ và đặt lên răng trong các thủ thuật nha khoa. Nó có thể có nhiều chức năng khác nhau như: 1) cô lập vùng làm việc với phần còn lại của khoang miệng; 2) loại bỏ nước bọt; 3) ngăn chặn bệnh nhân nuốt phải chất lỏng/vật liệu nha khoa; 4) bảo vệ mô mềm khỏi các dung dịch có hại; và 5) giảm nguy cơ nhiễm trùng. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sheet of elastomeric material made of Hevea natural rubber latex (NRL) that is punched with holes and placed over the teeth during dental procedures. It can have a variety of functions such as: 1) to isolate the field of operation from the rest of the oral cavity; 2) to eliminate saliva; 3) to prevent the patient swallowing liquid/dental material; 4) to protect soft tissue from harmful solutions; and 5) to reduce risk of infection. This is a single-use device.</p> |
| 563 | 45004 | Lá đê cao su, không có latex Rubber dam, non-latex | <p>Một tấm vật liệu tổng hợp đàn hồi (ví dụ silicone) được đục lỗ và đặt lên răng trong các thủ thuật nha khoa. Nó có thể có nhiều chức năng khác nhau như: 1) cô lập vùng làm việc với phần còn lại của khoang miệng; 2) loại bỏ nước bọt; 3) ngăn chặn bệnh nhân nuốt phải chất lỏng/vật liệu nha khoa; 4) bảo vệ mô mềm khỏi các dung dịch có hại; và 5) giảm nguy cơ nhiễm trùng. Thiết bị này có thể được sử dụng cho bệnh nhân và/hoặc nhân viên bị dị ứng với latex. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A sheet of elastomeric synthetic material (e.g., silicone) that is punched with holes and placed over the teeth during dental procedures. It can have a variety of functions such as: 1) to isolate the field of operation from the rest of the oral cavity; 2) to eliminate saliva; 3) to prevent the patient swallowing liquid/dental material; 4) to protect soft tissue from harmful solutions; and 5) to reduce risk of infection. This device may be used for patients and/or staff that have an allergy to latex. This is a single-use device.</p> |
| 564 | 33531 | Tấm thấm nước bọt Saliva absorbent | <p>Một thiết bị không vô trùng được thiết kế để hấp thụ độ ẩm từ khoang miệng trong khi thực hiện thủ thuật nha khoa. Còn được gọi là tấm hấp thụ nước bọt, nó có thể có nhiều hình dạng và kích cỡ khác nhau và thường được làm bằng giấy, bông hoặc lưới polymer và có thể có lõi có khả năng thấm hút cao. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile device designed to absorb moisture from the oral cavity during a dental procedure. Also known as a</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | | saliva absorber, it can be in a variety of shapes and sizes and is typically made of paper, cotton, or polymeric web, and may have a high-absorbent core. This is a single-use device. |
| 565 | 55848 | Implant nha khoa bắt vít, một khối Screw endosteal dental implant, one-piece | <p>Một thiết bị vô trùng làm bằng vật liệu tổng hợp [ví dụ: titan (Ti), thép không gỉ, sứ] được cấy ghép bằng phẫu thuật vào xương ổ răng và/hoặc xương nền của hàm dưới hoặc hàm trên để cung cấp sự nâng đỡ và lưu giữ cho phục hình nha khoa (ví dụ: cầu răng, răng đơn lẻ, hàm phủ). Nó là một thiết bị nguyên khối bao gồm phần neo chặn (thân implant) dưới dạng vít có ren được cấy vào xương và phần lưu giữ (trụ phục hình implant) nhô ra thông qua các mô lợi để nâng đỡ phục hình.</p> <p>A sterile device made of alloplastic materials [e.g., titanium (Ti), stainless steel, ceramic] intended to be surgically implanted into alveolar and/or basal bone of the mandible or maxilla to provide support and a means of retention for a dental prosthesis (e.g., bridge, single-tooth, overdenture). It is a one-piece device composed of an anchorage portion (implant body) in the form of a threaded screw that is implanted into bone, and a retention portion (implant abutment) that protrudes through gingival tissues to support the prosthesis.</p> |
| 566 | 55849 | Implant nha khoa bắt vít, hai khối Screw endosteal dental implant, two-piece | <p>Một thiết bị vô trùng làm bằng vật liệu tổng hợp [ví dụ: titan (Ti), thép không gỉ, sứ] được cấy ghép bằng phẫu thuật vào xương ổ răng và/hoặc xương nền của hàm dưới hoặc hàm trên để cung cấp sự nâng đỡ và lưu giữ cho phục hình nha khoa (ví dụ: cầu răng, răng đơn lẻ, hàm phủ). Nó là một thiết bị hai khối bao gồm một phần neo chặn (thân implant) dưới dạng vít có ren được cấy vào xương và một phần lưu giữ (trụ phục hình implant) thường được gắn vào bộ phận neo chặn sau khi cấy ghép, nhô ra thông qua các mô lợi để nâng đỡ phục hình.</p> <p>A sterile device made of alloplastic materials [e.g., titanium (Ti), stainless steel, ceramic] intended to be surgically implanted into alveolar and/or basal bone of the mandible or maxilla to provide support and a means of retention for a dental prosthesis (e.g., bridge, single-tooth, overdenture). It is a two-piece device composed of an anchorage component (implant body) in the form of a threaded screw that is implanted into bone, and a retention component (implant abutment), typically attached to the anchorage component after implantation, that protrudes through gingival tissues to support the prosthesis.</p> |
| 567 | 58818 | Mắc cài chỉnh nha tự buộc | <p>Một thiết bị bằng sứ được dùng để gắn vào răng để giữ dây cung chỉnh nha dùng để tạo áp lực lên răng nhằm thay đổi vị trí của răng. Nó có một kẹp cố định tích hợp, thường được làm bằng polymer với bản lề kim loại, để giữ dây cung (tự buộc) trong khe chèn kim loại. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi được tháo bỏ.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | Self-ligating orthodontic bracket | A ceramic device intended to be bonded to a tooth to hold an orthodontic archwire used to apply pressure to the tooth in order to alter the position of the tooth. It has an integral fixation clip, typically made of a polymer with a metal hinge, to retain the archwire (self-ligating) within a metal insert slot. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded. |
| 568 | 62086 | <p>Dụng cụ đóng/mở mắc cài chỉnh nha tự buộc</p> <p>Self-ligating orthodontic bracket open/close tool</p> | <p>Dụng cụ nha khoa cầm tay được thiết kế để bác sĩ chỉnh nha sử dụng để mở/đóng mắc cài và/hoặc ống chỉnh nha tự buộc. Nó được làm bằng kim loại và có dạng tay cầm với các đầu có ngành mỏng được thiết kế để nhả/đóng cơ cấu kẹp của dụng cụ chỉnh nha; nó cũng có thể được sử dụng để giữ dây cung tại chỗ nhằm hỗ trợ đóng kẹp bằng tay. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held dental instrument intended to be used by an orthodontist for opening/closing a self-ligating orthodontic bracket and/or tube. It is made of metal and is in the form of a handle with thin pronged ends designed to release/close the orthodontic appliance clip mechanism; it may also be used to hold the archwire in place to assist manual closing of the clip. This is a reusable device.</p> |
| 569 | 62201 | <p>Xi măng nha khoa silicat</p> <p>Silicate dental cement</p> | <p>Một chất không vô trùng dành cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp như xi măng nha khoa (ví dụ: chất dán, lớp lót, lớp nền) và/hoặc vật liệu phục hồi nha khoa trực tiếp, mà phần lớn phản ứng đông kết dựa trên phản ứng đông cứng giữa bột thủy tinh aluminosilicate hòa tan trong axit và dung dịch axit photphoric. Nó thường có thể bao gồm một số chất độn/thành phần bổ sung. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile substance intended for professional use as a dental cement (e.g., luting agent, liner, base) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction between a powder of acid soluble aluminosilicate glass and an aqueous solution of phosphoric acid. It may typically include some additional fillers/components. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 570 | 35866 | <p>Vật liệu lấy dấu răng silicone</p> <p>Silicone dental impression material</p> | <p>Vật liệu đàn hồi gốc polysiloxane có khả năng phản ứng tạo thành chất giống cao su thích hợp để tái tạo cấu trúc răng và lợi của bệnh nhân hoặc các cấu trúc giải phẫu miệng khác sau khi được đặt lên khay lấy dấu và đưa vào miệng. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>An elastomeric, polysiloxane-based material capable of reacting to form a rubber-like substance suitable to reproduce the structure of a patient's teeth and gums, or other oral anatomy, after being placed on an impression tray and inserted into the mouth. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 571 | 16708 | Xi măng nha khoa silicophosphate Silicophosphate dental cement | <p>Một chất không vô trùng dành cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp như xi măng nha khoa (ví dụ: chất dán, lớp lót, lớp nền) và/hoặc vật liệu phục hồi nha khoa trực tiếp, mà phần lớn phản ứng đông kết dựa trên phản ứng đông cứng giữa bột thủy tinh aluminosilicate và các oxit kim loại [chủ yếu là oxit kẽm (ZnO)] hòa tan trong axit và dung dịch axit photphoric (có thể chứa các ion kim loại). Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile substance intended for professional use as a dental cement (e.g., luting agent, liner, base) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction between a powder of acid soluble aluminosilicate glass and metal oxides [principally zinc oxide (ZnO)] and an aqueous solution of phosphoric acid (which may contain metal ions). After application, this device cannot be reused.</p> |
| 572 | 61437 | Implant vòm miệng điều trị ngưng thở khi ngủ, không tự tiêu Sleep apnoea palate implant, non-bioabsorbable | <p>Một thiết bị vô trùng được thiết kế để cấy ghép vào vòm miệng mềm nhằm tăng độ thông thoáng của đường thở bằng cách ổn định vòm miệng mềm về mặt vật lý trong việc điều trị ngáy và ngưng thở khi ngủ do tắc nghẽn (OSA). Thiết bị được làm từ một hoặc nhiều polymer tổng hợp không tự tiêu [ví dụ: polyetylen (PE)] và có hình dạng giống một thanh ngắn. Các thiết bị sử dụng một lần hỗ trợ quá trình cấy ghép có thể được bao gồm.</p> <p>A sterile device intended to be implanted into the soft palate to help increase airway patency by physical stabilization of the soft palate in the management of snoring and obstructive sleep apnoea (OSA). The implant is made of one or more non-bioabsorbable synthetic polymers [e.g., polyethylene (PE)] and has a short rod-like shape. Disposable devices associated with implantation may be included.</p> |
| 573 | 60469 | Implant vòm miệng điều trị ngưng thở khi ngủ, tự tiêu một phần Sleep apnoea palate implant, partially-bioabsorbable | <p>Một thiết bị vô trùng được thiết kế để cấy ghép vào vòm miệng mềm nhằm tăng độ thông thoáng của đường thở bằng cách ổn định vòm miệng mềm về mặt vật lý trong việc điều trị ngưng thở khi ngủ do tắc nghẽn (OSA). Thiết bị này thường có dạng một thanh ngắn, linh hoạt, với các vòng hoặc bộ phận giữ ở hai đầu, bao gồm các thành phần tự tiêu và không tự tiêu. Nó được thiết kế để thành phần tự tiêu phân hủy, làm thiết bị ngắn lại, giúp neo giữ mô vòm miệng mềm và ngăn ngừa tình trạng vòm miệng mềm bị sụp trở lại. Các thiết bị sử dụng một lần hỗ trợ quá trình cấy ghép có thể được bao gồm.</p> <p>A sterile device intended to be implanted into the soft palate to help increase airway patency by physical stabilization of the soft palate in the management of obstructive sleep apnoea (OSA). The implant is typically in the form of a short, flexible rod with loops or other retaining parts at each end, and consists of bioabsorbable and non-bioabsorbable parts. It is intended that the bioabsorbable parts degrade, causing the implant to shorten to anchor the soft palate tissue and prevent collapse. Disposable devices associated with implantation may be included.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 574 | 38580 | Mối nối nha khoa chính xác dạng trượt Sliding dental precision attachment | Một thiết bị được thiết kế để sử dụng để cố định phục hình răng giả trong đó phần dương trượt vào rãnh chính xác ở phần âm. A device designed to be used for the fixation of a dental prosthesis where the male part slides into a precision groove in the female part. |
| 575 | 61289 | Keo dán hàm giả chứa natri alginate Sodium alginate denture adhesive | Hợp chất kết dính bao gồm natri alginate được sử dụng để ổn định phục hình tháo lắp trong miệng, đặc biệt là hàm giả, bằng cách kết dính phục hình vào niêm mạc miệng; nó có thể bao gồm hoặc không bao gồm chất kháng khuẩn hoặc chất sát trùng dự phòng (ví dụ: chlorhexidine). Hợp chất này thường được đặt vào nền hàm giả trước khi được đưa vào miệng. Sau khi sử dụng, sản phẩm này không thể sử dụng lại. An adhesive compound composed of sodium alginate intended to be used to stabilize a removable prosthesis in the mouth, particularly a denture, by adhering the prosthesis to the oral mucosa; it may or may not include a prophylactic antimicrobial or antiseptic agent (e.g., chlorhexidine). The compound is typically applied to the base of a denture before it is inserted in the mouth. After application, this device cannot be reused. |
| 576 | 63694 | Đầu siêu âm nội nha Sonic endodontic broach | Một đầu siêu âm nha khoa không vô trùng được thiết kế để gắn vào tay siêu âm nha khoa nhằm ứng dụng các rung động sóng âm để định hình và mở rộng các lỗ trong mô ống tủy, đặc biệt là ngà răng hoặc để lấy tủy. Nó là một thanh mỏng bằng kim loại, hình chóp và có răng cưa/có gai. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A non-sterile dental endpiece designed to be attached to a sonic dental handpiece for the application of sonic vibrations to shape and enlarge holes in root canal tissue, particularly dentine, or for extirpating pulp. It is a tapered and serrated/barbed thin rod made of metal. This is a single-use device. |
| 577 | 61542 | Bộ dụng cụ đưa vật liệu phục hồi composite nha khoa bằng sóng siêu âm Sonic-dispensation dental restorative composite resin kit | Một bộ các thiết bị nhằm đưa vật liệu phục hồi composite nha khoa được quang trùng hợp bằng sóng siêu âm vào xoang trám. Bộ này bao gồm một tay khoan siêu âm vật liệu nha khoa phục hồi chạy bằng khí nén và một loại nhựa composite phục hồi nha khoa được quang trùng hợp được nạp sẵn bên trong một đầu tay khoan dùng một lần có thể tháo rời; có thể bao gồm các phụ kiện bổ sung (ví dụ: khớp nối khí nén). Tay khoan nhằm mục đích tạo ra năng lượng siêu âm để tạm thời giảm độ nhớt của vật liệu composite bên trong đầu tip và tạo điều kiện thuận lợi cho việc đặt nó vào các xoang trám. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại sau khi đã bổ sung các vật liệu tiêu hao. A collection of devices intended for the sound-activated (sonic) dispensation of light-cured dental restorative composite resin into a dental cavity. It includes a pneumatically-powered dental restorative material sonic handpiece, and a light-cured dental restorative composite resin preloaded within a removable, disposable handpiece |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | | tip; additional accessories (e.g., pneumatic coupler) may be included. The handpiece is intended to generate sonic energy to temporarily reduce the viscosity of the composite material inside the tip and facilitate its application to cavities. This is a reusable device after consumable products have been replenished. |
| 578 | 16669 | Mũi khoan nha khoa bằng thép, có thể sử dụng lại Steel dental bur, reusable | <p>Một thiết bị cắt quay được làm từ thép cacbon cao cấp với đầu làm việc thường được tạo hình bằng các mặt phẳng cắt, ví dụ: sáo xoắn ốc và được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, chẳng hạn như răng hoặc xương. Nó cũng có thể được sử dụng để cắt kim loại cứng, nhựa, sứ và các vật liệu tương tự dùng để chế tạo các thiết bị nha khoa. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A rotary cutting device made from high-grade carbon steel with the working end typically formed with cutting planes, e.g., spiralled flutes, and which is designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, such as teeth or bone. It can also be used to cut hard metals, plastics, porcelains and similar materials intended for use in the fabrication of dental devices. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a reusable device.</p> |
| 579 | 64949 | Mũi khoan phẫu thuật nha khoa bằng thép, sử dụng một lần Steel dental bur, single-use | <p>Một thiết bị cắt quay được làm từ thép cacbon cao cấp với đầu làm việc thường được tạo hình bằng các mặt phẳng cắt, ví dụ: sáo xoắn ốc và được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, chẳng hạn như răng hoặc xương. Nó cũng có thể được sử dụng để cắt kim loại cứng, nhựa, sứ và các vật liệu tương tự dùng để chế tạo các thiết bị nha khoa. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A rotary cutting device made from high-grade carbon steel with the working end typically formed with cutting planes, e.g., spiralled flutes, and which is designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, such as teeth or bone. It can also be used to cut hard metals, plastics, porcelains and similar materials intended for use in the fabrication of dental devices. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a single-use device.</p> |
| 580 | 63598 | Lưỡi cưa phẫu thuật, lắç dọc, tái xử lý Surgical saw blade, | <p>Dụng cụ cắt phẫu thuật phẳng có cạnh răng cưa, được thiết kế để gắn vào máy cưa chuyên dụng dùng để cắt xương/mô trong phẫu thuật chỉnh hình hoặc phẫu thuật trong miệng; nó không được chuyên dụng để cắt xương ức (không phải lưỡi cưa xương ức chuyên dụng). Nó được thiết kế với các răng cắt được bố trí theo đường thẳng dọc theo lưỡi cắt và sẽ cắt khi lưỡi dao được cung cấp năng lượng theo chuyển động tịnh tiến nhanh (chuyển động qua</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | reciprocating, reprocessed | lại giống như máy cưa lọng) trên vật cần cắt. Phần cuối của lưỡi cưa thường không được bảo vệ. Đây là thiết bị sử dụng một lần đã từng được sử dụng trên bệnh nhân và được xử lý lại để sử dụng thêm lần nữa trên bệnh nhân khác. A flat surgical cutting instrument with a serrated edge, designed for attachment to a dedicated powered saw used for cutting bone/tissue during orthopaedic or oral surgery; it is not dedicated to cutting through the sternum (not a dedicated sternum saw blade). It is designed with the cutting teeth arranged in a straight line along the cutting edge and which cuts when the blade is powered in a rapid reciprocating movement (a back and forth motion like a jigsaw) against the object to be cut. The end of the blade is typically not protected. This is a single-use device that has previously been used on a patient and has been reprocessed for an additional single-use patient application. |
| 581 | 44985 | Lưỡi cưa phẫu thuật lác dọc, có thể sử dụng lại Surgical saw blade, reciprocating, reusable | Dụng cụ cắt phẫu thuật phẳng có cạnh răng cưa, được thiết kế để gắn vào máy cưa chuyên dụng dùng để cắt xương/mô trong phẫu thuật chỉnh hình hoặc phẫu thuật trong miệng; nó không được chuyên dụng để cắt xương ức (không phải lưỡi cưa xương ức chuyên dụng). Nó được thiết kế với các răng cắt được bố trí theo đường thẳng dọc theo lưỡi cắt và sẽ cắt khi lưỡi dao được cung cấp năng lượng theo chuyển động tịnh tiến nhanh (chuyển động qua lại giống như máy cưa lọng) trên vật cần cắt. Phần cuối của lưỡi cưa thường không được bảo vệ. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại A flat surgical cutting instrument, usually made of high-grade stainless steel, with a serrated edge designed for attachment to a dedicated powered saw used for cutting bone/tissue during orthopaedic or oral surgery; it is not dedicated to cutting through the sternum (i.e., not a dedicated sternum saw blade). This device is designed with the cutting teeth arranged in a straight line along the cutting edge and which cuts when the blade is powered in a rapid reciprocating movement (a back and forth motion like a jigsaw) against the object to be cut. The end of the blade is typically not protected. This is a reusable device. |
| 582 | 45493 | Lưỡi cưa phẫu thuật lác dọc, sử dụng một lần Surgical saw blade, reciprocating, single-use | Dụng cụ cắt phẫu thuật phẳng có cạnh răng cưa, được thiết kế để gắn vào máy cưa chuyên dụng dùng để cắt xương/mô trong phẫu thuật chỉnh hình hoặc phẫu thuật trong miệng; nó không được chuyên dụng để cắt xương ức (không phải lưỡi cưa xương ức chuyên dụng). Nó được thiết kế với các răng cắt được bố trí theo đường thẳng dọc theo lưỡi cắt và sẽ cắt khi lưỡi dao được cung cấp năng lượng theo chuyển động tịnh tiến nhanh (chuyển động qua lại giống như máy cưa lọng) trên với vật cần cắt. Phần cuối của lưỡi cưa thường không được bảo vệ. Đây là thiết bị dùng một lần A sterile, flat surgical cutting instrument, usually made of high-grade stainless steel, with a serrated edge designed for attachment to a dedicated powered saw used for cutting bone/tissue during orthopaedic or oral surgery; it is not |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | dedicated to cutting through the sternum (i.e., not a dedicated sternum saw blade). This device is designed with the cutting teeth arranged in a straight line along the cutting edge and which cuts when the blade is powered in a rapid reciprocating movement (a back and forth motion like a jigsaw) against the object to be cut. The end of the blade is typically not protected. This is a single-use device. |
| 583 | 61803 | Lưỡi cưa phẫu thuật lác ngang, tái xử lý Surgical saw blade, sagittal, reprocessed | <p>Dụng cụ cắt phẫu thuật phẳng, thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp, có cạnh răng cưa được thiết kế để gắn vào máy cưa chuyên dụng dùng để cắt xương/mô trong phẫu thuật chỉnh hình hoặc phẫu thuật miệng; nó không chuyên dụng để cắt xuyên xương ức (không phải lưỡi cưa xương ức chuyên dụng). Thiết bị này được thiết kế với các răng cắt được sắp xếp theo hình vòng cung hoặc trên mặt phẳng hướng thẳng về phía trước ở đầu xa để cắt theo chuyển động nhanh theo phương thẳng ngang (từ bên này sang bên kia); Ngoài ra nó có thể cắt theo chuyển động lác ngang. Đây là thiết bị sử dụng một lần đã từng được sử dụng trên bệnh nhân và được xử lý lại để sử dụng thêm lần nữa trên bệnh nhân khác.</p> <p>A flat surgical cutting instrument, usually made of high-grade stainless steel, with a serrated edge designed for attachment to a dedicated powered saw used for cutting bone/tissue during orthopaedic or oral surgery; it is not dedicated to cutting through the sternum (i.e., not a sternum saw blade). This device is designed with the cutting teeth arranged in an arc or on a flat plane pointing directly forward at the distal end to cut in a rapid sagittal (side to side) motion; it may in addition cut in an oscillating motion. This is a previously used single-use device that has been processed for an additional single-use patient application.</p> |
| 584 | 45518 | Lưỡi cưa phẫu thuật lác ngang, có thể sử dụng lại Surgical saw blade, sagittal, reusable | <p>Dụng cụ cắt phẫu thuật phẳng, thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp, có cạnh răng cưa được thiết kế để gắn vào máy cưa chuyên dụng dùng để cắt xương/mô trong phẫu thuật chỉnh hình hoặc phẫu thuật miệng; nó không chuyên dụng để cắt xuyên xương ức (không phải lưỡi cưa xương ức chuyên dụng). Thiết bị này được thiết kế với các răng cắt được sắp xếp theo hình vòng cung hoặc trên mặt phẳng hướng thẳng về phía trước ở đầu xa để cắt theo chuyển động nhanh theo phương thẳng ngang (từ bên này sang bên kia); Ngoài ra nó có thể cắt theo chuyển động lác ngang. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại</p> <p>A flat surgical cutting instrument, usually made of high-grade stainless steel, with a serrated edge designed for attachment to a dedicated powered saw used for cutting bone/tissue during orthopaedic or oral surgery; it is not dedicated to cutting through the sternum (i.e., not a sternum saw blade). This device is designed with the cutting</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | teeth arranged in an arc or on a flat plane pointing directly forward at the distal end to cut in a rapid sagittal (side to side) motion; it may in addition cut in an oscillating motion. This is a reusable device. |
| 585 | 43376 | <p>Lưỡi cưa phẫu thuật lác ngang, sử dụng một lần</p> <p>Surgical saw blade, sagittal, single-use</p> | <p>Dụng cụ cắt phẫu thuật phẳng, thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp, có cạnh răng cưa được thiết kế để gắn vào máy cưa chuyên dụng dùng để cắt xương/mô trong phẫu thuật chỉnh hình hoặc phẫu thuật miệng; nó không chuyên dụng để cắt xuyên xương ức (không phải lưỡi cưa xương ức chuyên dụng). Thiết bị này được thiết kế với các răng cắt được sắp xếp theo hình vòng cung hoặc trên mặt phẳng hướng thẳng về phía trước ở đầu xa để cắt theo chuyển động nhanh theo phương thẳng ngang (từ bên này sang bên kia); Ngoài ra nó có thể cắt theo chuyển động lác ngang. Đây là thiết bị sử dụng một lần</p> <p>A flat surgical cutting instrument, usually made of high-grade stainless steel, with a serrated edge designed for attachment to a dedicated powered saw used for cutting bone/tissue during orthopaedic or oral surgery; it is not dedicated to cutting through the sternum (i.e., not a sternum saw blade). This device is designed with the cutting teeth arranged in an arc or on a flat plane pointing directly forward at the distal end to cut in a rapid sagittal (side to side) motion; it may in addition cut in an oscillating motion. This is a single-use device.</p> |
| 586 | 42338 | <p>Cây cắt dây chằng</p> <p>Syndesmotome</p> | <p>Một dụng cụ phẫu thuật, dùng trong nha khoa, cầm tay được thiết kế để cắt các sợi mô răng và tách các dây chằng ổ răng (mô liên kết sợi bao quanh chân răng, ngăn cách giữa chân răng và xương ổ răng, đồng thời neo giữ răng vào xương ổ răng). Nó thường được làm bằng thép không gỉ cao cấp và có trục dài với tay cầm ở đầu gần và một lưỡi cắt gập góc hình lưỡi hái hoặc lưỡi dao ở đầu xa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held, dental, surgical instrument designed for cutting desmodontal fibres and for detaching the alveolodental ligaments (the fibrous connective tissue surrounding the root of a tooth that separates it from and attaches it to the alveolar bone). It is typically made of high-grade stainless steel and has a long shaft with a handle at the proximal end and an angled scythe-like or knife-like blade at the distal end. This is a reusable device.</p> |
| 587 | 16966 | <p>Xương ghép tổng hợp</p> <p>Synthetic bone graft</p> | <p>Một chất thay thế xương nhân tạo được sử dụng để thay thế cấu trúc xương thường khi xương bị mất do bệnh lý (ví dụ như loãng xương) hoặc chấn thương. Nó chủ yếu bao gồm các vật liệu sứ xốp và dạng lưới tạo thành khung cho sự tăng trưởng của xương, hoặc san hô biển được thu hoạch để dùng làm chất phụ gia, chất kéo dài hoặc cung cấp khung cho sự tăng trưởng của xương. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>An artificial bone substitute used for structural bone replacement typically when bone is lost due to disease (e.g., osteoporosis) or injury. It consists mainly of porous and mesh ceramic materials that provide a framework for bone</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | | growth, or harvested sea coral that serves as an additive, extender, or provides a framework for bone growth. This is a single-use device. |
| 588 | 45081 | Gutta percha tổng hợp Synthetic gutta-percha | <p>Vật liệu nha khoa được làm từ gutta percha tổng hợp gốc polymer có chứa chất độn và chất cản quang trong một khung nhựa mềm, nhằm mục đích hàn kín ống tủy răng. Vật liệu này có khả năng chống rò rỉ tốt hơn đáng kể so với trám bít bằng gutta percha tự nhiên đồng thời gia cố chân răng, giúp chân răng được bít kín ở 1/3 trên và 1/3 chóp như một phần của quá trình trám bít ống tủy. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A dental material made from a polymer-based, synthetic gutta-percha containing fillers and radiopacifiers in a soft resin matrix, intended to fill the root canal of a tooth. This material has the ability to resist leakage significantly better than natural gutta-percha based obturation whilst strengthening the root resulting in roots having a coronal and apical seal as part of the canal filling process. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 589 | 46432 | Bộ tẩy trắng răng Teeth whitening kit | <p>Một bộ dụng cụ nhằm mục đích làm trắng răng tự nhiên bằng cách tẩy trắng. Nó thường bao gồm chất tẩy trắng (ví dụ: gel chứa nồng độ thấp chất oxy hóa, chẳng hạn như carbamide peroxide hoặc hydrogen peroxide), (các) xi lanh, (các) khay, banh miệng, dụng cụ bôi (ví dụ: cọ) và các miếng dán để áp/giữ chất tẩy trắng lên/trên răng trong khoảng thời gian được khuyến nghị. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A collection of devices intended to whiten natural teeth through bleaching. It typically includes a bleaching agent (e.g., a gel containing a low concentration of an oxidizing agent, such as carbamide peroxide or hydrogen peroxide), a syringe(s), a tray(s), a mouthguard, an applicator (e.g., a brush) and strips to apply/retain the bleaching agent to/on the teeth for a recommended period. This is a reusable device.</p> |
| 590 | 63350 | Máng tẩy trắng răng Teeth whitening tray | <p>Một khay cá nhân hóa nhằm mục đích giữ lại chất tẩy trắng để làm trắng răng tự nhiên trong quá trình tẩy trắng. Nó được làm bằng vật liệu polymer ở dạng khuôn để khít sát tốt trên răng cho mỗi bệnh nhân. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại cho một bệnh nhân.</p> <p>A custom-made device intended to retain a bleaching agent for whitening natural teeth through bleaching. It is made of polymer materials in the form of a mould to fit precisely over the teeth for a specified patient. This is a single-patient reusable device.</p> |
| 591 | 44272 | Dụng cụ hỗ trợ mọc răng, chứa chất lỏng | <p>Một dụng cụ hình tròn hoặc hình trụ chứa đầy chất lỏng (ví dụ như nước) dùng để bệnh nhân (trẻ sơ sinh hoặc người lớn) cắn để làm dịu lợi trong quá trình mọc răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Teething device, fluid-filled | A circular or cylindrical device filled with fluid (e.g., water) intended to be bitten by a patient (infant or adult) to soothe gums during the teething process. This is a reusable device. |
| 592 | 44258 | Dụng cụ hỗ trợ mọc răng, không chứa chất lỏng Teething device, non-fluid-filled | Một thiết bị hình tròn hoặc hình trụ không chứa chất lỏng và dùng để bệnh nhân (trẻ sơ sinh hoặc người lớn) cắn để làm dịu lợi trong quá trình mọc răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A circular or cylindrical device free of fluid and intended to be bitten by a patient (infant or adult) to soothe gums during the teething process. This is a reusable device. |
| 593 | 31783 | Chụp/cầu răng tạm thời Temporary dental crown/bridge | Một thiết bị phục hình nha khoa nhằm mục đích thay thế tạm thời phần trên của răng hoặc một nhóm răng cho đến khi phục hồi vĩnh viễn được chế tạo. Thiết bị này thường được làm bằng vật liệu nhựa [ví dụ, polymethylmethacrylate (PMMA)]. A prosthetic dental device intended to temporarily replace the top of a tooth or a group of teeth until a permanent restoration is fabricated. The device is typically made of plastic material [e.g., polymethylmethacrylate (PMMA)]. |
| 594 | 45236 | Nhựa làm cầu răng/chụp răng tạm thời Temporary dental crown/bridge resin | Vật liệu [ví dụ: polymethylmethacrylate (PMMA)] dùng để làm chụp răng hoặc cầu răng tạm thời để sử dụng cho đến khi phục hồi vĩnh viễn được chế tạo. A material [e.g., polymethylmethacrylate (PMMA)] intended to make a temporary crown or bridge prosthesis for use until a permanent restoration is fabricated. |
| 595 | 47930 | Lòai cầu xương hàm dưới nhân tạo sử dụng tạm thời Temporary mandibular condyle prosthesis | Một thiết bị cấy ghép vô trùng nhằm mục đích tái tạo tạm thời lòai cầu hàm dưới của khớp thái dương hàm (TDH) ở bệnh nhân có chỉ định phẫu thuật cần cắt bỏ lòai cầu hàm dưới. Nó thường được làm bằng kim loại hoặc vật liệu tổng hợp và bao gồm đầu lòai cầu với một nẹp có thể điều chỉnh để kết hợp vào phần xương hàm dưới còn lại. A sterile implantable device intended for the temporary reconstruction of the mandibular condyle of the temporomandibular joint (TMJ) typically in a patient undergoing ablative surgery requiring the removal of the mandibular condyle. It is typically made of metal or synthetic material and includes the condyle head with an adjustable plate for attachment to the remaining natural mandible. |
| 596 | 48148 | Bộ cố định hai hàm tạm thời | Một bộ các thiết bị vô trùng được thiết kế để cố định và bất động tạm thời hai hàm. Nó bao gồm các dải nhựa dẻo quấn quanh răng để tạo thành các điểm neo và các dây đàn hồi đan chéo nhau gắn vào các điểm neo như dây buộc |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|---|
| | | Temporary maxillomandibular fixation set | giày. Nó được sử dụng để cố định ngắn hạn các đoạn gãy ít di lệch và/hoặc nếp sau trật khớp vùng hàm mặt. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A collection of sterile devices designed to provide temporary maxillomandibular fixation and immobilization. It consists of flexible plastic bands which are wrapped around teeth to form the anchorage points, and interlocking elastic chains attached to the anchorage points like laces on a hiking boot. It is used for the short term fixation of minimally displaced fractures and/or splintage of post jaw dislocation in the maxillofacial area. This is a single-use device. |
| 597 | 36260 | Đĩa khớp thái dương hàm nhân tạo Temporomandibular joint disc | Một vật liệu cấy ghép vô trùng xen giữa hoặc là đĩa khớp, nhằm tạo mặt tiếp xúc vĩnh viễn giữa lồi cầu hàm dưới tự nhiên và hõm khớp tự nhiên (hố hàm dưới) trong khớp thái dương hàm (TDH). Nó thường được làm bằng kim loại hoặc vật liệu tổng hợp. A sterile interpositional implant or interarticular disc, intended to permanently interface between the natural mandibular condyle and natural glenoid fossa (mandibular fossa) in the temporomandibular joint (TMJ). It is typically made of metal or synthetic material. |
| 598 | 46621 | Mũi khoan nha khoa bằng titan Titanium dental bur | Một thiết bị cắt quay, đầu làm việc của nó được làm từ titan (Ti) và được thiết kế để lắp vào tay khoan nha khoa cung cấp khả năng xoay cho phép người dùng cắt các cấu trúc cứng trong miệng, chẳng hạn như răng và xương. Nó cũng có thể được sử dụng để cắt kim loại, nhựa, đồ sứ và các vật liệu tương tự. Nó có nhiều hình dạng khác nhau (ví dụ: hình trụ, hình đĩa, hình cầu, hình bầu dục). Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A rotary cutting device, the working end of which is made from titanium (Ti), and which is designed to fit into a dental handpiece that provides the rotation allowing the user to cut hard structures in the mouth, such as teeth and bone. It can also be used to cut metals, plastics, porcelains and similar materials. It is available in various shapes (e.g., cylinder, disk, sphere, oval). This is a reusable device. |
| 599 | 38417 | Dụng cụ áp dụng hệ thống xạ trị bằng lưỡi, nạp sau từ xa Tongue brachytherapy system | Dụng cụ áp dụng phương pháp xạ trị áp sát hậu tải từ xa được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong phương pháp điều trị bằng xạ trị ở lưỡi hoặc khoang miệng. Nó thường được thiết kế để cấy ghép tạm thời trong lưỡi và/hoặc mô xung quanh lưỡi và đóng vai trò như một hướng dẫn cho việc đặt và loại bỏ một hoặc nhiều nguồn phóng xạ do máy tính điều khiển. Nhóm thiết bị này bao gồm nhiều loại dụng cụ khác nhau, ví dụ như kim rỗng, ống hoặc ống thông và các bộ phận liên quan của chúng. A remote afterloading brachytherapy applicator specifically designed for use in radiation therapy treatments of the |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | applicator, remote-afterloading | tongue or oral cavity. It is typically designed for temporary implantation within the tongue and/or the tissue surrounding the tongue and serves as a guide for computer-controlled placement and removal of single or multiple radioactive sources. This group of devices includes a variety of applicators, e.g., hollow needles, tubes, or catheters, and their associated components. |
| 600 | 42538 | Dụng cụ cạo lưỡi, có thể sử dụng lại Tongue scraper, reusable | <p>Một dụng cụ dùng để cạo mặt lưng lưỡi, nhằm tăng cường vệ sinh răng miệng (ví dụ: loại bỏ mảng bám, mảnh vụn thức ăn và vi khuẩn và ngăn ngừa hôi miệng). Nó thường được bán sẵn, không cần kê đơn (OTC). Nó thường được làm bằng đồng (Cu) do đặc tính kìm hãm vi khuẩn của nó (tức là vi khuẩn sẽ không phát triển trên bề mặt của nó) và có một gờ cạo được kéo bằng tay trên bề mặt lưỡi. Đây là dụng cụ có thể sử dụng lại.</p> <p>A device used to scrape the upper surface of the tongue to promote oral hygiene (e.g., to remove plaque, food debris, and bacteria, and to prevent bad breath). It is normally available [non-prescription] over-the-counter (OTC). It is typically made of copper (Cu) because of its biostatic properties (i.e., bacteria will not grow on its surface), and has a scraping ridge that is manually pulled over the surface of the tongue. This is a reusable device.</p> |
| 601 | 16308 | Dụng cụ cạo lưỡi, sử dụng một lần Tongue scraper, single-use | <p>Một dụng cụ không vô trùng dùng để cạo mặt lưng lưỡi, nhằm tăng cường vệ sinh răng miệng (ví dụ: loại bỏ mảng bám, mảnh vụn thức ăn và vi khuẩn và ngăn ngừa hôi miệng). Nó thường được bán sẵn, không cần kê đơn (OTC). Nó thường được làm bằng nhựa và có nhiều kiểu dáng khác nhau (ví dụ: một dải hình chữ U hoặc một dụng cụ hình chữ T) và có một gờ cạo được kéo bằng tay trên bề mặt lưỡi. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile device designed to scrape the upper surface of the tongue to promote oral hygiene (e.g., to remove plaque, food debris, and bacteria, and to prevent bad breath). It is normally available [non-prescription] over-the-counter (OTC). It is typically made of plastic and is available in a variety of designs (e.g., a U-shaped band or a T-shaped instrument), and has a scraping ridge that is manually pulled over the surface of the tongue. This is a single-use device.</p> |
| 602 | 47529 | Thiết bị giữ lưỡi giúp điều trị rối loạn hô hấp khi ngủ Tongue-retaining | <p>Một thiết bị trong miệng có thể tháo rời được thiết kế để làm giảm các tình trạng rối loạn hô hấp khi ngủ (ví dụ như ngáy, ngưng thở khi ngủ do tắc nghẽn) bằng cách giữ lưỡi, thường xuyên giữ lưỡi ở tư thế hướng về phía trước trong khi ngủ. Nó thường hoạt động bằng cách tạo áp lực âm nhẹ nhàng để giữ lưỡi ở vị trí tạo điều kiện cho việc thở, do đó làm tăng độ thông thoáng của đường thở và giảm cả sự hỗn loạn của không khí và tắc nghẽn đường thở. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable intraoral device designed to alleviate sleep-disordered breathing conditions (e.g., snoring, obstructive</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | sleep-disordered breathing orthosis | sleep apnoea) by retention of the tongue, frequently keeping the tongue in a forward position during sleep. It typically works by applying a gentle negative pressure that holds the tongue in a position that facilitates breathing, thus increasing the patency of the airway and decreasing both air turbulence and airway obstruction. This is a reusable device. |
| 603 | 62683 | Thiết bị nha khoa để luyện lưỡi Tongue-training dental orthosis | <p>Một thiết bị trong miệng không vô trùng được thiết kế để cố định/gắn bằng xi măng vào răng trong thời gian dài (> 30 ngày) để kích thích lưỡi tự định vị lại trong khi nuốt, nói và tư thế nghỉ nhằm rèn luyện lại lưỡi chẳng hạn như để giảm áp lực lên răng. Thường được gọi là cựa lưỡi, nó bao gồm một hoặc nhiều thân sắc nhọn nhằm mục đích ngăn chặn lưỡi đưa đến vị trí không mong muốn và thường được sử dụng kết hợp với việc ngăn ngừa/giảm tình trạng cắn sâu. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân được sử dụng trong suốt thời gian điều trị (sử dụng một lần) trước khi bị được tháo bỏ.</p> <p>A non-sterile intraoral device intended to be fixed/cemented to the teeth long-term (> 30 days) to stimulate the tongue to reposition itself during swallowing, speech, and resting posture to retrain the tongue such as to reduce the pressure on the teeth. Often referred to as a lingual spur it includes a sharp/pointed stem(s) intended to discourage undesirable tongue positioning, and is often used in conjunction with preventing/reducing overbite. This is a single-patient device intended to be used for the duration of the treatment (single-use) before being discarded.</p> |
| 604 | 62239 | Thiết bị luyện lưỡi điều chỉnh rối loạn giấc ngủ Tongue-training sleep-disordered breathing orthosis | <p>Một thiết bị trong miệng có thể tháo rời, được chế tạo cá nhân hóa nhằm cải thiện chức năng/vị trí của lưỡi thông qua việc rèn luyện lại lưỡi, bằng cách ngăn cản một số vị trí nhất định của lưỡi, chủ yếu để làm giảm các tình trạng rối loạn hô hấp khi ngủ (ví dụ như ngáy, ngưng thở khi ngủ do tắc nghẽn). Nó được thiết kế để lắp vào cung răng trên và được làm từ nhựa và kim loại được sản xuất theo chỉ số của từng bệnh nhân. Đây là thiết bị dành cho một bệnh nhân, có thể sử dụng lại.</p> <p>A removable, custom-made, intraoral device intended to improve tongue function/positioning through retraining of the tongue, by prohibiting certain tongue positions, primarily to alleviate sleep-disordered breathing conditions (e.g., snoring, obstructive sleep apnoea). It is intended to fit onto the upper dental arcade and is made from polymer and metal materials manufactured to meet the specifications of an individual patient. This is a single-patient reusable device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| 605 | 45116 | <p>Máy làm khô răng</p> <p>Tooth dryer</p> | <p>Một thiết bị được sử dụng trong nha khoa nói chung và chỉnh nha để làm khô bề mặt của răng đang được điều trị trước khi sử dụng các sản phẩm nha khoa (ví dụ: chất kết dính, vật liệu tổng hợp, chất trám bít). Thiết bị này cung cấp luồng khí ấm tinh khiết (không chứa chất gây ô nhiễm) trực tiếp đến vị trí can thiệp và thường được thiết kế giống như một tay khoan nha khoa để bác sĩ có thể tiếp cận bất kỳ răng nào trong khoang miệng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A device used in general and orthodontic dentistry to dry the surface of a tooth undergoing treatment prior to the application of dental products (e.g., adhesives, composites, sealants). The device provides pure warm air (free from contaminants) directly to the site of intervention, and is typically designed like a dental handpiece so that the operator can access any tooth within the oral cavity. This is a reusable device.</p> |
| 606 | 35552 | <p>Kim nhổ răng</p> <p>Tooth extraction forceps</p> | <p>Một dụng cụ phẫu thuật nha khoa cầm tay có hình dạng giống như kim và được thiết kế để nhổ răng. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental surgical instrument shaped like pincers and designed for the extraction of teeth. This is a reusable device.</p> |
| 607 | 17576 | <p>Bộ bảo quản răng</p> <p>Tooth preservation kit</p> | <p>Một bộ các thiết bị/vật tư vô trùng tiện lợi được thiết kế để bảo quản và vận chuyển một răng đã bị bật ra (tức là bị rơi khỏi ổ) để có thể cấy lại răng đó. Nó thường bao gồm các dụng cụ, dược phẩm/dung dịch bảo quản, hộp đựng (ví dụ: lọ hoặc cốc có lưới nhựa bên trong để giữ răng lơ lửng trong dung dịch bảo quản) và gạc/băng. Nó được sử dụng để tránh làm nát tế bào răng và/hoặc mất nước bằng cách ngâm răng vào dung dịch có độ pH tương thích với tế bào quanh răng và thường được sử dụng trong các tình huống khẩn cấp tại hiện trường sau khi răng bị chấn thương bật ra khỏi ổ. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A convenient collection of sterile devices/supplies designed to preserve and transport a tooth that has been knocked out (i.e., avulsed) so it can be reimplanted. It typically includes instruments, pharmaceuticals/preserving solutions, a container (e.g., a vial or cup with a plastic net inside to hold the tooth suspended in the preservation solution), and swabs/bandages. It is used to avoid tooth cell crushing and/or dehydration by immersing the tooth in a pH balanced solution compatible with periodontal cells, and is typically used in field emergency situations after traumatic knock out of teeth. This is a single-use device.</p> |
| 608 | 63887 | <p>Thiết bị điều hướng chùm tia laser hỗ trợ</p> | <p>Một thiết bị cầm tay, không xâm lấn nhằm mục đích kết nối với hệ thống laser nha khoa để hướng ánh sáng laser tới bề mặt răng nhằm tăng tác dụng oxy hóa của chất tẩy trắng răng (ví dụ: oxy peroxide, carbamide peroxide,</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | tẩy trắng răng Tooth-bleaching acceleration laser beam guide | hydrogen peroxide) trong quá trình làm trắng răng. Nó là một thiết bị giống như tay khoan nhỏ gọn có cáp kết nối dành cho chuyên gia nha khoa sử dụng, thường là trong các thủ thuật tại phòng khám nha khoa; nó không được thiết kế để tạo ra năng lượng laser. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại. A hand-held, noninvasive device intended to be connected to a dental laser system to direct laser light to the tooth surface to increase the oxidative effect of tooth bleachers (e.g., oxygen peroxide, carbamide peroxide, hydrogen peroxide) during a tooth-whitening dental procedure. It is a compact handpiece-like device with a connection cable intended to be used by a dental professional, typically during procedures in dental offices; it is not designed to generate laser energy. This is a reusable device. |
| 609 | 31806 | Thiết bị kích hoạt tẩy trắng răng Tooth-bleaching acceleration unit | Một nguồn nhiệt và/hoặc ánh sáng nhằm mục đích tăng tác dụng oxy hóa của chất tẩy trắng răng (ví dụ: oxy peroxide, carbamide peroxide, hydrogen peroxide) trong quá trình làm trắng răng. Nó thường bao gồm một nguồn năng lượng điện từ chuyên dụng (ví dụ, đèn xenon, đèn LED), có thể hoạt động trong một phạm vi bước sóng cụ thể, tia laser hoặc máy làm nóng chạy bằng điện. Thiết bị này thường được sử dụng trong quá trình thực hiện thủ thuật tại phòng khám nha khoa. A heat and/or light source intended to increase the oxidative effect of tooth bleachers (e.g., oxygen peroxide, carbamide peroxide, hydrogen peroxide) during tooth whitening dental procedures. It typically consists of a dedicated electromagnetic energy source (e.g., xenon lamp, LED), which may operate within a specific wavelength range, a laser, or an electric powered heater. The device is typically used during procedures in dental offices. |
| 610 | 36042 | Bộ khớp thái dương hàm nhân tạo toàn phần Total temporomandibular joint prosthesis | Một bộ phận nhân tạo vô trùng thay thế cho khớp thái dương hàm (TDH) được cấy ghép để điều trị cho bệnh nhân bị viêm xương khớp, viêm khớp dạng thấp, dị tật bẩm sinh hoặc u khớp, cũng như sau chấn thương (ví dụ: gãy xương). Nó bao gồm các thành phần lõi cầu hàm dưới và hõm khớp được cấy ghép để tái tạo lại chức năng khớp TDH. Nó thường được làm bằng kim loại và/hoặc vật liệu polymer. Có thể bao gồm các thiết bị để cố định vật cấy ghép (ví dụ như vít). A sterile artificial substitute for the temporomandibular joint (TMJ) implanted to treat patients with osteoarthritis, rheumatoid arthritis, congenital malformations, or neoplasms of the joint, as well as after trauma (e.g., fracture). It consists of mandibular condyle and mandibular fossa components implanted to functionally reconstruct the TMJ in the jaw. It is typically made of metal and/or polymeric materials. Fixation devices for implantation (e.g., screws) may be included. |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 611 | 42354 | Implant xuyên lợi Transgingival implant | <p>Một thiết bị vô trùng dùng để phẫu thuật cấy ghép qua niêm mạc miệng và lợi để cung cấp sự nâng đỡ và phương tiện lưu giữ cho răng giả.</p> <p>A sterile device intended to be surgically implanted through the oral mucosa and gingiva to provide support and a means of retention for a dental prosthesis.</p> |
| 612 | 55850 | Implant xuyên hàm dưới Transmandibular implant | <p>Một thiết bị vô trùng xuyên qua xương [implant xuyên xương hàm (TMI)] được chỉ định để phẫu thuật cấy ghép xuyên qua xương hàm dưới để cung cấp sự nâng đỡ và phương tiện lưu giữ cho răng giả, đặc biệt ở bệnh nhân có hàm dưới bị teo/biến dạng nghiêm trọng. Nó bao gồm một tấm kim loại và các chốt hoặc trụ xuyên xương. Tấm này được giữ bằng ghim hoặc vít cố định vào bờ dưới của hàm dưới và hỗ trợ chốt/trụ xuyên xương xuyên qua toàn bộ độ dày của hàm dưới và nhô vào miệng ở khu vực giữa hai lỗ cằm.</p> <p>A sterile transosteal (transosseous) device [transmandibular implant (TMI)] intended to be surgically implanted through mandibular bone to provide support and a means of retention for a dental prosthesis, especially in a patient with an extremely atrophied/deformed mandible. It is composed of a metal plate and transosteal pins or posts. The plate is held with retentive pins or screws fixed to the inferior border of the mandible, and supports the transosteal pins/posts that penetrate the full thickness of the mandible and project into the mouth in the inter-foraminal area.</p> |
| 613 | 36047 | Hệ thống lấy cao răng/ làm sạch răng bằng sóng siêu âm Ultrasonic dental scaling/debridement system | <p>Một tổ hợp các thiết bị điện lưới (cấp nguồn AC) nhằm mục đích áp dụng dao động siêu âm để: 1) phân mảnh và đánh bật các mảnh vụn thô trong hệ thống ống tủy trong quá trình điều trị nội nha; và/hoặc 2) loại bỏ các mảng bám trên bề mặt răng trong quá trình làm sạch răng/điều trị quanh răng. Hệ thống này thường bao gồm một máy phát điện có bộ điều khiển (ví dụ: bàn đạp chân) tạo ra và điều khiển dòng điện tần số cao và có thể phun nước; một tay cầm dùng để chuyển đổi năng lượng thành dao động siêu âm; và (các) đầu siêu âm nhằm mục đích truyền các dao động vào vị trí thực hiện thủ thuật; việc lựa chọn đầu tip thường phụ thuộc vào loại điều trị (nội nha và quanh răng).</p> <p>An assembly of mains electricity (AC-powered) devices intended to apply ultrasonic oscillations to: 1) mechanically fragment and dislodge gross debris in the dental pulp canal during an endodontic procedure; and/or 2) remove accretions from tooth surfaces during dental cleaning/periodontal therapy. The system typically consists of a generator with controls (e.g., foot-switch) that produces and controls high frequency electric current, and may provide fluid irrigation; a handpiece used to convert the energy to ultrasonic oscillations; and a tip(s) intended to apply the oscillations to the procedure site; tip selection typically affects the intended application (endodontic vs periodontal).</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 614 | 44907 | <p>Tay cầm hệ thống lấy cao răng/ làm sạch răng bằng siêu âm</p> <p>Ultrasonic dental scaling/debridement system handpiece</p> | <p>Phần tay cầm của hệ thống làm sạch bằng siêu âm nhằm chuyển đổi dòng điện cao tần từ máy phát thành dao động siêu âm, sử dụng phần đầu tip của nó để cắt nhỏ và đánh bật các mảnh vụn/ cặn lắng trong quá trình điều trị nội nha và/hoặc điều trị quanh răng. Nó cũng có thể đóng vai trò như một ống dẫn chất lỏng nhằm ngăn chặn sự tỏa nhiệt từ đầu siêu âm tới các mô xung quanh. Thiết bị này thường ở dạng bút/bút chì có dây cáp kèm theo. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held component of an ultrasonic dental debridement system intended to convert high frequency electrical current from a generator into an ultrasonic oscillation, for a tip placed at its end to mechanically fragment and dislodge gross debris/accretions during an endodontic and/or periodontal procedure. It may also serve as a conduit for fluid intended to prevent overheating of the tip and surrounding tissue. This device is typically in the form of a pen/pencil with attached cables. This is a reusable device.</p> |
| 615 | 46035 | <p>Đầu tip của tay cầm thuộc hệ thống lấy cao răng/ làm sạch răng bằng siêu âm, sử dụng trong điều trị nội nha</p> <p>Ultrasonic dental scaling/debridement system handpiece tip, endodontic</p> | <p>Một đầu tip được thiết kế để gắn vào tay cầm của hệ thống làm sạch mô răng bằng sóng siêu âm, để truyền năng lượng siêu âm (ví dụ: 25 kHz/30 kHz) từ máy phát để cắt nhỏ và đánh bật, loại bỏ các mảnh vụn bên trong tủy răng trong quá trình điều trị nội nha; nó không nhằm mục đích làm sạch răng hoặc điều trị vùng quanh răng. Còn được gọi là file/ trâm siêu âm nội nha, nó có sẵn ở nhiều dạng và kích cỡ khác nhau và thường được làm bằng kim loại. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An insert intended to be attached to an ultrasonic dental scaling/debridement system handpiece, to transmit ultrasonic energy (e.g., 25 kHz/30 kHz) from a generator to fragment and dislodge the debris within the dental pulp for removal during an endodontic procedure; it is not primarily intended for dental cleaning or periodontal therapy. Also referred to as an ultrasonic endodontic file or rasp, it is available in a variety of forms and sizes, and is typically made of metal. This is a reusable device.</p> |
| 616 | 44908 | <p>Đầu tip của tay cầm thuộc hệ thống lấy cao răng/ làm sạch răng bằng siêu âm, sử dụng trong điều trị nha chu</p> <p>Ultrasonic dental</p> | <p>Một đầu tip được thiết kế để gắn vào tay cầm của hệ thống lấy cao răng/màng bám răng bằng siêu âm, để truyền năng lượng siêu âm (ví dụ: 25 kHz/30 kHz) từ máy phát đến khoang miệng nhằm loại bỏ cặn bám trên bề mặt răng trong quá trình làm sạch răng hoặc điều trị nha chu; nó không dành cho điều trị nội nha. Thiết bị này rung ở tần số cao để tạo hiệu ứng phân cắt. Nước hoặc dung dịch rửa (ví dụ, chlorhexidine) sẽ được cấp qua tay cầm/đầu siêu âm để hỗ trợ quá trình này. Thiết bị này có nhiều kiểu dáng và hình dạng đầu khác nhau. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>An insert intended to be attached to an ultrasonic dental scaling/debridement system handpiece, to transmit</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|---|--|
| | | scaling/debridement system handpiece tip, periodontal | ultrasonic energy (e.g., 25 kHz/30 kHz) from a generator to the oral cavity for the removal of accretions from tooth surfaces during dental cleaning or periodontal therapy; it is not intended for endodontic use. This device vibrates at a high frequency to provide the scaling effect. Water or a rinsing solution (e.g., chlorhexidine) is intended to be fed through the handpiece/tip assembly to assist in the process. This device is available in a variety of designs and tip shapes. This is a reusable device. |
| 617 | 58262 | Dụng cụ vén rung nha khoa Vibrating dental retractor | <p>Một thiết bị nha khoa cầm tay, chạy bằng pin, không vô trùng nhằm mục đích vén môi/má và tạo ra các rung động để thực hiện tiêm nha khoa. Việc rung nhằm mục đích giảm thiểu cảm giác đau khi tiêm bằng cách khiến bệnh nhân mất tập trung. Thiết bị này thường bao gồm một tay khoan hình trụ được sử dụng với một đầu bọc cao su dùng một lần kèm theo. Đầu tip vén môi/má và đồng thời được đặt trên lợi/vòm miệng gần vị trí tiêm để truyền rung động. Thiết bị được cấp năng lượng bằng pin có thể sạc lại; nó có thể bao gồm một nguồn sáng và có thể được cung cấp để sạc lại. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile, hand-held, battery-powered dental device intended to retract the lip/cheek and generate vibrations for the administration of a dental injection. The vibration is intended to minimize the pain of the injection by distracting the patient. The device typically consists of a cylindrical handpiece used with an attached disposable rubber-coated tip. The tip retracts the lip/cheek and is simultaneously placed on the gum/palate close to the injection site to transmit the vibrations. The device is powered by a rechargeable battery; it may include a light source and may be supplied with a base for recharging. This is a reusable device.</p> |
| 618 | 58263 | Đầu tip máy vén rung nha khoa Vibrating dental retractor tip | <p>Một thiết bị nha khoa không vô trùng được thiết kế để gắn vào một tay cầm nha khoa rung chạy bằng pin để hoạt động như móc vén và bộ truyền rung trong quá trình tiêm nha khoa. Việc rung nhằm mục đích giảm thiểu cảm giác đau khi tiêm bằng cách khiến bệnh nhân mất tập trung. Thiết bị này được bọc cao su và giống như cái móc để vén môi/má lại và được đặt đồng thời trên lợi/vòm miệng gần vị trí tiêm để truyền rung động. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile dental device intended to be attached to a battery-powered vibrating dental retractor handpiece to function as the retraction hook and vibration transmitter during the administration of a dental injection. The vibration is intended to minimize the pain of the injection by distracting the patient. The device is rubber coated and hook-like to retract the lip/cheek and is simultaneously placed on the gum/palate close to the injection site to transmit the vibrations. This is a single-use device.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| 619 | 47750 | <p>Hệ thống trám bít ống tủy bằng nhiệt</p> <p>Warm-bonded endodontic obturation system</p> | <p>Một tập hợp các thiết bị được thiết kế để đưa vật liệu bít kín, trám và chốt gốc nhựa đã được làm nóng trước vào ống tủy để làm ấm trực tiếp trong quá trình trám bít ống tủy nội nha. Nó thường bao gồm một lò điện lưới (cung cấp nguồn AC) được sử dụng để làm nóng côn trám bít, một loạt các máy đo kích thước ống tủy (bộ kiểm tra) được sử dụng để lựa chọn côn trám bít thích hợp, và các côn trám bít; các vật liệu khác có thể được bao gồm (ví dụ, sealer tự xoi mòn).</p> <p>An assembly of devices designed to deliver preheated resin-based sealing, filling, and core materials into a root canal for direct warm bonding during an endodontic obturation procedure. It typically consists of a mains electricity (AC-powered) oven used to heat the preloaded obturators, a series of root canal sizers (verifiers) used for the selection of the appropriate obturator, and preloaded obturators; other materials may be included (e.g., self-etch sealer).</p> |
| 620 | 47751 | <p>Côn trám bít ống tủy trong hệ thống trám bít bằng nhiệt</p> <p>Warm-bonded endodontic obturation system obturator</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay được thiết kế để làm ấm trực tiếp trong quá trình trám bít nội nha. Nó chứa sẵn (được bọc) xi măng, chất trám và vật liệu lõi bằng nhựa ở đầu làm việc phía xa của nó, sau đó được nung nóng trong lò chuyên dụng đến nhiệt độ xác định trước khi đưa vật liệu vào ống tủy. Nó có sẵn trong nhiều kích cỡ ống tủy khác nhau. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A hand-held manual dental instrument designed for direct warm bonding during an endodontic obturation procedure. It is preloaded (encased) with a resin-based sealing, filling, and core material at its distal working end which is subsequently heated in a dedicated oven to a specified temperature prior to delivery of the materials into a root canal. It is available in a variety of root canal sizes. This is a single-use device.</p> |
| 621 | 47752 | <p>Lò làm ấm trong hệ thống trám bít bằng nhiệt</p> <p>Warm-bonded endodontic obturation system oven</p> | <p>Một thiết bị điện lưới (nguồn AC) được thiết kế để làm nóng các côn trám bít được nạp sẵn vật liệu sealing, trám và lõi gốc nhựa. Thiết bị này được thiết kế để làm nóng đầu làm việc phía xa của côn trám bít có bọc vật liệu nội nha bên trong, để nó đạt nhiệt độ tối ưu có thể đưa vào ống tủy đã sửa soạn để làm ấm. Lò thường có các nút điều khiển vận hành, nút điều chỉnh nhiệt độ và màn hình hiển thị nhiệt độ.</p> <p>A mains electricity (AC-powered) device designed to heat endodontic obturators that are preloaded with a resin-based sealing, filling, and core material. It is designed to heat the distal working end of the obturator, which is encased in the endodontic root canal material, so that it is at an optimal temperature for insertion into the prepared root canal for warm bonding. The oven typically has operating controls, temperature adjustment controls, and a temperature display.</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| 622 | 47753 | <p>Dụng cụ xác định kích thước ống tủy trước khi lèn nhiệt, có thể sử dụng lại</p> <p>Warm-bonded endodontic obturation system sizer, reusable</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay được thiết kế để sử dụng nhằm xác định (xác minh) kích thước của ống tủy đã được sửa soạn để từ đó chọn côn trám bít thích hợp để sử dụng bên trong ống tủy nhằm đưa vật liệu sealing, trám và lõi bằng nhựa; nó cũng có thể cho phép xác nhận ống tủy bằng phim X quang. Nó có sẵn cho một loạt các kích thước ống tủy tăng dần. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A hand-held manual dental instrument designed to be used to determine (verify) the size of a prepared root canal so that the appropriate endodontic obturator is selected for use inside the canal for the application of a resin-based sealing, filling, and core material; it may also allow for radiographic confirmation of the root canal. It is available in a series of incrementing root-canal sizes. This is a reusable device.</p> |
| 623 | 63812 | <p>Dụng cụ xác định kích thước ống tủy trước khi lèn nhiệt, sử dụng một lần</p> <p>Warm-bonded endodontic obturation system sizer, single-use</p> | <p>Một dụng cụ nha khoa thủ công cầm tay không vô trùng được thiết kế để sử dụng để xác định (xác minh) kích thước của ống tủy đã được sửa soạn để chọn dụng cụ trám răng nội nha thích hợp sử dụng bên trong ống tủy để đưa vật liệu sealing, trám và lõi bằng nhựa; nó cũng có thể cho phép xác nhận ống tủy bằng phim X quang. Nó có sẵn cho một loạt các kích thước ống tủy tăng dần. Đây là thiết bị sử dụng một lần.</p> <p>A non-sterile hand-held manual dental instrument designed to be used to determine (verify) the size of a prepared root canal so that the appropriate endodontic obturator is selected for use inside the canal for the application of a resin-based sealing, filling, and core material; it may also allow for radiographic confirmation of the root canal. It is available in a series of incrementing root-canal sizes. This is a single-use device.</p> |
| 624 | 34807 | <p>Vật liệu lấy dấu răng bằng sáp</p> <p>Wax dental impression material</p> | <p>Vật liệu làm bằng sáp, đôi khi kết hợp với nhựa có nhiệt độ nóng chảy thấp, được thiết kế để tái tạo cấu trúc răng và lợi của bệnh nhân hoặc cấu trúc giải phẫu miệng khác sau khi được đặt trên khay lấy dấu và đưa vào miệng. Đây là vật liệu sử dụng một lần.</p> <p>A material made of wax, sometimes in combination with resins of low melting point, designed to reproduce the structure of a patient's teeth and gums, or other oral anatomy, after being placed on an impression tray and inserted into the mouth. This is a single-use device.</p> |
| 625 | 65034 | <p>Vòng đeo giữ vật liệu nha khoa</p> <p>Wearable dental</p> | <p>Một thiết bị bằng nhựa, giống như chiếc nhẫn được dùng để đeo trên ngón tay của bác sĩ nha khoa để tiếp nhận và giữ các phụ kiện chuyên dụng khác nhau (ví dụ: miếng đệm làm sạch dụng cụ, giá đỡ dụng cụ, hộp đựng hợp chất nha khoa) được sử dụng trong quá trình thực hiện thủ thuật nha khoa. Đây là thiết bị có thể sử dụng lại.</p> <p>A plastic, ring-like device intended to be worn on the finger of a dental professional to accept and hold various</p> |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|---|
| | | procedure holding ring | dedicated accessories (e.g., instrument cleaning pads, instrument holders, dental substance receptacles) used during a dental procedure. This is a reusable device. |
| 626 | 65035 | Miếng đệm làm sạch của vòng đeo giữ vật liệu nha khoa Wearable dental procedure holding ring cleaning pad | Một thiết bị thô, giống như bọt dùng để sử dụng cùng với (được lắp vào) vòng đeo giữ dụng cụ nha khoa (không đi kèm) để làm sạch và loại bỏ các mảnh vụn khỏi dụng cụ nha khoa trong quá trình thực hiện thủ thuật. Đây là thiết bị sử dụng một lần. A rough, foam-like device intended for use with (inserted into) a wearable dental procedure holding ring (not included) to clean and remove debris from dental instruments during procedures. This is a single-use device. |
| 627 | 62200 | Xi măng nha khoa oxit kẽm eugenol Zinc oxide eugenol dental cement | Một chất không vô trùng, không chứa nước dành cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp như xi măng nha khoa (ví dụ: chất gắn, lớp lót, lớp nền, vật liệu bọc bột giấy) và/hoặc vật liệu phục hồi nha khoa trực tiếp, mà phần lớn phản ứng đông kết dựa trên phản ứng đông cứng giữa eugenol và kẽm oxit (ZnO). Nó thường bao gồm một số chất độn/thành phần bổ sung. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A non-sterile, non-aqueous substance intended for professional use as a dental cement (e.g., luting agent, liner, base, pulp-capping material) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction between eugenol and zinc oxide (ZnO). It typically includes some additional fillers/components. After application, this device cannot be reused. |
| 628 | 16710 | Xi măng nha khoa phosphate kẽm Zinc phosphate dental cement | Một chất không vô trùng dành cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp như xi măng nha khoa (ví dụ: chất gắn, lớp lót, lớp nền) và/hoặc vật liệu phục hồi nha khoa trực tiếp, mà phần lớn phản ứng đông kết dựa trên phản ứng đông cứng giữa bột oxit [thành phần chính trong đó là oxit kẽm (ZnO)] và dung dịch axit photphoric. Nó thường bao gồm một số chất độn/thành phần bổ sung. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại. A non-sterile substance intended for professional use as a dental cement (e.g., luting agent, liner, base) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction between an oxide powder [the principal constituent of which is zinc oxide (ZnO)] and an aqueous solution of phosphoric acid. It typically includes some additional fillers/components. After application, this device cannot be reused. |
| 629 | 16705 | Xi măng nha khoa polycarboxylate kẽm | Một chất không vô trùng dành cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp như xi măng nha khoa (ví dụ: chất dán, lớp lót, lớp nền) và/hoặc vật liệu phục hồi nha khoa trực tiếp, mà phần lớn phản ứng đông kết dựa trên phản ứng đông cứng giữa oxit kẽm (ZnO) và dung dịch nước của axit polycarboxylic (ví dụ, axit polyacrylic). Nó thường bao gồm |

| STT | Mã danh pháp | Tên thiết bị y tế (Medical device) | Định nghĩa danh pháp thiết bị y tế (Definition of Medical device nomenclature) |
|-----|--------------|--|--|
| | | Zinc polycarboxylate dental cement | <p>một số chất độn/thành phần bổ sung. Sau khi sử dụng, vật liệu này không thể sử dụng lại.</p> <p>A non-sterile substance intended for professional use as a dental cement (e.g., luting agent, liner, base) and/or direct dental restorative material whereby the majority of the setting reaction is based on the hardening reaction between zinc oxide (ZnO) and aqueous solutions of polycarboxylic acid (e.g., polyacrylic acid). It typically includes some additional fillers/components. After application, this device cannot be reused.</p> |
| 630 | 35678 | Phục hình xương gò má Zygoma prosthesis | <p>Một thiết bị cấy ghép vô trùng được thiết kế để thay thế hoặc phục hồi xương gò má (xương má). Nó thường được làm bằng kim loại hoặc vật liệu polymer.</p> <p>A sterile implantable device designed to replace or restore the zygoma (cheekbone). It is usually made of a metal or polymer material.</p> |
